



# Los DOCUMENTOS del GOLPE

Fundación Defensoría del Pueblo

**Quinta edición. Versión digital. Fundación Defensoría del Pueblo**

**Coordinadores de la Investigación**

Jesús Sotillo Bolívar, Ricaurte Maita Pino

**Compilación, selección y análisis**

Carlos Edsel  
Ricaurte Maita Pino  
Jesús Sotillo Bolívar  
Cristina González Q.  
Francisco Espinoza Prieto

**Colaboradores**

Instituto Autónomo Biblioteca Nacional  
Hemeroteca Nacional, Xiomara Landaeta, Directora  
Lionel Rincones

**Fotografías**

Francisco José Alonso  
Ing. Alvaro Cabrera  
Carlos Ríos

**Fotos de francotiradores**

Mujeres por la verdad y la justicia  
(Asociación de víctimas y familiares)

**Diseño y Montaje**

Cristina González Q.  
Samuel Girón N.  
Noel Briceño Ríos

**Impresión**

Textografía Jamer

**Depósito Legal**

IF68120043201373

La Fundación de la Defensoría del Pueblo se complace en presentar al público lector los documentos del golpe militar y el golpe petrolero, que estremecieron al país en los meses de Abril y Diciembre de 2002. Si logramos con esta modesta iniciativa ayudar a comprender aquellos sucesos, nos sentiríamos más satisfechos.

## LA CHUSMA DE JORGE ELIÉCER GAITÁN

Tomado del reportaje de Miguel Otero Silva publicado en el diario El Nacional, el miércoles 5 de mayo de 1948

"Sobre el dolor de Colombia, sobre la enloquecida reacción de un pueblo que expresaba su furia ante el cadáver del héroe asesinado, se ha tejido la más interesada y absurda leyenda.

Los grandes laboratorios de noticias, no destinados a reseñar lo que sucede en el mundo sino a aderezar los acontecimientos de acuerdo con la conveniencia de poderosos intereses económicos, son expertos en mentiras de colosales dimensiones. Ellos suelen convertir los patriotas en filibusteros, transformar los dirigentes obreros en terroristas, trocar los usureros en filántropos y transmutar los instigadores en humanistas".

---

## ÍNDICE

El libro paso a paso ..... 5

Presentación ..... 7  
Dr. Germán Mundaraín Hernández

La edición digital ..... 9  
Jorge Berrizbeitia

Prólogo ..... 11  
Earle Herrera

Aquellos días ..... 17  
Paro General  
Paro General Indefinido  
Golpe de Estado

Golpe a Golpe ..... 87  
Paro General  
Paro General Indefinido  
Sabotaje Petrolero

Epílogo ..... 133  
Luis Britto García



# EL LIBRO PASO A PASO

---

Esta investigación periodística, que abordó el período correspondiente de enero a diciembre de 2002, año en el cual se desarrollaron actividades contra el orden constitucional y el gobierno legítimamente electo del Presidente Hugo Chávez Frías, constituyó una experiencia colectiva inefable. Todas las manos, todas las voces, todas las voluntades, se ofrecieron, se unieron, se entregaron, para que este trozo fundamental de la historia del país no se perdiera en las trincheras de esta guerra mediática inclemente que ha padecido el proceso bolivariano en Venezuela.

El libro se dividió en dos etapas: **la primera**, titulada **AQUELLOS DÍAS**... comprende el paro general, el paro general indefinido y el golpe de estado.

**La segunda** etapa titulada **GOLPE A GOLPE**, que refleja el paro general, el paro general indefinido y el sabotaje petrolero, acordamos iniciarla con la conversación CAP-Ortega, donde se revelan los nexos nacionales e internacionales del golpe de estado y concluye con la movilización del *Pilín León* y el rescate de la gasolina, desplegado en importantes titulares; hechos que consideramos decisivos en el desarrollo posterior de los acontecimientos.

El escrutinio abarcó alrededor de mil ejemplares de diferentes diarios nacionales y extranjeros. La plana redaccional: artículos de opinión, reportajes, publicidades, columnas, titulares, caricaturas. De esa selección contamos en nuestros archivos con abundante material que puede dar lugar a otras publicaciones y que no fueron incluidas por razones de costos y síntesis.

## DIARIOS REVISADOS

- EL NACIONAL
- EL UNIVERSAL
- ULTIMAS NOTICIAS
- EL MUNDO
- PANORAMA

- QUINTO DIA
- 2001
- TAL CUAL
- ABRIL
- EL NUEVO PAIS
- THE DAILY JOURNAL

De otros países:

El COMERCIO (Ecuador)  
El MERCURIO (Chile)  
LA JORNADA (México)  
LA NACIÓN (Argentina)

Las fuentes documentales consultadas fueron:

Biblioteca Nacional, Hemeroteca Nacional, bibliotecas particulares, archivos de algunos diarios e Internet.

Se revisaron alrededor de doscientas fotografías y más de cien *grafittis*, pancartas, panfletos y volantes distribuidos o colocados en diferentes lugares de Caracas.

Aparte del Prólogo y del Epílogo se consideró no agregar más comentarios para que los mismos textos en forma de facsímil revelaran al lector los propósitos de los editores de los diferentes diarios. Se agregó una lupa (en rojo) para orientar al lector de los acontecimientos, declaraciones y hechos sobre los cuales debe reflexionarse.

Luego del análisis, se observaron claramente los procesos de desinformación, manipulación y desequilibrio informativo a que fue sometida la población venezolana.

Alentamos a que se hagan investigaciones similares en el ámbito de otros medios, tales como la radio y la televisión, y muy probablemente sus resultados coincidirán con estas conclusiones.

# PRESENTACIÓN

Dr. Germán Mundaraín Hernández

Los sucesos del 11, 12 y 13 de abril de 2002, han provocado en nuestro país y en otras latitudes, un interesante debate acerca de la verdadera función que deben desempeñar los medios de comunicación en los sistemas democráticos, especialmente cuando estos sistemas viven procesos de cambios estructurales.

Los diferentes códigos de ética profesional adoptados por los grandes medios de comunicación, todos ellos autoimpuestos por sus propios organismos gremiales y empresariales, como el Código de Ética del Periodista Venezolano, o convertidos en ley como es el caso de la Ley de Ejercicio del Periodismo, establecen pautas en el comportamiento de los actores de la comunicación: informar verazmente, educar, recrear, promover los valores democráticos, defender y respetar la constitución y las leyes, entre otros.

El comportamiento de los medios en los sucesos de abril antes mencionados, ha puesto en tela de juicio la sinceridad de los propósitos éticos por ellos mismos proclamados y aceptados, así como la vigencia de la normativa en materia comunicacional.

No debemos olvidar que muchos derechos del campo de la comunicación se encuentran enunciados en el amplio ámbito de los derechos humanos, tales como el de la libertad de expresión, el derecho a la información y el de réplica, entre otros, pero aún sus contenidos se encuentran muy poco desarrollados. El 13 de abril los medios de comunicación sometieron a la ciudadanía venezolana a un golpe mediático disfrazado de cobertura informativa, y ante el fracaso de esta empresa optaron luego por imponer un silencio informativo, que implicó una de las más graves experiencias de violación del derecho de todo ciudadano a estar informado de las que se tenga conocimiento.

La utilización de las concesiones para la explotación del espectro radioeléctrico con fines comerciales, para validar una ruptura del orden constitucional primero, y para impedir que la ciudadanía tuviera conocimiento de lo que ocurría en las calles y en los centros de poder después, implica un gravísimo atentado contra uno de los principios fundamentales de la democracia: el derecho de toda persona a formarse su propio criterio sobre los hechos que le incumben. Aunque técnicamente, según la doctrina que considera que los derechos humanos sólo pueden ser violados por los Estados, estos hechos no puedan ser considerados una violación de derechos humanos por haber sido realizados por empresarios y particulares, quedan como un ejemplo de conducta criminal digno de un desarrollo normativo posterior.

En este escenario los medios impresos, en su mayoría, siguieron las pautas impuestas por los medios radioeléctricos y optaron también por la justificación del golpe primero y por el ocultamiento de la realidad después. La no circulación de la mayoría de la prensa escrita el día 14 de abril ha sido considerada por todos los gremios periodísticos y empresariales internacionales como un capítulo bochornoso y censurable. Este análisis ha sido compartido por personalidades de la talla de Ignacio Ramonet, director de Le Monde Diplomatique, Eduardo Galeano, escritor y José Saramago, Premio Nobel de Literatura 1998, quienes no han dudado en calificar los hechos ocurridos en Venezuela como un golpe mediático, impulsado por intereses petroleros, contra un gobierno democráticamente constituido.

La publicación que hoy presentamos, tiene como objetivo primordial evidenciar el papel jugado por los medios impresos en esta experiencia histórica que vivió la República. Para ello se ha optado por la compilación documental, pues se entiende que el material recabado habla por sí mismo. El contenido de los



mensajes publicados por la prensa escrita evidencia los verdaderos intereses que se encontraban detrás del discurso “informativo”.

En los artículos de opinión, noticias, reportajes, gráficas, editoriales, publicidad, reseñas, entrevistas, manchetras, fotografías, etc., publicados a manera de facsímil, se puede apreciar con nitidez esa red de intereses económicos, políticos y personales que en nuestro país se mezclaron con intereses anti-nacionales para desviar el rumbo democrático de Venezuela y derrocar un gobierno constitucional.

Pero la verdad aflora, tarde o temprano. La fuerza de lo escrito juega un papel importante en la tarea esclarecedora que aún no culmina. Estamos seguros que por intermedio de esta investigación documental, el pueblo venezolano apreciará gran parte de los hechos que se han pretendido ocultar. Con los propios escritos de esos órganos mediadores de la comunicación, que se desviaron en sus funciones, los lectores podrán llegar, por su propio criterio, a comprender los intereses que realmente éstos representaron.

La Defensoría del Pueblo, con estos testimonios, quiere dar su aporte en el esclarecimiento de los acontecimientos que llevaron a la ruptura del hilo constitucional en el año 2002, así como contribuir a fortalecer el régimen democrático y sus instituciones sobre la base del conocimiento de una parte de la verdad que ha sido ocultada.

Germán Mundaraín Hernández  
Defensor del Pueblo de la República Bolivariana de Venezuela

# La edición digital

Jorge Berrizbeitia

Tres días para recordar, tres días que enseñaron al mundo, que el país es construido por su pueblo. Sin importar las fuerzas que medien ante las dominantes amenazas que atentan contra la democracia, es la voluntad popular la mayor fortaleza para defender la Nación. En un mundo de percepciones, durante estos tres días la negación de información, su falta de libertad, la manipulación mediática y el sabotaje trataron de imponer un gobierno autocrático a los venezolanos.

El análisis documental ofrecido en esta edición nos regresa a esos tres días, donde tras el engaño y el intento de manipulación el pueblo salió, combatió y triunfó, en defensa de su más grande sueño: La República Bolivariana de Venezuela. Adicionalmente, nos recuerda una segunda intentona de acabar con el sueño del pueblo Bolivariano, utilizando esta vez, la fuente natural de ingresos del país, la industria petrolera. En esta ocasión los petroleros se metieron a políticos y nuevamente la confusión de los medios de comunicación privados trataron de imponer un modelo de percepción distinto a la realidad. Su ceguera los convirtió en instrumentos de intereses que nuevamente querían doblegar al Gobierno, imponiendo la destrucción de activos de la Nación y la restricción de servicios a los ciudadanos, dañando al país y a la propia empresa petrolera. Durante estos eventos se evidenció la vulnerabilidad sobre el manejo de la tecnología de manera soberana, por parte de los que dirigían la empresa petrolera.

Este esfuerzo editorial y documental, ahora en su edición digital, complementa muchas otras obras que servirán de base para estudios posteriores alrededor del tema del dominio de la información y del conocimiento, como un nuevo modelo de actuación de políticas imperialistas en la búsqueda por imponer o sustentar sus espacios tradicionales de dominio comerciales e industriales.

La imposición de la sociedad de la información, basada en modelos tradicionales de dominio versus la construcción de una verdadera sociedad del conocimiento basada en la inclusión y la apropiación del conocimiento por parte de todos los ciudadanos, es la diferencia entre aprender a usar (o ser usado) y aprender a hacer y ser soberano.

Sirva pues esta edición digital para ayudar a "no olvidar" y para facilitar la divulgación del derecho a la información que nos fue violado por los medios de comunicación privados.

Jorge Berrizbeitia  
Presidente CNTI





# PRÓLOGO

Earle Herrera

Este es un libro del silencio, sobre el silencio, contra el silencio. También contra la invisibilidad y contra el olvido. Sobre todo frente aquéllos que, desde la impostura y la apropiación mediática de la verdad histórica, hicieron suya la consigna "prohibido olvidar". También este libro va dirigido a quitarle las comillas a esa consigna, como ya se las borró el pueblo venezolano en jornadas memorables de lucha y sacrificios.

Desde 1999, con el proceso constituyente que inició cambios fundamentales en la estructura política y jurídica del país, los factores del poder nacional (económico, financiero, político, eclesiástico y mediático) se conjugaron para dar al traste con las transformaciones que el pueblo venezolano venía reclamando desde hace más de una década. La primera expresión popular de ese reclamo fue el alzamiento masivo y espontáneo conocido como el Caracazo (27-02-89), una explosión social que sería cruentamente reprimida.

La conquista pacífica del poder político por parte del pueblo soberano, en las elecciones ganadas en 1998 por el comandante Hugo Chávez Frías, puso en alerta roja a las fuerzas de la reacción que desde siempre han controlado la vida y hacienda del país. Si al principio se mantuvieron entre la expectativa y el desconcierto, cuando se empezaron a tomar medidas y se aprobaron leyes que afectaban sus intereses y ponían en peligro privilegios logrados a la sombra y amparo del Estado, no tardaron en reaccionar y confabularse para frustrar el sueño, la esperanza y el proyecto de país contenido en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, aprobada en referéndum popular.

Marchas, paros, huelgas y bombardeo mediático marcaron los inicios de una gigantesca conspiración que alcanzaría sus más elevadas cotas con el golpe de Estado del 11 de abril de 2002 y el paro petrolero de diciembre de ese mismo año, el cual se prolongaría hasta el 2 de febrero del 2003. Dos golpes colosales para derribar cualquier gobierno y, sin embargo, ambos resultaron derrotados aun cuando contaron con todo el poder económico, mediático, de la alta gerencia petrolera, la cúpula eclesiástica, los partidos tradicionales del puntofijismo, de nuevos partidos envueltos en la placenta del viejo pensamiento político, de Fedecámaras, de la ilegítima CTV y, como si fuera poco, con el indisimulado apoyo de potencias extranjeras del nuevo y el viejo continente. Y sin embargo, fueron derrotados. ¿Por qué?

Hoy, cada sector cuenta su historia, pero sólo una prevalecerá y quedará como la verdad verdadera. La otra, la "verdad virtual", la "realidad mediática", a la larga estallará como pompa de jabón. Los documentos de estos años turbulentos, incluso los que sirvieron de vehículo a la mentira, la distorsión y la manipulación, terminarán por arrojar luz sobre los hechos y develar lo que ocurrió. Por la participación de los grandes medios de comunicación social en el proceso conspirativo y en la "construcción de la realidad", será arduo el trabajo de los historiadores del mañana que se asomen a lo que sucedió en Venezuela a partir de 1999.

Los medios no sólo engañaron sino que terminaron por autoengañarse. Tenían conciencia del enorme poder que estaba de su lado para derrocar al presidente constitucional de la República, pero subestimaron al de las masas populares y al de la Fuerza Armada constitucionalista. Para motivar a los sectores medios de la población, desataron una campaña propagandística jamás vista en el país. Terminaron por creer que el Presidente estaba "técnicamente caído" y se dejaron ganar por el cortoplacismo. "Fuera ya", "renuncia ya", "se va ya", eran las consignas que harían del inmediateísmo y la frustración una misma cosa.

La conspiración, como señalamos antes, alcanzó sus puntos máximos con el golpe militar del 11 de abril de 2002 y, amparados o absueltos los golpistas por





el Tribunal Supremo de Justicia, con el paro insurreccional que se inició el 2 de diciembre del mismo año.

En la conspiración, los medios actuaron en complicidad con los sectores de la oligarquía nacional, que no nacionalista; los viejos partidos que durante 40 años desangraron y saquearon al país; nuevas organizaciones políticas, algunas de éstas apropiándose el nombre de ONG y sociedad civil; la burocracia sindical ilegal e ilegítima de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), entronizada mediante elecciones fraudulentas en las que desaparecieron el 50% de las actas; parte del alto mando militar hoy destituido y la nómina mayor de Petróleos de Venezuela (PDVSA, empresa de todos los venezolanos), autodenominada dicha gerencia "la meritocracia". La conspiración contó con el apoyo político y financiero de factores transnacionales de América y Europa.

### EL GOLPE

Los medios de comunicación, a lo largo de 2001, desataron una campaña de desprestigio, rumores y desestabilización contra las instituciones del Estado, y de difamación contra el Presidente de la República y altos cargos del Gobierno. Así se abonaba el terreno para el golpe militar. Nunca, en la historia de Venezuela, fue tan manipulada y engañada la opinión pública y, de manera persistente y continuada, violada toda la legislación nacional referente a la libertad de expresión y al derecho a la información, incluidos los acuerdos internacionales sobre la materia suscritos por la República.

Esta campaña, las semanas previas al golpe, pasó de la distorsión y manipulación informativa, a la propaganda abierta. Los medios publicaban manifiestos militares anónimos que llamaban a la subversión y al desconocimiento del gobierno legítimo y las instituciones. No les importaba que el anonimato y la propaganda de guerra estuviesen expresamente prohibidos en la Constitución Nacional. Los canales privados de televisión solían presentar a supuestos militares encapuchados que leían en cámara sus proclamas subversivas; la radios las retransmitía y la prensa las destacaba en sus primeras páginas.

Ante cualquier acción del Gobierno para enfrentar esta abierta conspiración, se activaban mecanismos internacionales públicos (la Comisión Interamericana de Derechos Humanos) o privados como la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), la Asociación Interamericana de Radiodifusión (AIR), la Asociación Mundial de Periódicos, para acusar al Gobierno Bolivariano de atentar contra la libertad de expresión e información. La conspiración tenía y tiene brazo largo. Dentro del país, se activaban gremios periodísticos que se hacían de la vista gorda ante una abierta campaña insurreccional.

La mañana del 11 de abril de 2002, cuando la oposición convocó una masiva manifestación que de la ruta autorizada sería desviada hacia el Palacio de Miraflores, el diario El Nuevo País tituló en primera página: "LOS MILITARES TIENEN LA PALABRA". Había terminado la hora del disimulo. Se acabaron las claves. El llamado era cínicamente manifiesto. La marcha era cívica, pero la palabra no la tendría la sociedad civil, como creían los ingenuos marchistas, sino los militares, como lo sabían los medios. El Universal sustituyó la noticia principal de primera página por una consigna a ocho columnas: "NI UN PASO ATRÁS". Y El Nacional lanzó una edición "Extra" -recurso propagandístico tan propio de los golpes- con la "predicción": "LA BATALLA DECISIVA SERA EN MIRAFLORES". Los medios, pues, adivinaban lo que estaba por pasar.

Este tipo de periodismo, como el de la imagen trucada de activistas bolivarianos disparando desde un puente contra los camiones blindados de la policía, recibió en 2001 y 2002 -no sabemos si por pura coincidencia-, el Premio Rey de España. Fue precisamente el gobierno español, junto con el de Estados Unidos, uno de los primeros que se apresuró a reconocer el efímero régimen de facto de Pedro Carmona Estanga, hoy fugitivo y, para entonces, presidente del gremio empresarial (Fedecámaras). A veces, las coincidencias son pura realidad. A casi un año del reconocimiento de la fugaz dictadura, con el paro insurreccional como telón de fondo, Estados Unidos y España aparecen en el Grupo de Países Amigos, en una suerte de teatro menos del absurdo que del cinismo político

internacional. En este contexto de "amigos", los enemigos de Venezuela resultan absolutamente innecesarios.

### REALITY SHOW DE LA REPRESIÓN

La tarea de los medios no concluía con el derrocamiento del gobierno constitucional y el reparto del país. Le tocaba ahora coadyuvar en la consolidación de la muy reciente dictadura y en el lavado internacional de su imagen golpista. El auto-juramentado Carmona Estanga desató de inmediato la persecución de los funcionarios y líderes del movimiento bolivariano. Los allanamientos de viviendas y oficinas se hacían con las cámaras de televisión y de prensa detrás de los esbirros. Se trataba de mostrar al mundo que el pueblo venezolano repudiaba al gobierno depuesto, por lo que convocaban grupos de civiles para que intentaran linchar a los perseguidos. El gobernador del estado Táchira, en la frontera con Colombia, Ronald Blanco La Cruz; el ex ministro del Interior, Ramón Rodríguez Chacín; el poeta y diputado bolivariano Tarek William Saab, fueron víctimas y obligados personajes de este insólito reality show de la represión. Los medios pasaron de manipuladores de la información, a vulgares órganos auxiliares de la represión. Algo sin precedente en Venezuela.

Este humillante espectáculo mediático tenía otro propósito para una antología de las miserias de cierto periodismo: atemorizar y amedrentar, mediante el terrorismo virtual (y a la vez, crudamente real), al pueblo chavista. Si salía a protestar y manifestar, ya sabía lo que le esperaba. Muy pocas horas duró su efecto. Desde la noche del 12 de abril el bravo pueblo se lanzó a las calles a rescatar a sus líderes, encabezados por el Presidente de la República; temerariamente rodeó las instalaciones militares y el palacio de gobierno.

### LA AGRESIÓN DEL SILENCIO

Tomadas las calles por el pueblo, los medios abandonaron las calles. En un momento de trascendencia histórica y de sucesos de elevada naturaleza e importancia noticiosa y periodística que ningún reportero de radio, prensa o televisión quisiera perderse, los medios brillaron por su ausencia. La más importante noticia periodística venezolana del siglo XXI, no encontró quien la cubriera. O mejor dicho, la cubrieron los medios comunitarios y alternativos que lucharon duro por el rescate de la democracia, pero la gran prensa hizo mutis cuando la historia la convocó. Los grandes miedos estaban hechos para la pequeña historia, esa que se teje en la intriga, la difamación, el servilismo al gran capital, la discriminación y el desprecio de clase, de raza, de credo y de género.

Los días 12, 13 y 14 de abril de 2002, cuando el pueblo venezolano libraba una heroica batalla por el rescate de la dignidad y la democracia, los medios radioeléctricos se dedicaron a transmitir tiras cómicas y la prensa no salió de los talleres. Quisieron hacer del venezolano un pueblo invisible, que no se viera ni se oyera. Conculcaron la libertad de expresión y el derecho a la información. Pensaron que dejando al pueblo incomunicado, cundiría la incertidumbre, la desorganización y la situación podría revertirse a favor de los golpistas. Tampoco les funcionó el silencio como arma. El pueblo con sus poderes creadores, ya había instrumentado sus formas y mecanismos de comunicación. Si algo escribió el silencio mediático como arma, fue una de las páginas más tristes y vergonzosas del periodismo venezolano.

### EL AGRAVANTE DE LA REINCIDENCIA

Restituido el hilo constitucional, los propietarios y magnates de la televisión aparecieron ante las cámaras de sus canales, menos para pronunciar un mea culpa que para justificarse. Se hicieron entrevistar por sus propios empleados, inaugurando un nuevo género periodístico que bien podríamos llamar "auto-entrevista" o "ego-periodismo". Explicaron torpemente que no salieron al aire ni circularon los periódicos debido a la inseguridad que reinaba en las calles. Penosa explicación, o como estamos frente a un delito, más propio es llamarla coartada. De modo que en situaciones de inseguridad, los grandes medios desaparecen. Quedan descartados entonces en Venezuela, en caso de conflicto armado, los reporteros y corresponsales de guerra. La coartada se cae si recordamos que durante la década violenta de los años 60, Venezuela vivió entre levantamientos militares y guerra de guerrillas. Y la noticia nunca fue una baja.





Varios periodistas fueron a dar a la cárcel y sometidos por la llamada democracia representativa a juicios militares...por informar. Por cumplir con su deber.

Se creía, sin embargo, que derrotada la rebelión militar-golpista y con la comparecencia pública de los amos de los medios, éstos rectificarían. No fue así. La reincidencia ocurrió casi cuando ellos desaparecieron de la pantalla. Absueltos los militares insurrectos por el Tribunal Supremo de Justicia y con la sentencia insólita de que el golpe no fue golpe, a pesar de que dicho Tribunal había sido disuelto junto con los demás poderes públicos por el dictador Carmona Estanga, la conspiración retomó de inmediato el hilo del 11 de abril. Se cumplía la amarga observación del Libertador Simón Bolívar en su Manifiesto de Cartagena, sobre la pérdida de la república. "A cada conspiración seguía un perdón y a cada perdón una conspiración".

### PARO PETROLERO / GOLPE CRUDO

No hubo paz con Dios entre abril y diciembre de 2002. Mientras la mentira y la distorsión informativa seguían marcando la pauta de los medios, tras bastidores la conspiración se preparaba minuciosamente. De las comisiones de diálogos convocadas por el Ejecutivo, se pasó a la Mesa de Negociación y Acuerdos con el visto bueno del Centro Carter, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización de Estados Americanos, cuyo secretario general, el doctor César Gaviria, fungiría como coordinador.

En octubre de 2002, los militares involucrados en el golpe de abril y absueltos por el Tribunal Supremo, tomaron la Plaza Francia de Altamira y declararon su perímetro y zonas aledañas "territorio liberado". Los sótanos de la plaza y el hotel Four Seasons se convirtieron en cuartel y dormitorio de los "liberadores". Cuartel, dormitorio y muchas cosas más resultaron los espacios de ambos locales. Los medios de comunicación instalaron allí sus microondas en forma permanente. Desde los discursos de los militares alzados hasta cualquier necesidad que en las tarimas se pronunciara, eran transmitidos "directo y en vivo", con las fanfarrias previas que anuncian los "extras" noticiosos. La logística para mantener la "toma" significaba varios millones de bolívares por día que nunca faltaron. Aunque no los necesitaban por la generosa, graciosa y gratuita cobertura de los medios comerciales, allí instalaron una emisora, una página web y sofisticados equipos de sonido.

A Dios rogando y con el mazo dando, la Coordinadora opositora firmó en el "territorio liberado" un pacto con los militares golpistas, al tiempo que en la Mesa de Negociación sus delegados hablaban de "salidas democráticas". La oposición continuaba con su doble moral y sus dobles discursos. En la Mesa planteaba las opciones democráticas y, al salir del Hotel Meliá, corría a reunirse con los que apostaban por la salida de fuerza. Sus seguidores seguían marchando en las calles, cada vez más confundidos por sus dirigentes. Las tarimas supieron de heroicas batallas por la posesión de un micrófono. En lo que parecía de lo más natural en esas encarnizadas luchas de luces y cámaras, la farándula se sumó al show de Altamira.

El 2 de diciembre estalló el paro general convocado por Fedecámaras y la CTV. El único sorprendido pareció ser el coordinador de la Mesa de Negociaciones, doctor César Gaviria, quien había pedido más tiempo en función de buscar acuerdos pacíficos y conciliatorios. Al tercer día, el fracaso de la huelga patronal era inocultable. El gremio de los empresarios empezó a ser desobedecido por sus afiliados, quienes abrieron fábricas y negocios, y la CTV evidenció su precario poder de convocatoria sobre las masas de trabajadores. Pero la oligarquía todavía tenía un as en la manga. Un as de oro negro. La nómina mayor de PDVSA estaba involucrada en la conspiración para derrocar al gobierno constitucional de Hugo Chávez Frías. Sin medir consecuencias, seguros de quebrar al Ejecutivo en una semana, lanzó el paro petrolero nacional.

No fue, este paro, producto de un arrebato. Todo estaba calculado hasta su último detalle. En conocimiento de que los trabajadores petroleros no los acompañarían en su aventura e irresponsabilidad, el sabotaje de las instalaciones formaba parte del plan. Los conspiradores se llevaron hasta las claves de las

computadoras. A los pocos días, se les sumó la alta oficialidad de la marina mercante, en un acto no sólo de piratería al apoderarse de buques tanqueros que no les pertenecían, sino de bloqueo en la práctica de los puertos venezolanos, al fondear frente a las costas del país los barcos petroleros. El golpe que asestaron fue para tumbar a cualquier gobierno, pero tarde comprendieron que no estaban frente a "cualquier gobierno".

Otra vez subestimaron al pueblo. Jugaron a que éste, privado de combustible, gas doméstico y alimentos de la cesta básica, protagonizaría una explosión social. En caso de que ésta se hubiera producido, no tenían en sus cálculos que la misma no sería hacia Miraflores sino contra los autores del paro. El pueblo, estoicamente, resistió dos meses de privaciones. Y tuvo su navidad a pesar de que Carlos Ortega y Carlos Fernández habían decretado que no habría navidad y que la misma se celebraría en enero de 2003.

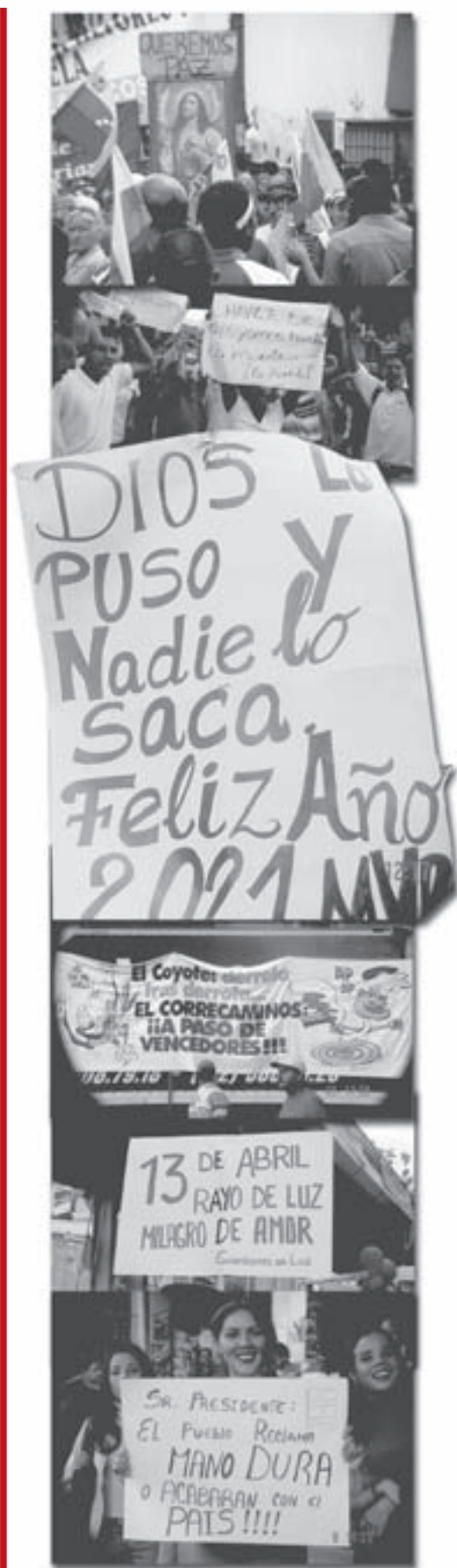
El conflicto estuvo dirigido por las cúpulas de Fedecámaras, la CTV, Gente del Petróleo y los dueños de los medios. Los partidos políticos fueron mandados de paseo o eran invitados de palos. Sin embargo, la "maldita política", en un conflicto eminentemente político, no puede ser sustituida por la soberbia y el supremacismo. El paro entró en un callejón sin salida, en una calle ciega, bajo la conducción de un grupo de empresarios, gerentes petroleros y sindicalistas corruptos, políticamente ciegos. Atrapados en su propio túnel, esperaron por un pronunciamiento militar que nunca llegó. La Fuerza Armada se dio cuenta de que PDVSA era un Estado dentro (o sobre) el Estado. Y ello era inaceptable no sólo por razones constitucionales, sino también desde la perspectiva de la doctrina militar.

Para el 20 de diciembre, el rotundo fracaso del golpe petrolero era más que evidente. Sin embargo, sus propulsores se habían montado en un tigre y no hallaban la manera de bajarse sin que éste se los comiera. Cada día, entonces, con "partes de guerra" cada vez más furibundos como patéticos, aceleraban la "fuga hacia adelante". Mientras tanto, el gobierno, el pueblo y la Fuerza Armada fueron poco a poco recuperando la industria petrolera. Contaron para ello con gerentes y ejecutivos que no abandonaron su trabajo y con la incorporación de personal experto jubilado. Ya en enero no había paro, excepto en los espacios calenturientos de los medios de comunicación. El 2 de febrero de 2002 reconocieron su derrota, aunque disfrazaron su nuevo fracaso con el acto fraudulento del llamado "Firmazo". Era la forma de apretarle la nariz a sus seguidores para que tragarán sin chistar ni saborear el amargo trago de la criminal irresponsabilidad de sus dirigentes.

El complot petrolero es el conflicto de más envergadura en la historia de Venezuela. Las pérdidas económicas han sido tasadas en millardos de dólares, pero en verdad, resultan incuantificables. Los daños humanos, físicos y psíquicos, esperan por su evaluación. Muchas personas murieron por falta de asistencia médica, por no haber combustible para su traslado o por tener sus recursos represados en los bancos, pues éstos se sumaron, aunque a medias, al paro. Se golpeó a nivel internacional la imagen de PDVSA y la de Venezuela como productor confiable y seguro de hidrocarburos. Fedecámaras llevó a la quiebra a centenares de sus afiliados, sobre todo a pequeños y medianos empresarios. La CTV provocó la mayor ola masiva de despido en el sector privado. Y luego, todos escurrieron su responsabilidad, se "enfermaron" o huyeron del país.

### PARA QUE NADIE OLVIDE

El recuento que acabamos de hacer de los acontecimientos que entre abril y diciembre de 2002 sacudieron a Venezuela, no caben en una crónica, un reportaje o un ensayo. Las fuentes primarias son los documentos de aquellos días y es eso, precisamente, lo que nos ofrece en este libro la Defensoría del Pueblo. Dividido en dos partes por razones de volumen y manejo práctico, es en realidad un solo libro sobre un mismo acontecimiento: el golpe de Estado continuado mediante el cual se buscó derrocar el gobierno legítimo que el pueblo se dio y derogar la única Constitución Nacional aprobada en referéndum popular. La primera parte presenta la documentación sobre la expresión militar del golpe (11-A) y, la segunda, la conspiración petrolera (diciembre 2002-febrero 2003) que buscó alcanzar lo que el primero no logró.





El periodismo, ya se ha dicho, es fuente fundamental de la historia. Hoy día, el trabajo del historiador es más arduo porque a la prensa se le han sumado medios más sofisticados y de mayor alcance: la radio, la televisión, los videos (profesionales o aficionados) e internet. En el caso específico del golpe de Estado en Venezuela (año 2002), la contaminación documental es un elemento con el que se toparán los estudiosos por el rol que jugaron los medios en la conspiración. Esa contaminación también forma parte de esta historia. Los propietarios de los grandes medios comerciales, con voz y voto en la coordinadora democrática, llegado un momento fueron la única voz y el único voto en esa coalición. Impusieron sus criterios a los disminuidos factores políticos de la alianza.

De manera que el historiador del futuro se encontrará con que la fuente que le informa de los acontecimientos, fue al propio tiempo parte de los mismos, parte protagónica y dirigente y, en no pocos casos, la constructora de esos hechos, de la realidad que percibió y en que se movió la sociedad venezolana de la época estudiada. Los medios fueron parte de la conspiración y, cuando sus actores llegaron a los tribunales, esos medios se erigieron en jueces, fiscales y verdugos. La realidad real fue sustituida por la realidad virtual y la verdad procesal y jurídica, por la verdad mediática. Los medios, pues, juzgaron, absolvieron y condenaron. Fueron también sus propios jueces y, por supuesto, de victimarios se declararon víctimas.

Lo enrevesado de esta parte de nuestra historia contemporánea, el falseamiento de la verdad por poderosos medios de comunicación, la participación y complicidad de intereses internacionales en la conjura, le da a los documentos que la Defensoría del Pueblo entrega a la opinión pública, un valor de primer orden. Su lectura y estudio como fuentes documentales primarias es el camino para conocer la verdad histórica y desmontar, a la vez, el pedestal de mentiras y medias verdades que se lanzó interesadamente sobre los acontecimientos.

Allí quedan, frente al juicio de los lectores, aquellos que firmaron un grotesco decreto dictatorial y dicen que no firmaron; los que dieron un golpe y dicen que no fue un golpe; los que inventaron desde el alto tribunal lo que se denominó "vacío de poder"; los que intentaron destruir la industria petrolera; los que "mataron" trabajadores que luego aparecieron vivos desmintiendo su propia muerte; los felicitadores del breve dictador que apresuraron sus remitidos en la prensa antes de que el dictador cayera; la conversión de los medios en abiertos agentes golpistas con titulares que 11 de abril llamaban en primera página a: "La batalla final es en Miraflores", "Ni un paso atrás", "Los militares tienen la palabra", como quienes sabían de antemano lo que pasaría. Y vaya si lo sabían que acertaron hasta en los muertos.

Por todo lo antes dicho, éste es un libro contra el silencio, sobre el silencio, contra el silencio. Al pueblo se le silenció los días 12, 13 y 14 de abril y, sin embargo, logró hacerse oír. Es un libro contra la invisibilidad porque el pueblo desapreció de las pantallas de la televisión y de los espacios de otros medios. Empero, encontró la manera, merced a sus poderes creadores, de hacerse ver y volverse visible a los ojos del mundo. Hemos de agregar que es también un libro contra la intolerancia, ese sentimiento que mediáticamente se inculcó e inculcó a amplios sectores de la población que llevaron sus cacerolas y agresiones a las honras fúnebres, a las bodas eclesíásticas y a las mismas casas de familia, con el aplauso de los medios que manipulaban las conciencias y escamoteaban la verdad. Y es, finalmente, un libro contra el olvido. Para que nadie olvide.

# AQUELLOS DÍAS

PARO GENERAL  
PARO GENERAL INDEFINIDO  
GOLPE DE ESTADO



**LAS VERDADES DE MIGUEL**

**Miguel Salazar**  
**MI COMENTARIO DE LA SEMANA.** No ponga las manos en el fuego por nadie. Voy a dejar de lado el cambio de velocidad que resultó ser el discurso del Presidente ante la Asamblea Nacional para tratar de nuevo el tema de la conspiración. Voy a insistir y ahora más cuando el tema de la conspiración.

do el tiempo me da la razón. Me preguntan qué opino de la remoción del general Cruz Weffer. Bien, pienso que el Presidente le lanzó la carne a los leones y creó a la presión sin pruebas de mayor peso. Si Cruz Weffer está o no involucrado en delitos, ha debido ser la Fiscalía y los tribunales los que se ocupen de eso, no el Presidente. Voy a insistir y ahora más cuando el tema de la conspiración. Voy a insistir y ahora más cuando el tema de la conspiración. Voy a insistir y ahora más cuando el tema de la conspiración.



CO: ¡Feliz año para usted, caray!

CO: ¿Cómo está, cómo se siente, cómo se encuentra?

CAP: Me dijeron que te habían ido unos días a descansar a Falcón.

CO: Si, estuve emborrachado del muestro, pero ya estamos metidos nuevamente en la pelea.

CAP: Ahora te toca, tú vas a ser el protagonista de esta etapa. Ahora, desde luego, mucha seriedad y mucha tranquilidad, ¿no es verdad? ¿tienes que pensar también en el problema de los trabajadores?

CO: Así es.

CAP: En el problema de los salarios, en el problema de qué van a comer, en fin, varias cosas que pensar.

CO: Exactamente.

CAP: Pero no reñir para atrás.

CO: No, no, de ninguna manera, aquí vamos con todos los brazos.

CAP: Yo creo que allí van a hacer puros escalonados.

CO: Si, vamos a meter, estamos trabajando en eso y va a culminar, definitivamente, si no hay cambios de actitud, de conducta del Gobierno, en una huelga general... para ya es que vamos.

CAP: Yo creo que eso es lo que hay que hacer. Tú actúate con mucha seriedad y con mucha seriedad. No pierdas el contacto con Pedro Carmona.

CO: No, no, él está por allá.

CAP: ¿Ah, está por allá?

CO: Si.

CAP: ¿Tú no sabes el teléfono?

CO: No, no, no lo tengo ahora, pero él está por allá.

CAP: Pues, voy a tratar de localizarlo, voy a tratar de ubicarlo.

CO: Saludos le envía el doctor Jesús Urbina.

CAP: Bueno, me le da un gran abrazo del presidente.

CO: Que estoy muy satisfecho de la forma cómo están actuando.

CO: Muy bien. Presidente, lo estoy llamando por lo siguiente, necesitamos su ayuda aquí.

CAP: Con mucho gusto.

CO: Nosotros necesitamos, por cualquier vía, tomar el control de la Asamblea Nacional.

CAP: ¡Me querido amigo, un feliz año para ti!

CAP: Estamos de acuerdo.

CO: Ayer me reuní con Freddy Lepo, con Tímoteo.

CAP: Yo los llamo también.

CO: Okay... ellos muestran, ellos están en la zona, aceptando la propuesta del Gobierno de la Vicepresidencia.

CAP: No, yo les dije que eso era una torpeza absoluta.

CO: Si, políticamente es un error gravísimo.

CAP: Es un error gravísimo.

CO: Exactamente. Yo voy ahora hacia allá, me voy con Urbina.

CAP: Bueno, díles que se acuerden de lo que yo hablé con ellos y que yo los vuelvo a llamar.

CO: ¡Aja!, ¡justo hablé con Pedro Segundo!

CAP: ¿Con Pedro Segundo? Si.

CO: ¿Y qué dice Pedro?

CAP: No, él dijo que estaba de acuerdo conmigo.

CO: Okay.

CAP: Otra cosa, si te das cuenta que después del 7 de diciembre ya el enfrentamiento es frontal.

CO: Así es, como políticamente no tiene sentido, desde una posición que ellos piensan asumir... eso nos va a demostrar y qué van a pasar con eso.

CAP: Nada.

CO: Con ser vicepresidente, nada.

CAP: Absolutamente nada, los estimas, lo pongo que tienen lo pierden.

CO: Exactamente, para que usted les eche una repulchada, ahí está Antonio Ledezma con ellos también.

CAP: Yo los llamo.

CO: Yo voy saliendo para allá ahora.

CAP: Y yo voy a estar aquí en los próximos tres días.

CO: Yo posiblemente esté viajando en el transcurso de los próximos 15 días.

CAP: Bueno, ya nos podremos de acuerdo.

CO: Muy bien.

CAP: Bueno, un abrazo.

CO: Un abrazo.

AL: Bueno, de esta columna.

Miguel Salazar, un comentario al Ministerio del Interior y Justicia.

RADIO: Las Verdades de Miguel Salazar.

Los jueces a las 10 de la tarde, a través del circuito Venezuela (en nuestra frecuencia 790 AM).

**CO:** (835.89.48) ¿Quién está ahí, Carlos Andrés, directo?, si no está Cecilia, me lo pasas, voy a hablar con él. Aló, bueno, días, el presidente Pérez por favor.

**CM:** ¿De parte de quién?

**CO:** De Venezuela, del presidente Ortega, de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, Carlos Ortega.

**CM:** ¿Es el señor Carlos?

**CO:** Sí, ¿quién me habla?

**CM:** Cecilia, ¡feliz año!

**CO:** Igualmente, ¿cómo está todo por allá? bueno, estamos trabajando ahora con lo de la Asamblea Nacional, sí, pero necesitamos aquí que el presidente nos ayude porque estamos a punto de lograr la mayoría, pero tenemos ahí cuatro talibanes.

**CM:** ¿Talibanes echando broma?

**CO:** Sí, a ver si podemos montarnos en eso, tumbarle la mayoría al Gobierno.

**CM:** Hemos estado hablando con algunos de ellos desde que estamos aquí, por teléfono, y ayer tenía ya casi un cuadro conformado, está ahora hablando con los abogados, ¿está viendo lo que están haciendo?

**CO:** ¡Aja!, vi lo de Ortega, por cierto.

**CM:** Es que no, ahora con la nueva.

**CO:** ¿La nueva ley?

**CM:** Sí, uno tiene que ir allí y...

**CO:** No, no, pero ahora no es conveniente.

**CM:** No, claro que no, ahora no vamos a hacer eso.

**CO:** No, yo se lo voy a decir.

**CM:** No, claro que no, dígaselo a Carlos Andrés, por favor.

**CO:** No, yo se lo voy a decir.

**CM:** No, dígame que cuidado, nosotros vinimos para acá, vinimos a unas reuniones, aquí estamos, pero, hasta el miércoles que está aquí el presidente López Michelsen, estamos de acuerdo en vemos otra vez, yo creo que nos quedarnos un rato por aquí.

**CO:** No, muy bien. Yo, posiblemente en el transcurso de los próximos quince días, tengo que ir a Washington y entonces, de pronto, paso por allá. ¿Ustedes regresan a Santo Domingo, cuándo?

**CM:** No, vamos a estar en Nueva York, Carlos Andrés va para Washington para ver al presidente Bush.

**CO:** ¿Qué día va a estar él por allá.. él va para la cena?

**MI COMENTARIO DE LA SEMANA**

No pongo las manos en el fuego por nadie. Voy a dejar de lado ese cambio de velocidad que resultó ser el discurso del Presidente ante la Asamblea Nacional para tratar de nuevo el tema de la conspiración. Voy a insistir y ahora más cuando el tiempo me da la razón. Me preguntan qué opino de la remoción del general Cruz Weffer. Bien, pienso que el Presidente le lanzó la carne a los leones y cedió a la presión sin pruebas de mayor peso. Si Cruz Weffer está o no involucrado en delitos, ha debido ser la Fiscalía y los tribunales los que sentaran una posición sobre el asunto y basándose en una decisión de esas instancias, Chávez habría tenido la oportunidad de actuar a conciencia de tomar la determinación pertinente, sin dejar lugar a dudas. Ahora bien, ¿qué vislumbro con el flanco débil mostrado por el jefe de Estado?, pues que se concreta un paso más en la estrategia de sus adversarios de golpear a quienes en el Alto Mando Militar aparecen como los más consecuentes con el Gobierno. Así ocurrió en Chile. Acá, la maniobra parece copiada al carbón. Se trata de minar la base moral de la Fuerza Armada para empujarla a una aventura gorila, cuyas consecuencias todos conocemos porque tenemos suficientes ejemplos en América Latina. A Chávez, cuidado. Se está gestando una salida violenta para desalojarlo de la Presidencia de la República, y sus ideólogos no están precisamente en nuestro país. Ahora, no faltan quienes no sólo muerden el anzuelo, sino que, además, pisan una arena movediza sin advertirlo. Para luego es tarde, por lo tanto, todos, con Chávez incluido, debemos admitir nuestra responsabilidad en el destino que corra Venezuela si no obramos con sincéresis. Sobran las palabras y Cruz Weffer, por ahora, es apenas la punta del iceberg.

**LAS VERDADES DE MIGUEL**

**Semanario Quinto Día**

**Ultima página.**

**Caracas, 18 al 25 de enero de 2002**

**...A mi me estaban invitando para una cena con el presidente Bush... pero una invitación que había que cancelar cinco mil dólares, pero yo dije, no, no, yo no tengo real, ¿de dónde? Una cena así no me gusta...**

**GRABADOS.** Cuidado, porque nos están grabando. Aquí hay una cantidad importante de "pinchadores". Tengan la transcripción de un diálogo telefónico reciente en la que grabaron a Carlos Andrés, Pérez (CAP), Carlos Ortega (CO) y Cecilia Matos, (CM):

**CM:** Vamos el 11 a Nueva York.

**CO:** Porque a mí me estaban invitando para una cena con el presidente Bush.

**CM:** ¿Con el presidente Bush? ¿Cuándo?

**CO:** En estos días, pero una invitación que había que cancelar cinco mil dólares, pero yo dije, no, no, yo no tengo real, de dónde. Una cena así no me gusta (risas).

**CM:** ¿Pero dónde? ¿En Washington?

**CO:** Sí, en Washington, pero es con el sector económico, una cosa de esas, algo así... de todas maneras yo voy a buscar información, yo tengo que ir a Washington.

**CM:** Espérate para decirle que estás aquí.

**CO:** Si no, yo le vuelvo a llamar en unos...

**CM:** No, ya, ya

**CO:** ¿Aló, presidente!

**CAP:** ¡Mi querido amigo, un feliz año para ti!

**CO:** ¡Feliz año para usted, caray! ¿Cómo está, cómo se siente, cómo se encuentra?

**CAP:** Me dijeron que te habías ido unos días a descansar a Falcón.

**CO:** Sí, estuve embromado del estómago, pero ya estamos metidos nuevamente en la pelea.

**CAP:** Ahora te toca, tú vas a ser el protagonista de esta etapa. Ahora desde luego, mucha sensatez y mucha tranquilidad ¿no es verdad?; tú tienes que pensar también en el problema de los trabajadores.

**CO:** Así es.

**CAP:** En el problema de los salarios, en el problema de qué vas a comer, en fin, varias cosas que pensar.

**CO:** Exactamente.

**CAP:** Pero no echar para atrás.

**CO:** No, no, de ninguna manera, aquí vamos con todos los hierros.

**CAP:** Yo creo que allí van a hacer paros escalonados.

**CO:** Sí, vamos a meter, estamos trabajando en eso y va a culminar, definitivamente, si no hay cambios de actitud de conducta del Gobierno, en una huelga general... para allá es que vamos.

**CAP:** Yo creo que eso es lo que hay que hacer. Tú actuaste con mucha sensatez y con mucha serenidad. No pierdas el contacto con Pedro Carmona.

**CO:** No, no, él está por allá.

**CAP:** ¿Ah, está por aquí?

**CO:** Sí.

**CAP:** ¿Tú no sabes el teléfono?

**CO:** No, no, no lo tengo ahora, pero él está por allá.

**CAP:** Pues, voy a tratar de localizarlo, voy a tratar de ubicarlo.

**CO:** Saludos le envía el doctor Jesús Urbietta.

**CAP:** Bueno, me le da un gran abrazo.

**CO:** Epa, Urbietta, un gran abrazo del presidente.

**CAP:** Que estoy muy satisfecho de la forma como están actuando.

**CO:** Muy bien Presidente, lo estoy llamando por lo siguiente, necesitamos su ayuda aquí.

**CAP:** Con mucho gusto.

**CO:** Nosotros necesitamos, por cualquier vía, tomar el control de la Asamblea Nacional.

**CAP:** Estamos de acuerdo.

**CO:** Ayer me reuní con Freddy LePage, con Timoteo.

**CAP:** Yo los llamé también.

**CO:** Okey...ellos mantienen... ellos están en la tesis, aceptando la propuesta del Gobierno de la Vicepresidencia.

**CAP:** No, yo les dije que eso era una torpeza absoluta.

**CO:** Sí, políticamente es un error garrafal.

**CAP:** Es un error garrafal.

**CO:** Exactamente, yo voy ahora hacia allá, me voy con Urbietta.

**CAP:** Bueno, dile que se recuerden de lo que yo hablé con ellos, y que yo los vuelvo a llamar.

**CO:** ¡Ajá!, ¿usted habló con Pedro Segundo?

**CAP:** ¿Con Pedro Segundo? Si.

**CO:** ¿Y qué dice Pedro?

**CAP:** No, él dijo que estaba de acuerdo conmigo.

**CO:** Okey.

**CAP:** Otro cosa, tú te das cuenta que después del 7 de diciembre ya el enfrentamiento es frontal.

**CO:** Así es, esto políticamente no tiene nombre, desde esa posición que ellos piensan asumir eso nos va a desacreditar y qué van a ganar con ser...

**CAP:** Nada.

**CO:** Con ser vicepresidente, nada.

**CAP:** Absolutamente nada, los enterrarán, lo poquito que tienen lo pierden.

**CO:** Entonces, para que usted les eche una repicadita, ahí está Antonio Ledezma con ellos también.

**CAP:** Yo los llamo.

**CO:** Yo voy saliendo para allá ahora.

**CAP:** Y yo voy a estar aquí en los próximos tres días.

**CO:** Yo posiblemente esté viajando en el transcurso de los próximos 15 días.

**CAP:** Bueno ya nos pondremos de acuerdo.

**CO:** Muy bien.

**CAP:** Bueno, un abrazo.

**CO:** Un abrazo.

AL CIERRE de esta columna Miquilena ratificó su renuncia al Ministerio del Interior y Justicia.





para respaldar a la CTV en la convocatoria del paro cívico nacional del martes.

Pedro Carmona Estanga, presidente del organismo cúpula empresarial, manifestó que la última palabra del empresariado será anunciada el lunes, luego de que finalice el directorio extraordinario, convocado para las 8:00 de la mañana de ese mismo día.

Adelantó que existe ambiente para apoyar la iniciativa de los trabajadores. "El cuadro de conflictividad en el país se ha conformado y sólo esperamos la ratificación del directorio del gremio para decidir nuestra posición sobre el paro convocado por la CTV", agregó.

Indicó que en caso de ser necesario se reunirán hoy con la directiva de la Confederación de Trabajadores de Venezuela.

**-¿No cree que la situación se les puede ir de las manos?**

-El Gobierno es el que ha radicalizado su posición, al amenazar con despidos y demás retaliaciones. Hemos demostrado apertura al diálogo, pero no ha sido aceptado. El Ejecutivo ha demostrado poca capacidad para dialogar.

La dirigencia del MAS también manifestó, a través de un comunicado, su apoyo al llamado a paro realizado por la CTV. El partido naranja decidió promover para el martes movilizaciones de calle de todas las fuerzas políticas y sociales del país.

## RECEPTIVIDAD EN EL INTERIOR

### CARABOBO: LO ACATARÁN

Omar Escalante, presidente de la Federación de Trabajadores del estado Carabobo (Fetracarabobo), aseguró que los sindicatos afiliados a esta central obrera atenderán el llamado a paro de 24 horas convocado por la CTV. Expresó que tiene la certeza de que 80% de los trabajadores que pertenecen a los 160 sindicatos afiliados al gremio obrero carabobeño estarían dispuestos a acatar la medida de paralización prevista para el próximo martes.

"La acción sindical se va a completar aquí, y si hay necesidad de hacer un paro indefinido, estamos en disposición de responder positivamente a ese llamado".

### TÁCHIRA: DECISIONES

Directivos de la Federación de Tra-

bajadores del Táchira se reunieron para acordar algunas acciones que se llevarían acabo en la región durante el paro, según informaron fuentes allegadas a Fetratáchira. Por su parte, el presidente de Fedecámaras-Táchira, Douglas Pernía, al ser consultado sobre el posible apoyo de esa agrupación a las acciones acordadas por la CTV, advirtió que se espera por los resultados de un directorio extraordinario que se realizará mañana en la capital. Dijo que, de manera autónoma, Fedecámaras-Táchira no podía tomar una decisión hasta tanto no se realice la reunión en Caracas.

### ANZOÁTEGUI: APOYO

Al manifestar que esta ha sido una de las regiones del país más golpeada por las políticas oficiales, el presidente de la Cámara de Comerciantes e Industriales de Barcelona, Miguel Martínez de La Riva, expresó el apoyo empresarial al paro nacional de protesta anunciado para el próximo martes por la CTV. "Este paro no es más que el resultado de la torpeza con que se ha manejado el Gobierno, no sólo en el ámbito económico, sino contra todos los sectores del país". Citó el dirigente empresarial que en Anzoátegui el malestar contra el gobierno del presidente Chávez alcanza proporciones que no se vivieron antes con ninguna otra administración oficial.

### ZULIA: PAGARÁN SALARIO

El presidente de la Unión del Comercio y los Servicios del estado Zulia, Néstor Borjas, dio como un hecho que todos comerciantes y los empresarios de la región paralizarán sus labores este próximo martes por 24 horas, sumándose de ésta manera a la convocatoria de la Confederación de Trabajadores de Venezuela. El directivo indicó que el martes se le cancelará el salario normal a los trabajadores, pero si el paro llega a ser indefinido, reconsiderarían esta acción. Borjas señaló que, durante el fin de semana, junto con otros directivos de ésta asociación, se ha dedicado a recorrer los centros comerciales de Maracaibo, y los comerciantes de la gran mayoría, según afirmó, están dispuestos a no laborar el martes.

**MARIANELA RODRIGUEZ  
ELEONORA DELGADO  
EVARISTO MARIN  
ROGELIO SUÁREZ**

## Primero Justicia: Paralización indefinida

Christian Chirinos, coordinador nacional de Justicia Obrera, ala sindical del partido Primero Justicia, dijo ayer que todos los sindicatos afiliados a esa organización política exhortan a la realización de un paro nacional indefinido a partir de mañana.

De acuerdo con Chirinos, "Justicia Obrera cuenta con más de 300 sindicatos que están dispuestos a apoyar las medidas que tomen los trabajadores petroleros". Según sus cálculos, durante la fecha mencionada no cumplirían sus jornadas aproximadamente 53.000 personas en el estado Carabobo.

Chirinos señaló que Justicia Obrera, junto con el Sindicato de Obreros y Empleados del estado Carabobo, fue el promotor de la radicalización del conflicto de los trabajadores de la refinería de El Palito de Petróleos de Venezuela.

Por su parte, Diesbalo Espinoza, secretario general del Sindicato de Obreros y Empleados Petroleros del estado Carabobo, aseguró que bajo ninguna circunstancia los trabajadores de Pdvsa permitirán ser sustituidos por personas sin la formación adecuada ni el conocimiento del manejo de la industria.

## PRIMERO JUSTICIA: PARALIZACIÓN INDEFINIDA

El Nacional

Página E-1

Caracas, 2 de abril de 2002

Christian Chirinos, coordinador nacional de Justicia Obrera, ala sindical del partido Primero Justicia, dijo ayer que todos los sindicatos afiliados a esa organización política exhortan a la realización de un paro nacional indefinido a partir de mañana.

De acuerdo con Chirinos, "Justicia Obrera cuenta con más de 300 sindicatos que están dispuestos a apoyar las medidas que tomen los trabajadores petroleros". Según sus cálculos, durante la fecha mencionada no cumplirían sus jornadas aproximadamente 53.000 personas en el estado Carabobo.

Chirinos señaló que Justicia Obrera, junto con el Sindicato de Obreros y Empleados del estado Carabobo, fue el promotor de la radicalización del conflicto de los trabajadores de la refinería de El Palito de Petróleos de Venezuela.

Por su parte, Diesbalo Espinoza, secretario general del Sindicato de Obreros y Empleados Petroleros del estado Carabobo, aseguró que bajo ninguna circunstancia los trabajadores de Pdvsa permitirán ser sustituidos por personas sin la formación adecuada ni el conocimiento del manejo de la industria.

## GUERRA DE DESGASTE // Crisis petrolera aceleró la convocatoria

Para Carlos Ortega las condiciones cambiaron. Estamos en un estado de emergencia que justifica el llamado a la suspensión de actividades

Por su parte, el directorio de Fedecámaras también sesionará en breve para decidir su participación en el paro convocado por la central obrera

## CTV anuncia hoy paro nacional

GUSTAVO MENDEZ  
EL UNIVERSAL

Las crisis de Pdvsa aceleró la decisión. Hoy el presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), Carlos Ortega, anunciará al país la fecha y términos del paro nacional.

"Las condiciones han cambiado y, por ello, consideramos necesario apoyar rápidamente a los trabajadores de Pdvsa. Aunque iniciamos un proceso de consulta nacional, los trabajadores entenderán que entramos en un estado de emergencia", exclamó.

En su entender, se disparó la alarma por las presiones a la nómina mayor de la estatal petrolera, "el conflicto de Pdvsa no es ajeno a la coyuntura del resto de los sectores del país. Lo prudente e inteligente es adelantar la convocatoria. No en balde existen suficientes razones para que la CTV actúe de inmediato".

En cuanto a las condiciones de la suspensión, Ortega no quiso adelantar opinión, pues todos los escenarios son viables. Es decir, un paro de 12, 24 o 48 horas, hasta la huelga general indefinida. "Todos los elementos serán estudiados mañana (hoy) en el comité y serán anunciados al país en horas del mediodía", anunció.

El dirigente ctevista ratificó el pleno respaldo de la base sindical a las acciones impulsadas por la nómina mayor, en pos de la defensa de la principal industria nacional.

## El gran esquirol

Muy sorprendido se mostró Ortega al conocer la distancia que marcó el presidente de Fedepetrol, Rafael Rosales, al expresar que no respaldará a la gerencia de Pdvsa.

"Es muy doloroso y triste una declaración de ese tipo. Es irresponsable, no tiene sentido alguno, deja mucho que desear ante las familias y trabajadores de todo el país".

Para Ortega la actitud de Rosales ratifica que es un representante del Gobierno, "este señor se ha convertido en el esquirol mayor del movimiento sindical".

Para el ex presidente de Fedepetrol la presión del Gobierno en Pdvsa no se circunscribe sólo a la nómina mayor, sino a todos los trabajadores.

"Los empleados y obreros juegan un papel importante para salvaguardar a la industria de la política que intenta imponer el Presidente, que nos conduciría al derrumbe de la industria petrolera".

Sobre la amenaza de Diosdado Cabello, de imponer la autoridad en Pdvsa, acotó que están preparados mentalmente para cualquier acción, "no nos van a intimidar", concluyó.



La posibilidad de la militarización sigue planteada, especialmente si se radicalizan las acciones de protesta

## Posibles escenarios

**1** Continuation del diálogo. Hasta los momentos, el Ejecutivo ha asumido una actitud reactiva ante las presiones de la nómina mayor de Pdvsa. Si los trabajadores no adoptan medidas más radicales, las autoridades gubernamentales continuarán utilizando la vía del diálogo hasta lograr que los líderes del conflicto se desgasten. Este sería el escenario más próximo a producirse, según Elie Habalián, estudioso en la materia de política petrolera.

**2** Destituciones masivas. Si los trabajadores continúan paralizándolo parcialmente el sector, el Gobierno adoptará medidas más drásticas, entre ellas la destitución masiva de los líderes que encabezan el conflicto, según indicó Juan Carlos Sosa Azpurua, profesor de Política Petrolera en la Universidad Simón Bolívar. Esta medida conduciría a que gran parte de los empleados de Pdvsa se plegaran a lo que ordene el Estado.

**3** Radicalización. Si los trabajadores deciden paralizar totalmente las actividades petroleras, el Gobierno podría dictar un decreto de emergencia que le permita asumir por completo el control del sector, a través de la militarización de la empresa estatal, porque "no puede permitir que una sociedad se embochinche o se paralice porque 45 mil trabajadores no están de acuerdo con la política del Estado", explicó Habalián.—AMHF

## Fedepetrol se divide por crisis de Pdvsa

La coyuntura petrolera reveló la honda fractura dentro del comité directivo de la Federación de Trabajadores de la Industria Petrolera (Fedepetrol). Mientras su presidente Rafael Rosales marca distancia de la huelga de la nómina mayor, el secretario general, Félix Jiménez, pugna por un respaldo inmediato a sus compañeros de labores.

Rosales fue directo en su posición. "La nómina mayor tiene sus conflictos y nosotros los nuestros. Si alguna parte tiene razón en protestar son los obreros, quienes ha sido manifiesto por esa nómina ma-

yor, ya que todos nuestros problemas son por culpa de ellos, porque ellos son nuestros patronos".

En estos momentos la nómina contractual discute con la directiva petrolera, a través de mesas de diálogo, una inamovilidad laboral, el pago de un bono especial y el reenganche de 1.600 trabajadores, entre otras peticiones, para evitar unirse al paro del sector.

El sector de Jiménez se ha negado a asistir porque no confía en las negociaciones. En ese sentido, Bladimiro Blanco, del comité de Fedepetrol, señaló que el lapso para un acuerdo

caducó, "ahora se pretende imponer una mesa de diálogo", expresó.

Pero Jiménez señaló el total apoyo a la gerencia de la base sindical: "si no hay una decisión de respaldo, los trabajadores pueden rebasar a la directiva y adelantar una huelga por su cuenta".

Rafael Rosales, que es acusado de estar al lado del Gobierno, porque se comenta que cuenta con vehículo y guardespaldas personal y cuantiosos fondos, se adhirió a la opinión del Ejecutivo en cuanto a la naturaleza de la pugna: "había un acuerdo, pero se le ha dado

una vuelco político", espetó.

Además, también se reserva el respaldo de los sindicatos de base, "hay un voto de confianza para llegar a una negociación en cuanto a nuestras peticiones".

El alcance de la paralización también permitió vislumbrar el encono entre el sector de Rosales y el de Jiménez, mientras el primero afirmó que apenas 10%, por decir algo, de los obreros no laboraron; el segundo aseguró que la cifra rondaba 60%, según reportes de los estados Zulia, Barinas, Apure, Monagas, Carabobo, Anzoátegui y Falcón.—GM

## EL CONFLICTO ES ILEGAL SEGUN FISCAL GENERAL

IRMA ALVAREZ  
EL UNIVERSAL

El fiscal Isaías Rodríguez tomó la palabra como especialista en Derecho Laboral para advertir que el paro petrolero "es ilegal" y puede acarrear sanciones como la suspensión o la destitución, que estarían "totalmente ajustadas a la ley".

Tal y como explicó, "en nuestro país los paros tienen que estar ajustados a la ley. Pero en este caso, la acción no fue propuesta por un sindicato, y tampoco existió un pliego conflictivo".

A pesar de lo expuesto, hizo un llamado a la conciliación y consideró que la Defensoría del Pueblo podría convertirse en organismo mediador "para poner fin a un conflicto que no debe durar un día más".

Dijo estar de acuerdo con que algunas de las peticiones laborales exigidas por los trabajadores son legítimas y justas y mencionó "la meritocracia como condición de trabajo, y la estabilidad prevista en la Ley de Hidrocarburos".

"Pero la designación de la directiva de Pdvsa es una potestad del Ejecutivo, y eso no tiene discusión", acotó.

## Excepción y militarización

Aunque aseguró pensar que el conflicto "adquirió peligrosas dimensiones", el fiscal aseguró que no están dadas las condiciones de "conmoción general", que permitirían decretar un estado de excepción.

Tampoco comparte la posibilidad de militarizar los campos petroleros, "si ello implica sustituir a un funcionario experto, por alguien que no tiene la formación académica suficiente". "Este tipo de medidas sólo debe ser empleada como forma de cuidar los bienes de una empresa, evitar alteraciones del orden público y proteger los trabajadores que están dispuestos a laborar y a olvidarse de intereses políticos".

## Suministro de gasolina

Rodríguez destacó, por otra parte, que si el paro es ilegal, "también lo es la suspensión del suministro de gasolina".

Aseveró que "todos los ciudadanos tienen derecho a disfrutar de los servicios públicos, según la Constitución". Por tanto, podrán acudir ante los tribunales las personas que se consideren afectadas. "También podrían solicitar el respaldo de la Defensoría del Pueblo, instancia encargada de vigilar que se respete el derecho a servicios como el suministro de gasolina", agregó.

## GUERRA DE DESGASTE // Confederación alega violación de contratos colectivos

La paralización se hará efectiva desde las seis de la mañana del martes por 24 horas prorrogables. Su extensión dependerá de los acontecimientos que ocurran ese día

Carlos Ortega recordó que la CTV propuso la vía del diálogo al Gobierno y fue desechada, de allí que la decisión es legítima y el llamado no excluye a nadie

## CTV niega cariz político del paro

ELVIA GÓMEZ  
EL UNIVERSAL

El Comité Ejecutivo de la CTV acordó, por unanimidad de sus integrantes, convocar a un paro nacional de actividades por 24 horas, prorrogables por un lapso no determinado, a partir del martes 9 desde las seis de la mañana.

La decisión se tomó tras una reunión de varias horas convocada de manera extraordinaria ante la precipitación de algunos eventos en el seno de la industria petrolera.

Carlos Ortega, presidente de la confederación, recaló que los motivos de la convocatoria, de carácter cívico y nacional, son eminentemente sindicales y no políticos.

"Nosotros queremos descartar esa supuesta intención que tiene el movimiento sindical cativista de debilitar al Gobierno. Lo que le pedimos al Gobierno es que se cumplan las convenciones colectivas y que no se nos atropelle".

Para hoy anunció la realización de un encuentro con diversos sectores sociales para hacerles la participación de la decisión "y esperamos de ellos un pronunciamiento a favor".

Explicó Ortega que la extensión del paro dependerá de "las circunstancias que puedan presentarse el martes. Todo está sujeto a la respuesta que van a tener los trabajadores y el país", y advirtió que "el Gobierno puede decretar diez mil estados de excepción, pero el paro va el martes".

Invitó a "los trabajadores y su familia para que se incorporen masivamente".

La confederación expresó su respaldo "irrestricto" a la decisión de los trabajadores petroleros y su nómina mayor de paralizar a la industria y recaló, sobre las posiciones divididas existentes, que "una cosa es lo que diga Fedepetrol y otra la que manifiesten los trabajadores".

Invitó en consecuencia a los trabajadores a "integrarse de manera unitaria en función de un objetivo valedero, no sólo para ellos sino para el país, que consiste en salvar a la industria petrolera".

La CTV designó varias comisiones que se dirigirán al interior del país para coordinar las acciones que garanticen el éxito del paro, así como ayer mismo, otros, entre ellos Alfredo Ramos, del Nuevo Sindicalismo, para que iniciaran los contactos con los sindicatos del Metro de Caracas.

En cuanto a Fedetransporte, se anunció que se pliega al paro y así lo anunciarán mañana lunes.



"Aunque haya diez mil estados de excepción, el paro va", dijo Carlos Ortega

## Hipótesis para una semana de incertidumbre

**1** 24 horas... o más. El paro general podría limitarse a 24 horas sin mayores incidencias, como ocurrió el 10D, pero también existe la posibilidad de que se extienda por 48 horas e incluso que se convierta en una huelga general de duración indefinida. Ello dependerá del apoyo del empresariado, de la respuesta de la colectividad y de la actitud del Gobierno.

**2** Estados de excepción. El decreto del estado de excepción está entre las posibles respuestas del Gobierno. Según la Constitución existen tres opciones: estado de alerta por 30 días; de emergencia económica, por 60 días, y de conmoción interior o exterior, por 90 días. Los tres son prorrogables por un plazo igual. El decreto debe ser consignado en un lapso de ocho días.

**3** Garantías limitadas. El estado de excepción permite al Ejecutivo una restricción limitada de ciertas garantías constitucionales como derechos a huelga y a manifestar. Por ello, los trabajadores de servicios básicos serían obligados a retornar a sus puestos de labor, so pena de ser procesados y sancionados incluso bajo la jurisdicción penal militar.

## Dicho y oído al margen

► Aunque la decisión del paro y sus condiciones fue unánime, hubo al principio discrepancias sobre su extensión. Algunos miembros del Comité Ejecutivo se inclinaban por 48 horas.

► Trascendió que en más de una reunión la representación de Fedecámaras se pronunció por sugerir a la CTV convocar un paro indefinido, teniendo disposición de asumir los costos.

► Fuentes vinculadas con Miraflores informaron a los dirigentes cativistas sobre la intención en un sector del Gobierno de ordenar la detención, bajo cargos de presunta conspiración, de entre 85 y 90 dirigentes sindicales y políticos, como medida para anular la huelga, dijo un dirigente cativista.

► La incorporación del sector transporte al paro es clave para su éxito. Se informó extraoficialmente que las autoridades de Fedetransporte anunciarán el respaldo al paro, pero falta "cuadrar" al sector sindical del Metro de Caracas afecto al Gobierno.

► De igual manera se acordaron medidas para paralizar totalmente al sector petrolero y plegar a los sectores que aún no lo hacen. Se comentó en la reunión de la CTV que el Gobierno está considerando traer personal de la refinería de Curazao para reactivar la de El Palito.

► La dirección nacional ampliada del MAS, reunida en Macuto, acordó ayer respaldar "de forma irrestricta" el llamado a paro de la CTV, "por considerar que constituye una acción de legítima defensa de los trabajadores venezolanos frente a las reiteradas agresiones políticas y económicas del Gobierno".

► Christian Chirinos, coordinador nacional de Justicia Obrera, ala sindical de Primero Justicia, anunció que 53 mil trabajadores afiliados a unos 300 sindicatos plegados a esta corriente paralizarán las actividades laborales en todo el Estado Carabobo mañana lunes. Carlos Ortega dijo desconocer la medida.

► Cipriano Heredia, de la asociación civil Visión Emergente, rechazó que "en nombre de una supuesta seguridad de la nación se sustente un estado de excepción" como se ha dicho pretendiendo el Gobierno. Advirtió que esa medida sería inconstitucional y exhortó a la ciudadanía a "no dejarse amedrentar y rechazar la "manteniéndonos en la calle sin miedo". —EG

93  
EL UNIVERSAL

EL UNIVERSAL

Unibanca  
BANCO COMERCIAL

10 PÁGINAS  
DOS CUERPOS

PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO MENCIÓN DISEÑO - PREMIO A LA EXCELENCIA DE LA TIRADA  
DOMINGO 7 DE ABRIL DE 2002, CARACAS, VENEZUELA - AÑO XXIII - Nº 28.342 - DEPÓSITO LEGAL PP-18000548

BN 000

CTV aceleró convocatoria debido al conflicto de Pdvsa

## EL PARO VA

**24 HORAS**  
La paralización nacional se iniciará el martes a las 6 de la mañana y se prorrogará, inicialmente, por 24 horas, decidió el Comité Ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Venezuela en una reunión de emergencia.

**ESCENARIOS POSIBLES**  
El paro general podría limitarse con días sin mayores incidencias, como ocurrió el 10D, pero también existe la posibilidad de que se extienda por 48 horas o incluso que se convierta en una huelga general de duración indefinida.

**CARLOS ORTEGA**  
"No declaramos en sesión permanente y tenemos a disposición regiones del país. Conversaremos con diversos sectores de la sociedad. No estamos interesados en debilitar al Gobierno sino en exigir que respeten nuestros derechos".

**ESTADO DE EXCEPCIÓN**  
El Gobierno podría contemplar esta condición extraordinaria. La Constitución establece tres opciones: estado de alerta por 30 días; de emergencia económica por 60 días; y de conmoción interior o exterior por 90 días.

Alejandro Armas  
La huelga amenaza estabilidad del Gobierno

El diputado del MVR sostiene que el conflicto creado por las protestas de los trabajadores de Pdvsa llegó a un punto de no retorno que amenaza la estabilidad del Gobierno, y exhorta a la ciudadanía a no dejarse amedrentar y rechazar la "manteniéndonos en la calle sin miedo". —EG

# Fedecámaras: Apoyo total

Los gremios empresariales venezolanos decidieron solidarizarse con el llamado a paro realizado por la CTV. Más de 1 millón de empresas cerrarán mañana, en protesta de lo que han calificado como "un Gobierno autoritario y represivo que no atiende la necesidad del diálogo".

El directorio de Fedecámaras, máxima organización del sector privado que agrupa a más de 250 cámaras de base, decidió unirse a la lucha librada por la central obrera y por los trabajadores de Pdvsa. Pedro Carmona Estanga, presidente del gremio, indicó que la decisión de sumarse a la protesta de 24 horas, se debe a que el país vive uno de los momentos más difíciles y trascendentes de su historia.

En tal sentido, se paralizarán todos los ramos industriales, las empresas de franquicias, supermercados, colegios privados, centros comerciales, embarcaciones privadas y la marina mercante, comercios en general, ganaderías, agricultores, transporte de carga y urbano y extraurbano, constructores, empresas binacionales entre Venezuela y Colombia y gestorías y agencias de viajes y turismo.

Además, recordó que se mantienen vigentes las razones por las cuales el gremio privado se paralizó el 10 de diciembre del año pasado, como no haber reformado las leyes de la Habilitante, la inseguridad personal y jurídica, la violación a la propiedad privada, la intransigencia de las autoridades del Gobierno y las amenazas contra la libertad y la democracia.

Por otra parte, indicó que el sector no permitirá que Pdvsa se politice y se convierta en lo que es el Instituto Venezolano de los Seguros Sociales, Cadafe o la CVG, los cuales, según expresó, tienen una administración deficiente.

"Queremos denunciar la actitud provocativa que ha asumido

el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, que no atiende la necesidad del diálogo".

Afirmó

el Gobierno

sarios

vo es

tarismo

de De

quien

pode

como

fin

es te

C

rios

"Si

pro

der

teen

la posibilidad

de

ción o alternativa a este Gobierno", anunció.

Entre tanto, la segunda vicepresidenta del organismo, Albis Muñoz, denunció que representantes de los círculos bolivarianos han amenazado con atentar contra la humanidad e integridad de representantes de Fedecámaras en el interior del país.

El sector privado manifestó que acatará la decisión del Gobierno de incrementar en 20% el salario mínimo a partir del 1º de mayo, con todas las consecuencias que ello representa. Sin embargo, Carmona Estanga señaló que el anuncio es de corte populista y puede acarrear mayor inflación, desempleo y déficit fiscal, por cuanto el Gobierno no contará con suficientes recursos para cumplir con el pago de este compromiso.

Para el presidente de Consecó

mercio, Julio Brazón, el aumento del salario mínimo "no es más que un anuncio populista y clientelar, que pretende comprar la conciencia de todos los venezolanos sin tomar en cuenta el fracaso de las medidas económicas".

## CTV amenaza con paro de 48 horas

CONFLICTO EN TODO EL PAÍS

La central obrera rechazó el anuncio del jefe del Estado de despedir a trabajadores de Pdvsa. Carlos Ortega afirmó que "esta acción no la detiene nadie" y que la paralización puede extenderse hasta ser una huelga indefinida.

KATIESKA HERNÁNDEZ

El paro de 24 horas que se iniciará mañana podría convertirse en una paralización de 48 horas y, en los casos extremos, en una huelga indefinida, según lo advirtió el presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, Carlos Ortega.

"Los despidos de los trabajadores de Petróleos de Venezuela le harán un grave daño a Venezuela. Esta decisión puede precipitar los acontecimientos del país, es un detonante. En ese sentido, quiero anunciar que las próximas 24 horas de paro pueden convertirse en 48 horas o en una acción indefinida", afirmó Ortega.

El dirigente sindical expresó que la decisión del jefe del Estado, Hugo Chávez, de despedir a parte de la plantilla mayor y reciente de Pdvsa va a desestimar un conflicto de mayor magnitud.

Denunció que se pretende colar en la industria a personal no capacitado, lo cual pone en peligro el funcionamiento y las operaciones primarias en el país. Esta situación se agrava por el abandono que se encuentran las instalaciones, debido a la falta de mantenimiento.

Ortega insistió que los verdaderos problemas se encuentran dentro del Estado venezolano, situación que no está dispuesta a tolerar los trabajadores, que seguirán en la calle.

Al recibir el respaldo de organizaciones de la sociedad civil, partidos políticos, gremios de médicos, educadores, constructores, medios de comunicación, Iglesia y de los empresarios, indicó que "el pueblo del país no es responsable del paro del sector laboral. A todos y cada uno de los diversos actores de la sociedad democrática que estamos comprometidos con la nación, les corresponde ver cómo logra-

mos superar esta aguda crisis".

"Nada está presente el país y la Venezuela democrática apostando a los trabajadores venezolanos de la industria petrolera en la lucha que libran en este momento en una gran batalla, producto de la torpeza y la falta de conducir a la industria petrolera venezolana desde el punto de vista petrolero", expresó.

Ortega indicó que la CTV está plenamente identificada con los trabajadores de Pdvsa, más respecto a la violación de la meritocracia y de las convenciones colectivas.

No hay pacto diabólico

El presidente de la CTV afirmó que el acercamiento del gremio laboral con Fedecámaras no forma parte de "un pacto diabólico".

Afirmó que "si hay un pacto entre Fedecámaras y la CTV, pero



Carlos Ortega reiteró que si las amenazas de un estado de excepción o los despidos pudieran detener las acciones empresariales.

es una alianza en favor de llevar a los factores de la sociedad venezolana a integrarnos y a unirnos todos para resolver los problemas del país".

El presidente de la central obrera dijo que, independiente de esta unión, todo sector representa sus propios intereses: "Fedecámaras seguirá representando los intereses de los empresarios y nosotros los de los trabajadores. Esto no significa que la CTV va a transitar por la vía de querer empresas, eso no es nuestra intención".

Ortega cuestionó las amenazas contra los medios de comunicación social y afirmó que "no habrá Gobierno alguno que pueda intimidar a la población venezolana".

La Confederación de Trabajadores de Venezuela también rechazó las descalificaciones hacia la Iglesia y las manifesta-

ciones religiosas del país.

Por otra parte, el dirigente sindical se refirió a los partidos políticos, los que llamó a reaccionar, modernizarse y fortalecerse y a luchar en favor de los intereses del país.

Además, sostuvo que "la CTV no seguirá siendo escuela de partidos políticos que envenen los cuerpos de la administración pública y se ven reflejados en el estancamiento de la nación".

Carlos Ortega le recomendó al Ejecutivo que tiene el compromiso de devolver a la mano laboral el momento de la inactividad de las pensiones sociales.

En medio de problemas que expresan la necesidad de un Gobierno y de la administración nacional, Ortega reiteró que si las amenazas de un estado de excepción o los despidos pudieran detener las acciones empresariales,

### Fedecámaras: Apoyo total

Los gremios empresariales venezolanos decidieron solidarizarse con el llamado a paro realizado por la CTV. Más de 1 millón de empresas cerrarán mañana, en protesta de lo que han calificado como "un Gobierno autoritario y represivo que no atiende la necesidad del diálogo".

El directorio de Fedecámaras, máxima organización del sector privado que agrupa a más de 250 cámaras de base, decidió unirse a la lucha librada por la central obrera y por los trabajadores de Pdvsa. Pedro Carmona Estanga, presidente del gremio, indicó que la decisión de sumarse a la protesta de 24 horas, se debe a que el país vive uno de los momentos más difíciles y trascendentes de su historia.

En tal sentido, se paralizarán todos los ramos industriales, las empresas de franquicias, supermercados, colegios privados, centros comerciales, embarcaciones privadas y la marina mercante, comercios en general, ganaderías, agricultores, transporte de carga y urbano y extraurbano, constructores, empresas binacionales entre Venezuela y Colombia y gestorías y agencias de viajes y turismo.

Además, recordó que se mantienen vigentes las razones por las cuales el gremio privado se paralizó el 10 de diciembre del año pasado, como no haber reformado las leyes de la Habilitante, la inseguridad personal y jurídica, la violación a la propiedad privada, la intransigencia de las autoridades del Gobierno y las amenazas contra la libertad y la democracia.

Por otra parte, indicó que el sector no permitirá que Pdvsa se politice y se convierta en lo que es el Instituto Venezolano de los Seguros Sociales, Cadafe o la CVG, los cuales, según expresó, tienen una administración deficiente.

"Queremos denunciar la actitud provocativa que ha asumido

el Gobierno ante la crisis de Petróleos de Venezuela. Los anuncios de despidos y suspensión de los trabajadores de Venezuela son inaceptables y es una provocación nacional que todos los venezolanos no debemos aceptar", expresó.

Afirmó que es irresponsable que el Gobierno califique a los empresarios de subversivos: "Subversivos es quien atropella con autoridad de Dios, quien respeta el Estado de Derecho de forma continua y quien hace uso abusivo de todo el poder, utilizando los medios de comunicación y los recursos con fines de hacer proselitismo. Eso sí es terrorismo".

Carmona dijo que los empresarios seguirán adelante en la lucha. "Si no hay cambios tendremos que proceder por otras vías, y a considerar formas que incluyan la posibilidad de una transición o alternativa a este Gobierno", anunció.

Entre tanto, la segunda vicepresidente del organismo, Albis Muñoz, denunció que representantes de los círculos bolivarianos han amenazado con atentar contra la humanidad e integridad de representantes de Fedecámaras en el interior del país.

El sector privado manifestó que acatará la decisión del Gobierno de incrementar en 20% el salario mínimo a partir del 1º de mayo, con todas las consecuencias que ello representa. Sin embargo, Carmona Estanga señaló que el anuncio es de corte populista y puede acarrear mayor inflación, desempleo y déficit fiscal, por cuanto el Gobierno no contará con suficientes recursos para cumplir con el pago de este compromiso.

Para el presidente de Consecómercio, Julio Brazón, el aumento del salario mínimo "no es más que un anuncio populista y clientelar, que pretende comprar la conciencia de todos los venezolanos sin tomar en cuenta el fracaso de las medidas económicas".

## CTV amenaza con paro de 48 horas

El Nacional

Ultima página

Caracas, 8 de abril de 2002

**La central obrera rechazó el anuncio del jefe de Estado de despedir a trabajadores de Pdvsa. Carlos Ortega afirmó que "esta acción no la detiene nadie" y que la paralización puede extenderse hasta ser una huelga indefinida.**

El paro de 24 horas que se iniciará mañana podría convertirse en una paralización de 48 horas y, en un caso extremo, en una huelga indefinida, según lo advirtió el presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, Carlos Ortega.

"Los despidos de los trabajadores de Petróleos de Venezuela le harán un grave daño a Venezuela. Esta decisión puede precipitar los acontecimientos

del país, es un detonante. En ese sentido, quiero anunciar que las primeras 24 horas de paro pueden convertirse en 48 horas o en una acción indefinida", alertó Ortega.

El dirigente sindical expresó que la decisión del jefe del Estado, Hugo Chávez, de despedir a parte de la nómina mayor y ejecutiva de Pdvsa va a desencadenar un conflicto de mayor magnitud.

Denunció que se pretende colocar en la industria a personal no capacitado, lo cual pone en peligro el funcionamiento y las operaciones petroleras en el país. Esta situación se agrava por el abandono en que se encuentran las instalaciones, debido a la falta de mantenimiento.

Ortega considera que los verdaderos terroristas se encuentran dentro del Estado venezolano, situación que no están dispuestos a tolerar los trabajadores.

Al recibir el respaldo de organizaciones de la sociedad civil, partidos políticos, gremios de médicos, educadores, construcción, medios de comunicación, iglesia y de los empresarios, indicó que "el problema del país no es responsabilidad sólo del sector laboral. A todos y cada uno de los diversos actores de la sociedad democrática que estamos comprometidos con la nación, nos corresponde ver cómo logramos superar esta aguda crisis".

"Aquí está presente el país y la Venezuela democrática apoyando a los trabajadores venezolanos de la industria petrolera en la lucha que libran en este momento en una gran batalla, producto de la torpeza y la forma de conducir a la industria petrolera venezolana desde el punto de vista partidista", expresó.

Ortega señaló que la CTV está plenamente identificada con los trabajadores de Pdvsa, con respecto a la violación de la meritocracia y de las convenciones colectivas.

#### NO HAY PACTO DIABÓLICO

El presidente de la CTV aclaró que el acercamiento del gremio laboral con Fedecámaras no forma parte de "un pacto diabólico".

Afirmó que "si hay un pacto entre Fedecámaras y la CTV, pero es una alianza en función de llamar a los factores de la sociedad venezolana a integrarnos ya unimos todos para resolver los problemas del país".

El presidente de la central obrera dijo que, independiente de esta unión, cada sector representa propios intereses: "Fedecámaras seguirá representando los intereses de los empresarios y nosotros los de los trabajadores. Esto no significa que la CTV va a transitar por la vía de quebrar empresas, esa no es nuestra intención".

Ortega condenó las amenazas contra los medios de comunicación social y afirmó que "no habrá Gobierno alguno que pueda intimidar a la población venezolana".

La Confederación de Trabajadores de Venezuela también rechazó las descalificaciones hacia la Iglesia y las manifestaciones religiosas del país.

Por otra parte, el dirigente sindical se refirió a los partidos políticos, los que llamó a renovarse, modernizarse y fortalecerse y a luchar en función de los intereses del país. Además, sostuvo que "la CTV no seguirá siendo escalera de partidos políticos que asumen luego cargos en la administración pública y se convierten en enemigos de los trabajadores".

Carlos Ortega le recordó al Ejecutivo que tiene el compromiso de devolver a la masa laboral el mecanismo de la retroactividad de las prestaciones sociales.

En medio de proclamas que expresaban la necesidad de cambio de Gobierno y de ir a huelga nacional, Ortega reiteró que ni las amenazas de un estado de excepción ni los despidos podrán detener las acciones emprendidas.

## Carlos Navarro: Chávez es responsable

El presidente de la Alianza Sindical Independiente, Carlos Navarro, responsabilizó directamente a la gestión de Hugo Chávez de haber generado y forzado la conflictividad imperante en Petróleos de Venezuela y acusó al mandatario nacional convertir la discusión política en un vulgar ring de boxeo.

Asimismo, el sindicalista desestimó las decisiones del Ejecutivo en cuanto a Pdvsa. "Él está cambiando un triciclo por un buque trasatlántico", señaló y luego enfatizó que él y todas sus organizaciones estarán apoyando el paro

nacional de trabajadores convocado para el martes.

El ex secretario general de la Confederación de Trabajadores de Venezuela auguró que la crisis petrolera remontará en tiempo y en intensidad. Señaló que hay tres causas que lo llevan a hacer tal afirmación. Primero, porque el "Gobierno no tiene idea de lo que es conducir una corporación, cuya fortaleza fundamental es el alto nivel de conocimientos de su recurso humano".

En segundo término, Navarro

señaló que los representantes de la nómina mayor no cederán en sus reclamos, pues éstos han sido injustamente rechazados por el Gobierno. Esto sería el detonante para sentar las bases de una "conflictividad creciente y progresiva".

En tercer lugar, indicó que los problemas planteados por la nómina contractual no han sido resueltos, y trajo a colación el acuerdo de Fedepetrol emitido del 13 de marzo, cuando se emplazó al Ejecutivo a que en 15 días respondiera al pliego de 32 puntos específicos.

Diario 2001, Caracas, 10 de abril de 2002

No ocultarás

Las hordas bolivarianas quedaron al descubierto

## FEDECÁMARAS APOYA ADELANTAR LA HUELGA

El Universal

Página 1-4

Caracas, 6 de abril de 2002

En reunión del comité ejecutivo ampliado de Fedecámaras, convocado de manera extraordinaria ayer en la tarde, el empresariado nuevamente se restó con el movimiento sindical nacional, en un juego cerrado por apoyar la lucha "justa y valiente" que libran los trabajadores de Petróleos de Venezuela (Pdvsa).

Este respaldo, el cual se hará definitivo y público en las próximas horas a través de un directorio extraordinario, incluye la posibilidad de adelantar la convocatoria a un paro nacional, por cuenta de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV).

La estrategia compactada y común se logró en la sede de Fedecámaras, con la asistencia de los miembros del comité ejecutivo y los presidentes sectoriales del organismo cúpula, así como el presidente de la CTV, Carlos Ortega y Rodrigo Penso; y Juan Fernández, gerente de planificación de Pdvsa y delegado ante la Asamblea de Trabajadores.

Informó Pedro Carmona, presidente del organismo empresarial, que "el paro general es una de las opciones claras del juego. De aquí a 2 o 3 días puede surgir un abanico de alternativas que tenemos que evaluar. Puede ocurrir que se adelanten las acciones laborales previstas por la CTV".

Mariela León

Aseguran que se cumplió 80% en todo el país

# CTV anuncia extensión del paro nacional por 24 horas

La máxima central obrera convocó a una concentración en frente de las instalaciones de su sede para hoy a las 3 de la tarde. Carlos Ortega advirtió que dependiendo del desenvolvimiento de la protesta y de la agresividad del Gobierno pudieran anunciar una huelga general

FATIMA REMPIO ■ 2001

A pesar de la "guerra comunicacional" que se vivió en el día de ayer, donde el Ejecutivo impuso sus cadenas en contraposición con las informaciones que se generaron por parte de la oposición, el paro convocado por la CTV se cumplió en un 80%. Ante esto, el presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, Carlos Ortega, anunció la extensión de la protesta nacional por 24 horas más.

Justificaron esta medida, en vista de la posición agresiva que mantuvo el Gobierno durante el día de ayer y anunció que el comité ejecutivo convocará a los trabajadores de todos los sectores a una gran concentración para hoy a las 3 de la tarde, frente a las instalaciones de la CTV. Asimismo los sindicalistas giraron instrucciones a las organizaciones sindicales y federaciones regionales a efectuar las asambleas pertinentes en sus respectivas áreas.

Ortega señaló que luego de analizar el efecto de la extenuación y si continúa la agresividad del Gobierno, podrían decretar una huelga general.

—Los trabajadores no están dispuestos a recibir agresiones de cuerpos armados provenientes del partido de gobierno, si esa postura continúa los trabajadores



Carlos Ortega, presidente de la CTV.

tomarán las calles del país, dijo. Aclaró que desde hoy serán "más activos", "hemos desarrollado nuestra propia acción, manteniendo una postura de tranquilidad, salvo que nos quieran provocar".

## PARO SE CUMPLIO 80%

Asimismo reconoció que no tuvieron el 100% de la aceptación por parte de la población, sin embargo, los sindicalistas se encuentran conformes con el porcentaje alcanzado, por considerarlo representativo. Este pueblo ha despertado y reaccionado, aquí no habrá gobierno alguno que intimide y que pueda amedrentar a los venezolanos, expresó.

Reconoció que el sector transporte no se adhirió totalmente al paro, "hemos observado algunas unidades en las calles, la mayoría de estas unidades van con dos o tres pasajeros". Sobre el apoyo obtenido por los trabajadores petroleros, comentó que en la refinera de Paraguaná "el paro ha sido de mane-

ra contundente y los trabajadores no asistieron a sus labores".

Ortega señaló sobre las numerosas cadenas que "eso representa nada más y nada menos la confiscación de los medios de comunicación por el actual régimen, cuestión que nosotros condenamos".

Asimismo, expresó que corresponde a los medios de comunicación tomar una decisión al respecto, ante el abuso de por parte del Ejecutivo. "No es posible que desde ayer la actual administración, haciendo uso y abuso del poder, los únicos que se les permite informar es al sector gobierno", afirmó.

## VIOLENCIA EN LAS CALLES

Sobre el clima de violencia generado en horas de la tarde de ayer, Ortega expresó que "estos hechos que se suscitaron fueron como responsables al primer Gobierno nacional", dijo. Asimismo, el dirigente sindical hizo un llamado a los trabajadores y dirigentes de los estados Miranda, Vargas y Distrito

Federal, para que de manera inmediata se trasladaran a la sede de la CTV, ante la presencia de los círculos bolivarianos que acordonaron a la CTV.

En tal sentido, no descartó llamar a la desobediencia civil, en rechazo a esta actitud agresiva y al abuso que se cometieron con los medios de comunicación.

## REACCIONES

Algunos dirigentes se presentaron a la sede de la CTV para comunicar los resultados del paro en distintas áreas laborales, el director de organización de la confederación, dijo que Petróleo, construcción, Petromagisterio, el sector salud, entre otros, aseguran que apoyaron la acción de protesta.

El secretario nacional del Sindicato de Trabajadores de la Marina Mercante, José Luis Blandin, indicó que todo el transporte marítimo de la isla de Margarita se paralizó. En Sucre se cumplió la convocatoria en un 70% al igual que Falcón. Preció que más de 10 mil trabajadores de este sector decidieron no trabajar ayer.

El presidente de la Federación Campesina, Alberto Masías, afirmó que los trabajadores rurales y los pequeños y medianos productores del país, ante el estado de indefensión que se encuentran como consecuencia de la Ley de Tierras, acordaron sumarse al paro.

Igualmente lo dio a conocer el representante del magisterio nacional, Gregorio Ruiz, quien señaló que la educación pública y privada cesaron actividades y que el 70% de las escuelas bolivarianas no abrieron sus puertas.

Asimismo, personalidades y miembros de partidos políticos expresaron su apoyo a la directiva de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, como Liliana Hernández, Gisela Parra, Lope Mendoza, entre otros.

Hemos desarrollado nuestra propia acción, manteniendo una postura de tranquilidad, salvo que nos quieran provocar.

sindical cetevista no están dispuestos a recibir agresiones de cuerpos armados provenientes del partido de gobierno, si esa postura continúa los trabajadores tomarán las calles del país, dijo.

Aclaró que desde hoy serán "más activos", "hemos desarrollado nuestra propia acción, manteniendo una postura de tranquilidad, salvo que nos quieran provocar".

## PARO SE CUMPLIO 80%

Asimismo reconoció que no tuvieron el 100% de la aceptación por parte de la población, sin embargo, los sindicalistas se encuentran conformes con el porcentaje alcanzado, por considerarlo representativo. Este pueblo ha despertado y reaccionado, aquí no habrá gobierno alguno que intimide y que pueda amedrentar a los venezolanos, expresó.

Reconoció que el sector transporte no se adhirió totalmente al paro, "hemos observado algunas unidades en las calles, la mayoría de estas unidades van con dos o tres pasajeros". Sobre el apoyo obtenido por los trabajadores petroleros, comentó que en la refinera de Paraguaná "el paro ha sido de manera contundente y los trabajadores no asistieron a sus labores".

Ortega señaló sobre las numerosas cadenas que "eso representa nada más y nada menos la confiscación de los medios de comunicación por el actual régimen, cuestión que nosotros condenamos".

Asimismo, expresó que corresponde a los medios de comunicación tomar una decisión al respecto, ante el abuso de por parte del Ejecutivo. "No es posible que desde ayer la actual administración, haciendo uso y abuso del po-

## CTV ANUNCIA EXTENSIÓN DEL PARO NACIONAL POR 24 HORAS

Diario 2001

Página 4

Caracas, 10 de abril de 2002

**La máxima central obrera convocó a una concentración en frente de las instalaciones de su sede para hoy a las 3 de la tarde. Carlos Ortega advirtió que dependiendo del desenvolvimiento de la protesta y de la agresividad del Gobierno pudieran anunciar una huelga general.**

A pesar de la "guerra comunicacional" que se vivió en el día de ayer, donde el Ejecutivo impuso sus cadenas en contraposición con las informaciones que se generaron por parte de la oposición, el paro convocado por la CTV se cumplió en un 80%. Ante esto, el presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, Carlos Ortega, anunció la extensión de la protesta nacional por 24 horas más.

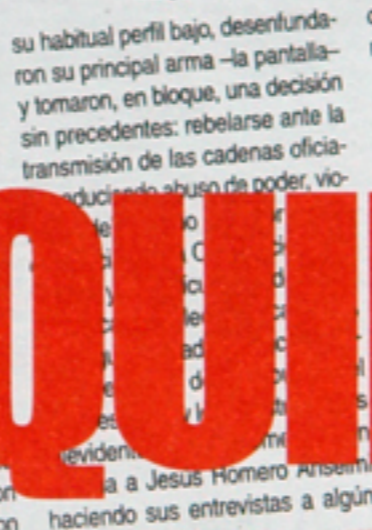
Justificaron esta medida, en vista de la posición agresiva que mantuvo el Gobierno durante el día de ayer y anunció que el comité ejecutivo convocará a los trabajadores de todos los sectores a una gran concentración para hoy a las 3 de la tarde, frente a las instalaciones de la CTV. Asimismo los sindicalistas giraron instrucciones a las organizaciones sindicales y federaciones regionales a efectuar las asambleas pertinentes en sus respectivas áreas.

Ortega señaló que luego de analizar el efecto de la extensión y si continúa la agresividad del Gobierno, podrían decretar una huelga general.

—Los trabajadores y el movimiento

Asimismo, personalidades y miembros de partidos políticos expresaron su apoyo ala directiva de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, como Liliana Hernández, Gisela Parra, Lope Mendoza, entre otros.

Es evidente que los acuerdos entre los gobiernos que se celebraron en las alturas del Pico de Neblina para la explotación de los muy terrenos petrolíferos mentaron la posibilidad de pensión total para el eventualmente amenazado a Venezuela, y decidieron que la consecuencia. Rompieron



A la una de la tarde, cuando dio inicio a la emisión oficial número 13, los medios iniciaron la rebelión. Tras la unión matutina de la federa-

Luego de anunciar la promesa de la huelga general de trabajadores por 24 horas más, los miembros de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) comenzaron los preparativos para la Asamblea General de Trabajadores que se llevará a cabo hoy a las tres de la tarde frente a las instalaciones de la máxima central obrera, confiados en el respaldo del país a un posible paro general. Con la concertación de esta acción de calle, la Confederación añade el carácter "activo" a la protesta.

Los elementos sobre la mesa que empujaron la continuación del paro van más allá de las "razones técnicas". Algunos celestinos, sin

pelos en la lengua, aseguraron que además de no querer escuchar los ánimos triunfalistas del Presidente en caso de haber terminado el paro, se encontraron con que todavía tenían músculo político para continuar con la acción tras observar el respaldo masivo a los trabajadores de Póvsa en Chuao y en Maracaibo.

Sin embargo los celestistas aseguran el éxito rotundo de ayer, están al tanto del hecho que la pequeña industria acompañara en la protesta la difícil situación económica que vive, no sólo ellos sino también los de la mediana y gran industria. Pero estos últimos, según los videntes, parecen dispuestos a esperar un tiempo más de paralización.

### EVALUACIÓN SECTORIAL

**8 | LA NACION**  
miércoles 10 de abril

## PAIS BAJO PRESION

## Pdvsa pierde \$2

El paraíso parcial que vive la industria... (partially obscured)

**puso**

trabajadores que ayer no fueron a trabajar en las áreas operacionales, se reunieron impetuosamente en horas de la noche para planificar las acciones a tomar al día de hoy.

Esta radicalización del conflicto está haciendo perder a Petróleos de Venezuela (PDVSA) unos 25 millones de dólares diariamente. Según fuentes

operativas en esas refinerías y también en Puerto La Cruz, además de la paralización de la GNL y la Dilep



**P**

**I**



La  
a m  
Herminia

**Las primas contractuales**

de los años 1998, 1999, 2000 y 2001; así como los tickets de alimentación desde hace dos meses. El anuncio del aumento de 20% del salario mínimo, que se aplicará por los

Las primas contractuales  
do día de  
actividad qu  
que transcur  
tomó algo m  
derías volvie

En ello coincidió Omar Chávez, del Sunep-México, quien aseguró que el decreto de aumento del 20% no colocó a los trabajadores de parte del país en una situación de los asal-

Aseguró que existen razones para una huelga, como la discusión de la contratación colectiva, pero "las amenazas desde arriba fueron el detonante".

En pocas palabras, el gobierno puso la mayoría de los sindicatos en un estado de tranquilidad total y no agravante; la lluvia.

Pero el inicio del paro presentó un problema con la de ayer; e incluso cadencio a las televi-

Recordó que los trabajadores no recibieron ninguna presión por parte de las autoridades del Min-Ambiente cuando se celebró el paro del 10D. Ratificó que en esta vez él no se unió a los trabajadores.

comportamiento de los empleados, que fue distinto y no solo enviaron un mismo "amenazante" firmado por la mayoría, sino que también dispusieron autobuses para los empleados que vivían en las ciudades dormitorio o muy alejados del Metro. Así cualquiera asiste a trabajar.

Desde las 5 y 30 de

# Memorándum

Los empleados públicos no acataron el llamado de la CTV aunque reconocen que les sobran razones para protestar por sus derechos contractuales

Una empleada del Ministerio de Trabajo, que se reservó la identidad.

de los años 1998, 1999, 2000 y 2001, así como los tickets de alimentación desde hace dos meses. El anuncio del aumento de 20% del salario mínimo fue considerado una burla por el sector.

Al ultimátum que dio el lunes pasado la ministra del Trabajo, María Cristina Iglesias, a todos los trabajadores de la administración pública, se unieron las misivas que enviaron las autoridades de los ministerios a sus empleados con una orden simple: la asistencia a los puestos de trabajo tiene carácter obligatorio y los ausentes serán "sancionados", es decir, sus sueldos serán descontados, serán reprendidos y hasta despedidos.

La amenaza surtió efecto y todos los empleados del gobierno estaban ayer en sus lugares de trabajo, a pesar de que las razones de carácter laboral que tienen para sumarse a la convocatoria de la CTV.

TaiCual realizó un recorrido por los ministerios del Trabajo, Salud y Desarrollo Social, Finanzas, Ambiente e Interior y Justicia; y constató que todos los funcionarios públicos estaban en sus puestos de trabajo. Pero se constató también que no asistieron por su propia voluntad.

En todos los ministerios los propios titulares o jefes de recursos humanos se encargaron de amenazar a los empleados, como se confirmó en la copia de la comunicación enviada por la titular del Ambiente Ana Elisa Osorio, a todo su personal en este trabajo.

[illegible]

Los ministros invocaron el principio de autoridad —citado por el vicepresidente Diosdado Cabello en el caso de Pórsa— para evitar que la molestia de los trabajadores por el incumplimiento de sus derechos contractuales influyera en su decisión de no permitir la paralización.

**NO ME IMPORTA  
EL AUMENTO**

a la mayoría de sus empleados desde el Costa Ticket hasta los aumentos de salario decretados por el propio presidente Chávez. Esa molestia

Una empleada del Min-Trabajo, que se reservó su identidad, dijo en voz muy baja: "Si no trabajamos nos botan, la ministra (Iglesias) lo dejó bien claro en la televisión".

empujando a los trabajadores a protestar contra el gobierno, a pesar de rechazar de plano a la culpa de Feddeclamarias. Por ejemplo, la secretaria de organización de Sunep-Seniat, Betty Suárez, confirmó que a los empleados del Seniat se les debe el fomento de las instituciones sociales

## LAIS BAJO PRESION

# BELIÓN CIVIL



Por la pronta  
esperanza  
el resultado  
de las  
acciones  
de hoy  
para decidir  
una nueva  
primera  
o la posibilidad  
de un paro  
general  
indefinido

do con normalidad en varias ciudades del país, los observistas aseguran que al menos en Caracas este gremio se encuentra en manos del gobierno. En otros casos las unidades de transporte son financiadas por Fondur y esto de alguna manera obliga a los transportistas a trabajar para costear los costos del financiamiento. De la misma manera el sector público se comportó conforme a presiones recibidas, no sólo con el aumento de salario mínimo de 20%

anunciado por el Jefe del Estado, sino con los anuncios de despidos hechos por el gobierno nacional en caso de que se sumaran al paro. Así que con la alta tasa de desempleo la dirigencia sindical evalúa que el sector público prefirió su "bocazal de arena" antes que aceptar los riesgos de sumarse a un paro general. Por lo pronto esperarán el resultado de las acciones de hoy para decidir una nueva primera o la posibilidad de un paro general indefinido.

porcentaje de paro es... Cualquiera que haya... tamente no fue como el... a del día fue claramente... El alarmaniento... as por las cadenas de... a coherencia que... eléctrico, cuando los... después de soportar... rivos manifestantes de... zudose esa ironía y... fa. El gesto, un ver... la civil, sacudió al... lepedi, cambiando... ionante concentrat... renado el día. El... dos cuatros esca... a noche fue toma... rto en Caracas... a. El Gobierno... la CTV recu... dia de hoy... ha tomado un... tarjando de las... igo entre los... dos las socio... sociedad (tra... os, empresa... dividido en... clase media... la dificultad... con la gente... un gobe... e compren...



25 millones

la des... pasado... está af... las... con... de... reocup...

# LA PRESIÓN?

## Paro sin cadena

industria y el comercio pararon, pero la gente salió a la calle  
manifestar en Caracas, Valencia, Maracaibo y Anaco

Fernández S.

heras horas del segun... ro mostraron menos... e ayer, pero a medida... ró el tiempo, la ciudad... ás de vida. Las parat... on a ser un termóme... actividad comercial... as zonas industriales... mismo rostro de la... r: desolación. Pero... iniciaron labores... seguridad abajo. La... rpanera tuvo un... ia. de esta jornada de... a gran diferencia... Gobierno no en... sora. O no le hi... ar la resistencia... la lección de... enas se le con... rang. o de la maña... ludo, aunque... salió en igual... En algunas... an cargadas... tras, vacías... a pesar del... ó servicio... mañana.

### CHAVEZ EST AS DESPEDIDO!!!



también con menos usuarios de lo frecuente.

El número de comercios que abrió fue bajo, y en su mayoría eran panaderías o puestos de empanadas. Los colegios públicos y privados permanecieron con las aulas cerradas, pero se notaba que había clases en algunos de los públicos, como en el liceo Gustavo Herrera. Hoy, la gran mayoría de las agencias bancarias continuaron cerradas.

El centro de Caracas mostró temprano poca actividad; igual situación se percibió en Nuevo Circo, San Bernardino, y el Este de la capital. El panorama fue diferente en Petare, donde se vio gran afluencia de personas movilizándose a sus puestos de trabajo; pero muchos se devolvieron porque los patronos decidieron no abrir. La experiencia se repitió en contados lugares.

El secretario general de la Confederación Nacional de Trabajadores, Manuel Cova, informó esta mañana que en Caracas y el interior del país, el paro fue acatado de manera significativa - 90% -, igual que ayer. Al parecer, en ciudades como Valencia, Maracaibo, Barquisimeto y San Cristóbal, comerciantes y trabajadores no salieron de su casa.

## LA FIGURA DE HOY

Pedro Carmona

Estanga

Diario 2001, página 8

Caracas, 10 de abril de 2002

Empresario de vieja tradición en Venezuela, donde se ha destacado por su trabajo en defensa de los más altos intereses del país, desde el pasado 10 de diciembre asumió el liderazgo de una nueva Venezuela, cuanto tuvo la responsabilidad de convocar y levantar con éxito la paralización más rotunda en la historia reciente del país, ante la aprobación inconsulta del paquete de leyes de la Ley Habilitante por parte del Ejecutivo.

En esta oportunidad, el doctor Carmona Estanga volvió a dar muestras de ese liderazgo, al lograr la paralización de los sectores más representativos del sector empresarial, entre ellos la industria y buena parte del comercio. Lo que lleva a afirmar que el éxito del paro de este martes puede atribuirse a la capacidad de convocatoria del presidente del sector empresarial, Pedro Carmona Estanga, líder natural de todo el empresariado nacional, quien ve en él el hombre capaz de representarlos en este momento difícil que vive el país.

Pedro Carmona Estanga nació en Barquisimeto, estado Lara el 6 de junio de 1941. Tras obtener su título de economista en la Universidad Católica Andrés Bello en 1964, realizó estudios de post-gradó en Coordinación y Desarrollo en la Universidad Libre de Bruselas, Bélgica. En su trayectoria profesional ha desempeñado cargos de primera línea en reconocidas empresas del sector privado, entre las que se destacan: Presidente y vicepresidente de Industrias Venoco, presidente y consejero de Aditivos Orinoco, presidente y vicepresidente, tesorero y director de la Asociación Venezolana de la Industria Química y Petroquímica. Miembro de la junta directiva de Venoco, Lubricantes Venoco Internacional, Promotora Venoco, Aditivos Orinoco, Sulfatos del Orinoco, Sivena, Asociación Petroquímica Latinoamericana, Promexport, Consejo Editorial Venezuela-Estados Unidos y vicepresidente de Conindustria, durante el período 1992-94.

Otras funciones y cargos desempeñados y que aparecen reseñados en su currículum son: Presidente de la Cámara de Comercio e Integración colombo-venezolano, vicepresidente de la Asociación Venezolana de Exportadores, coordinador del consejo asesor de Fedecámaras para las relaciones internacionales, coordinador del sector privado venezolano en las negociaciones del Acuerdo del Grupo de Los Tres, comisionado del presidente de la República para asuntos de integración.

Israel Márquez

# LOS OTROS HÉROES

Tal cual

Página 2

Caracas, 10 de abril de 2002

Ayer hubo otros héroes, los inesperados, tal vez, aunque este tipo de acontecimientos siempre genera sorpresas. Ahí están los apellidados: Cisneros, Granier, Zuloaga, Camero, Petricca, Cuzco, Ferreres, Bardasano. Dueños y ejecutivos de las televisoras que entendieron que también les había llegado su momento. A las 8 y 30 de la mañana estaban decididos a todo. El encadenamiento de la televisión, por parte del Gobierno, era inaguantable. "Abuso de poder", diría más tarde el comunicado de la Cámara de Radio, también en rebelión. No a la estatización, dijeron en colectivo, porque aquello no era otra cosa sino una forma de intervención de la libertad de expresión, de la libertad de conciencia y de la libertad empresarial. Ni más ni menos, pese a que el Presidente le hablaba el lunes en la noche al canciller británico de las excelentes condiciones para invertir y hacer negocios en Venezuela. Y fue así como comenzó la rebelión de los empresarios.

Ya desde el día anterior se encendió el botón de alarma. Hay que hacer algo. ¿Pero qué? Ayer en la mañana, en la primera reunión, fue considerada la propuesta inclusive de no transmitir las cadenas. Alguien llegó a proponer la desconexión total. Hasta ese punto habían llegado los ánimos. Algunos de los reunidos no ocultaban su desagrado, y señalan que de no darse una respuesta contundente iban a quedar con la imagen vaporeada ante la opinión pública. Comenzó el estudio del articulado, y bueno, lo que no está prohibido, permitido está. Y en ese sentido comenzaron a buscarle una salida al asalto de los medios que arrancó ayer con la entrevista del vicepresidente, Diosdado Cabello.

En la reunión, a la que asistieron Guillermo Zuloaga, Marcel Granier, Omar Camero, Albertina Petricca, Víctor Ferreres, Carlos Bardasano y Enrique Cuzco, los empresarios estuvieron dispuestos a todo. A arriesgarlo todo, inclusive al cierre de las plantas. Era la reacción obligada, porque de todas maneras, corría el rumor de suspensión a Globovisión, y alguna que otra medida contra las demás televisoras. En la cadena del jueves, Cabello dejó claro que habría respuestas y medidas; por tanto, ¿qué más podía arriesgarse si el Gobierno ya los amenazaba?

Otro factor obligaba a los dueños de las televisoras a tomar la medida: a media mañana de ayer se les criticaba que arriesgaban bien poco. La crítica surtió efecto.

La respuesta fue tan contundente que los empresarios, al ser convocados por el vicepresidente a la 1 y 30 de la tarde del mismo martes, no asistieron a la reunión, dejaron embarcado a Cabello. La doble pantalla era un hecho. El país quedó viendo doble.

JUAN CARLOS ZAPATA

## Editorial

# Jornada de rebeldías

**L**os venezolanos vivieron ayer una jornada particularmente significativa para un pueblo acostumbrado, durante toda su historia, a luchar por la democracia y la libertad. Tanto la oposición civil como el sector militar dieron muestras claras de su vocación de cambio y de su firme voluntad de continuar adelante hasta que se logre un acuerdo general que ponga fin a las causas de los conflictos, y se devuelva a toda la sociedad la estabilidad que tanto anhela. Venezuela no había vivido, sin justificación política o ideológica valedera, una situación tan revuelta como la actual, que parece alimentarse de su propio caos y que sólo tiene alguna explicación en la demencia del propio Presidente y de la mediocridad del equipo que lo acompaña.

Nunca Venezuela había sido gobernada, aún en los peores tiempos, por una manga de incapaces que apenas hablan o intentan comunicar una idea, de inmediato la convierten en un disparate dirigido a causarle daño a los intereses de la república. Los venezolanos no habíamos padecido un Gobierno así y, desde luego, nos sorprende que alguien ponga tanto empeño en llegar a gobernar sólo para hundir a este país y de paso, regresarlo al pasado. La pregunta que nos hacemos todos es qué hizo que pudiéramos ser engañados de esa manera y qué, en algún momento, pudo provocar que un sector de la población aceptara que la idea de cambio social estaba encarnada en los bolivarianos. La respuesta a esa pregunta nos "vacuna" para no volver a cometer los mismos errores.

Para rescatar el país de estos esperpentos que nos gobiernan ahora hay que salir y tomar la calle. Grande fue el impacto que en los venezolanos tuvo la movilización de la sociedad civil para defender a la gente de Pdvsa que estaba siendo víctima de un plan siniestro para acallarlos, aislarlos y desprestigiarlos ante la opinión pública. No pocos fueron los argumentos que los voceros del Gobierno y el propio Presidente de la República utilizaron, minuto a minuto, para tratar de destruir la imagen de quienes sólo estaban presentando sus razones contrarias a una decisión del Ejecutivo, que afectaba, según su criterio, a la principal industria de Venezuela. Ese fue su delito: decirle al Presidente que fuese cuida-

doso al elegir, para conducir a Pdvsa, a unas personas que no estaban a la altura de las exigencias que estos altos cargos imponen.

Basto y sobró: de inmediato los voceros oficiales y el propio mandatario se lanzaron como lobos enfurecidos contra los trabajadores de Pdvsa. "Perderán sus cargos; serán despedidos, todos están botados, las instalaciones serán militarizadas...". Entre insultos y amenazas fueron pasando los días, y los trabajadores de Petróleos de Venezuela mantuvieron sus demandas, no perdieron la calma y conmocionaron a los venezolanos con la justicia de sus peticiones. El cariño, la calidez y la solidaridad se inclinaron mayoritariamente hacia ellos. Hoy el Gobierno está contra la pared, sus acciones lucen represivas y despreciables, y son condenadas y repudiadas no sólo en el ámbito nacional sino también en el internacional. Cada vez que los apadrinados por Chávez aparecen en pantalla la gente los odia más y nota en ellos cada día más defectos y ruindades: ya no son sino marionetas burocráticas, pillos que quieren aparecer en nómina para acumular unos "realitos extras".

Lo verdaderamente hermoso de todo esto es que la sociedad entera, al incorporarse a la lucha de los trabajadores de Pdvsa, se ha encontrado a sí misma frente a sus propios deberes democráticos y con la necesidad urgente de salir a la calle a movilizar a este país contra el autoritarismo y la mediocridad. Sólo por este aspecto ya estamos en deuda con la gente de Petróleos de Venezuela. Al salir a la calle a darle nuestro respaldo estamos recobrando un país que había sido secuestrado por un grupo de matones, sin ideología alguna, sin proyectos ni visión para conducirnos hacia la modernidad, ni ayudar a la derrota conjunta de la pobreza y el desempleo. Eso jamás estuvo en sus planes, sino el disfrute y la apropiación de los recursos del poder.

Esta batalla está llegando a su final. Altos integrantes de las Fuerzas Armadas se han dirigido ayer a la opinión pública para decirle la verdad al país no sólo sobre los planes de destruir progresivamente a la FAN, tal como se hizo en Cuba durante los primeros años de la revolución, sino sobre la complicidad mantenida a la sombra con los grupos guerrilleros colombianos. ¿Hasta cuándo tanta traición a Venezuela?

## Refinería de Puerto La Cruz al borde del cierre

ALFREDO CARQUEZ SAAVEDRA

La baja paulatina de la entrada de crudo y gas, la tensión y los enfrentamientos internos podrían llevar al cierre de la refinería de Puerto La Cruz, la tercera en importancia del país cuya producción de derivados del petróleo alcanza un total de aproximadamente 220.000 barriles diarios, destinados a cubrir el mercado del oriente venezolano y los mercados de Estados Unidos y el Caribe.

Fuentes del sector petrolero que pidieron no se les identificara confirmaron ayer la salida de operaciones de la planta de destilación, unidad en la que se "prepara el crudo destinado a la exportación. Pero además se está bajando carga paulatinamente en toda la instalación al igual que el nivel de procesamiento".

El informante aseguró que la mencionada refinería, ubicada en el estado Anzoátegui, eventualmente se va a parar por completo, lo que podría suceder, según afirmó, ayer o el día de hoy. "Eso dependerá de elementos como, por ejemplo, si continúan las presiones contra la gente de El Palito. Pero además hay que señalar que este cierre se llevaría a cabo para anticiparnos a posibles accidentes, porque al caer el suministro de gas, la planta

se puede parar sola", explicó.

Hasta ayer, la refinería de Puerto La Cruz estaría trabajando a apenas 40% de su capacidad.

PALITO REANUDADO

En tanto, una fuente oficial dijo a El Nacional que ya comenzaron los trabajos de reanudación de las operaciones en la refinería El Palito.

Esta fuente admitió que quien había sido designado como nuevo gerente de esta planta (Eduardo Henríquez) ayer informó a la junta directiva de Pdvsa su decisión de declinar ante esa responsabilidad.

Fuentes relacionadas con el negocio de la refinación comentaron que Frank Gyax, nuevo director gerente de Refinación, Suministro y Mercadeo de Pdvsa, "tiene suficiente liderazgo en la zona para echar a andar El Palito. Sé que están buscando operadores; con unos 100 veteranos pueden comenzar a trabajar, no todas las unidades, pero seguramente luego se le irán sumando otros".

Los empleados de Pdvsa indicaron que las autoridades de la empresa habrían analizado la posibilidad de incorporar perso-

nas provenientes de Cuba para arrancar la planta.

MORROCOY CON ALAS

Los trabajadores de la petrolera estatal se concentraron ayer en Chuao y continuaron con sus demostraciones de protesta.

Igualmente, contaron con el apoyo de conductores de automóviles, dirigentes gremiales y políticos de grupos tan distantes como Alianza por la Libertad y Bandera Roja y de representantes de las organizaciones que convocaron a la toma de La Carlota para protestar contra la llegada del avión presidencial.

Una vez más, reiteraron su decisión de mantener las medidas de restricción del suministro de combustibles (gas en bombonas, diesel, gasolina para aviones, gasolina, fuel oil para plantas eléctricas, kerosene) y nuevamente exigieron se realicen cambios en lo que respecta a la composición de junta directiva. Además se informó sobre el inicio de la operación morrocoy en los aeropuertos Simón Bolívar, de Maiquetía, y Santiago Mariño, de Porlamar, afectarán vuelos nacionales, y la realización de una marcha en la avenida Río de Janeiro, en horas de la mañana.

## IGLESIA FELICITA A SOCIEDAD CIVIL Y MEDIOS

El Universal, página 1-13, Caracas, 11 de abril de 2002

El padre Pedro Freites, ex sub-secretario general de la Conferencia Episcopal Venezolana y actual rector del Colegio Venezolano en Roma, expresó la solidaridad de la Iglesia católica con la huelga general indefinida y señaló que "es un acto que merece el aplauso".

En declaraciones divulgadas por la emisora Unión Radio, Freites recordó que

en el Gobierno "no escucharon a tiempo cuando la Iglesia ofreció sus espacios y sus mejores hombres" y formuló un llamado a "mantener el espíritu de concordia". "Los venezolanos podemos encontrar soluciones a los conflictos a través del diálogo. Felicito la labor de la sociedad civil y de los medios de comunicación", señaló el prelado.

GUERRA DE DESGASTE // Declarada indefinida la huelga nacional

## CONFLICTO TOTAL

## DECISION EXTREMA

Carlos Ortega y Pedro Carmona Estanga, presidentes de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) y Fedecámaras, respectivamente, anunciaron que el paro nacional ahora es indefinido. Fundamentaron la medida en las provocaciones gubernamentales y la falta de respuestas del Ejecutivo a las demandas de los trabajadores. Las organizaciones calificaron el momento de "propicio" para extremar las acciones.

## VIOLENCIA

La agresividad se hizo sentir en nueve estados del país. Piedras, palos, cohetones y bombas lacrimógenas fueron los protagonistas. En Puerto La Cruz y Mérida los enfrentamientos entre los partidarios del paro y el oficialismo dejaron a varias personas heridas y algunos detenidos. Mientras que en Valera, Barquisimeto, Puerto Cabello, Margarita y Barinas el civismo reinó durante la jornada de protesta.

## PRONUNCIAMIENTOS

El general de brigada (Ej), Néstor González González, pidió "al teniente coronel Hugo Chávez" respeto para los generales y almirantes y criticó sus relaciones con la guerrilla colombiana. Asimismo, el general de división (GN), Rafael Damiani Bustillos, solicitó a sus compañeros de armas "que no tomen acción de una locura presidencial que empañará el nombre de la FAN y en especial de la Guardia Nacional".



En Maracabo no cesaron las manifestaciones de calle en favor de los trabajadores de Petróleos de Venezuela (Pdvsa). Las expresiones no excluyeron la intervención de niños

► El paro no tuvo mayor acatamiento en comercios del oeste de la ciudad, y en el este fue parcial. ► Las calles continuaban sin co-las. ► Los colegios privados se negaron a abrir. ► Las escuelas bolivarianas laboraron en 70%, las otras no pudieron funcionar. ► Los opositores al Gobierno se concentraron durante todo el día en Pdvsa-Chuao y en la tarde en la CTV. ► En las principales capitales del país hubo manifestaciones antichavistas. ► Los simpatizantes del Gobierno se concentraron en Miraflores durante la noche para apoyar al régimen. ► AD denunció abuso de poder tras el allanamiento de su sede sindical en El Paraíso. ► El ministro del Interior dijo que "hay una conspiración tripartita" que incluye a los partidos de la IV República. ► Cesaron las cadenas oficiales. ► Diosdado Cabello y J.V. Rangel se reunieron con los presidentes de los canales de TV y discutieron sobre la división de la pantalla, pero no hubo



acuerdo. ► Analistas políticos coinciden en la imposibilidad del diálogo. ► La clase media dice que protesta porque cree que Chávez es ofensivo y manejó mal el caso Pdvsa. ► El embajador Shapiro percibe una "situación complicada". ► El Departamento de Estado plantea que si se viola la libertad de expresión apelará a la

Carta Democrática del la OEA. ► EEUU considera que la oposición es débil y no tiene proyecto. ► La OIT respalda a la CTV. ► Las refinerías continúan funcionando a media máquina. ► En Cardón la operatividad se redujo a 10%. ► En Yagua se acabó la gasolina sin plomo. ► Secretaría de Energía de EEUU se muestra preocupada. ► Intentaron linchar al alcalde de Sucre durante trifulca en Campo Rico. ► Empleados del CNE protestaron por las presiones que reciben para que trabajen. ► 1-2, 1-4, 1-6, 1-8, 1-10, 1-11, 1-12, 1-13, 1-14, 1-15, 1-16, 2-1, 2-2, 2-4, 2-5, 2-6, 2-7, 3-12, 3-14, 4-1, 4-2, 4-4, 4-5 y 4-12

# EXTRA



## EL NACIONAL

Bs 500

Diario de Opinión y Noticias - Año LIX - Nº 21.000-A JUEVES 11 DE ABRIL DE 2002 <http://www.el-nacional.com>

# La batalla final será en Miraflores



La gente respondió masivamente al llamado de Fedecámaras y la CTV bajo la consigna: Ni un paso atrás

✓ Desde las 9:00 am una avalancha humana arrastró...

Empresas  
que pagaron esta  
edición del diario  
El Nacional

- Cantv
- Banco Bolívar
- Banco Occidental de Descuento
- Renault
- Volkswagen
- DirectTV
- Mega Kids
- Ford
- Prosein
- Federal (Fondo del Mercado Monetario)
- Telcel
- Centro Citigold El Recreo
- Citibank
- Unibanca

Todo el país Bs 600  
LUNES A SÁBADO Bs 700  
DOMINGO  
Exento del pago de IVA (Artículo 181)  
<http://www.el-nacional.com>

## EL NACIONAL

JUEVES 11 DE ABRIL DE 2002 - P. A-1

### Fedecámaras y la CTV se declaran en desobediencia civil y llaman a marchar hoy

# Paro nacional indefinido

✓ Al cumplirse 48 horas de paralización cívica, Carlos Ortega, presidente de la central obrera, y Pedro Carmona Estanga, presidente de la federación empresarial, anunciaron que la protesta se convirtió en una huelga con carácter indefinido, en vista de que el Ejecutivo no mostró ninguna intención concreta de querer resolver el conflicto

✓ Manifestantes contra el Gobierno permanecieron durante todo el día, incluso bajo la lluvia, frente a la sede de la CTV. En horas de la noche, miles de personas se concentraron frente a las instalaciones de Petróleos de Venezuela en Chuao. En Valencia, Puerto Ordaz, Maracaibo y la isla de Margarita se produjeron situaciones de violencia

✓ El ministro de la Defensa, José Vicente Rangel, dijo que la decisión de mantener el conflicto constituye una "estupidez ilimitada" y un "salto al vacío". En cadena nacional dijo a los sectores de oposición que deben "bajarse de esa nube, no habrá golpe de Estado contra el Presidente, no va a ser derrocado"

✓ En meses porque el no ha sido capaz de cultivar el diálogo con los distintos sectores del país"

✓ A juicio de Carlos Ortega, el presidente Chávez se equivocó con el pueblo venezolano, el cual ha tenido suficiente paciencia con su gobierno: "Ha destruido a Pdvsa, a Venezuela y eso no lo perdona el país". Aseguró que la CTV, frente a los problemas nacionales, seguirá en la calle "hoy, mañana y pasado"



Una foto de gente de todos los sectores sociales al salir al espacio de la ruta, desde el parque del Este hasta Chuao

Foto: TOM ORRILL



El Frente Jurídico Nacional, en defensa del Estado Democrático de Derecho, Social y de Justicia que debe imperar en la República de Venezuela; y vividos los hechos históricos acaecidos el día 11 de abril de 2002, donde a la Sociedad Civil organizada se le emboscó intencionalmente para de manera alevosa, fútil, innoble, con brutal ensañamiento, ventajismo y actuando sobreseguros, ser vilmente masacrados por los delincuentes y criminales que conforman las bandas armadas organizadas, protegidas y dirigidas por el Teniente Coronel Hugo Chávez Frías, el Teniente Diosdado Cabello, por Diputados de la Asamblea Nacional del MVR y por el policía Freddy Bernal, donde perdieron la vida y fueron heridos innumerables y valiosos miembros de nuestra sociedad venezolana, quienes exigían cívica y constitucionalmente la renuncia de quien fuera el Presidente de la República.

En forma cínica, concertada y organizada, el Teniente Coronel Hugo Rafael Chávez Frías encadenó nacionalmente a los medios de comunicación social para que el pueblo venezolano y la Comunidad Internacional no presenciaran la masacre que bajo sus órdenes y complacencia se estaba cometiendo, violando los Derechos Humanos a la vida, a la información oportuna, veraz e imparcial, falseando grotescamente la verdad y estableciendo censura previa.

Por los hechos anteriormente expuestos, solicitaremos el enjuiciamiento de los Altos Funcionarios comprometidos.

La reiterada y recurrente conducta omisiva, complaciente, pasiva, permisiva y subalterna que irresponsablemente demostraron desde el momento en que asumieron la posesión de sus cargos, los Funcionarios responsables de mantener y garantizar el orden jurídico constitucional: Dr. Iván Rincón Urdaneta, Presidente del Tribunal Supremo de Justicia y demás miembros del Alto Tribunal, Dr. Isafas Rodríguez, Fiscal General de la República, Dr. Germán Mundarain, Defensor del Pueblo, Dra. Marisol Plaza, Procuradora General de la República, quienes pudieron evitar con el debido y oportuno cumplimiento de sus funciones, el derramamiento de sangre de ciudadanos de este noble pueblo venezolano.

Por cuanto no garantizan un juicio imparcial y objetivo de los responsables de la masacre del 11 abril de 2002, exigimos por dignidad de los Abogados venezolanos y respeto a la Comunidad Venezolana **RENUNCIEN IRREVOCABLEMENTE A SUS CARGOS** para reestablecer el Estado Democrático de Derecho Social y de Justicia

Finalmente, nos declaramos en Duelo Nacional y rogamos al Pueblo de Venezuela elevar oraciones por el eterno descanso de las almas de los Héroes caídos en esta gesta heroica, y ante quienes juramos no defraudarlos nunca.

**¡¡¡POR LA DEMOCRACIA Y LA LIBERTAD!!!**  
**FRENTE JURIDICO NACIONAL**

Luis González Blanco, Yvett Lugo Urbáez, Rafael de Lima T., Rafael de Lima S., Lorena Rojas, Katiusha Hernández, Gracimar Fierro, Maritza Dasilva, Félix Contreras, Luis Ortega Pérez, Letty Piedrahita, Iván Marciano López, Rodrigo Pérez Bravo, Teresa Pérez, Windy Sattler, Rosaura Sánchez, Lenin Quiróz, Henry Borgues, Noris Díaz Bajares, Carmen Serrano, Yolanda Sierralta, Antonio Paraco.

## GUERRA DE DESGASTE Crean coordinadora por la libertad y la democracia

Ante la posibilidad de la declaratoria de un estado de excepción o la suspensión de las garantías constitucionales para reprimir los actos promovidos por la sociedad civil, el presidente

10 A

de la máxima cúpula empresarial del país, Pedro Carmona Estanga, hizo un llamado a la ciudadanía para que se declare en rebeldía. "Si eso ocurre, nos rebelaremos", dijo.

# Fedecámaras refrenda acción indefinida

ALEJANDRA M. HERNANDEZ F.  
MARIELA LEON  
AL UNIVERSAL

El comité ejecutivo ampliado y extraordinario de Fedecámaras, con una diferencia de cinco minutos, refrendó anoche el anuncio de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) de prolongar el paro nacional de manera indefinida.

En sus sedes respectivas, los representantes del capital y el trabajo, resolvieron separada pero simultáneamente proseguir la paralización del país, con el apoyo de la sociedad civil y de las organizaciones políticas.

Pedro Carmona —en actitud introspectiva, contraria a la atmósfera de efusividad en el recinto empresarial— informó que en forma consensuada acordó "declarar una prórroga indefinida del paro nacional".

Tras el inflexible e implacable señalamiento, la euforia del grito de huelga, huelga, huelga, obligó la pausa.

De seguidas el presidente de Fedecámaras argumentó que las razones para tal decisión se concretan en "la falta de soluciones a problemas fundamentales que han llevado al país a una situación altamente crítica y compleja, entre ellos, la crisis de Petróleos de Venezuela (Pdvsa); y a la fecha no hay una señal contundente para resolverla. Todos los partes indican que la paralización de actividades en las principales instalaciones de la industria petrolera es progresiva y está llevando a una detención de suministro de magnitudes profundas".

La otra razón es que "hay un pedo sentido de los empresarios, trabajadores y organizaciones civiles para que el país encuentre soluciones en la conducción política de Venezuela". (Ni un paso atrás, ni un paso atrás, ni un paso atrás, respondió el espontáneo coro de líderes empresariales).

Previamente la indefinición del paro se mantendrá hasta que el gobierno reanuncie a la alta gerencia de Pdvsa, recientemente despedida; se produzcan cambios en la dirección de esa industria; se garantice el Estado de Derecho.

Carmona reconoció el esfuerzo del aparato productivo en esta contienda. "Las pérdidas que está asumiendo con un alto nivel de sacrificio para lograr cesar unos términos finales de una situación conflictiva que no ha hecho sino profundizarse". Garantizó el pago de salarios a los trabajadores que no están concurrendo a sus centros.

Indicó que el Comité de Abastecimiento del sector privado está reunido para analizar el alcance de la medida, al tiempo de asegurar total abastecimiento de los rubros básicos alimentarios.

### I

En vista de los últimos acontecimientos producidos en el país, distintos sectores de la sociedad civil se reunieron con carácter de urgencia en la sede de Fedecámaras para conformar una Junta Coordinadora por la Libertad y la Democracia, que tendrá por objeto unificar criterios en la búsqueda de soluciones a los problemas de la nación.

El anuncio fue hecho por el primer vicepresidente de Fedecámaras, Carlos Fernández, quien presidió dicha junta, que se instalará en la sede de la cúpula empresarial del país cada vez que sea necesario.

La junta, que fue juramentada en horas de la tarde de ayer, está conformada por representantes de Fedecámaras, la CTV, partidos políticos, organizaciones civiles y no gubernamentales, medios de comunicación e Iglesia.

### II

En horas de la mañana, los integrantes de la junta también habían sostenido una reunión para determinar las acciones a tomar ante la posibilidad de que el Ejecutivo Nacional declare un estado de excepción o suspenda las garantías constitucionales para reprimir los actos que la sociedad civil haya promovido y esté promoviendo en todo el territorio nacional.

En este sentido, el presidente de Fedecámaras, Pedro Carmona Estanga, hizo un llamado a la ciudadanía para que se rebela ante cualquier manifestación de represión por parte del gobierno. "Si eso ocurre, nos rebelaremos", exclamó.

Rechazó, asimismo, la utilización de la fuerza como alternativa para la solución a los problemas del país.

El encuentro matutino también contó con la participación de los comités ejecutivos de Fedecámaras, la CTV y de los representantes de la vida nacional. "Hemos tenido aquí una presencia masiva de todas las organizaciones", dijo Carmona Estanga.

Durante la reunión de la mañana, se analizaron entre otros aspectos, los actos de violencia provocados —según el titular de Fedecámaras— por

fuerzas del oficialismo en distintas regiones del país.

Carmona recordó que en varios estados de la República existen reportes de heridos como consecuencia de algunos actos de violencia y aseveró que estos hechos "pueden conducirnos a una situación aún más peligrosa".

Exhortó a la Fuerza Armada Nacional "para que tome conciencia, en un momento tan determinante para la historia de Venezuela, sobre lo que está en juego, que es la democracia y el régimen de libertades".

### III

El presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), Carlos Ortega, también se pronunció con respecto a la posibilidad de que se declare una suspensión de garantías en el país.

Ortega se dirigió al presidente Chávez para decirle que esa medida "puede decretarla diez mil veces. Al movimiento diez mil veces. Al movimiento diez mil veces. Nos otros seguiremos en la calle con los trabajadores".

Aunque catalogó el día de ayer como "un día crítico y difícil para el sistema democrático venezolano, por la situación explosiva que estamos viviendo", aseveró que existe un "tremendo espíritu unitario y de confianza entre los diversos sectores de la sociedad democrática para buscarle una salida a la situación actual".

Muestra de ello es la reunión de emergencia que realizaron distintos sectores del país.

## Integrantes de la Junta

La Junta Coordinadora por la Libertad y la Democracia que se formó ayer en la sede de Fedecámaras está constituida por representantes de los distintos sectores de la vida nacional: partidos políticos, organizaciones no gubernamentales, cúpula empresarial (Fedecámaras), central obrera (CTV), gremios profesionales, medios de comunicación e Iglesia.

La comisión está integrada por un miembro principal y un suplente por cada sector.

Los nombres que figuran en la lista son: Luis Carvajal (Asamblea

Educativa), almirante Rafael Huil Clavler (Frente Institucional Militar), Antonio Ledezma (Alianza Bravo Pueblo), Jorge Sucre (Proyecto Venezuela), Leopoldo Puchi (MAS), Cipriano Heredia (Visión Emergente), José Cuatrecasas (Copei), Agustín Ríos (Alianza por la Libertad), Angel Zambrano (Coordinadora Democrática), Elean Santana (Queremos Elag), Armando Hansen (Asociación Civil), Ruth Capriles (Red de Vecedores), Enzo Bertancourt (Colegio de Ingenieros) y William Dávila (Consejo Nacional de Gobernadores).—AMHF

## Crece la iniciativa de la sociedad civil y los partidos

Bajo el nombre de Coordinadora por la Democracia y la Libertad, el grupo de ONG y partidos políticos de oposición que venían activando en torno al referendo consultivo para presionar por la renuncia del presidente Hugo Chávez, ganaron adeptos en medio del paro general y acordaron convocar para la mañana de hoy una marcha que partirá desde el Parque del Este hasta la sede de Pdvsa, en Chuao.

Carlos Fernández, primer vicepresidente de Fedecámaras, fue designado vocero y anunció la incorporación de otros grupos.

Formuló un llamamiento a la sociedad porque "en estos momentos difíciles necesitamos estar unidos por la democracia y la libertad".

Cipriano Heredia, de la asociación civil Visión Emergente —quien junto con Leonardo Carvajal, de la Asamblea Nacional de Educación, y Luis Manuel Esculpi, del partido

Unión, viene coordinando estas acciones de las ONG— explicó que esta coordinadora acoge "a todos los partidos de oposición, a todos, absolutamente a todos, incluso a los nuevos y pequeños y a unas 40 ONG, además de los gremios profesionales y a la CTV y Fedecámaras".

El objetivo de este grupo, explicó Heredia, "es una suerte de desobediencia civil activa. Nos encontramos en un contexto en el cual estamos aplicando los artículos 333 y 350 de la Constitución, porque el Gobierno se ha salido de su cauce constitucional con lo que hizo contra los medios y el allanamiento contra AD".

Con la integración de esta coordinadora se superan las diferencias que algunas ONG tenían sobre la actuación conjunta con los partidos políticos. Otras ONG están conscientes de que sin los partidos la movilización social en el interior del país se dificulta.—EG

Las manifestaciones que se están celebrando en las calles de Venezuela tendrán como resultado, en ese y en otros aspectos, la invocatoria de términos constitucionales que pueden significar rebeldía o desobediencia civil. Las Fuerzas Armadas deben tomar conciencia —PEDRO CARMONA ESTANGA, PRESIDENTE DE FEDECAMARAS

## Cuestionamientos de medidas

El presidente de Fedecámaras, Pedro Carmona Estanga, cuestionó las medidas de presión utilizadas por el Ejecutivo Nacional para reprimir los actos promovidos por la sociedad civil, entre ellos, la amenaza de despidos a los trabajadores que se sumen al paro convocado por la CTV.

Carmona condenó la presencia de los círculos bolivaristas en las concentraciones pacíficas con el fin de amenazar a los manifestantes mediante hechos de violencia.

Calificó como "abuso de poder", por parte del presidente de la República, las continuas cadenas que se realizaron el martes pasado durante todo el día, "con el objeto de ocultar la realidad sobre el paro". A juicio de Carmona, Chávez violó el derecho a la libertad de expresión y de información de los ciudadanos venezolanos.

El máximo representante de la cúpula empresarial también repudió los allanamientos, sin orden judicial, que se realizaron en la noche del martes pasado en las sedes de algunos partidos políticos.

Rechazó, asimismo, la posibilidad de que el Ejecutivo Nacional declare un estado de excepción o suspenda las garantías constitucionales para trazar de controlar la actual situación del país.

Cuestionó, igualmente, la posibilidad de que el Gobierno Nacional pretenda disolver las manifestaciones pacíficas con la utilización de la Guardia Nacional.—AMHF

En horas de la mañana, los integrantes de la junta también habían sostenido una reunión para determinar las acciones a tomar ante la posibilidad de que el Ejecutivo Nacional declare un estado de excepción o suspenda las garantías constitucionales para reprimir los actos que la sociedad civil haya promovido y esté promoviendo en todo el territorio nacional.

En este sentido, el presidente de Fedecámaras, Pedro Carmona Estanga, hizo un llamado a la ciudadanía para que se rebela ante cualquier manifestación de represión por parte del gobierno. "Si eso ocurre, nos rebelaremos", exclamó.

Rechazó, asimismo, la utilización de la fuerza como alternativa para la solución a los problemas del país.

El encuentro matutino también contó con la participación de los comités ejecutivos de Fedecámaras, la CTV y de los representantes de la vida nacional. "Hemos tenido aquí una presencia masiva de todas las organizaciones", dijo Carmona Estanga.

Durante la reunión de la mañana, se analizaron entre otros aspectos, los actos de violencia provocados —según el titular de Fedecámaras— por

fuerzas del oficialismo en distintas regiones del país.

Carmona recordó que en varios estados de la República existen reportes de heridos como consecuencia de algunos actos de violencia y aseveró que estos hechos "pueden conducirnos a una situación aún más peligrosa".

Exhortó a la Fuerza Armada Nacional "para que tome conciencia, en un momento tan determinante para la historia de Venezuela, sobre lo que está en juego, que es la democracia y el régimen de libertades".

El presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), Carlos Ortega, también se pronunció con respecto a la posibilidad de que se declare una suspensión de garantías en el país.

Ortega se dirigió al presidente Chávez para decirle que esa medida "puede decretarla diez mil veces. Al movimiento diez mil veces. Al movimiento diez mil veces. Nos otros seguiremos en la calle con los trabajadores".

Aunque catalogó el día de ayer como "un día crítico y difícil para el sistema democrático venezolano, por la situación explosiva que estamos viviendo", aseveró que existe un "tremendo espíritu unitario y de confianza entre los diversos sectores de la sociedad democrática para buscarle una salida a la situación actual".

Muestra de ello es la reunión de emergencia que realizaron distintos sectores del país.

# CRECE LA INICIATIVA DE LA SOCIEDAD CIVIL Y LOS PARTIDOS

El Universal

Página 1-8

Caracas, 11 de abril de 2002

Bajo el nombre de Coordinadora por la Democracia y la Libertad, el grupo de ONG y partidos políticos de oposición que venían activando en torno al referendo consultivo para presionar por la renuncia del presidente Hugo Chávez, ganaron adeptos en medio del paro general y acordaron convocar para la mañana de hoy una marcha que partirá desde el Parque del Este hasta la sede de Pdvsa, en Chuao.

Carlos Fernández, primer vicepresidente de Fedecámaras, fue designado vocero y anunció la incorporación de otros grupos.

Formuló un llamamiento a la sociedad porque "en estos momentos difíciles necesitamos estar unidos por la democracia y la libertad".

Cipriano Heredia, de la asociación civil Visión Emergente —quien junto con Leonardo Carvajal, de la Asamblea Nacional de Educación, y Luis Manuel Esculpi, del partido Unión, viene coordinando estas acciones de las ONG— explicó que esta coordinadora acoge "a todos los partidos de oposición, a todos, absolutamente a todos, incluso a los nuevos y pequeños y a unas 40 ONG, además de los gremios profesionales y a la CTV y Fedecámaras".

El objetivo de este grupo, explicó Heredia, "es una suerte de desobediencia civil activa. Nos encontramos en un contexto en el cual estamos aplicando los artículos 333 y 350 de la Constitución, porque el Gobierno se ha salido de su cauce constitucional con lo que hizo contra los medios y el allanamiento contra AD".

Con la integración de esta Coordinadora se superan las diferencias que algunas ONG tenían sobre la actuación conjunta con los partidos políticos. Otras ONG están conscientes de que sin los partidos la movilización social en el interior del país se dificulta.

# FEDECÁMARAS REFRENDA ACCIÓN INDEFINIDA

El Universal

Página 1-8

Caracas, 11 de abril de 2002

El comité ejecutivo ampliado y extraordinario de Fedecámaras, con una diferencia de cinco minutos, refrendó anoche públicamente el anuncio de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) de prolongar el paro nacional de manera indefinida.

En sus sedes respectivas, los representantes del capital y el trabajo, resolvieron separada pero simultáneamente proseguir la paralización del país, con el apoyo de la sociedad civil y de las organizaciones políticas.

Pedro Carmona -en actitud introspectiva, contraria a la atmósfera de efusividad en el recinto empresarial- informó que en forma censural se acordó "declarar una prórroga indefinida del paro nacional".

Tras el inflexible e implacable señalamiento, la euforia del grito de ¡huelga, huelga, huelga!, obligó la pausa.

De seguidas el presidente de Fedecámaras argumentó que las razones para tal decisión se concretan en "la falta de soluciones a problemas fundamentales que han llevado al país a una situación altamente crítica y compleja, entre ellos, la crisis de Petróleos de Venezuela (Pdvsa); y a la fecha no hay una señal contundente para resolverla. Todos los partes indican que la paralización de actividades en las principales instalaciones de la industria petrolera es progresiva y está llevando a una detención de suministro de magnitudes profundas".

La otra razón es que "hay un pedido sentido de los empresarios, trabajadores y organización civil para que el país encuentre soluciones en la conducción política de Venezuela". ¡Ni un paso atrás, ni un paso atrás, ni un paso atrás!, respondía el espontáneo coro de líderes empresariales. Precisó que la indefinición del paro se mantendrá hasta que el gobierno reenganche a la alta gerencia de Pdvsa, recientemente despedida; se produzcan cambios en la directiva de esa industria; y se garantice el Estado de Derecho.

Carmona reconoció el esfuerzo del aparato productivo en esta contienda.

"Las pérdidas que está asumiendo con un alto nivel de sacrificio para lograr entonces unos términos finales de una situación conflictiva que no ha hecho sino profundizarse". Garantizó el pago de salarios a los trabajadores que no están concurriendo a sus centros.

Indicó que el Comité de Abastecimiento del sector privado está reunido para analizar el alcande de la medida, al tiempo de asegurar total abastecimiento de los rubros básicos alimentarios.

## I

En vista de los últimos acontecimientos producidos en el país, distintos sectores de la sociedad civil se reunieron con carácter de urgencia en la sede de Fedecámaras para conformar una Junta Coordinadora por la Libertad y la Democracia, que tendrá por objeto unificar criterios en la búsqueda de soluciones a los problemas de la nación.

El anuncio fue hecho por el primer vicepresidente de Fedecámaras, Carlos Fernández, quien presidirá dicha junta que se instalará en la sede de la cúpula empresarial del país cada vez que sea necesario.

La junta que fue juramente en horas de la tarde de ayer, está conformada por representantes de Fedecámaras, la CTV, partidos políticos, organizaciones civiles y no gubernamentales, medios de comunicación e Iglesia.

En horas de la mañana, los integrantes de la junta también habían sostenido una reunión para determinar las acciones a tomar ante la posibilidad de que el Ejecutivo Nacional decreta un estado de excepción o suspenda las garantías constitucionales para reprimir los actos que la sociedad civil haya promovido y esté promoviendo en todo el territorio nacional.

En este sentido, el presidente de Fedecámaras, Pedro Carmona Estanga, hizo un llamado a la ciudadanía para que se rebele ante cualquier manifestación de represión por parte del gobierno. "Si eso ocurre nos rebelaremos", exclamó.

Rechazó, asimismo, la utilización de la fuerza como alternativa para la solución a los problemas del país.

El encuentro matutino también contó con la participación de los comités ejecutivos de Fedecámaras, la CTV y demás representantes de los sectores de la vida nacional. "Hemos tenido aquí una presencia masiva de todas las organizaciones. Está aquí el país compelto", dijo Carmona Estanga.

Durante la reunión de la mañana, se analizaron entre otros aspectos, los actos de violencia provocados -según el titular de Fedecámaras- "por fuerzas del oficialismo" en distintas regiones del país.

Carmona recordó que en varios estados de la República existen reportes de heridos como consecuencia de algunos actos de violencia y aseveró que estos hechos "podrían conducirnos a una situación aún más peligrosa".

Exhortó a la Fuerza Armada Nacional "para que tome conciencia, en un momento tan determinante para la historia de Venezuela, sobre lo que está en juego, que es la democracia y el régimen de libertades".

## II

Bajo el panorama de los últimos acontecimientos acaecidos en el país, el máximo representante del sector empresarial no descarta la posibilidad de un llamado a huelga indefinida.

Aseguró que la paralización de ayer también resultó exitosa e hizo un llamado a toda la ciudadanía a que continúe sumándose al paro y a las manifestaciones pacíficas de calle, "a través de las cuales la sociedad está expresándose en toda Venezuela". Carmona Estanga instó a todos los venezolanos a que participen en la marcha que se realizará hoy, a partir de las nueve de la mañana, desde el Parque del Este hasta la sede de Petróleos de Venezuela (Pdvsa), en Chuao, evento con el cual culminarían los actos relacionados con las 48 horas de paro.

## III

El presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), Carlos Ortega, también se pronunció con respecto a la posibilidad de que se decreta una suspensión de garantías en el país.

Ortega se dirigió al presidente Chávez para decirle que esa medida "puede decretarla diez mil veces. Al movimiento sindical venezolano no lo van a detener con ese decreto. Nosotros seguiremos en la calle con los trabajadores".

Aunque catalogó el día de ayer como "un día crítico y difícil para el sistema democrático venezolano, por la situación explosiva que estamos viviendo", aseveró que existe un "tremendo espíritu unitario y de confianza entre los diversos sectores de la sociedad democrática para buscarle una salida a la situación actual". Muestra de ello es la reunión de emergencia que realizaron los distintos sectores del país.

## FÚTBOL



## México definió su equipo para el Mundial 2002

En la lista de Javier Aguirre hay pocas novedades. Destaca el regreso de Luis Hernández al plantel. A2

## TURISMO



## En Manta las casas se abren para los turistas

En Manta, Manabí, las casas de hogar se acondicionan para recibir a los huéspedes nacionales y extranjeros. C12

## ECUADOR



## Cuenca, de fiesta por el aniversario de su fundación

Balcones y fachadas se adornaron con ocasión de esta fecha, que cerrará con la famosa noche cuencana. D2 Y C7

# Hugo Chávez se atrinchera

**VENEZUELA** Un sector del Alto Mando militar desconoció la autoridad del Presidente, quien ordenó la clausura de cinco canales privados. Los enfrentamientos en Caracas dejaron diez muertos.

La crisis política en Venezuela alcanzó ayer su nivel más preocupante. Debido a la arremetida de los sindicatos y de los empresarios, el gobierno del presidente Hugo Chávez pende de un hilo, en especial luego de que un importante grupo de oficiales militares desconoció su autoridad. La oposición sacó a 300 000 personas a las calles. PÁG. A8



## NO DEJE PASAR

### MIGRACIÓN / A2

37 964 ecuatorianos consiguieron sus papeles en España.

### IMBABURA / A6

3 jornaleros murieron por intoxicación alcohólica en el Chota.

### UDENOR / A3

Delegados de cooperación internacional fueron a la frontera.

### ESPAÑA / A7

El juez Baltasar Garzón es candidato al Nobel de la Paz.

### MILITARES / A6

Las FF.AA. de Ecuador van contra corriente en las tendencias.

# EL MERCURIO

**REVISTA "EL SABANERO"**  
La adopción en Chile: hijos elegidos a la medida, pero sin lugar a arrepentirse.

**ESPECTÁCULOS:**  
Claudia Conserva vuelve a la TV con programa infantil.

**DEPORTES:**  
De Gervasio bajó al tercer lugar en Rally de Tínez.

**EN ESTA EDICIÓN**  
Hospital San José: Investigan 22 muertes en cama UTI.

**Indagación se amplió a fallecidos entre**

## Deponen al Presidente Chávez

Tras una jornada de enfrentamientos en las calles de Caracas, el Mandatario venezolano presentó su dimisión, dijeron fuentes militares. El Ministerio de Defensa, José Vicente Rangel, habría pedido asilo a la Embajada de Chile.

El Presidente de Venezuela, Hugo Chávez, anunció ayer su dimisión tras una jornada de enfrentamientos en las calles de Caracas. El Mandatario venezolano presentó su dimisión, dijeron fuentes militares. El Ministerio de Defensa, José Vicente Rangel, habría pedido asilo a la Embajada de Chile.



LA SUBLEVACIÓN EN CARACAS

# LA NACION

## Chávez está al borde de la caída una rebelión de civiles y militares



Las fuerzas armadas y partidos opositores exigen al presidente venezolano su salida.

# Pedro Carmona asumió el poder

El nuevo Alto Mando estaría conformado por Carlos Molina (Casa Militar), Efraín Vázquez (Comandancia Ej.), Héctor Ramírez (Armada), Jesús Pereira (Aviación) y Carlos Martínez (Guardia Nacional).



El Presidente interino promete enfrentar a la corrupción.

Hugo Chávez pidió que lo dejaran irse para Cuba. La solicitud fue negada.

El ex mandatario se confesó en su celda ante monseñor Baltazar Porras.

La nación volverá a llamarse República de Venezuela.

Allan Brewer Carmona llama a los juristas que preparan transición democrática.

Gobierno provisional anuncia elecciones en corto tiempo.

Enjuiciarán a responsables de la masacre caraqueña.

Guacacipuro Lameda en Pdva.

JORNADA DECISIVA // Chávez renunció y se entregó a las cuatro de la madrugada

# ¡SE ACABO!

Pedro Carmona Estanga presidirá la junta de Gobierno de transición

**CHAVEZ ABANDONO MIRAFLORES**

Hugo Chávez, despedido con las notas del Himno Nacional por algunos de sus ministros que lo acompañaron hasta última hora en el palacio de Miraflores, se entregó y fue trasladado al Ministerio de la Defensa. Previamente, el general en jefe de la Fuerza Armada, Lucas Rincón Romero, había informado sobre la renuncia de todo el Alto Mando Militar, informando que entregará los cargos a los oficiales designados por las nuevas autoridades.

**PRONUNCIAMIENTOS**

El comandante general del Ejército, general de división Efraín Vásquez Velasco, pidió perdón al pueblo venezolano "porque la Fuerza Armada fue incapaz de cumplir su cometido y salió a la calle para combatir a los venezolanos. En el transcurso de la noche y la madrugada también fijaron posición en respaldo a la sociedad civil, la Guardia Nacional, la Fuerza Aérea Venezolana, y la Armada. Coincidieron en que es necesario buscar el cami-

**CADENA, CADENA, CADENA**

El presidente Hugo Chávez, en horas de la tarde, apareció en televisión y radio con un mensaje en el que minimizó las protestas, desmintió el rumor de que hubiera estado retenido por el Alto Mando, acusó de conspiradores a los organizadores del paro y de la marcha, hizo un largo recuento de la gestión de gobierno y alertó sobre los peligros de una confrontación. Para asegurar que su mensaje fuera oído, sacaron del aire las señales de los ci-

## Nuevo gabinete

**NO ESTÁN TODOS  
LOS QUE SON****PEDRO CARMONA ESTANGA.**  
Presidente de la Junta de Gobierno**CECILIA SOSA.** Vicepresidenta de la República**ALFREDO PEÑA.** Ministro del Interior**GUAICAIPURO LAMEDA.** Ministro de Planificación.**MAXIM ROSS.** Ministro de Finanzas.**GERARDO BLYBE.** Ministro de Justicia.**JULIO ANDRÉS BORGES.** Ministro de Secretaría.**JESÚS URDANETA HERNÁNDEZ.** Director de la Disip**ALBERTO QUIRÓS CORRADE.** Ministro de Energía.**LUIS GIUSTI.** Presidente de Pdvs.**ERNESTO MAYZ VALLENILLA.** Ministro de Educación.**HUMBERTO CALDERÓN BERTI.** Ministro de Relaciones Exteriores.**FRANCISCO ARIAS CÁRDENAS.** Ministro de Infraestructura.**JORGE OLAVERRÍA.** Fiscal General.**CARLOS MOLINA TAMAYO.** Ministro de la Defensa.

# CHAO HUGO



Con mucha pena, causada en decenas de hogares venezolanos, y sin ninguna gloria, se acabó el régimen de Hugo Chávez. El arrogante Hugo Cadena, que disfrutaba anunciando su retiro para el año 2021, ha sido derrocado apenas tres años después de su espectacular ascenso al poder en olor de multitudes y rodeado de la esperanzada expectativa de los venezolanos. Hasta el final vivió en el delirio que lo mató y su última acción de gobierno fue verdaderamente criminal. Esa cadena de la tarde de ayer, grotesca, realmente kafkiana, fue deliberadamente realizada para cubrir la información sobre la masacre que los matones y francotiradores de Bernal perpetraban. Dada la emboscada montada a la manifestación, es obvio que Chávez sabía perfectamente que mientras hablaba sus hombres estaban asesinando a mansalva a decenas de compatriotas. Fue una acción de infamia sin antecedentes en la historia contemporánea del país.

Culminaron así tres años francamente desastrosos, durante los cuales un demagogo incompetente, sin visión alguna de país, embauco a los más pobres y humildes de nuestros compatriotas, jugando con su justificadísima

ansia de justicia, manipulándola para construir un poder personal y personalista, barnizado con una retórica balurda supuestamente revolucionaria, que no hizo otra cosa que dividir al país en nombre de nada. Todo su discurso era aire, gas, puras penurias. Dejados repletos, que se fueron desgastando irremediabilmente, al calor de una gestión llena de improvisaciones y corrupción. Su peor enemigo fue él mismo. Hizo todo para caer. No hubo torpeza que no cometiera, error en que no incurriera. El propio Chacumbele.

Restañar las heridas que dejó el chavezato no va a ser fácil, pero reconectar a los venezolanos es una prioridad. Los problemas sociales del país son espantosos y los más pobres de nuestros compatriotas deben saber que su suerte está en el centro de las políticas nacionales del inmediato futuro, para que sus desgracias no sirvan nunca más de pedestal a aventureros y demagogos.

Esta no es una hora de venganza sino de justicia. Los responsables de los asesinatos de ayer deben ser encontrados, para someterlos a juicio, comenzando por el propio Chávez. Los ladrones que acumularon fortunas obscenas,

que saquearon el tesoro nacional, no pueden quedar impunes. Pero decenas de personas que de buena fe acompañaron a esta empresa demencial y que no tienen responsabilidad de sus disparates ni de sus robos, no tienen que pagar culpas de otros. Menos todavía puede pasarse factura a aquellos venezolanos que aun habiendo desempeñado cargos importantes en el gobierno, al apartarse de este contribuyeron significativamente a su erosión y descomposición.

Aquí no hay manera de resolver institucionalmente el cambio político habido. Vicepresidente, presidente de la Asamblea, presidente del Tribunal Supremo no sobreviven al colapso del chavezato. Esa línea de mando institucional murió con el régimen. Ya se verá cómo se resuelve el problema de las formas, pero la Junta de Gobierno tiene un único y fundamental cometido: conducir al pueblo venezolano a decidir prontamente el gobierno que se quiere dar para restablecer la continuidad democrática asentada en la voluntad popular. Porque a este pueblo maravilloso que somos nadie puede ni podrá arrebatársele su indomable voluntad de ser y permanecer libre por siempre.

## CHAO HUGO

Tal Cual

Página 1

Caracas, 12 de abril de 2002

Con mucha pena, causada en decenas de hogares venezolanos, y sin ninguna gloria, se acabó el régimen de Hugo Chávez. El arrogante Hugo Cadena, que disfrutaba anunciando su retiro para el año 2021, ha sido derrocado apenas tres años después de su espectacular ascenso al poder en olor de multitudes y rodeado de la esperanzada expectativa de los venezolanos. Hasta el final vivió en el delirio

que lo mató y su última acción de gobierno fue verdaderamente criminal. Esa cadena de la tarde de ayer, grotesca, realmente kafkiana, fue deliberadamente realizada para cubrir la inflación sobre la masacre que los matones y francotiradores de Bernal perpetraban. Dada la emboscada montada a la manifestación, es obvio que Chávez sabía perfectamente que mientras hablaba sus hombres estaban asesinando a mansalva a decenas de compatriotas. Fue una acción de infamia sin antecedentes en la historia contemporánea del país.

Culminaron así tres años francamente desastrosos, durante los cuales un demagogo incompetente, sin visión alguna de país, embauco a los más

pobres y humildes de nuestros compatriotas, jugando con su justificadísima ansia de justicia, manipulándola para construir un poder personal y personalista, barnizado con una retórica balurda supuestamente revolucionaria, que no hizo otra cosa que dividir al país en nombre de nada. Todo su discurso era aire, gas, puras penurias, que se fueron desgastando irremediabilmente, al calor de una gestión llena de improvisaciones y corrupción. Su peor enemigo fue él mismo. Hizo todo para caer. No hubo torpeza que no cometiera, error en que no incurriera. El propio Chacumbele.

Restañar las heridas que dejó el chavezato no va a ser fácil, pero recordar a los venezolanos es una prioridad. Los problemas sociales del país son espantosos y los más pobres de nuestros compatriotas deben saber que su suerte estará en el centro de las políticas nacionales, del inmediato futuro, para que sus desgracias no sirvan nunca más de pedestal a aventureros y demagogos.

Esta no es una hora de venganza sino de justicia. Los responsables de los asesinatos de ayer deben ser encontrados, para someterlos a juicio, comenzando por el propio Chávez. Los ladrones que acumularon fortunas obscenas, que saquearon el tesoro nacional, no pueden quedar impunes. Pero decenas de personas que de buena fe acompañaron a esta empresa demencial y que no tienen responsabilidad de sus disparates ni de sus robos, no tienen que pagar culpas de otros. Menos todavía puede pasarse factura a aquellos venezolanos que aun habiendo desempeñado cargos importantes en el gobierno, al apartarse de este contribuyeron significativamente a su erosión y descomposición.

Aquí no hay manera de resolver institucionalmente el cambio político habido. Vicepresidente, presidente de la Asamblea, presidente del Tribunal Supremo no sobreviven al colapso del chavezato. Esa línea de mando institucional murió con el régimen. Ya se verá cómo se resuelve el problema de las formas, pero la Junta de Gobierno tiene un único y fundamental cometido: conducir al pueblo venezolano a decidir prontamente el gobierno que se quiere dar para restablecer la continuidad democrática asentada en la voluntad popular. Porque a este pueblo maravilloso que somos nadie puede ni podrá arrebatársele su indomable voluntad de ser y permanecer libre por siempre.

# La última batalla



Pedro Lara/TalCual

Así actuaron  
los venezolanos

## ●Con el bate

O. Vizquel, de 4-2, jonrón,  
3 anotadas, 3 empujadas,  
boleto, ponche  
M. Mora, de 4-2, 2  
anotadas, 2 boletos,  
ponche  
C. Izturis, de 4-1, doble,  
anotada  
E. Alfonzo, de 4-1,  
empujada, ponche  
C. Guillén, de 3-1, anotada,  
fletada, boleto  
R. Cedeno, de 4-0  
F. Escalona, de 1-0  
F. Lunar, jugó al campo  
A. Galarraga, de 1-0,  
ponche  
González, de 4-0  
R. Hernández, de 3-0

## ●Desde la lomita

F. García, 6.1 innings,  
9 hits, 4 carreras, 3  
limpias, 3 ponches, ganó  
O. Daal, 2.0 innings,  
ponche, ganó  
U. Urbina, 0.1 inning, 1 hit,  
4 carreras, 3 limpias, 2  
boletos, perdió  
V. Zambrano, 1.0 inning  
J. Julio, 1.0 inning,  
2 ponches  
Silva, 1.0 inning, hit

Intrépido y solitario, el joven que porta la bandera (arriba) simboliza un tiempo nuevo para Venezuela. Es la hora de la reconstrucción del país que se negó a negociar sus libertades y por ello salió a la calle a fin de rescatar la dignidad en peligro. En medio de la refriega y las balas, la extraordinaria manifestación popular de ayer, jamás vista en cantidad y alegría, se abrió camino y logró el objetivo de sacar a Hugo Chávez de Miraflores. Queda ahora la tarea de hacer andar lo que se detuvo. Venezuela no espera.



## ¿Dónde está Bernal?

Hasta el sol de hoy no se sabe cuál es el paradero del alcalde del municipio Libertador, Freddy Bernal. Se supo que solicitó asilo en la embajada de Irak y le fue negado y que luego, al trasladarse a la embajada de Libia, se encontró con que tres efectivos de la Policía Metropolitana se le habían adelantado y protegían la embajada, por lo cual pasó de largo.

Lo único cierto es que el Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalísticas ya está montado sobre su pista y en las próximas horas darán con él. Por ello fue que durante la madrugada de hoy -2:30 am- se realizó un allanamiento en uno de los apartamentos ubicado en el edificio Normandie en San Bernardino, al oeste de la capital, de donde sacaron 2 archivadores, 2 televisores, un equipo de sonido y un fax. El director del Cicpc, Miguel Dao, presume que entre lo incautado podrían encontrar material subversivo. Cabe destacar que en la operación participaron fiscales del Ministerio Público y una unidad del grupo BAE. Posteriormente, fue allanada la sede de la Policía del municipio Libertador.



Pedro Lara/TalCual



IMAGENES SIN EDITAR - GRABADO ANOCHÉ

## Extracto de la entrevista de Ibéyise Pacheco al Vicealmirante Héctor Ramírez Pérez, Jefe del Estado Mayor de la Armada el día 12-4-2002.

"...pero afortunadamente tenemos una gran, una gran arma que son los medios de comunicación. Sí ustedes. El pueblo venezolano vio hoy, el Ejército ni la Fuerza Armada hizo un disparo. Todo esto fue una... nuestras armas fueron los medios de comunicación. Y quiero aprovechar para felicitarlos a todos ustedes porque ustedes han sido los grandes protagonistas también de esto que está aconteciendo".

Konica  
Camcaset, del 12 al 19 de abril de 2002

# Muertos y heridos Estalló la violencia

Acuarteladas las tropas. Violencia en el centro de Caracas. Al cierre de esa edición se contabilizaban al menos diez víctimas mortales y al menos cuarenta heridos, la mayoría de bala. La cifra es mayor, dijeron otras fuentes. Emergencia en los hospitales. El gobierno ordenó la suspensión de las transmisiones de Televen, Venevisión, Radio Caracas Televisión, y otros canales están en observación. Reivindicó en cadena que la violencia. Acusó a los medios de incitar a la violencia.

## EL MUNDO

# PTJ allana casas de líderes chavistas

**DETENIDOS ■ FRANCOTIRADORES ACORRALADOS POR LA PTJ.** Desde la medianoche la policía científica comenzó a detener a los autores de los disparos que mataron a unas 15 personas, según las cifras extraoficiales. Grupos comandos allanaron la Policía de Libertador y los apartamentos del Alcalde de Caracas, quien es acusado de haber repartido armas automáticas a los círculos bolivarianos.

Victor Escalona

El Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalísticas y el Ministerio Público buscaron diversos sectores de Caracas para ubicar al alcalde del Municipio Libertador, Freddy Bernal, a quien tienen como principal sospechoso de haber repartido de armas a los grupos que le oprimen la vida a unas 13 personas en el centro de Caracas, durante la manifestación que se realizó ayer en rechazo al ex presidente Hugo Chávez. La comisión que está dirigida por el director del Cepe, Miguel Dato, y los fiscales Alberto Barroso (71) y Rómulo Adán (98), no pudo ubicar al alcalde Bernal, pero sí logró la detención de cuatro militantes del Movimiento V República, quienes fueron filmados cuando disparaban contra la multitud en la avenida Bolívar. También apresaron a dos policías de Caracas, presentemente implicados en estos enfrentamientos; y un escuadrón del mandatorio municipal, quien fue visto en actitud sospechosa, cuando abandonaba un apartamento de su jefe en la urbanización El Paraíso.

De acuerdo con las declaraciones dadas por el director Miguel Dato en horas de esta madrugada, las actuaciones fueron hechas debido a la averiguación que lleva la División contra Homicidios por las muertes ocurridas el jueves en la tarde. El jefe policial reveló que la policía maneja información sobre la entrega de un lote de pistolas Glock, calibre nueve milímetros, en la sede de Policaracas. No obstante, la comisión realizó tres archivos importantes, en los cuales detectaron irregularidades que tienen que ver con negocios legales que aparentemente realizaba la autoridad municipal. Pasadas las 2:00 de la mañana los perquisaron se trasladaron a la avenida Pérez de El Paraíso, donde allanaron otro apartamento de Bernal, el cual no pudo ser requisado, ya que estaba solo. Este operativo estuvo signado por una alerta general que se activó

la prevista de armas a los círculos bolivarianos.

Miguel Dato explicó que la policía científica obtuvo un video sobre lo ocurrido en el centro de Caracas, en el cual aparecen varias de las personas que dispararon, y se determinó que muchas de ellas tienen relación con la Policía de Libertador y su máximo jefe, Freddy Bernal.

Buscan a Freddy Bernal

La policía científica conformó un grupo multidisciplinario y salió a la calle, con por lo menos 100 funcionarios, a las 12:00 de la medianoche, para buscar a varias personas que fueron identificadas en horas de la tarde. El primero de los sospechosos fue Freddy Bernal, y por ello allanaron su apartamento marcado con el número 3-22, ubicado en el piso 2 del edificio Normandir, en la avenida Volmire de San Bernardino.

Los funcionarios de Homicidios penetraron al apartamento justo a efectivos de las divisiones contra Drogas, Extorsión y Secuestros, Inteligencia, Carreteras, Investigaciones Nacionales y otros departamentos, pero no pudieron atrapar al alcalde.

No obstante, la comisión realizó tres archivos importantes, en los cuales detectaron irregularidades que tienen que ver con negocios legales que aparentemente realizaba la autoridad municipal.

Pasadas las 2:00 de la mañana los perquisaron se trasladaron a la avenida Pérez de El Paraíso, donde allanaron otro apartamento de Bernal, el cual no pudo ser requisado, ya que estaba solo. Este operativo estuvo signado por una alerta general que se activó



OPERATIVO Policaracas fue allanado a las 5 de esta madrugada en busca de armas incriminadas en los homicidios

en plena avenida Pérez, pues la zona fue sobrevolada durante varios minutos por un helicóptero.

Los efectivos se refugiaron entre varios edificios, pues temían que la aeronave estuviera tripulada por el alcalde. Algunos funcionarios recordaron que Bernal los acompañó desde un helicóptero durante la intencional golpista del 4 de febrero.

Pese a que el funcionario no fue ubicado, los policías sí detuvieron al abogado Iván Tapia Adán, quien está adscrito a la Dirección de Educación de la Alcaldía de Libertador, y aparentemente es escuadrón del alcalde.

Tapia Adán fue visto cuando salió del edificio donde habitaba Bernal, y aunque quiso darse a la fuga, su auto Ford Mustang, placas MEC-943, fue interceptado y tuvo que bajarse de inmediato.

El funcionario de la Alcaldía de Libertador quedó detenido y fue llevado a declarar en Homicidios. La policía le decomisó un bolso con pertenencias que no fueron mostradas a la prensa, pero que el fueron sometidas a experticias para determinar si tienen importancia desde el punto de vista criminalístico. El subalterno de Bernal no dio pistas sobre su jefe, pero dejó en evidencia que estuvo reunido con él minutos antes de su captura.

### CAPTURAS Pistoleros al descubierto

Richard Fehalier, concejal del MVR, se convirtió esta madrugada en el francotirador más buscado por la policía científica, luego de que su figura fue vista en un video de Venevisión. Su apartamento, ubicado en el piso 3 del edificio Ferria, en la calle Los Mangos de Sabana Grande, fue allanado a las 4:30 de la madrugada, pero solamente hallaron una foto del concejal asociado con Hugo Chávez, un afiche del Che Guevara, cuatro cajas de spray, un megáfono, una bandera tricolor, y una caja vacía donde una vez estuvo una pistola Glock. Otro francotirador que si fue detenido es Rafael Cabrera, capturado también en el video televisivo. Cabrera es el hombre con quien se vio cuando cargaba una carabina para seguir deteniendo su pistola Beretta. El francotirador entregó su arma a las 7:00 de la mañana cuando fue detenido en la Residencia Adán, en El Paraíso. Su cuñado también fue capturado en el mismo operativo realizado en el piso 1 del condominio edificio.

A las 7:00 de la mañana fue allanado el Hotel Edén, en la avenida Bolívar, donde fue buscado otro francotirador. El jefe de inteligencia de la PTJ, comisario Alberto Morales, dijo que llegaron tarde porque minutos antes se había escapado de una habitación que alojó el jueves a las 12:30 pm. A las 9:00 am, fueron detenidos en Prado de María, Henry Atención y su hijo José Atención, par de francotiradores que ahora están tras las rejas. La casa del diputado Juan Barrios, también fue allanada.

### MADRUGONAZO Policaracas y Polisucres en la mira

A las 5:06 de esta madrugada unos 100 funcionarios de la PTJ allanaron la sede de Policaracas, ubicada en La Cota 905, en un operativo al estilo comando, para verificar las

informaciones que tenían sobre la entrega de armas Glock a grupos bolivarianos. El ingreso de la PTJ provocó momentos de tensión, pues los funcionarios fueron sorprendidos y hubo el temor de que se produjera un enfrentamiento. Los petejotas comenzaron a los agentes para que entregaran sus armas y poco a poco lograron controlar la sede policial, hasta el punto que pudieron coleccionar todo el armamento oficial, y las pistolas y revólveres de uso personal de los efectivos.

El momento de más angustia se produjo cuando los funcionarios se negaban a salir del dormitorio y no querían abrir la puerta de la División de Armamento. Sin embargo, los fiscales Barroso y Añez llamaron a la calma y cordura de los efectivos y salieron con las manos en alto. En este allanamiento quedaron detenidos dos policías municipales implicados en los hechos de ayer. Según la información extraoficial

conocida en la sede de La Cota 905, las armas Glock que fueron entregadas en esta policía no fueron ubicadas hasta esta mañana. Las armas fueron decomisadas por la PTJ y llevadas a los laboratorios de Técnica Policial para verificar si tienen relación con los 13 homicidios. La PTJ solicitó la presencia del director de la policía, José Miguel Rojas, pero nadie informó sobre su paradero, por lo cual los fiscales encargados del despacho al comisario Juan de Dios Albarrán, quien ejerció esta autoridad provisionalmente, pues se cree que el director está en fuga porque temía ser detenido. Rojas quedó bajo investigación policial, ya que para los detectives de la PTJ éste actuaba como lugarteniente de Freddy Bernal en las operaciones ilícitas por las cuales es investigado por la Disip y PTJ.

Rojas quedó bajo investigación policial, ya que para los detectives de la PTJ éste actuaba como lugarteniente de Freddy Bernal en las operaciones ilícitas por las cuales es investigado por la Disip y PTJ. Rojas quedó bajo investigación policial, ya que para los detectives de la PTJ éste actuaba como lugarteniente de Freddy Bernal en las operaciones ilícitas por las cuales es investigado por la Disip y PTJ. Rojas quedó bajo investigación policial, ya que para los detectives de la PTJ éste actuaba como lugarteniente de Freddy Bernal en las operaciones ilícitas por las cuales es investigado por la Disip y PTJ.



DESCARO Rafael Cabrera fue grabado cuando cargaba su pistola Beretta

RESULTADOS DEL 5 Y 6 ELECTRONICO	
1a	Burton (Frontera) Cuadras (C. Pineda) Bt. 1.042
2a	Gran Saúl (Barrido) Cuadras (C. Pineda) Bt. 1.036
3a	Angel (Soy El Jaramillo) A. Sandoz Bt. 2.763
4a	Carlos (Soy El Jaramillo) A. Sandoz Bt. 1.476
5a	Carlos (Soy El Jaramillo) A. Sandoz Bt. 1.030
6a	El Bernal (Soy El Jaramillo) A. Sandoz Bt. 1.276

Divulgados: No aparecen los nombres de los jugadores, los los datos son 5 caballos acentuados que según Bt. 177.370. El hipódromo no informó sobre otros dividendos de las carreras efectuadas ayer en Valencia.

## POLICARACAS Y POLISUCRE EN LA MIRA

El Mundo  
Ultima página

Caracas, 12 de abril de 2002

A las 5:06 de esta madrugada unos 100 funcionarios de la PTJ allanaron la sede de Policía de Caracas, ubicada en La Cota 905, en un operativo al estilo comando, para verificar las informaciones que tenían sobre la entrega de armas Glock a grupos bolivarianos. El ingreso de la PTJ provocó momentos de tensión, pues los funcionarios fueron sorprendidos y hubo el temor de que se produjera un enfrentamiento. Los petejotas comenzaron a los agentes para que entregaran sus armas y poco a poco lograron controlar la sede policial, hasta el punto que pudieron coleccionar todo el armamento oficial, y las pistolas y revólveres de uso personal de los efectivos. El momento de más angustia se produjo cuando los funcionarios se negaban a salir del dormitorio y no querían abrir la puerta de la División de Armamento. Sin embargo, los fiscales Barroso y Añez llamaron a la calma y cordura de los efectivos y salieron con las manos en alto. En este allanamiento quedaron detenidos dos policías municipales implicados en los hechos de ayer. Según la información extraoficial conocida en la sede de la Cota 905, las armas Glock que fueron entregadas en esta policía no fueron ubicadas hasta esta mañana.

Las armas fueron decomisadas por la PTJ y llevadas a los laboratorios de Técnica Policial para verificar si tienen relación con los 13 homicidios. La PTJ solicitó la presencia del director de la policía, José Miguel Rojas, pero nadie informó sobre su paradero, por lo cual los fiscales encargaron del despacho al comisario Juan de Dios Albarrán, quien ejercerá esta autoridad provisionalmente, pues se cree que el director está en fuga porque temía ser detenido. Rojas quedó bajo investigación policial, ya que para los detectives de la PTJ, éste actuaba como lugarteniente de Freddy Bernal en las operaciones ilícitas por las cuales es investigado por la Disip y PTJ.

A las 7 de la mañana la PTJ allanó la sede donde funciona el comando élite de Policaracas, en El Calvario, el cual se encarga de custodiar a Bernal. La Policía Municipal de Sucre también fue allanada pues se informó que el alcalde José Vicente Rangel sacó armas en horas de esta madrugada.



IMPULSADOS Richard Fehalier se reúne con Hugo Chávez, y un cuñado de Rafael Cabrera, detenido esta mañana

11 DE ABRIL HISTORICO

**Últimas Noticias**

Circula Viernes  
12 de abril  
de 2002  
págs. 40, 41, 28-31  
Bs. 400  
Monte y Dólar  
Bs. 500  
www.ultimasnoticias.com.ve

# CHÁVEZ SE RINDE

Altos oficiales exigieron del  
Presidente su renuncia

**MIRAFLORES BUSCÓ HASTA LA MADRUGADA NEGOCIAR UNA SALIDA  
UN GRUPO DE SEGUIDORES EN PALACIO ERA PARTIDARIO DE RESISTIR HASTA EL FINAL**

Embajadores y cargos ejecutivos presentaron anoche su dimisión

## FRANCOTIRADORES PROVOCAN UNA MASACRE TRAS LA MARCHA: 13 MUERTOS Y 100 HERIDOS

LOS GRAVES SUCESOS DE AYER PRECIPITARON EL FINAL DEL CHAVISMO

*El general Vásquez Velasco pide perdón al pueblo por no haber  
podido protegerlo. "Esto no es un golpe de Estado"*

ASEGURADO EL ABASTECIMIENTO DE ALIMENTOS Y MEDICINAS, SE NECESITAN DONANTES DE SANGRE

**La OEA invocará la Carta Democrática en caso de  
romperse el orden constitucional**

En la mañana la directiva  
de Pdvsa había renunciado



Francotiradores dispararon a ambas manifestaciones

# Entrentamiento entre venezolanos deja 15 muertos y más de 100 heridos

**Entre los trágicos decesos de este jueves está el del compañero de labores Jorge Tortoza, reportero gráfico del diario 2001, quien recibió un disparo en la cabeza durante los violentos hechos acaecidos ayer**

Carmen Otilia Pulgar

Fotos: Luis Franco

La beligerancia política en el país, que en estos últimos días tomó proporciones extremas, ayer cobró 15 personas muertas y más de 100 heridas, al enfrentarse marchistas de la oposición, quienes caminaron desde el este de Caracas hacia el Palacio de Miraflores, y los simpatizantes de la gestión gubernamental de Hugo Chávez Frías.

La confrontación se presagió desde horas de la mañana de ayer, cuando el presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) Carlos Ortega y el titular de Fedecámaras Pedro Carmona Estanga, invitaron a los manifestantes a dirigirse a la sede del Ejecutivo Nacional, tras lo cual el alcalde del municipio Libertador, Freddy Bernal, advirtió que si eso sucedía que se abstuvieran a las consecuencias, y además responsabilizaba a aquellos de cualquier fatal desenlace.

Lamentablemente para Venezuela y para los venezolanos que apuestan a la paz, se dio el enfrentamiento entre compatriotas, con las nefastas consecuencias ya señaladas. Para colmo, la presencia de francotiradores, apostados en edificios cercanos a Miraflores, dispararon a mansalva a ambos bandos de manifestantes.

## Muertos y heridos

A continuación se especifican las víctimas mortales y heridas, por hospital, según la información recabada por Abril anoche y a primeras horas de la madrugada de hoy:

**\*Hospital José María Vargas de Caracas:**

Muertos: Jorge Tortoza (48), compañero de labores, reportero gráfico del diario 2001, de un tiro en la cabeza; Juan Querales (38), un tiro en pierna derecha; Josefina Reingifo (29), de disparo en el tórax izquierdo; Víctor Dávila (47), de tiro en la cabeza; Francisco Sánchez (48), de un balazo en el tórax izquierdo; Alberto Falcón Guyanare (52), de un tiro en la cabeza; Jesús Orlando Are-

llano (34), de disparo en la cabeza; dos personas sin identificación, una de 22 años aproximadamente y la otra de unos 49.

Heridos: Enrique Hernández, reportero gráfico de Venpres, de tiro rasante en el abdomen; Jorge Recio (39); José Gamallo (46), de tiro en la cabeza; Daniel Aguilar (21); Mohamed Jesús Espinoza (21); Capote (18), de disparo en la cabeza; Orlando Rojas, de tiro en la cabeza; Daniel Alberto Rangel (25), de tiro en la pierna izquierda; Juan José Ponce García (40), de tiro en la mano derecha; Eduardo Enrique Capote García (38), de tiro en la pierna derecha; Pablo César Camacaro Rodríguez (18), de balazo en el rostro; José Alberto Clemente Martínez (28), de disparo en la pierna izquierda; Manuel Enrique Báez (38), de balazo en la región lumbar; Sara Espejo (21), de tiro en la pierna derecha; Andrés Trajillo (28), de tiro en la región inguinal; Jesús González (56), de disparo en la pierna derecha; Darwin Guerra (29), de balazo en la pierna derecha; Darwin Bravo (30), de tiro en la pierna izquierda; Ramón Oropeza (49), de disparo en el brazo derecho; Milton Moronta (32), de perdigones en la espalda; Jorge Roscio (39), de tiro en la columna; Andrés Lezama (39), de un balazo en la pierna izquierda; Diógenes López (36), traumatismo craneal; Jesús Villarroel (44), de disparo intercostal izquierdo; Isaac López (46), tiro pierna izquierda; José Perpetuo Díaz (32), tres disparos en la pierna izquierda; Fabián Ronco (21), balazo pierna derecha; María Sarmiento (45), balazo pierna izquierda; Miguel Briceño (24), tiro pierna derecha; Hilmar Trejo Ramos, disparo pierna derecha; Javier Atanyo (21), balazo pierna derecha; Pedro López (53), disparo intercostal izquierdo; Pedro López (63), tiro intercostal izquierdo; Rodolfo Gómez (25), balazo pierna derecha; Danny Rango, tiro pierna izquierda; Douglas Antonio Romero Rodríguez (38), balazo pierna derecha.

## \*Hospital Jesús Yerena

Heridos: Edgar Enrique Már-

quez (39), Milbida Campos (24), Luis Mata (44), Carolina Yusleidy Campos (16), Juan Ramón Ramos (47), Ricardo Campos Marquina (20), Marlin José Farías González (18), José Farías (38), Jairo Gregorio Mora González (22), Antonio José Navas (35), Edgar Velásquez (48), Luis Ravel (60), Howard Galeno (22), Fernando Cisneros (29), Omar Enrique Santana (38), Omar Enrique Herrera Grillo (38), Abraham Antonio Godoy Villarroel (16), Javier Emilio Araque Pérez (35), Edgar Enrique Pérez Torres (56), José Ramón Cova Espinosa (57), William Ovalles (53), Igor Reyes (24), Adrián Linares (25), José Moreno (43), Miguel Escalona (45), todas estas personas recibieron impactos de bala; Angel Vera (40) y Teresa Yoseira (49) tienen lesiones con objetos contundentes, el menor de 11 años David Sierra Siverth, presentó una herida con arma blanca.

**\*Hospital Ricardo Baquero González (Periférico de Catia):** Jean Carlos Mezzone (22), Juan Acosta (48), José González (48), Alexander Pulido (20), Johon Lara (15), Richard Rojas (24), Xavier Linares (13), Carrillo Parra y un lesionado sin identificación.

## Hogares enlutados y expectativas ante virtual renuncia presidencial

Además de los hogares enlu-

tados están las expectativas de la virtual renuncia de la presidencia de la República de Hugo Chávez Frías, quien según las informaciones emanadas de la Base Área Generalísimo Fran-

cisco de Miranda, se entregó allí.

A la par, personas que exigen esa decisión, comenzaron a concentrarse en las afueras de La Carlota.



Momentos de angustia con las víctimas de ayer.



Se requirió el apoyo de personal de la Cruz Roja en el Hospital Vargas.

Mancheta editorial

# ¡Viva la libertad!

Hoy es un día de gloria para Venezuela y los venezolanos. Hemos podido salir del ténico túnel por el que nos conducía Hugo Chávez. Para quienes hemos adversado a Chávez desde el mismo momento en que se le conoció el 4 de febrero de 1992 como un militar felón y luego, en 1998, como candidato a la presidencia de la República, no cesamos ningún día, en ninguna edición de nuestras publicaciones, de advertir el peligro que él repre-

sentaba para nuestro país caso de ascender a la primera magistratura. Siempre sostuvimos que era enemigo de las libertades y de la democracia. Fuimos los primeros en alertar quién era Hugo Chávez, cuando en Venezuela ser antichavista era exponerse al peligro. Caído Chávez, felicitamos a las nuevas autoridades y les auguramos todo tipo de éxito, esperando el retorno a la normalidad institucional a la mayor brevedad, mediante la celebración

de comicios libres. Exigimos el relevo inmediato de la actual Asamblea Nacional, y la renovación de los Poderes Judicial, Electoral y del Pueblo. Exigimos una nueva junta directiva de Pdvsa y la reincorporación inmediata de los trabajadores de la empresa agraviados y vejados por Chávez. Exigimos, asentar las bases que permitan la reactivación económica y la derogación de las leyes habilitantes. Hoy es un día de gloria. ¡Viva Venezuela libre!

## ABRIL

Quería irse al exterior

# CHÁVEZ PRESO

**El expresidente está retenido en Fuerte Tiuna, donde se le quitó el uniforme de militar con que fue trasladado al Comando General del Ejército. Será enjuiciado por violación a la Constitución, y por responsabilidad intelectual en los asesinatos que ayer cometieron las hordas chavistas.**

El Teniente Coronel Hugo Chávez, desde esta madrugada ex presidente de Venezuela, será enjuiciado por una serie de delitos, entre ellos la violación de la Constitución, el acto de asesinato a mansalva de una manifestación pacífica que se dirigía a Miraflores para plantear la salida del Primer Mandatario Nacional. En las primeras horas de la mañana de hoy, y tras haber firmado su carta de renuncia al cargo de Presidente y entregar la renuncia de sus ministros y del vicepresidente Diosdado Cabello, Chávez fue trasladado a Fuerte Tiuna donde permanecerá mientras se decide lo que habrá de hacerse con él o el sitio donde lo colocarán mientras se le haga el juicio.

Es de observarse que el expresidente se presentó a Fuerte Tiuna en uniforme de teniente coronel, pero los miembros del Nuevo Alto Mando informaron que esto se debió a la premura con que fue trasladado a la institución militar.

Anunció Carmona Estanga

## Trabajadores petroleros serán reenganchados

El presidente por la Principal Cámara Empresarial del país, quien asumió el cargo de la Junta de Gobierno Provisional, manifestó que habrá un reenganche de todos los trabajadores de Pdvsa que fueron

destituidos por el expresidente Hugo Chávez. Gracias a la salida de Chávez, del gobierno y al cargo provisional de Pedro Carmona Estanga, presidente de Fedecamaras, todos los dirigentes que

fueron destituidos por el expresidente, serán reenganchados en sus cargos. Lo que traerá como consecuencia una normalización de la situación petrolera de Venezuela.

## Desarmarán a círculos chavistas

La criminal actuación, la alevosía con que los círculos chavistas, armados por el alcaide Freddy Bernal, emboscaron a pacíficos manifestantes, con un saldo de más de una docena de muertos entre ellos nuestro compañero Jorge Tartaiza ha llevado a que la nueva dirigencia militar

haya decidido iniciar inmediatamente el desarme de estos malandros. El Comandante General del Ejército, Efraín Vásquez Velásquez, anunció en las primeras horas de la mañana que anoche mismo iniciaron la búsqueda de los sitios en que se encuentran los arsenales que el alcaide

Bernal les había entregado a los miembros más belicosos de estos círculos. La sangre fría, la canalizada-apreciación por los canales de televisión del mundo-con que estos miserables masacraron a indefensos ciudadanos no puede quedar quedar sin castigo.



Por una nueva Venezuela

Para restablecer la democracia a través de elecciones a corto plazo

## Carmona Estanga preside gobierno provisorio

Anunciando la aceptación de la titularidad del gobierno de transición civil-militar y levantando el paro general existente en el país, Pedro Carmona Estanga reiteró la necesidad de sancionar a aquellos que contrariaron las leyes y desataron un estado de desconcierto nacional.

**Yelmy Avila.** Pedro Carmona Estanga, dirigente de Fedecamaras y principal promotor de la movilización social que impulsó el cambio de gobierno, encabezará a partir de hoy la Junta de Transición civil-militar que administrará la nación de forma interina, luego que Hugo Chávez Frlas presentara su renuncia.

Destacando que la expresión de la sociedad fue el detonante para la salida de Chávez, el presidente de la Junta de Transición hizo especial énfasis en la necesidad de fomentar un sistema democrático, caracterizado por la "integridad, probidad, el restablecimiento del estado de derecho y un total apego a la ética y la moral".

Para Estanga, la sociedad debe

ser reconciliada, luego de la ruptura que se venía fomentando en el país con la existencia de dos bandos que terminaron por provocar un "lamentable derramamiento de sangre", ante estos hechos que hoy enlutaron al país Carmona Estanga exige el enjuiciamiento de las personas responsables, pertenecientes en su mayoría a las órdenes oficiales.

El gobierno de transición que será liderado por Estanga y cuya conformación total será definida hoy para posteriormente ser juramentada, contará con un conjunto de medidas que después de su elaboración se harán del conocimiento público, dejando entrever que su basamento fundamental será la democracia, la pluralidad y la generación de confianza en los ciudadanos.

Asimismo agregó que la huelga general indefinida ha llegado a su fin, haciendo un llamado a los distintos sectores para que a la mayor prontitud se recupere la calma en el país. Carmona anunció que Chávez permanecerá "en custodia" de la FAN mientras se determine su responsabilidad hacia el país durante sus tres años de gestión y por los disturbios violentos del jueves en Caracas, que se saldaron con al menos 10 muertos y 100 heridos. Por otra parte, la jefatura de la Fuerza Armada Nacional (FAN) fue asumida por el general del Ejército Efraín Vásquez, según informó el oficial en sus declaraciones.



Dolor por los caídos

Entre los trágicos decesos de este jueves está el del compañero de labores Jorge Tartaiza, reportero gráfico del diario 2001, quien recibió un disparo en la cabeza durante los violentos hechos acaecidos ayer.

Por favor ver la página 16

## CHÁVEZ QUEDARÁ RETENIDO EN MAYOR FORTALEZA MILITAR DE CARACAS

Abril

Página 3

Caracas, 12 de abril de 2002

El renunciante presidente venezolano Hugo Chávez quedará detenido en el Fuerte Tiuna, principal fortaleza militar de Caracas, a donde ingresó a las 04H07 locales (08H07 GMT), informó el comandante general del Ejército, Efraín Vásquez.

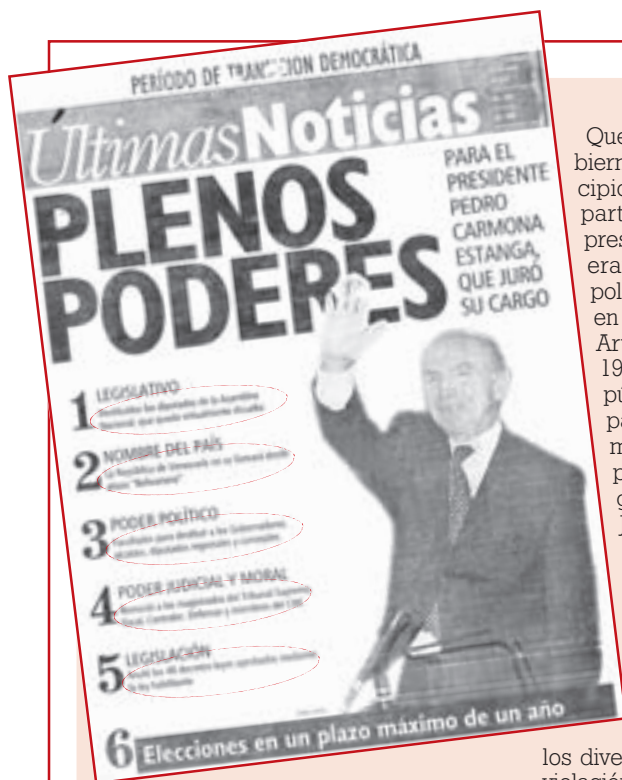
El general dijo a periodistas que Chávez permanecerá "por los momentos" en el Fuerte Tiuna, en el sur capitalino, bajo resguardo militar, "hasta que se encuentre un sitio de reclusión más apropiado".

Luego indicó que "pudiera ser" que Chávez sea trasladado en los próximos días a la cárcel militar de Ramo Verde, en la ciudad de Los Teques, 25 km. al sur de Caracas.

La decisión definitiva se tomará de acuerdo a la normativa legal venezolana, precisó el alto oficial, sin pronunciarse sobre un posible juicio, penal o militar contra el ahora ex presidente de Venezuela.

Chávez, un teniente coronel dado de baja por encabezar un fallido intento golpista hace 10 años, firmó la renuncia a la presidencia venezolana la madrugada de este viernes, a instancia de militares.

El ex gobernante salió a las 03H50 locales (07H50 GMT) del palacio de Miraflores, sede del gobierno, con rumbo al Fuerte Tiuna, donde llegó 17 minutos más tarde. "Iba muy serio, con la vista fija al frente" vestido con su uniforme militar según la televisora Globovisión.



### República de Venezuela Acta de Constitución del Gobierno de Transición Democrática y Unidad Nacional

El pueblo de Venezuela, fiel a su tradición republicana, a su lucha por la independencia, la paz y la libertad, representado por los diversos sectores organizados de la sociedad democrática nacional, con el respaldo de la Fuerza Armada, unido en un Acto Patriótico de Reafirmación y Recuperación de la institucionalidad democrática, para restablecer el hilo constitucional y haciendo uso de su legítimo derecho a desconocer cualquier régimen, legislación o autoridad que contrarié los valores, principios y garantías democráticas consagrado en el artículo 350 de la Constitución del 30 de diciembre de 1999, en concordancia con las bases y principios establecidos en la Carta Democrática Interamericana de fecha 11 de septiembre de 2001, debidamente suscrita por los estados miembros de la organización de Estado Americanos, incluyendo Venezuela,

#### Considerando;

Que en el día de ayer 11 de Abril del 2002, fecha que será recordada con profunda indignación y tristeza nacional, ocurrieron hechos violentos en la ciudad de Caracas que se debieron a órdenes impartidas por el gobierno de HUGO CHAVEZ FRIAS de atacar, reprimir y asesinar a mansalva a inocentes venezolanos que manifestaban pacíficamente en los alrededores del Palacio de Miraflores, cometiéndose con ellos

Graves delitos comunes y de lesa humanidad contra el pueblo de Venezuela.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS y su gobierno ha contrariado los valores, principios y garantías democráticas; en particular los de la democracia representativa al haber pretendido que eran exclusiva de un solo partido político, cuya presidencia ha ejercido en violación de lo establecido en el Artículo 145 de la Constitución de 1999 que prohíbe a los funcionarios públicos estar al servicio de alguna parcialidad política; y los de la democracia participativa, al haber propugnado la elección de los magistrados del Tribunal Supremo de Justicia, de los miembros del Consejo Nacional Electoral, del Fiscal General de la República, del Defensor del Pueblo, del Contralor General de la República, sin la debida postulación por sendos comités de postulaciones que debían estar integrados exclusivamente por representantes de

los diversos sectores de la sociedad, en violación a lo establecido en los artículos 270, 279 y 295 de la Constitución de 1999, propugnando en esa forma el acceso al poder y su ejercicio en violación al Estado de derecho.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS y su gobierno, en flagrante violación del principio de la separación e independencia de los poderes públicos consagrado en los artículos 136, 254, 273 y 294 de la Constitución de 1999, consumó un proceso de concentración y usurpación de poderes, el cual hace inexorable la necesidad del restablecimiento de la separación y autonomía de los poderes públicos, a fin de constituir autoridades que garanticen el respeto a los derechos humanos y libertades públicas y a los valores e instituciones democráticas propias de un Estado de derecho.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS y su gobierno, en violación del Artículo 328 de la Constitución de 1999 pretendieron vulnerar la institucionalidad y misión histórica de las Fuerzas Armadas Nacionales, su dignidad y papel en el desarrollo nacional al imponerles funciones contrarias a su naturaleza, exigiéndole lealtad a una sola parcialidad política y a un proyecto político, ideológico y personal lo cual no responde a un marco institucional democrático.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS y su gobierno han menoscabado sistemáticamente derechos humanos garantizados en la Constitución de 1999 y en los tratados, pactos y convenciones internacionales relativas a los derechos humanos suscritos

y ratificados por la República, al punto de que nunca, como en estos últimos 3 años, los organismos interamericanos de protección de Derechos Humanos han recibido tantas denuncias fundadas de violación de los mismos, en particular relativas al derecho a la vida, al debido proceso, a la libertad de expresión e información y al derecho a la información.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS y su gobierno han propiciado desde sus altas posiciones una instigación a delinquir al propiciar violaciones de toda índole a la propiedad privada, así como obstaculizar la investigación y sanción de civiles y militares afectos al régimen que han incurrido en delitos contra la cosa pública, en flagrante violación a los principios del Estado de derecho y contrariando componentes fundamentales del ejercicio de la democracia como son la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad y la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS y su gobierno promovieron irresponsablemente un clima de confrontación y violencia social, contrario a la unidad nacional, al pluralismo democrático y en general, al respeto a los principios y valores democráticos, contra todas las instituciones y sectores de la sociedad venezolana.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS y su gobierno han trazado y ejecutado una política exterior contraria a los más altos intereses económicos, políticos y sociales de la Nación, ocasionando un aislamiento de graves consecuencias para el país; manteniendo un tratamiento ambiguo frente al flagelo del terrorismo internacional y desarrollando vínculos irrefutables con la narco-guerrilla colombiana.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS y su gobierno, mediatizando y controlando la autonomía del poder electoral, en violación al artículo 294 de la Constitución de 1999 y a los convenios internacionales ratificados en el marco de la OIT, pretendió desconocer las legítimas autoridades sindicales del país, para imponer una falsa representación obrera sumisa a sus intereses, en franca violación del ordenamiento jurídico nacional y de los acuerdos internacionales que regulan la materia, poder electoral cuya integración además no puede garantizar elecciones auténticamente libres y justas.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS y su gobierno, con base en la Ley Habilitante del 13 de Noviembre de 2000, dictó 48 decretos con

fuerza y valor de Ley contrarios a Constitución de 1999 y a la propia Ley Habilitante y, además, sin haber realizado el proceso de consulta pública obligatoria que exigen los artículos 204 y 211 de dicha Constitución, que se aplican a los casos de delegación legislativa, lo que significa no solo una violación del texto fundamental sino un quebrantamiento de la confianza de los sectores productivos del país, promoviendo el irrespeto a la propiedad privada y generando un clima de incertidumbre económica.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS y su gobierno pusieron a la Administración Pública al servicio de una parcialidad política contrariando lo dispuesto en el artículo 141 de la Constitución, entre otros factores, mediante la creación de los denominados "círculos bolivarianos" a fin de promover acciones violentas y contrarias a la Democracia y al Estado de derecho, tendientes a intimidar a la mayoritaria oposición que ha venido manifestándose en todo el país, en violación de los derechos a la vida, a la libertad de expresión y a manifestar públicamente garantizados en los artículos 43, 57, 58 y 68 de la Constitución de 1999.

#### Considerando;

Que el ejercicio pleno de la vida en democracia exige la convivencia pacífica y ajustada a derecho de mayorías y minorías en el proceso político, así como el respeto a todas las instituciones sean religiosas, profesionales, empresariales, políticas, gremiales, sociales y/o comunitarias, sean o no partidarias del gobierno de turno, a efecto de promover la unidad y sosiego del pueblo en un marco de libertad, pluralismo, respeto y tolerancia.

#### Considerando;

Que HUGO CHAVEZ FRIAS en el día de hoy presentó su renuncia al cargo de Presidente de la República ante el Alto Mando de la Fuerza Armada Nacional y que el Vicepresidente Ejecutivo de la República abandonó su cargo, con lo cual se ha configurado un vacío constitucional de poder.

#### CON EL OBJETO DE

Restablecer la institucionalidad democrática y llenar el vacío constitucional de poder para que el Gobierno de la República pueda adaptarse a las exigencias y principios constitucionales y a los establecidos en la Carta Democrática Interamericana,

#### DECRETAMOS:

Constituir un Gobierno de Transición Democrática y Unidad Nacional de la siguiente forma y bajo los siguientes lineamientos:

**ARTICULO 1.-** Se designa al ciudadano PEDRO CARMONA ESTANGA, venezolano, mayor de edad, con cédula de identidad Número 1.262.556, Presidente de

la República de Venezuela quien asume en este acto y de forma inmediata, la Jefatura del Estado y del Ejecutivo Nacional por el período establecido en este mismo decreto. El Presidente de la República en Consejo de Ministros queda facultado para dictar los actos de efectos generales que sean necesarios para la mejor ejecución del presente decreto y la consolidación del Gobierno de Transición Democrática.

**ARTICULO 2.-** Se restablece el nombre de REPUBLICA DE VENEZUELA con el cual continuará identificándose nuestra patria desde este mismo instante.

**ARTICULO 3.-** Se suspende de sus cargos a los diputados principales y suplentes de la Asamblea Nacional y se convoca la celebración de elecciones legislativas nacionales a más tardar para el mes de Diciembre 2002 para elegir a los miembros del Poder Legislativo Nacional, el cual tendrá facultades constituyentes para la reforma general de la Constitución de 1999.

**ARTICULO 4.-** Se crea un Consejo Consultivo que ejercerá las funciones de órgano de consulta del Presidente de la República. El Consejo de Estado quedará integrado por 35 miembros principales y sus respectivos suplentes en representación de los diversos sectores de la sociedad democrática venezolana. Los miembros Principales podrán separarse temporalmente de sus cargos sin perder su investidura para ocupar cargos en el Ejecutivo Nacional, Estatal o Municipal y sus faltas temporales o absolutas serán cubiertas por sus suplentes. El Consejo Consultivo, elegirá de su seno un Presidente, dos Vice Presidentes y un Secretario.

El Consejo Consultivo estará integrado por los 35 ciudadanos que se identifiquen en el Decreto Ley que al efecto se dicte.

**ARTICULO 5.-** El Presidente de la República de Venezuela, coordinará las políticas de la transición democrática nacional y las demás decisiones adoptadas para garantizarla con los poderes públicos estatales y municipales.

**ARTICULO 6.-** Se convocará a elecciones generales nacionales en un lapso que no excederá a 365 días contados a partir de la presente fecha.

El Gobierno de Transición Democrática cesará en sus funciones una vez que el nuevo Presidente electo democráticamente asuma su cargo. El Presidente de la República designado en este acto no podrá ser candidato a la Presidencia de la República en dicho proceso electoral.

**ARTICULO 7.-** El Presidente de la República en Consejo de Ministros, podrá remover y designar transitoriamente a los titulares de los órganos de los poderes públicos nacionales, estatales y municipales

para asegurar la institucionalidad democrática y el adecuado funcionamiento del Estado de derecho, así como a los representantes de Venezuela ante los Parlamentos Andino y Latinoamericano.

**ARTICULO 8.-** Se decreta la reorganización de los poderes públicos a los efectos de recuperar su autonomía e independencia y asegurar una transición pacífica y democrática, a cuyo efecto se destituyen de sus cargos ilegítimamente ocupados, al Presidente y demás Magistrados del Tribunal Supremo de Justicia, al Fiscal General de la República, al Contralor General de la República, al Defensor del Pueblo y a los Miembros del Consejo Nacional Electoral Consultivo, designará a la brevedad posible a los ciudadanos que ejercerán transitoriamente esos poderes públicos

**ARTICULO 9.-** Se suspende la vigencia de los 48 decretos con fuerza y valor de ley dictados de acuerdo con la Ley Habilitante de 13 de Noviembre de 2000. El Presidente de la República instalará una Comisión Revisora de dichos decretos leyes integrada por representantes de los diversos sectores de la sociedad.

**ARTICULO 10.-** Se mantiene en plena vigencia el ordenamiento jurídico, en cuanto no colida con el presente Decreto, ni con las disposiciones generales que dicte el nuevo Gobierno de Transición Democrática.

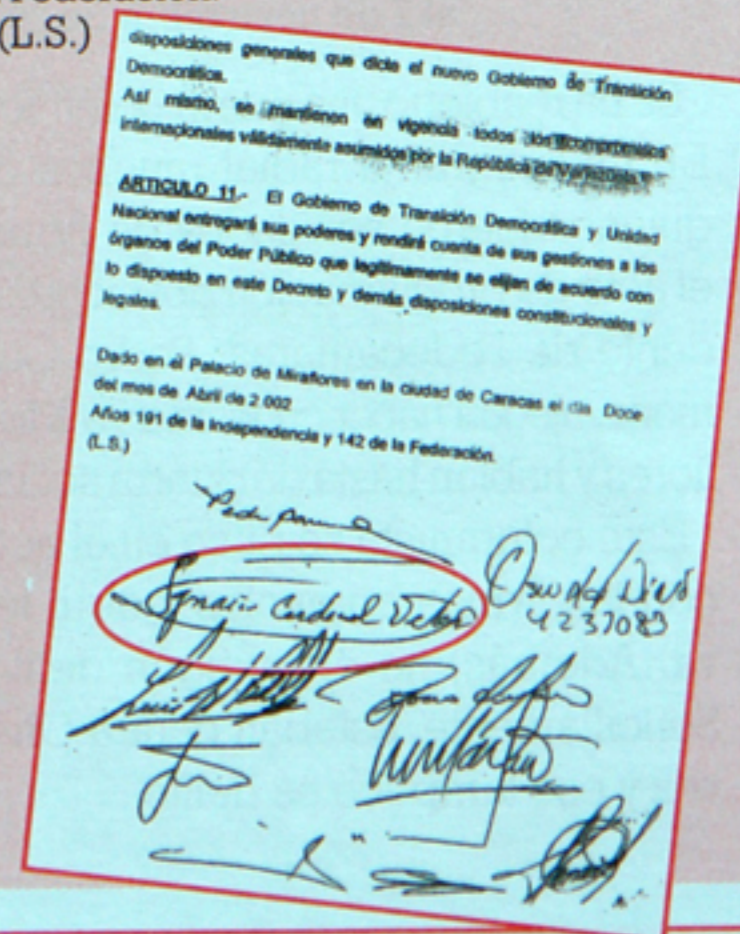
Así mismo, se mantienen en vigencia todos los compromisos internacionales válidamente asumidos por la República de Venezuela.

**ARTICULO 11.-** El Gobierno de Transición Democrática y Unidad Nacional entregará sus poderes y rendirá cuenta de sus gestiones a los órganos del Poder Público que legítimamente se elijan de acuerdo con lo dispuesto en este Decreto y demás disposiciones constitucionales y legales.

Dado en el Palacio de Miraflores en la ciudad de Caracas el día Doce del mes de Abril de 2002

Años 191 de la Independencia y 142 de la Federación.

(L.S.)





Arrijoa, Guillermo Velutini, José Gregorio Vásquez, Nestor González González, Félix Aranguren, Sergio Omar Calderón, Juan Moreno Gómez, Vilma Hernández, Ramón Álvarez Viso, Juan Carlos Barroso, Angel Prato, Miguel Méndez Fabiani, Luis Gerardo Ventura, Hame Eisleiman, Silvino José Bustillos, Eduardo José Cabrera, Sami Jesús Landaeta Millán, José Valentín Liscano Coronado, Brionet Michel, Carmen América Oropeza, Mireya Valderrama, Eduardo Marín, Marcos Torres, Rubén Piña Zaa, Ibeth de Bustillos, Eduardo Galavís Añez, Pedro Rafael Betancourt, José Gabriel Izaguirre Duque, Alfonso Albornoz Niño, Julio César Pasarelo Golding, Remo Alejandro Pasarelo Golding, Rafael Varela Gómez, María Corina Machado, Antonio Nicolás Briceño Brown, Roberto Mendoza L., José De Sousa, General de División Rafael A. Montero Rebete, Gretel González Penzo, Abraham Pulido Méndez, Marcos Oviedo, José Rodríguez, Luis Reyes, Elías Bittar Escalona, Luis Eduardo González del Castillo Yáñez, Andrés Rojas Cubero, José Martli Saqui, Carlos Alberto Guevara Solano, Pedro Luis Ravelo, José Angel Urbina, Luis González del Castillo, Alejandro Peña Esclusa, Carlos Redondo Morazán, César Camejo Blanco, Ernesto Amado Villasmil, Janiret Suárez Mujica, Alberto José Fernández Arribillaga, Alejandro Goiticoa Ramírez, Betty de Martínez, Nelson Morales Caraballo, Gerardo Omaña, Alexis Garrido Soto, Andrés Rojas, Iván Sanoja Martínez, Juan Enrique Aister, Gustavo L. Velásquez, Fidias Marcano, Francisco Martínez G., María Alejandra García Gómez, Félix Francisco Figuera Valdés, Urielma de Jesús Brito Useche, María Rodríguez Ramos, Richard David Figueras, Jesús Francisco Figueras, Corina de Machado, Luis Morales Parada, Miguel Ardanas, Carlos Salvatore Mariscalco, Oswaldo Cocne,

Luis Manrique, Carlos Julio Ostos, Gisela Gómez Sucre, Andrea Gabriela Gómez, Vicente Dávila Arreaza, Rodolfo Lovera Pérez, Daniel Fernández, Alfredo Rangel Mata, Margarita Rodríguez B., Jhonny José Barrios, Carlos Enrique Quintero, Laura Carolina García Gómez, Ricardo García Enríquez, Haydee Deus, María Cristina Parra, Mimí Yaneth Aseti, Sixto Díaz Miranda, Pedro Francisco Arroyo, Carlos G. De Seda, Alberto Blasi, Enrique Yéspica Alvarado, José del Carmen Montilla, José Alberto Zambrano G., Michael Gogarizan, Herminio Fuenmayor, Reinaldo Casanova, Hugo Hernández Raffali, Néstor Col, Gonzalo de Guruceaga, Sergio R. Sucre, Rafael Arreaza Padilla, Luis Miguel Fajardo, Rafael Castellanos, Pedro José Figueras, Luis Rafael Fajardo, Pedro Rojas Villafañá, Marcial Lara Ortega, Jesús A. Cabezas Castro, Isidro Díaz Infante, César Ramírez Morales, Armando León, Ciro Belloso, Rubén Barboza, Rafael García P., Rodríguez Meijaró Iturbe, Vicealmirante Diofante Torrealba, Marianela Mata B., Marianela Dorante de Aguiar, Alberto Mariño, José A. Ciriliano, Mario Tepedino, Juan Andrés Sosa B., Luis E. Servando, Pedro Perdomo Alberto, Víctor Ruido Medina, Javier Muñoz León, Gonzalo Mendoza, Darío Bander Fonturbel, Félix Pérez Avilés, David Meneses, Jesús María, Felipe Brillembourg, José Antonio Navarro Evia, Lourdes Alcalá de García, Vilma Martínez, Weles Sacarías, Alberto Quirós, Juan Pablo Borregales Delgado, J.M. Magro O., Juan Antonio Goliat, Rafael A. Jimones Márquez, Gilberto Carrasquero Araujo, Jesús A. Jiménez Galvis, Enrique José Cedeño, Víctor José García, Manuel A. Pulido, Rodolfo Jesús María Ponce, David López Henríquez, Valentina Leseur, Maye Primera Garcés, Ingrid Gómez, Víctor Hernández Dépori, Armando E. Cuello Adrianza, Alexis Martínez, Carlos

Cadavieco, Alvaro Cabellero Fonseca, José Rodríguez, Víctor Mendoza, Jesús Alberto Fernández J., Mario Caputo Cesarani, Rafael Orlando Chacón Prada, Gustavo Nagen, Edecio Brito, Leopoldo López Gil, Rafael Mendoza Rivera, Nancy Figueroa Yáñez, Dolores Piña de Nieto, Héctor Otilio Pujol, Josefina Quintero Sanabria, Richard Toquer Loero, Carlos Rodríguez Matosa, Alba Teresa Parra, Rosaura Aguiar Aranguren, Miguel Angel Castillo, Ismael Jiménez Velásquez, Manuel Mendoza Villareal, Castor González, José Antonio Gil Yépez, Marcel Carballo, Germán Barreto, María del Amparo Parejo, Jaime Manso Manso, Alicia Taormina Parra, Ramón Rodríguez, Francisco Alvarado Ordóñez, Octavio Delamo, Rafael Antonio Ramones Montero, Yuly Penet, Miguel Enrique Corso Corso, Fernández Galíndez Díaz, Simón Uscanga Lovera, Alfredo Larrazábal, Guillermo Colimodio, Gonzalo Colimodio, Félix Duarte, Alfonso Riera, Juan Luis Rico Chayet, Rodolfo Rabanales, Gloria Pacífico de Bustillos, Guillermo Alcalá Prada, Vicente Brito, Alicia Uzcátegui de Zambrano, Luis Antonio Molina, Gonzalo Pérez Hernández, Pedro Jesús Castro Torrealba, Gonzalo Medina Valery, Víctor Escobar, Carmen Gerdel, Thais de Gibbs, Alberto Gibbs Gil, Nicole Michele Moreli, Blas Antonio García Núñez, Carlos Grimaldi, Miguel Pupio Pizani, Rubén Ortiz Córdova, Luz García, Sergio Contreras, Osleida Arévalo Montilla, Jorge Paparoni M., Luis Horacio Vivas Peña, Elio Andrés Delamo Chacón, Andrés González Herrera, Julio César Cabrera, Francisco Briceño, Escales Díaz Aguiar, José D. Bravo, Ana Karina González, Jorge Hung, Osías Señor, Edgar Monserrate, Belkis Yépez, Angel Irigoyen, Carlos Enrique Gutiérrez, José Vicente Carrasquero.

*La columna de Jorge  
Jorge A. Pabón*





14 de Abril de 2002

LA PRIMERA REVISTA DE INFORMACIÓN GENERAL

Edición  
extraordinaria

# Bohemia

Bs. 1.600

## Las últimas horas del tirano

Bohemia

CONTENIDO

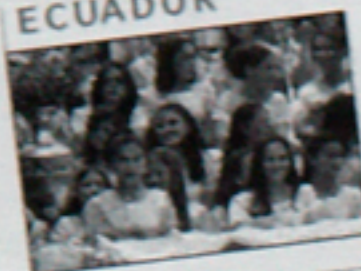
- El golpe de estado
- El rol de la prensa
- El rol de la televisión
- El rol de la radio
- El rol de la internet
- El rol de la prensa escrita
- El rol de la prensa gráfica
- El rol de la prensa digital
- El rol de la prensa social
- El rol de la prensa política
- El rol de la prensa económica
- El rol de la prensa deportiva
- El rol de la prensa cultural
- El rol de la prensa científica
- El rol de la prensa ambiental
- El rol de la prensa educativa
- El rol de la prensa sanitaria
- El rol de la prensa social
- El rol de la prensa política
- El rol de la prensa económica
- El rol de la prensa deportiva
- El rol de la prensa cultural
- El rol de la prensa científica
- El rol de la prensa ambiental
- El rol de la prensa educativa
- El rol de la prensa sanitaria

BLOQUE  
DE ARMAS





## ECUADOR



### Cuenca celebró sus 445 años de fundación

El programa fue variado. El Te Deum y la Sesión Solemne fueron los actos centrales. Música y exposiciones. D6

## NEGOCIOS



### La moda de Colombia se afina en el país

La feria textil y de confecciones, Colombiamoda, concluyó ayer. Se lograron representaciones comerciales. A2

## MOTOS



### Dos carreras internacionales en Cotopaxi

El Latinoamericano de 85 cm3 y la Copa ULM de 65 cm3 empiezan hoy, en la pista del Coyote Racing Team. C2

## NO DEJE PASAR

### ISRAEL / A7

Una suicida palestina mató a 6 personas en el centro de Jerusalén.

### JUDICIAL / A6

En el país se requieren 270 defensores públicos. Solo hay 33.

### FILANBANCO / A3

Carlos Julio Emanuel puso a Mauro Intriago al frente del banco.

# Carmona con todos los poderes

**VENEZUELA** El Mandatario interino, que ayer se posesionó, disolvió el Parlamento y desconoció a los jueces del Tribunal Supremo. Anunció que las elecciones presidenciales serán en un año. Hugo Chávez sigue preso en Caracas.



El empresario Pedro Carmona Estanga, que ayer se posesionó como presidente provisional de Venezuela, parece decidido a erradicar todo vestigio del saliente chavismo. El Gobierno entrante adoptó cuatro resoluciones en esa línea. Uno, disolvió la Asamblea Nacional (Parlamento), que era dominada por los diputados del derrocado Rómulo.

Los jueces de la Corte Suprema. Tres, desconoció la llamada Constitución Bolivariana, aprobada bajo la administración de Hugo Chávez. Y cuatro, convocó a elecciones legislativas, paró a elecciones presidenciales se realizarán en doce meses.

La inauguración del Gobierno interino, por otra parte, se produjo en medio de la polémica de si Chávez presentó o

no su renuncia. El ex fiscal general, Isaias Rodríguez, por ejemplo, afirmó que nunca se produjo la dimisión e incluso habló de la consumación de un golpe de Estado.

Asimismo, los partidarios del derrocado Mandatario denunciaron una persecución, que ha terminado con la detención de algunos de ellos. El ex presidente Chávez sigue detenido

**REACCIÓN / A8**  
El Grupo de Río deploró la ruptura institucional.

**COLOMBIA / A8**  
La salida de Hugo Chávez trae alivio, según analistas.

## EL MUNDO

### Venezuela divide opinión mundial

Grupo de Río condena "quiebre democrático". La gran prensa occidental apoya salida de Chávez.

### Reclaman respeto a los derechos humanos



## EL NACIONAL

Convocó a elecciones antes de 30 días

### El presidente Carmona solvió los poderes públicos



## La República

### VENEZUELA Los últimos instantes de Chávez en el poder

# ORDENÓ DISPARAR A MATAR

Detienen a francotiradores que asesinaron a 14 personas  
Ex presidente de Venezuela está detenido en fuerte militar



ELLEGADA TTE. CNEL. HUGO CHÁVEZ A LA COMANDANCIA EN JEFE DEL EJÉRCITO

CARACAS, HORAS DE VIOLENCIA. El ex presidente Hugo Chávez (circulo) ingresa desmontado la multitudinaria de ayer al fuerte militar. Horas antes, según dirigentes políticos, había ordenado disparar a sus opositores. Resultado: cientos de manifestantes muertos.

La que exactamente necesitas saber  
**HOY**  
con las Láminas Escolares  
Temas: La Sangre  
Coleccionables cada mes  
y publicados por la editorial

El nuevo presidente  
Pedro Carmona

## EL MERCURIO

### Líder de empresarios reemplaza a Chávez

Pedro Carmona juró ayer como Presidente interino y anunció elecciones antes de un año, ante el Legislativo y la abstención de funcionarios.

El ex presidente de la Cámara de Comercio, Pedro Carmona, juró ayer como Presidente interino y anunció elecciones antes de un año, ante el Legislativo y la abstención de funcionarios.



EN ESTA EDICIÓN  
Pedro Carmona juró como Presidente interino y anunció elecciones antes de un año, ante el Legislativo y la abstención de funcionarios.

RECONSTRUCCION // Instalado gobierno transitorio en Miraflores

# ¡UN PASO ADELANTE!

Pedro Carmona Estanga, presidente interino de la República

“Juro ante Dios Todopoderoso, ante la patria y ante todos los venezolanos restablecer la efectiva vigencia de la Constitución de la República como norma fundamental del Estado de derecho y las garantías, así como el respeto a la vida, la justicia, a igualdad y la responsabilidad social”.

## LA NACION

### Asumió Carmona y disolvió el Congreso

El presidente interino se comprometió a convocar a elecciones en un año

Tras el golpe  
Condenó el  
Grupo Río  
la ruptura  
democrática



### Toda la información sobre la ley y los hijos

### Subieron otra vez los combustibles, entre el 1,3 y el 7%

Se contemplan aumentos permanentes

### La violencia del fútbol es mundial

Cinco la combates en otros países



### Riquelme: hay 34 detenidos

El abogado y sus colaboradores lideran la banda

### Los pacientes deciden cuánto pagan su sesión

Por Roberto Navarro



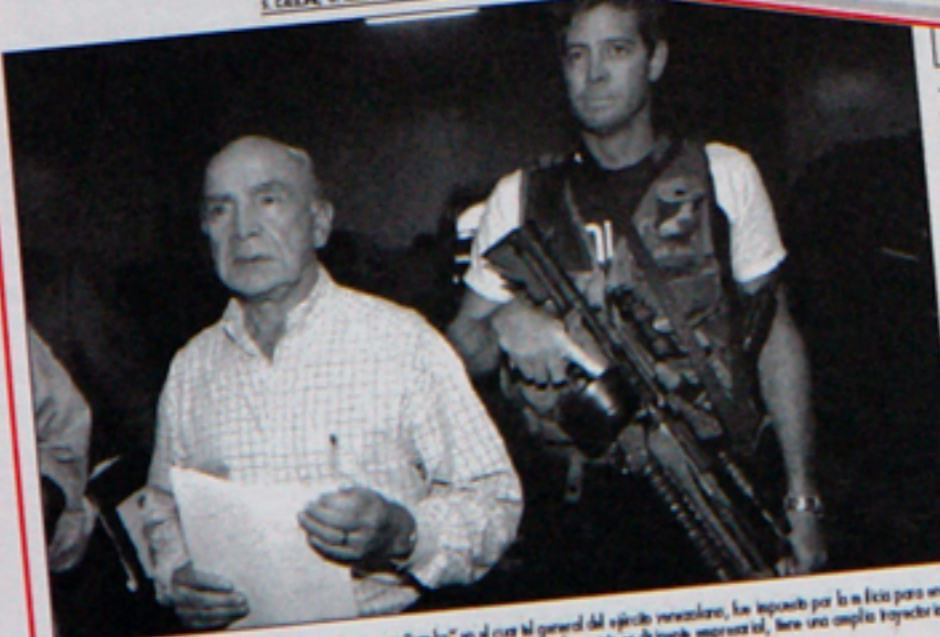
## La Jor...

DIRECTORA GENERAL: CARMEN UBA...

■ Chávez "no renunció" a la presidencia de Venezuela, dice...

## Gobierno de facto

- "Está preso y sería víctima de torturas", advierten sus...
- Toma posesión el empresario Pedro Carmona; disuel...
- Washington, detrás de los acontecimientos: el embaj...
- Condena el Grupo de Río la ruptura del orden; júbil...
- La crisis política amenaza derechos humanos: Hurri...
- En diversos barrios, manifestaciones de apoyo al ma...



### Enésimo atentado suicida palestino deja seis muertos en Jerusalén

El ejército de Israel dice haber provocado "250 bajas" en 7 min

Adolfo Gilly  
Cuba, Venezuela, México

Georgy Winer  
Golpe en Venezuela:  
relato de un testigo

## Coordinadora Democrática de Acción Cívica

Caracas, 12 de Abril de 2001

Dr. Pedro Carmona Estanga  
Presidente Encargado de la República de Venezuela  
Su Despacho.

Dr. Carmona:

Tenemos el honor de dirigimos a usted en esta oportunidad para brindarle todo nuestro apoyo a su gestión y aprovechamos para postular a las siguientes personas para formar parte del Consejo de Estado: los doctores Sixto Díaz Miranda, economista y titular de la Cédula de Identidad No. 2.961.448 y Alberto Blasini, abogado y titular de la Cédula de Identidad No. 3.174.084, ambos Directores Principales de la Coordinadora Democrática de Acción Cívica.

Sin más que añadir, atentamente,

Caracas, 12 de Abril de 2001

Dr.  
Pedro Carmona Estanga  
Presidente Encargado  
de la República  
de Venezuela  
Su Despacho

Dr. Carmona:

Tenemos el honor de dirigimos a usted en esta oportunidad para brindarle todo nuestro apoyo a su gestión y aprovechamos para postular a las siguientes personas para formar parte del Consejo de Estado: los doctores Sixto Díaz Miranda, economista y titular de la Cédula de Identidad No. 2.961.448 y Alberto Blasini, abogado y titular de la Cédula de Identidad No. 3.174.084, ambos Directores Principales de la Coordinadora Democrática de Acción Cívica.

Sin más que añadir, atentamente,

Alberto Blasini.

(Correspondencia encontrada en el Palacio de Miraflores durante la retoma)

"DEMOCRACIA Y UNIDAD NACIONAL"

# TOTAL REMOCIÓN Y NUEVO GOBIERNO

Se decretó la destitución del Fiscal, el Contralor, presidente del Tribunal Supremo de Justicia y magistrados, y suspensión de los diputados a la Asamblea Nacional. Para diciembre se convocará a elecciones generales



Luisa Alejandra García

Ayer se instaló el "gobierno de transición democrática y unidad nacional", presidido por el ahora ex presidente de Fedecámaras, Pedro Carmona Estanga, quien firmó su primer decreto por el que disuelve todos los poderes nacionales, quedando sólo un llamado "Consejo de Estado", que estará compuesto por 35 personas más sus suplentes.

En el Palacio de Miraflores se leyó el acta constitutiva de este nuevo gobierno. También se acordó la suspensión de la vigencia de los 48 decretos de ley dictados por la Ley Habilitante.

El acta que instala este nuevo gobierno fue firmada por monseñor Ignacio Cardinal Velasco por la Iglesia; Luis Enrique Ball Zuloaga, sector empresarial; el doctor José Curiel por los partidos políticos; Rocío Guijarro por las ONG; Miguel Ángel Martínez por los medios, el gobernador del estado Zulia, Manuel Rosales, por los gobiernos regionales; Alfredo Ramos por la CTV; Carlos Fernández, primer vicepresidente de Fedecámaras y Julio Brazón.

Carmona inició sus palabras con el siguiente desco:



CARLOS MEZA

**SALÓN AYACUCHO** El lugar donde se leyó el decreto estaba desbordado y habían muchas caras de "viejos" conocidos

## Tengo el apoyo total de la FAN

"Ha concluido -dijo Carmona Estanga-, una etapa política en Venezuela que lamentablemente, tuvo como rasgo el afianzamiento de un modelo que se caracterizó por una línea autoritaria".

"Yo quisiera decirles que, al asumir esta inmensa responsabilidad histórica de conducir un gobierno de transición, afortunadamente con un apoyo amplio de la sociedad, de donde vengo, y por otra parte, un respaldo total, absoluto de la FAN, tenemos las condiciones necesarias para poder iniciar, entonces,

una etapa que permita conducir al país hacia el derrotero final, que es el de la organización de un proceso comicial".

"Para esa elección se debe implementar el método de la doble vuelta electoral... será uno de los hechos ligados a una futura reforma constitucional".

"Al país entero le pido toda la contribución y apoyo entre todos, porque no soy persona de visiones unipersonales y tendremos que ir dando paso en Venezuela a un sentido más colectivo de liderazgo".

"Quiero asumir ante el país el compromiso de dirigir esta etapa de transición tras un periodo tan aciago, tan complejo, donde prevaleció un estilo autoritarista e impositivo", dijo refiriéndose al gobierno de Hugo Chávez.

Carmona justificó la disolución de los poderes: "No hay excesos de poder ni protagonismos personales, el caudillismo ha quedado atrás, las actitudes mesiánicas fueron claramente repudiadas por la nación y condujeron a Venezuela a una profunda crisis, por ello este compromiso de promover esta etapa de transición".

Aseguró que "el país se encamina rápidamente hacia una recuperación de su normalidad institucional, hago un llamado sincero a la calma en todo el país, a la solidaridad con el gobierno de transición que se inicia, y le pido el más firme apoyo para que podamos conducir el buque de la nación hacia buen puerto. Se requiere el apoyo y comprensión de todos los sectores de la sociedad". Añadió que logrará la recuperación de la confianza y habrán cambios en la política internacional "en una forma que nos permita insertarnos y ampliar la visión de mundo".

## PERÍODO DE TRANSICIÓN

# Dirigentes oficialistas denuncian ser víctimas de persecución política

## Tarek William Saab

fue rescatado del ataque de un grupo de antichavistas por la Policía de El Hatillo y luego llevado detenido por la Disip. Juan Barreto, cuya residencia fue allanada, recibió varias amenazas de muerte. Aristóbulo Istúriz y Guillermo García Ponce esperaban la irrupción policial en horas de la noche

LUCÍA LACURCIA

Parlamentarios y altos funcionarios del gobierno de Hugo Chávez denunciaron ayer ser objeto de persecuciones políticas como medida retaliatoria del nuevo régimen.

El parlamentario Tarek William Saab, ex vicepresidente de la Comisión de Política Exterior de la Asamblea Nacional, aseguró que ha recibido amenazas de muerte en contra de su familia (esposa y dos hijos de 5 y 6 años), y que desde hace tres días su residencia, en Lomas de la Lagunita, es hostigada por vehículos no identificados, con patadas a la puerta y amenazas de que sería quemada. "Recibí un panfleto que dice: 'Tarek William, estás listo, tu juicio es pronto, la junta te espera, Tarek, cobárdete'", indicó telefónicamente.

Para Saab, lo que ocurrió durante el día de ayer no es más que una revancha fascistoide, consecuencia del golpe de Estado que, a su juicio, se produjo contra el jefe del Estado. Aseguró que conversó por teléfono la madrugada de ayer con Chávez y que estaba sereno y que le explicó que se entregaría para que en Venezuela no hubiesen más hechos de violencia. "Se ha nombrado una junta de gobierno que se está colocando al margen de la Carta Democrática de la OEA, que establece que ningún país del hemisferio podrá aceptar ni legitimar a un gobierno que no sea producto de elecciones populares", indicó.

Poco después de que hiciera las denuncias, Saab fue rescatado del ataque de un centenar de personas que rodearon su residencia al grito de asesino, e inmediatamente después detenido por un comando de la Disip y llevado a el Helicoide, donde estuvo toda la tarde, al final de la cual un funcionario de la Dirección de Investigaciones de ese cuerpo le comunicó que habían cometido un error.

La casa de Juan Barreto también fue víctima de un allanamiento, aunque el diputado emeurrista no supo precisar si estuvo a cargo de algún cuerpo de seguridad del Estado o de "las hordas por las que tanto nos criticaron a nosotros y al presidente Chávez".



Tarek William Saab aseguró que ha recibido amenazas de muerte en contra de su familia

## Por la inmunidad parlamentaria

El diputado José Luis Farías, emeurrista del grupo de Luis Miquilena, manifestó ayer sentirse preocupado por los allanamientos domiciliarios practicados ayer por cuerpos de seguridad del Estado a parlamentarios del partido de Gobierno. A su juicio, eso constituye una violación constitucional.

"Aquí a nadie se le puede estar allanando la inmunidad parlamentaria como se ha pretendido hacer, sea quien sea, porque eso sería romper la institucionalidad, más allá de que puedan haber responsabilidades que establecer, que debe hacerse por la vía de los canales regulares", sostuvo.

Agregó que una política siste-

mática de irrupciones como las que se vivieron ayer sería aportar más elemento para admitir que existe una situación de facto en el país, "una suerte de dictadura".

"No podemos llevar al país al desmadre con nuevos ejercicios autoritarios que puedan conducir a una situación terrible de ingobernabilidad. Así como nos opusimos a este autoritarismo, estamos dispuestos a seguir oponiéndonos a cualquier autoritarismo, venga de donde venga y represente a quien represente", aseguró en nombre del grupo de diputados del "MVR-democrático", que formó junto a Ernesto Alvarenga, Alejandro Armas y 17 parlamentarios más.

las versiones que lo señalan como instigador de los hechos de violencia ocurridos el jueves y dijo que, por el contrario, junto a representantes de la -entonces- oposición, trabajó para tratar de contener el choque entre los bandos en El Calvario.

## "Mi padre no ha renunciado"

LA HABANA/AP

Hugo Chávez, el aliado político más estrecho del presidente Fidel Castro en la región, fue derrocado por una conspiración y en ningún momento renunció al cargo, afirmaron ayer el Gobierno de Cuba y una hija del depuesto mandatario.

María Gabriela Chávez, una de los tres hijos del ex presidente, aseguró que su padre no había renunciado y que fue detenido por los militares.

En conversación telefónica desde Caracas con la televisora estatal de Cuba, la joven aseguró que habló esta mañana con su padre, quien se encuentra en un fuerte militar desde esta madrugada.

Chávez, dijo la joven en declaraciones difundidas por la televisora, pidió a sus hijos y parientes que le comuniquen "al mundo

entero que soy un presidente preso y que en ningún momento renuncié".

"Simplemente fueron unos militares y lo detuvieron y se lo llevaron al Fuerte Tiuna", sede del Ministerio de Defensa en Caracas, relató María Gabriela.

Fue "simplemente un golpe de Estado que quieren taparlo con una supuesta renuncia", agregó.

Dijo que su padre le pidió conseguir "abogados, que habláramos con amigos, familiares para exigir el respeto de sus derechos, para que lo podamos ver".

Las declaraciones de la joven se unieron a una nota publicada en el diario oficial cubano *Granma*, en la cual se asegura que Chávez fue derrocado por fuerzas "contrarrevolucionarias", en una "conspiración" entre clases dominantes, políticos corruptos y medios de comunicación.

detuvieron a tres francotiradores pero que no se pudo ponerlos a las órdenes de ninguna institución para que los investigara.

Dijo estar dispuesto a contribuir con que se produzca una transición pacífica, pero no con los métodos

represivos que se han desatado. "Que esto no se convierta en un apartheid en el que sólo los supuestos vencedores tienen derecho a hablar y los perdedores serán perseguidos y amenazados", añadió.

Las residencias de sus colegas Cilia Flores, Nicolás Maduro y Omar Mezza también fueron allanadas, según dijo. Todos están dispuestos a ponerse a derecho si se les garantizan sus derechos humanos.

## MÁS AMENAZAS

Gracias a varias llamadas, Guillermo García Ponce, ex jefe del directorio del Comando Político de la Revolución, esperaba ayer también una incursión de la Disip en su apartamento, ubicado en Montalbán. Atribuyó la persecución a que tanto él como varios ministros, diputados y cercanos colaboradores de Chávez estuvieron a su lado hasta que fue hecho preso, y negó también que hubiera aceptado la renuncia. "Si renunciaba encubría el golpe militar con un manto de constitucionalidad. La firmeza con que se negó a renunciar puso en evidencia de que se trata de un vulgar golpe de Estado", sostuvo.

García Ponce señaló que lo que no ocurrió en materia de violación de los derechos humanos durante los tres años de gobierno revolucionario sucedió "a pocas horas del golpe". En eso coincidió por completo con el ex ministro de Educación, Cultura y Deportes Aristóbulo Istúriz.

Istúriz denunció que la Disip allanó la casa de su madre -dos veces- y la de su hermana, mientras él permanecía en su residencia en la avenida Panteón. Dadas las informaciones que aparecieron en la televisión, que lo señalaban de prófugo, según contó, habló con Eladio Lares para explicarle todo lo que ocurría, "pero no pude salir al aire". Isaias Rodríguez, ex fiscal, le dijo que efectivamente estaba siendo solicitado, pero le recomendó no presentarse.

"No existe ninguna garantía para nosotros, como tampoco para Chávez".

Al cierre de esta edición, Istúriz seguía en su apartamento y calculaba que "como no es zona de escuadros", la incursión de la Disip a su casa sería en la noche.

## DETENIDO JEFE DE PRENSA DE MIRAFLORES

Pasadas las 2:00 pm, de ayer, fue arrestado Carlos Javier Rojas, quien era jefe de Prensa de Miraflores. La detención fue realizada por efectivos de la policía judicial, quienes se presentaron en la residencia de Rojas, en San Bernardino, sin portar ninguna orden de allanamiento. Asimismo, se conoció que en horas de la noche fue allanada la casa del diputado emeurrista, Pedro Carreño.

## ISTÚRIZ E IGLESIAS DENUNCIAN QUE HUBO GOLPE DE ESTADO

El Nacional

Dos ministros del presidente Hugo Chávez Frías denunciaron que al mandatario nacional le dieron un golpe de Estado encabezado por el presidente de

Fedecámaras, Pedro Carmona Estanga.

Los ministros Aristóbulo Istúriz y María Cristina Iglesias, titulares de los despachos de Educación y Trabajo, respectivamente, afirmaron que el presidente electo fue sacado por un grupo de generales y llevado a Fuerte Tiuna a eso de las 4 am. "Deseaban vencer al presidente de que renunciara y él en todo momento se negó a dimitir.

Chávez no renunció, ni se va a renunciar, ni se va del país. Si dicen que se fue del país es porque quieren sacarlo obligado de Venezuela", afirmó Iglesias.

Iglesias denunció que la jugada de los golpistas es afirmar que Chávez renunció para así decir que no fue un golpe de Estado. "El presidente demostró que era incapaz de usar la Fuerza Armada contra el pueblo".

werther sandoval

Convocó a elecciones antes de 365 días

# El presidente Carmona disolvió los poderes públicos

**El Gobierno de transición** acordó, por medio de un acta de 11 artículos, suspender de sus funciones a los diputados de la Asamblea Nacional, así como la destitución de los magistrados del Tribunal Supremo de Justicia, el fiscal general, el contralor, el defensor del pueblo y los miembros del Consejo Nacional Electoral. También aprobó realizar elecciones legislativas antes de diciembre.

✓ Ante las reacciones que pudiera desencadenar el desconocimiento de los poderes establecidos en la Constitución de 1999, el jefe del Estado, Pedro Carmona Estanga, solicitó a la comunidad internacional comprender que "este es un proceso con profundas raíces democráticas".

✓ El equipo de transición nombró a un consejo consultivo de carácter plural y decidió dejar sin efecto las 49 leyes de la Habilitante y devolver al país su nombre anterior a la revolución chavista: República de Venezuela. Después de tomar posesión en Miraflores, Carmona Estanga dijo que quería asumir "el compromiso de dirigir esta etapa en un período tan aciago, tan complejo, donde prevaleció un estilo autoritario e impositivo".

D/1



## Allanamientos y detenciones

La policía científica realizó intensas operaciones para capturar a los responsables de las 15 muertes ocurridas durante el choque de los círculos bolivarianos con la sociedad civil. En la urbanización Santa Fe fue detenido el ex ministro del Interior y Justicia, Ramón Rodríguez Chacín, por efectivos de Polichacao y Poliaruta. Insistió ante las autoridades municipales en que seguía siendo titular del despacho. Al final accedió a la medida ante la presencia de representantes de la Fiscalía. En total se realizaron 9 allanamientos / Foto Alex Delgado

D/Última

## ALLANAMIENTOS PRACTICADOS POR LA PTJ

El Nacional

Última página

Caracas, 13 de abril de 2002

- **Edificio Normandie, oficina de la esposa de Freddy Bernal.**  
Incautaron documentos.
- **Sede de Policaracas.**  
Incautaron un lote de armas de fuego que serán sometidas a experticias.
- **Sede de la Brigada Especial de Policaracas.**  
Incautaron armas de fuego.
- **Una vivienda. (Calle Padre Machado del Prado de María).**  
Fue detenido Henry Danilo Atencio Atencio, uno de los hombres que disparó. Le incautaron una pistola 9 milímetros.
- **Segundo sótano de Polisucré.**  
Presumían que estaba oculto Freddy Bernal.
- **Un vivero de la Corporación de Servicios Municipales de la Alcaldía Libertador.**  
Incautaron 6 Toyota Machito con logotipo de la alcaldía y el nombre de Freddy Bernal.
- **Una residencia marcada con el número 44. (Esquina de Torrero en La Pastora)**  
No encontraron material de los círculos bolivarianos.
- **Pisos 21 y 26 del Ministerio del Ambiente.**  
Incautaron un lote de armas y material de los círculos bolivarianos.
- **Quintas Aéreas.**  
Aprehendieron a 2 presuntos imputados, que dispararon contra la manifestación en el centro de Caracas. Incautaron una pistola 9 milímetros.

## PERÍODO DE TRANSICIÓN

# Exigen renuncia de gobernadores chavistas

## El gobernador de Táchira,

Ronald Blanco La Cruz, fue detenido en su casa; el mandatario de Mérida, Florencio Porras, enfrentó a una multitud que exigía su dimisión, y el gobernador de Aragua, Didaico Bolívar, también tuvo que vérselas con manifestantes que pedían su cargo.

Los jefes de los gobiernos regionales que accedieron al poder por los votos del chavismo, cuando el Polo Patriótico aún no se había desintegrado, enfrentan ahora la euforia antichavista que se ha apoderado del país. El primero en abandonar sus funciones fue el padre del ex mandatario Hugo Chávez Frías, el gobernador de Barinas, Hugo de los Reyes Chávez, al parecer huyó del país rumbo a Miami, donde otro de sus hijos, Adán, tiene un apartamento.

El gobernador de Mérida, Florencio Porras, cuyo ascenso al poder fue cuestionado incluso desde el momento mismo de las elecciones, enfrentó en la capital del estado una multitud que se concentró frente a la Gobernación para exigirle su renuncia. En Aragua, una concentración multitudinaria en el parque La Ballena de esa ciudad solicitaba la salida del gobernador Didaico Bolívar, mientras en la sede del gobierno regional al menos un centenar de personas se preparaban para defenderlo. En Trujillo, un grupo de manifestantes se reunió en la plaza Bolívar de la capital; se desconoce el paradero del gobernador Gilmer Viloria.

### BLANCO LA CRUZ PRESO

Escortado por guardias nacionales, el gobernador salió de la residencia oficial el gobernador de Táchira, Ronald Blanco La Cruz, quien fue trasladado en un vehículo del Ejército hacia la sede del Comando Regional 1, donde permanece detenido por medidas de seguridad. La medida se produjo luego de que el comandante del CORE-1, general Irwin Marval Molina, y su homólogo de la II División de Infantería, Luis Irigoin Tizón, intentaran persuadir a Blanco La Cruz de firmar la renuncia a su cargo, acción a la que este no accedió.

A las 9:00 de la mañana, Blanco La Cruz indicó en rueda de prensa que se mantendría en su cargo y sólo lo abandonaría luego de someterse a elecciones populares o si lo hacían preso. El mandatario regional puso en duda que Chávez hubiese firmado la renuncia a la Presidencia de la República y calificó de traidores a los oficiales y coroneles de los componentes que se manifestaban contra el ahora ex mandatario nacional. Indicó que éstos debían hablarle claro al país y reconocer que habían dado un



En Mérida una turba pidió la cabeza del gobernador Florencio Porras

golpe de Estado, patrocinado por Pedro Carmona Estanga, quien está, a su juicio, secundado por Carlos Andrés Pérez.

Esto provocó que en pocos minutos una población se congregara frente a la residencia oficial de Gobernadores y se abalanzara contra las rejas de protección, para exigir con cántoros y

quemar de cauchos la salida del primer mandatario regional. Una vez que se rompió el cordón de seguridad, la gente entró a las instalaciones y la mediación del coronel (GN) Gustavo Vicuña, jefe de Estado Mayor del Comando Regional N° 1 de la Guardia Nacional, impidió que se registraran hechos de sangre.

### RODRÍGUEZ ESPERA INSTRUCCIONES DE LA JUNTA

Diversos sectores políticos, económicos y vecinales, agrupados en la Coordinadora Unitaria del Gentilicio Varguense, decidieron solicitarle la renuncia al gobernador Antonio Rodríguez San Juan. "Hay que garantizar la transición democrática en nues-

tro estado", afirmó el ex diputado del MAS en la Asamblea Nacional Pedro Castillo, quien participó de las deliberaciones junto al alcalde Jaime Barrios y dirigentes de Acción Democrática, Alianza Bravo Pueblo, La Causa Radical, Copei, Bandera Roja, Unión, Electores Libres y Primero Justicia.

También se sumaron a la solicitud la Asociación de Agraristas Aduaneros (Asonaga), la Cámara de Comercio de La Gualera, Fedecámaras-Vargas, la Cámara de Aduaneros, Comerciantes, Industriales y Profesionales de Vargas (Caduinco), la Asociación de Operadores Portuarios (Asopuerto) y algunas juntas comunales.

En respuesta a las demandas de la Coordinadora Unitaria del Gentilicio Varguense, el secretario de gobierno, Benito Robles, dijo que el gobernador Rodríguez no renunciará a su cargo y "estará a la disposición de las resoluciones de la junta de transición".

Robles llamó a la calma a los partidarios del MVR en la región e igualmente pidió a los opositores que depongan los odios y las actitudes de violencia. "El orden y la seguridad del estado Vargas será garantizada por las instrucciones del almirante Luis Castillo Omaña, jefe de la Guarnición Militar", puntualizó.

El ex diputado por el MAS Pedro Castillo denunció que el secretario de seguridad de la Gobernación, coronel (GN) Carlos Mayora, formó un presunto grupo paramilitar que "ha matado a gente inocente, además de que permitió aquí la presencia de grupos armados de la Coordinadora Simón Bolívar del 25 de Enero". El parlamentario dijo que la Fiscalía General de la República tendrá que investigar el asunto, para evitar lamentables enfrentamientos en el litoral central.

ELEONORA DELGADO,  
EVARISTO MARÍN, MAREYA MALTA,  
RAFAEL LASTRA

Estudian enjuiciarlo por instigación a delinquir

## En el despacho de Freddy Bernal se consiguieron municiones de armas

### Banderas y libros acusivos

a la revolución cubana, cartas al alcalde dirigidas a altos funcionarios del Gobierno pidiendo favores, botellas de licor y mapas con la ubicación de los medios de comunicación fueron algunas de las evidencias conseguidas por una fiscal del Ministerio Público, y los concejales del Cabildo Metropolitano, en un allanamiento que hicieron al despacho de Freddy Bernal.

### YELITZA ZALLA YÁNEZ

La sede principal de la Alcaldía del Municipio Libertador ayer estaba totalmente abandonada. Atrás quedaron los días en que los círculos bolivarianos y los afectos al Gobierno se reunían a las puertas de la sede y en los históricos salo-

nes del palacio para discutir sobre la manera de oponer a la revolución.

Tan sólo en tres días el panorama cambió, no había nadie para defender los ideales de la V República, sólo uno que otro transeúnte soltaba alguna frase de descontento. La alcaldía quedó acéfala y sin trabajadores que dieran la cara, incluso el Concejo Municipal en pleno —excepto un edil de Acción Democrática—, desaparecieron sin dejar huellas. Por lo tanto, no había ninguna autoridad que tomara el mando ante el abandono del mandatario local, Freddy Bernal.

Ante esta situación, un fiscal del Ministerio Público, y los ediles del Cabildo Metropolitano, Wilfredo Rodríguez y Dinora Figueroa, decidieron realizar una inspección en el palacio y en otros edificios en los que funcionaban oficinas municipales. "Debido a la ausencia de los concejales de Libertador, y ampa-

rados en las ley del Distrito Metropolitano y la Organización del Régimen Municipal, actuamos ante la ausencia de poderes. Esperamos, después de una sesión especial, dar a conocer cuáles van a ser las acciones para enfrentar la crisis", informó Figueroa.

Hasta las 12:00 pm, cuando terminaron de inspeccionar el despacho y sus antecorredores, ya se habían conseguido evidencias suficientes para comprobar que Freddy Bernal utilizaba el presupuesto de la alcaldía para fines políticos y personales, así como pruebas con las que puede ser juzgado por el delito de instigación a delinquir.

### DE TODO UN POCO

El despacho del alcalde parecía un depósito, lleno de cajas y materiales que muestran que la alcaldía funcionaba como una coordinadora nacional de los electos bolivarianos. Uniformes, afiches, libros,

punfletos e innumerables sobres con el sello del MVR, provenientes de todas las regiones del país, dejaban por sentado que allí el centro de atención era el proceso revolucionario.

Una de las pruebas más sorprendentes fue una cacerina de la ametralladora que supuestamente pertenecía a Bernal, además de "50 cajas de municiones de armas 357, y 50 de 9 milímetros, así como 21 cartuchos de escopeta calibre 12", indicó la edil.

Se encontraron cartas, con logo y sello de la alcaldía, dirigidas al vicepresidente de la República, Diosdado Cabello, y el ministro de Interior y Justicia, Ramón Rodríguez Chacín, pidiendo favores personales; al igual que misivas dirigidas a Adán Chávez, del Instituto Nacional de Tierras, en las cuales Bernal pedía que apoyara a 170 familias que iban a invadir un terreno en Zulia.

Los famosos 87 libros, que debieron ser entregados desde enero a las jefaturas civiles, por los cuales se creó una crisis y no se pudieron registrar los nacimientos, defunciones y matrimonios a principios de año, estaban arrumados en la antecala del despacho. "También, se imprimieron textos de ideología del MVR en la imprenta municipal", dijo Figueroa.

Se consiguió material informativo sobre la revolución cubana y libros sobre la ideología de la revolución de Fidel Castro, además de banderas del país y punfletos acusivos a todo el proceso cubano, comentó la concejal. Había documentos sobre la estrategia política que usó Simón Bolívar en las guerras de Independencia, adaptadas a la situación actual de Venezuela, así como algunos que afirmaban que "la tecnología es uno de los enemigos terroristas que había que derrotar".

La concejal Figueroa enseñó más de 20 cajas con latas de spray que eran utilizados por los círculos para hacer grafitis, así como algunas botellas de licor que permanecían en un estante del despacho. Igualmente, mostró una colección de fotos en las cuales Freddy Bernal posaba con Hugo Chávez y Fidel Castro, así como con Donatello, el famoso personaje que lideró la protesta en las puertas de la Nacional, entre otras. En las gráficas también se podía apreciar al alcalde juramentando a los integrantes de los círculos bolivarianos con una espada y bastón de mando.

En el despacho del director de la alcaldía, Inner Ruiz, se consiguió un mapa con la ubicación de todos los medios de comunicación y de las antenas de transmisión de canales de televisión, radio y empresas de cable.

PERÍODO DE TRANSICIÓN

# Alianza de militares activos precipitó la caída de Hugo Chávez

**El grupo, encabezado por el vicealmirante Héctor Ramírez Pérez, se propuso como consigna el rescate de los principios tradicionales de la Fuerza Armada, ante los intentos de politizarla por parte de la Quinta República. Sus manifestos acumularon más de 4 mil firmas, que han prometido publicar**

JAVIER IGNACIO MAYORCA

Un grupo heterogéneo, formado por más de 4 mil oficiales, suboficiales profesionales de carrera y efectivos de tropa profesional, fue el responsable de la neutralización del Alto Mando Militar y, unido a la presencia de la sociedad civil en la calle, de presionar para que se produjera la renuncia del presidente de la República, Hugo Chávez.

Este conglomerado comenzó a ser conocido gracias a la emisión de un manifiesto en vísperas del 4 de febrero de este año. Se presentaba con el nombre de Fuerza Armada Nacional, por su Dignidad e Integridad.

El texto revelaba que más de 3.200 profesionales de armas suscribían una solicitud de renuncia al jefe del Estado y su posterior enjuiciamiento, entre otras razones, por la cesión de un fusil al mandatario cubano, Fidel Castro.

Pocos creyeron entonces que pudiese existir un trabajo de opinión tan intenso dentro de los cuarteles. La captación de voluntades, de acuerdo con fuentes vinculadas con este proceso, había comenzado en septiembre de 2001, fuese previa a un largo viaje del Presidente por países del Medio Oriente. Este periplo fue considerado por los autores del manifiesto como lesivo a los intereses nacionales, debido a la visita a países con los que Estados Unidos principal socio comercial de Venezuela podría entrar en conflicto por los ataques terroristas.

La crítica de firmas se hacía "sumiendo el esquema de la "compartimentación": cada uno de los oficiales comprometidos con este movimiento captaría hasta a cinco efectivos más y se haría responsable ante el resto por la conducta y los errores que pudiesen cometer. Lo más importante en esa fase del trabajo era evitar filtraciones de la información. Al mes siguiente ocurriría la primera.

El segundo documento de este grupo vio luz a mediados de marzo. "Constituida esencialmente una expresión de respaldo a los oficiales que habían rechazado públicamente al jefe del Estado, como el coronel Pedro Soto, el contralmirante Carlos Molina, el capitán Pedro Flores y el comandante Hugo Sánchez.

La dirigencia del movimiento no se había puesto de acuerdo sobre cuál era la oportunidad apropiada para lanzar a la calle este pronunciamiento. Tampoco había precisado cuáles serían los contenidos a divulgar. En el proceso de consultas, una copia llegó a los medios de comunicación. Tenía tantos errores, que tuvieron que recogerla.

La versión final salió luego de algunas correcciones. En ella los militares rechazaban el programa de créditos blandos a través del Banco Industrial de Venezuela, porque "pretende "comprar nuestra institución y nuestras conciencias, como lo ha hecho con la minoría de corruptos que se ha dejado manipular por su chantaje".



Salvo el vocero, los oficiales disidentes se colocaron de izquierda a derecha siguiendo un criterio de antigüedad en el servicio militar

## Belisario embala

En la mañana de ayer, el general de división Francisco Belisario Landis apareció por la Comandancia de la Guardia Nacional, en El Paraíso, a recoger las pertenencias depositadas en lo que hasta esta semana fue su despacho.

Belisario fue recibido por el jefe del Estado Mayor General de la institución, general de división Edgar Méndez Casanova. De acuerdo con fuentes militares, en todo momento fue tratado con deferencia.

El mando de este oficial fue desconocido por el cuerpo de generales de la GN el jueves, por

no haber escuchado los consejos de sus más cercanos colaboradores en cuanto a la actuación que los efectivos debían seguir con motivo de la marcha de protesta hacia Miraflores. Con la salida de Belisario y del jefe del Comando Regional 5, general de división Edgar Gutiérrez Ramos, el Alto Mando de la GN debería quedar en la siguiente manera: el general Carlos Alfonso Martínez en la Comandancia; Edgar Méndez en la Inspección General; Edgar Bolívar en el Estado Mayor General, y Manuel Simón Lafée en el Comando de Operaciones.

## Aviación vuelve a casa

Desde ayer, la Aviación inició los trámites para el regreso de lo que sus efectivos consideran como su sede tradicional: la base aérea de La Carlota. El propio general Pereira, uno de los líderes del movimiento, lo anunció de manera informal la noche del jueves. Indicó que esa sería una de sus prioridades.

Durante todo el año pasado, la institución atravesó un proceso de mudanza a instalaciones de Maracay y de Fuerte Tiuna,

lo que ocasionó incomodidades y gastos superiores a 4 millones de bolívares, toda vez que la nueva sede iba a ser el edificio que antes tenía Corporación Industrial en la capital aragüeña. Ahora se produce una especie de reflujo, pues el personal que laboraba en el interior del país ahora quiere ocupar sus antiguos locales. Esto obliga a despejar cuanto antes los despachos que hasta esta semana ocuparon el ministro de la Defensa y sus secretarios.

## A LA TERCERA VA LA VENCIDA

El jueves, el grupo dio el paso final: aparecer en los medios audiovisuales, pero no en forma individual como lo hicieron otros tantos oficiales, sino en colectivo, para dar una mayor sensación de fuerza. Sería un riesgo, pues tal y como lo expresaron algunos de los protagonistas, una intervención de esta categoría daría excusas para un proceso por sublevación militar.

La convocatoria fue hecha en forma

intempestiva luego del mediodía, sin previo aviso. El mensaje sería transmitido cuanto antes, si era posible en vivo, desde una oficina ubicada en Chacao.

Poco a poco, los oficiales fueron llegando, en pequeños grupos o individualmente. El líder, reconocido por ellos, fue el vicealmirante Héctor Ramírez, jefe del Estado Mayor General de la Armada; además, estuvieron los contralmirantes Daniel Comiso y Francisco Noriega; los generales de brigada de

## Los giros de Camacho

Sin dudas, el general Luis Camacho Kalruz sabe medir las oportunidades. Igual que Caldera, uno de sus primeros mentores. En 1997 la Guardia Nacional envió a Miraflores una lista en la que aparecían los nombres de 6 coroneles para ascender a general de brigada. Camacho no estaba, pero él sabía que al final la lista remitida del palacio de gobierno al Senado lo favorecería.

Estaba en lo correcto: El Ejecutivo le aplicó un "factor de corrección" al entonces coronel Oscar José Márquez, y lo sacó de la sexta plaza para favorecer a Camacho.

Como jefe del Comando Antidrogas de la Guardia Nacional, supo hacer méritos para constituirse en el sucesor del general Francisco Belisario Landis, en la Comandancia de la Policía Metropolitana.

Al llegar Hugo Chávez al poder, Belisario ascendió. Con él Camacho Kalruz fue promovido al recién creado Viceministerio de Seguridad Ciudadana, y luego Camacho lo sucedió. Decían que si El Tiburón salía de la máxima posición en la GN, el otro lo reemplazaría.

No hubo tiempo. Belisario dimitió. Pero Camacho, en medio de la confusión, aprovechó para calificar de "ingeniosos charlatanes" a los ministros del gabinete en el que él mismo participó. Cosas veredes.

La Guardia Nacional Marco Ferrerín, Oscar Márquez y Ramón Lozano; los generales de brigada del Ejército Vidal Riquelme Martínez (jefe del Comando Logístico) y Henry Lago Peña (ex jefe de la Casa Militar), y los generales de brigada de la Aviación Pedro Pereira (comandante general designado) y Clivio Rodríguez. Habían convocado a 25 oficiales.

Pasadas las 2:30 pm, las cámaras de dos agencias de noticias estaban listas para hacer llegar el mensaje

del grupo disidente. El texto final del mensaje aún no llegaba. Ramírez Pérez lo revisaba, lo ensayaba y lo corregía con su parsimonia habitual, mientras una joven lo pasaba a máquina.

Cuando todo estaba a punto, Chávez inició una cadena para referirse a las manifestaciones. Luego, las señales de las repetidoras de Meordores y El Volcán se cayeron, presumiblemente por obra y gracia del Gobierno. Tenían que enviar en un vehículo el cassette con la grabación.

"Hemos decidido dirigirnos al pueblo venezolano para desconocer al actual régimen de gobierno y la autoridad de Hugo Chávez Frías y del Alto Mando Militar", señaló el grupo en su tercer comunicado.

Dos veces ensayaron la lectura. Ramírez la quería impecable, y propuso intentarlo una vez más. Pero un coronel del Ejército advirtió que la Dirección de Inteligencia Militar había detectado la actividad en la oficina.

"Dispersión", decía en voz alta, para indicar la necesidad de que cada quien tomara su rumbo. Y así se hizo. Los primeros en salir fueron los periodistas. Al final de la tarde, el mensaje de los oficiales disidentes estaba en el aire.

Mientras discurría el trabajo mediático, dos oficiales del Ejército se ocupaban de algunos detalles operacionales: trancar los túneles de Los Ocumitos para impedir el acceso a Caracas de los batallones ubicados en los Valles del Tuy y Maracay; bloquear las seis entradas a Fuerte Tiuna con vehículos del Comando Logístico del Ejército; vigilar a la DIM y comunicarse con policías amigas.

## EN EL FUORTE

A las 10:30 pm, la Guardia Nacional y el Ejército se hallaban plagados a la exigencia de esta sociedad de oficiales, suboficiales y tropas profesionales de la Fuerza Armada Nacional.

El núcleo central del movimiento dejó su centro de operaciones en este cascarón, con la intención de tomar el piso 5 de la Inspección General de la FAN. Ya el trabajo lo había adelantado el batallón

Caracas en forma incruenta.

La caravana entró por la alcaidía 6 a Fuerte Tiuna. Apenas al llegar, el punto de discusión fue qué hacer con el jefe del Estado. Los generales Manuel Rosendo e Ismael Hurtado se ofrecieron como mediadores ante un Ejecutivo que todavía se atrincheraba en el palacio. La tesis de acabar con los días de Chávez había sido descartada en las conversaciones preliminares. Efectivos de la Armada y la Guardia expresaban sin melindres su disgusto por la actuación de funcionarios del régimen saliente. Pero al final fueron Hurtado y Rosendo, quienes le hicieron llegar el mensaje a Chávez: entrégate.

Cabe destacar que este grupo se comprometió públicamente a divulgar los nombres de todos los firmantes de su manifiesto, transcurrido un tiempo prudencial a partir del cambio de régimen. Para ellos, corre el reloj.

## BOLÍVAR SERÁ PROCESADO

El comandante de Operaciones de la Guardia Nacional, general de división Edgar Bolívar, anunció que el ex presidente Hugo Chávez permanecerá varios días en la sede del Ejército, en calidad de custodia.

Recordó que fue testigo del momento en que el mandatario llegaba a ese edificio, donde debiera esperar la formulación de cargos por varios delitos.

"El Presidente de la República está, según como se le expresó verbalmente, bajo custodia de la Fuerza Armada Nacional. Entendemos que en este caso será sometido a proceso legal. Serán las autoridades las que determinen su futuro inmediato", informó.

Chávez fue trasladado desde Miraflores con la escolta de los generales Rommel Fuenmayor y Néstor González González. Al llegar, según Bolívar, el ex presidente quedó confinado.

La actitud de Chávez para ese momento era la de "una persona consciente de su grave situación y de que debe someterse a lo que determine la ley". Llegó a la Comandancia del Ejército "con plena conciencia de que no tenía nada más que hacer".

# Carta Interamericana Democrática fundamenta el gobierno de transición

**El jurista** Allan Brewer Carías sostiene que la legitimidad del Ejecutivo provisional proviene del ejercicio del derecho a la desobediencia civil que generó la defenestración de Chávez

EDGAR LÓPEZ



Combellas alerta que ésta junta no tiene poder constituyente

En medios judiciales se comentaba que Allan Brewer Carías fue el arquitecto jurídico del nuevo régimen, al punto de que también se le oiría a la hora de elaborar la lista de quienes reemplazarían a los magistrados del Tribunal Supremo de Justicia destituidos por la recién instalada junta de gobierno que encabeza el ex presidente de Fedecámaras Pedro Carmona Estanga.

El jurista interrumpió su sueño para explicar que a la 1:00 am de ayer atendió la solicitud de asesoría que le formularon y que su intervención se limitó a dar opiniones sobre aspectos estrictamente jurídicos del proceso de transición que se ha iniciado.

"Este es un proceso político y está siendo manejado por los políticos", dijo Brewer Carías, en un esfuerzo por reivindicar su contribución ad honorem.

Añadió que "el documento constitutivo de este gobierno transitorio se fundamenta en la Carta Democrática Interamericana, que Venezuela suscribió el 11 de septiembre de 2001 y que constituye un catálogo de lo que debe ser una verdadera democracia en el hemisferio, en el entendido de que el régimen de libertades que se desea no se limita a la realización de elecciones para la designación de las autoridades de los órganos del Poder Público, sino que también postula la necesidad de separación y control de los poderes, el pluralismo político, la probidad y res-

ponsabilidad en el ejercicio de los cargos, el respeto al Estado de Derecho y a los derechos y garantías constitucionales, en particular a la libertad de expresión", explicó el jurista.

—¿Entonces la referencia jurídica del nuevo gobierno es la Carta Interamericana Democrática y no la Constitución nacional de 1999, elaborada por la Asamblea Constituyente y convalidada en referéndum popular?

—No exactamente. Aquí hubo el ejercicio de un derecho ciudadano a la resistencia o desobediencia civil, el cual está garantizado y previsto en el artículo 350 de la Constitución nacional. El pueblo de Venezuela, a través de sus representantes, desconoció un régimen, una autoridad y una legislación que contrariaba los principios y valores democráticos y que violaba derechos y garantías constitucionales. En definitiva, se produjo una rebelión de carácter civil y posteriormente la renuncia del Presidente de la República, según lo anunció el alto mando militar. El vacío constitucional de poder tuvo que ser llenado por los representantes de diversos sectores de

la sociedad, sobre la base, insisto, del artículo 350 de la Constitución.

—¿Cómo es posible hablar de apego al Estado de Derecho si la junta de gobierno acordó la disolución de los poderes legítimamente constituidos?

—La disolución de los poderes constituidos es una manifestación de ese derecho a la desobediencia civil; sin embargo, corresponde a las decisiones de carácter político, que he querido diferenciar del fundamento jurídico del régimen de transición. Hubiera sido preferible, por supuesto, que el Presidente de la República hubiera salido de otra forma, que no hubiera habido los muertos y que la sociedad civil no hubiera tenido que revelarse. En todo caso, el proceso en curso se orienta hacia el restablecimiento de la institucionalidad democrática, conforme a la Carta interamericana.

Lo importante, indicó Brewer Carías, es destacar que por primera vez en Venezuela se desconoció un régimen y una autoridad que habían menoscabado derechos fundamentales y cuya última manifestación fue el asesinato a mansal-

va de ciudadanos inermes.

## PODER CONSTITUYENTE USURPADO

A diferencia de Brewer Carías, el jurista Ricardo Combellas advierte que el gran Talón de Aquiles del nuevo régimen es la usurpación del poder constituyente que, sin duda alguna, corresponde al pueblo soberano.

"Esa junta no tiene poder constituyente, por ejemplo, para acordar la disolución de la Asamblea Nacional, cuyos integrantes habían sido designados por la voluntad popular expresada a través del sufragio. Desde mi punto de vista, esta es una medida innecesaria que afecta la legitimidad de la estructura de gobierno que se decidió después de la salida de Chávez del poder. Se ha podido establecer un proceso de negociación cuidadoso, como corresponde a todo período de transición política, en vez de tomar esta medida extrema", indicó Combellas.

Con el mismo argumento, reprochó la destitución de todos los gobernadores y alcaldes. "Si alguno de ellos incurrió en delito, lo procedente era juzgarlo con todas las garantías de un proceso justo, pero no se podía ejercer un poder arbitrario y extraconstitucional", opinó.

Aunque parezca intrascendente, el ejemplo más gráfico de la usurpación del poder constituyente es desconocer el cambio del nombre de la República. "Ni siquiera la junta de gobierno de 1958 llegó a tanto, pues se mantuvo en vigencia la Constitución de 1953 hasta la elaboración de la Carta Magna de 1961", dijo.

Combellas manifestó que desea éxito al equipo que preside Carmona, pero espera que se enderecen entuertos y, por ejemplo, no se llegue a una nueva designación a dedo de los magistrados del TSJ.

# ISAÍAS RODRÍGUEZ: ESTO ES UN GOLPE DE ESTADO

El Nacional

Página D/6

Caracas, 13 de abril de 2002

**El ex fiscal general de la República desconoce la autoridad de la junta provisional de gobierno y denuncia que las acciones que forman parte de la "cacería de brujas" que se está produciendo están al margen de la ley y de todos los tratados internacionales de derechos humanos. Según el Ministerio Público, es falso que Hugo Chávez renunció a la Presidencia, y la FAN está violando su derecho a la defensa y al debido proceso al mantenerlo incomunicado y privado de libertad.**

MARIANELA PALACIOS

El ex fiscal general de la República, Isaías Rodríguez, puso los puntos sobre las íes: "Esto es un golpe de Estado".

Los hechos, tal como están planteados en este momento en Venezuela, violan el Protocolo de Washington y la Carta Democrática Interamericana. No hay ninguna duda de que se ha violado totalmente el estado constitucional y de que estamos ante una situación que no se puede calificar sino de golpe de Estado", declaró el jefe del Ministerio Público.

Rodríguez conminó a la junta provisional de gobierno y al generalato a no disfrazar los hechos y a llamar a las cosas por su nombre, pues, según afirmó, no existe Estado de Derecho, no

D/6 EL NACIONAL

## Isaías Rodríguez: Esto es un golpe de Estado

El ex fiscal general de la República desconoce la autoridad de la junta provisional de gobierno y denuncia que las acciones que forman parte de la "cacería de brujas" que se está produciendo están al margen de la ley y de todos los tratados internacionales de derechos humanos. Según el Ministerio Público, es falso que Hugo Chávez renunció a la Presidencia, y la FAN está violando su derecho a la defensa y al debido proceso al mantenerlo incomunicado y privado de libertad

MARIANELA PALACIOS

El ex fiscal general de la República, Isaías Rodríguez, puso los puntos sobre las íes: "Esto es un golpe de Estado".

"Los hechos, tal como están planteados en este momento en Venezuela, violan el Protocolo de Washington y la Carta Democrática Interamericana. No hay ninguna duda de que se ha violado totalmente el estado constitucional y de que estamos ante una situación que no se puede calificar sino de golpe de Estado", declaró el jefe del Ministerio Público.

Rodríguez conminó a la junta provisional de gobierno y al generalato a no disfrazar los hechos y a llamar a las cosas por su nombre, pues, según afirmó, no existe Estado de Derecho, no hay garantías constitucionales, ayer se instauró de forma ilegal e ilegítima un gobierno de facto.

"¿Quién nos garantiza a nosotros que esta junta que se constituye no se va a convertir en otra junta sin civiles, sino con puros militares? ¿Quién garantiza que el nuevo poder no será un poder militar al estilo de los militares del sur?", cuestionó.

Rodríguez planteó una paradoja: para justificar la salida de Chávez de Miraflores, se le dijo al país que aquí no había institucionalidad ni respeto a los derechos humanos. "Yo pregunto: ¿ahora hay institucionalidad? ¿Ahora se están respetando los derechos humanos? ¿No les parece que esto que está ocurriendo no representa una situación peor, mucho más peligrosa para el futuro de la democracia, que la de antes?"

Tres fiscales del Ministerio Público, liderados por la directora de derechos fundamentales, Magaly García Malpica, se presentaron ayer en Fuerte Tiuna con el propósito de entrevistar a Hugo Chávez Frías. Sin embargo, no pudieron cumplir su cometido,

hay garantías constitucionales, ayer se instauró de forma ilegal e ilegítima un gobierno de facto.

"¿Quién nos garantiza a nosotros que esta junta que se constituirá no se va a convertir en otra junta sin civiles, sino



"¿No les parece que lo que está ocurriendo ahora representa una situación peor, mucho más peligrosa para el futuro de la democracia, que la de antes?", se preguntó el fiscal Isaías Rodríguez

porque los militares a cargo del teniente coronel -aseguraron- lo mantienen incomunicado.

No obstante, el Ministerio Público recibió a través de fiscales militares una información que desmiente por completo la versión de los hechos que hasta el momento ha circulado: "El presidente Chávez les dijo que no había renunciado a la Presidencia de la República", subrayó el fiscal.

García Malpica solicitó en Fuerte Tiuna una constancia escrita expresa de esa renuncia, el comunicado supuestamente firmado por Chávez, y el documento le fue negado. Tampoco consistió en prueba de su dimisión los anuncios hechos en este sentido por los generales Manuel Rosendo o Lucas Rincón.

Rodríguez evaluó algunos escenarios constitucionales: "Si no ha renunciado, él sigue siendo el Presidente de la República, electo por voto popular. Si efectivamente renunció, la renuncia sólo puede hacerse efectiva cuando se presenta ante la Asamblea Nacional y ésta la valida. Lo mismo procede en el caso del vicepresidente y de los ministros. También es ese supuesto seguiría siendo el jefe del Estado, porque el acto de validación todavía no se ha dado".

Señaló otro hecho significativo: "Chávez se mantiene privado de libertad, pero bajo qué cargos, qué delito cometió, qué se le imputa, qué juez dio la orden ¿El delito de renunciar? Y si renunció y eso es

un delito, ¿por qué se le ha incomunicado?"

En cualquiera de los casos, el fiscal anunció -por supuesto horas antes de que la junta provisional disolviera todos los poderes legalmente constituidos- que el Ministerio Público estaba dispuesto a presentar al teniente coronel ante el Tribunal Supremo de Justicia, que es (¿era?) el órgano competente para ello, para que conociera de su privación de libertad, estableciera los delitos correspondientes si los hubiere y aclarara al país la verdad sobre su renuncia.

Desde su perspectiva, la situación que se ha creado coloca al país de espaldas a la Convención Interamericana de Derechos Humanos y la Carta Democrática de la OEA.

"Hay un estado de facto, no hay un estado constitucional. En otras palabras: no hay Estado de Derecho. Y no estoy hablando de la Constitución de 1999, es que ni siquiera la de 1961 puede legalizar una situación como ésta. En un estado de facto las relaciones internacionales también son de facto y, por ende, no tienen legitimidad. Esto coloca a Venezuela en este momento en una situación muy grave en materia de derechos humanos en el plano internacional", expresó.

Otra advertencia: "Quiénes están pensando que estaban resolviendo el problema del país con esto, se equivocan. Creo que lo están complicando de manera

mucho más notoria y más grave. Desconoció la autoridad de la junta provisional. "No tiene existencia jurídica, no tiene validez constitucional, no es legal, ni legítima. No la desconozco por que está allí, el poder es real, manifiesta de manera brutal, es virtual. Si no estuviera Carrón Estanga y, en su lugar estuvieran unos gorilas de Argentina final es el mismo tipo de poder es un problema de que nosotros pretendamos, por la vía de la fuerza, validarla en Venezuela, que el gobierno de facto no valide internacional".

Al ser consultado sobre los nombramientos y las decenas de elecciones de ciudadanos que ocupan cargos públicos legalmente instituidos, que se realizaron el jueves, respondió tajante: "Son absolutamente ilegales. Han desconocido incluso inmunidades parlamentarias violan derechos fundamentales".

A su juicio, las acciones forman parte de la "cacería de brujas" que se está llevando a cabo -tanto en Caracas como el interior del país- están gen de la ley y de todos los tratados internacionales de derechos humanos.

La rueda de prensa fue transmitida en vivo por todos los canales de televisión del país durante los cinco minutos. La microonda rrrumpida momentos de denunciar los excesos por el gobierno provis

con puros militares? ¿Quién garantiza que el nuevo poder no será un poder militar al estilo de los militares del sur?", cuestionó.

Rodríguez planteó una paradoja: para justificar la salida de Chávez de Miraflores, se le dijo al país que aquí no había institucionalidad ni respeto a los derechos humanos. "Yo pregunto: ¿aho-

EDUARDO GALEANO

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, había sido electo, y reelecto, por abrumadora mayoría, en comicios mucho más transparentes que la elección que consagró a George W. Bush en Estados Unidos.

La máquina dio manija al golpe de Estado que intentó voltearlo. No por su estilo mesiánico, ni por su tendencia a la verborragia, sino por las reformas que propuso y las herejías que cometió. Chávez tocó a los intocables. Los intocables, dueños de los medios de comunicación y de casi todo lo demás, pusieron el grito en el cielo. Con toda libertad, denunciaron el exterminio de la libertad. Dentro y fuera de fronteras, la máquina convirtió a Chávez en un "tirano", un "autócrata delirante" y un "enemigo de la democracia". Contra él estaba "la ciudadanía". Con él, "las turbas", que no se reunían en locales sino en "guaridas".

La campaña mediática fue decisiva para la avalancha que desembocó en el golpe de Estado, programado desde lejos contra esta feroz dictadura que no tenía ni un solo preso político. Entonces, ocupó la presidencia un empresario, votado por nadie. Democráticamente, como primera medida de gobierno, disolvió el Parlamento. Al día siguiente, subió la Bolsa; pero una poblada devolvió a Chávez a su lugar legítimo. El golpe mediático sólo había podido generar un poder virtual, como comentó el escritor venezolano Luis Britto García; y poco duró. La televisión venezolana, baluarte de la libertad de información, no se enteró de la desagradable noticia.

¿Ahora se están respetando los derechos humanos? ¿No les parece que esto que está ocurriendo no representa una situación peor, mucho más peligrosa para el futuro de la democracia, que la de antes?"

Tres fiscales del Ministerio Público, liderados por la directora de derechos fundamentales, Magaly García Malpica, se presentaron ayer en Fuerte Tiuna con el propósito de entrevistar a Hugo Chávez Frías. Sin embargo, no pudieron cumplir su cometido, porque los militares a cargo del teniente coronel -aseguraron- lo mantienen incomunicado.

No obstante, el Ministerio Público recibió a través de fiscales militares una información que desmiente por completo la versión de los hechos que hasta el momento ha circulado: "El Presidente Chávez les dijo que no había renunciado a la Presidencia de la República", subrayó el fiscal.

García Malpica solicitó en Fuerte Tiuna una constancia escrita expresa de esa renuncia, el comunicado supuestamente firmado por Chávez, y el documento le fue negado. Tampoco consideran prueba de su dimisión los anuncios hechos en este sentido por los generales Manuel Rosendo o Lucas Rincón.

Rodríguez evaluó algunos escenarios constitucionales: "si no ha renunciado, él sigue siendo el Presidente de la República, electo por voto popular. Si efectivamente renunció, la renuncia sólo puede hacerse efectiva cuando se presenta ante la Asamblea Nacional y ésta la valida. Lo mismo procede en el caso del vicepresidente y de los ministros. También en ese supuesto seguiría siendo el jefe del Estado, porque el acto de validación todavía no se ha dado".

Señaló otro hecho significativo: "Chávez se mantiene privado de libertad, pero bajo qué cargos, qué delito cometió, qué se le imputa, qué juez dio la orden. ¿El delito de renunciar? Y si renunció y eso es un delito, ¿por qué se le ha incomunicado?"

En cualquiera de los casos, el fiscal anunció -por supuesto horas antes de que la junta provisional disolviera todos los poderes legalmente constituidos- que el Ministerio Público estaba dispuesto a presentar al teniente coronel ante el Tribunal Supremo de Justicia, que es (¿era?) el órgano competente para ello, para que conociera de su privación de libertad, esta ble-

ciera los delitos correspondientes si los hubiere y aclarara al país la verdad sobre su renuncia.

Desde su perspectiva, la situación que se ha creado coloca al país de espaldas a la Convención Interamericana de Derechos Humanos y la Carta Democrática de la OEA.

"Hay un estado de facto, no hay un estado constitucional. En otras palabras: no hay Estado de Derecho. Y no estoy hablando de la Constitución de 1999, es que ni siquiera la de 1961 puede legalizar una situación como ésta. En un estado de facto las relaciones internacionales también son de facto y, por ende, no tienen legitimidad. Esto coloca a Venezuela en este momento en una situación muy grave en materia de derechos humanos en el plano internacional", expresó.

Otra advertencia: "Quienes están pensando que estaban resolviendo el problema del país con esto, se equivocan. Creo que lo están complicando de manera mucho más notoria y más grave".

Desconoció la autoridad de la junta provisional. "No tiene existencia jurídica, no tiene validez constitucional, no es legal, ni es legítima. No la desconozco porque está allí, el poder es real, se manifiesta de manera brutal, no es virtual. Si no estuviera Carmona Estanga y, en su lugar estuvieran unos gorilas de Argentina, al final es el mismo tipo de poder. No es un problema de que nosotros pretendamos, por la vía de la fuerza, validarla en Venezuela. ¡Es que el gobierno de facto no tiene validez internacional!"

Al ser consultado sobre los allanamientos y las decenas de detenciones de ciudadanos que ocupan cargos públicos legalmente constituidos, que se realizaron ayer y el jueves, respondió tajantemente: "Son absolutamente ilegales, han desconocido incluso las inmunidades parlamentarias y violan derechos fundamentales".

A su juicio, las acciones que forman parte de la "cacería de brujas" que se está llevando a cabo -tanto en Caracas como en el interior del país- están al margen de la ley y de todos los tratados internacionales de derechos humanos.

La rueda de prensa del fiscal fue transmitida en vivo por casi todos los canales de televisión del país durante los cinco primeros minutos. La microonda fue interrumpida momentos después de denunciar los excesos cometidos por el gobierno provisional.



Dr. Pedro Carmona Estanga  
Presidente interino de la República de Venezuela  
Sus manos.

Estimado tío Don:


Historia, me siento orgulloso de ser parte de este proceso histórico, me siento orgulloso de ser parte de este proceso histórico.

- 1) Ni Visión Emergente como organización, ni mi persona como dirigente de la Sociedad Civil y líder de V.E., aspiramos a participar en el gobierno transitorio que te toca dirigir. Sin embargo, nos sentimos obligados a respaldar tu gestión y la conformación de la nueva administración, por lo que, por decisión de la Junta Directiva de nuestra Asociación, pongo a tu disposición los siguientes nombres, todos profesionales de gran calidad vinculados a nuestra organización, para que los consideres en la integración de los equipos que te acompañarán en los próximos meses:
- A) Dra. Vilma Petrash. Internacionalista. Experta en el área de las Relaciones Internacionales y muy especialmente en el tema de los EEUU. (Telf: 0414-2735365)
- B) Dr. Italo Luongo. Abogado y Analista Internacional. Académico en el área de geopolítica internacional y diestro en el ejercicio profesional del derecho. (Telf: 0416-6237319)
- C) Dr. Julio César Arreaza. Ex secretario del Consejo de Ministros por seis años, diestro en el manejo interno del Ministerio de la Secretaría de la Presidencia. (Telf: 0414-2490326)
- D) Dr. Ignacio de León. Abogado y Phd en Economía. Experto en el área de Industria y Comercio. Exsuperintendente de Procompetencia. (Telf: 0414-3080500)
- E) Ing. Francisco Yépes. ExIngeniero Municipal de Caracas y experto en el área de Infraestructura y Urbanismo. (Telf: 0414-2465111)
- F) Arq. Mario Lieghio. Experto en el área de vivienda y participante en el equipo que redactó la Ley de Política Habitacional de 1.993. (Telf: 0414-3989870)

2) En segundo lugar, te transmito un mensaje del Dr. Jorge Castro, Consultor Jurídico de la CAN. Te recuerda que a principios de mayo se celebrará en Caracas el Consejo Presidencial Andino, oportunidad que estima valiosa para iniciar un relanzamiento de las relaciones con los demás países andinos.

Recibe un gran abrazo y mi palabra de determinación en ayudarte en tus nuevas responsabilidades.

Un fuerte abrazo,

  
Cipriano Heredia Soltero  
C.I. 6.977.752  
Telf: 0416-6148712

Caracas, 12 de abril de 2002

Dr. Pedro Carmona Estanga  
Presidente interino de la República de Venezuela  
Sus manos.

Estimado tío Don:

Antes que nada te felicito por tu extraordinario papel en este proceso histórico, y por tu designación como Presidente interino de Venezuela. Te escribo esta misiva para planearte cosas muy concretas, por lo que será breve:

1) Ni Visión Emergente como organización, ni mi persona como dirigente de la Sociedad Civil y líder de V.E., aspiramos a participar en el gobierno transitorio que te toca dirigir. Sin embargo, nos sentimos obligados a respaldar tu gestión y la conformación de la nueva administración, por lo que, por decisión de la Junta Directiva de nuestra Asociación, pongo a tu disposición los siguientes nombres, todos profesionales de gran calidad vinculados a nuestra organización, para que los consideres en la integración de los equipos que te acompañarán en los próximos meses:

- A) Dra. Vilma Petrash. Internacionalista. Experta en el área de las Relaciones Internacionales y muy especialmente en el tema de los EEUU. (Telf: 0414-2735365)
- B) Dr. Italo Luongo. Abogado y Analista Internacional. Académico en el área de geopolítica internacional y diestro en el ejercicio profesional del derecho. (Telf: 0416-6237319)
- C) Dr. Julio César Arreaza. Ex secretario del Consejo de Ministros por seis años, diestro en el manejo interno del Ministerio de la Secretaría de la Presidencia. (Telf: 0414-2490326)
- D) Dr. Ignacio de León. Abogado y Phd en Economía. Experto en el área de Industria y Comercio. Exsuperintendente de Procompetencia. (Telf: 0414-3080500)
- E) Ing. Francisco Yépes. ExIngeniero Municipal de Caracas y experto en el área de Infraestructura y Urbanismo. (Telf: 0414-2465111)
- F) Arq. Mario Lieghio. Experto en el área de vivienda y participante en el equipo que redactó la Ley de Política Habitacional de 1.993. (Telf: 0414-3989870)

2) En segundo lugar, te transmito un mensaje del Dr. Jorge Castro, Consultor Jurídico de la Secretaría de la CAN. Te recuerda que a principios de mayo se celebrará en Caracas el Consejo Presidencial Andino, oportunidad que estima valiosa para iniciar un relanzamiento de las relaciones con las demás países andinos.

Recibe un gran abrazo y mi palabra de determinación en ayudarte en tus nuevas responsabilidades.

Un fuerte abrazo,

Cipriano Heredia Soltero  
C.I. 6.977.752  
Telf: 0416-6148712

(Correspondencia encontrada en el Palacio de Miraflores durante la retoma)

# LA SOCIEDAD CIVIL SALUDA EL RENACIMIENTO DE LA REPUBLICA DE VENEZUELA

Nosotros, ciudadanos y representantes de diversas organizaciones de la sociedad civil venezolana, nos dirigimos a la opinión pública nacional e internacional para plantear lo siguiente:

1) El día de ayer fue una jornada de victoria y dolor. El 11 de Abril será recordado como la fecha en que se realizó la más grande y hermosa manifestación ciudadana, y también como el día aciago en que manos criminales perpetraron la más cruenta e injustificada masacre de la historia política venezolana. Por eso, el de hoy es simultáneamente un día de luto y alegría. De hoy en adelante el 11 de Abril será recordado como el día del coraje cívico, el Día de la Sociedad Civil. Es lo menos que merece la memoria de los ciudadanos cuyo sacrificio fue el precio de la libertad.

2) La sociedad civil reconoce la legitimidad democrática del nuevo Presidente provisional de la República de Venezuela, Dr. Pedro Carmona Estanga, por cuanto su designación es producto de una acción del pueblo venezolano sustentada en el artículo 350 de la Constitución aun vigente

3) Formulamos públicos votos porque el nuevo período histórico que se abre para nuestro país esté signado por la Paz y la Reconciliación. Venezuela debe volver a ser una, sin odios, sin resentimientos. Jamás el

poder debe ser nuevamente usado en nuestro país para promover el enfrentamiento entre hermanos. Para que la paz sea sólida debe estar basada en la justicia, y esta a su vez es enemiga tanto de las retaliaciones como de la impunidad.

4) Apoyamos firmemente el proceso de reconstrucción democrática del país con nuestras únicas herramientas, que son el trabajo, el conocimiento y la organización ciudadana. Reiteramos el punto uno del Acuerdo Democrático CTV-Fedecamaras, que establece como columna vertebral de la transición el combate a la pobreza y la solución al drama social. Y para enfrentar el gigantesco reto que eso implica apoyaremos al Presidente Carmona en la búsqueda de los mejores capacidades. El detonante de la solución a la crisis política fue la lucha por la meritocracia en PDVSA. La sociedad civil apoya al Presidente Carmona en el esfuerzo por hacer de la meritocracia una bandera, una consigna y una realidad nacional.

5) Exhortamos a los ciudadanos a conservar la calma, y los militares a preservar la paz, y exigimos al Fiscal General, al Contralor General, al Defensor del Pueblo, así como a los magistrados del TSJ, a los miembros del CNE y a todos los miembros principales y suplentes de la Asamblea Nacional a renunciar en forma inmediata a sus cargos, como aporte cívico para la estabilidad nacional.

Mari Montes  
Leonardo Carvajal  
Mariela Colmenares  
Elías Santana  
Ruth Capriles  
Nelson Rivera  
Vilma Petrash  
Cipriano Heredia  
María Josefina Pantin  
Francisco Kico Bautista  
Patricia Rodríguez  
Vladimiro Mujica  
Olga Ramos  
Leonardo Aranguibel  
Moira Angulo  
Jesús Torrealba  
Nelly de la Cruz  
Ronald García  
Olga K. de Aguirrebeitia  
Orlando Urdaneta

Rosario Orellana  
Laureano Márquez  
Zuleima Aranguren  
Claudio Nazoa  
Zaida Montesinos  
Daniel Alvarez  
Jeannette Moreno  
José Luis Cartaya  
María de los Angeles Cartaya  
Giancarlo Molero  
Donatella Pizzi de Machado  
Leonardo Pizzani  
Blanquita Rivero  
Marco Pérez  
Cachy Pocaterra  
Luis Enrique Machado  
Natacha Ruiz Pineda  
Italo Pizzolante  
Alexandra Belandia Ruiz

Pineda  
Domingo Alberto Rangel  
María Luisa de Raga  
Ricardo Mitre  
Lourdes Camargo  
Fernando Ochoa Antich  
Graciela Hernández  
Salvatore Lo Mónaco  
Eva Gutiérrez  
José Domingo Mujica  
Marisela Moreán  
Fernando González  
Mariela Machado  
Tomás Páez  
Carlota Sosa  
Elías Antoni  
Inés Pacheco  
Colven Pulido  
Isa Dobles  
Jorge Larrázabal

Diario El Nacional

Página D-5 .Caracas,13 de abril de 2002

Declaración de la Presidencia sobre la situación en Venezuela  
(12 de abril de 2002)  
(Madrid, 12 de abril de 2002)

La Presidencia de la Unión Europea sigue con gran preocupación el desarrollo de los acontecimientos en Venezuela, en contacto con sus socios europeos.

Expresa su repulsa por la pérdida de vidas humanas y transmite su condolencia a los familiares de las víctimas.

Manifiesta su total apoyo y solidaridad al pueblo de Venezuela. Hace un llamamiento para que se ponga fin a toda acción violenta.

Finalmente, la UE confía en que el gobierno de transición respete los valores e instituciones democráticas para que se supere la crisis actual en un marco de concordia nacional y con pleno respeto de los derechos y libertades fundamentales.

*Al Dr. Pedro Carmona Estanga  
De: Luis Xavier Grisanti  
Bruselas, 12.04.02.*

*Con afectuosos saludos,  
[Firma]*

Declaración  
de la Presidencia  
sobre la situación  
en Venezuela  
(12 de abril de 2002)

(Madrid, 12 de abril de 2002)

La presidencia de la Unión Europea sigue con gran preocupación el desarrollo de los acontecimientos en Venezuela, en contacto con sus socios europeos.

Expresa su repulsa por la pérdida de vidas humanas y transmite su condolencia a los familiares de las víctimas.

Manifiesta su total apoyo y solidaridad al pueblo de Venezuela. Hace un llamamiento para que se ponga fin a toda acción violenta.

Finalmente, la UE confía en que el gobierno de transición respete los valores e instituciones democráticas para que se supere la crisis actual en un marco de concordia nacional y con pleno respeto de los derechos y libertades fundamentales.

Al Dr. Pedro Carmona Estanga  
De: Luis Xavier Grisanti  
Bruselas, 12.04.02

(Correspondencia encontrada en el Palacio de Miraflores durante la retoma)

Consejo Nacional de Promoción de Inversiones

**CONAPRI**



## **Comunicado de la Junta Directiva del Consejo Nacional de Promoción de Inversiones (CONAPRI) a toda la Nación**

La Junta Directiva del Consejo Nacional de Promoción de Inversiones CONAPRI en representación de todas sus empresas miembros, ante los hechos recientemente acontecidos en nuestro país, expresa:

1. Su reconocimiento a las iniciativas emprendidas por los sectores empresariales y laboral Venezolano, a los diversos componentes de nuestras Fuerzas Armadas Nacionales, así como también el conjunto de organizaciones de la sociedad civil, que evidenciaron el profundo apego a nuestros máximos valores de libertad, democracia y unión.
2. Su profundo pesar por la desaparición física y las heridas sufridas por un número de venezolanos que sólo exigían la práctica de sus derechos democráticos o desempeñaban sus trabajos.

### **Y ratifica:**

3. Su compromiso con el país para facilitar la materialización de inversión privada tanto nacional como extranjera en su territorio, misión que a lo largo de 11 años nos ha merecido el carácter de principal ente promotor de inversiones en Venezuela.
4. Su apoyo incondicional al gobierno de transición que preside nuestro apreciado amigo, doctor Pedro Carmona Estanga, en la seguridad de que a través de él nuestra institución así como los inversionistas establecidos y por establecerse en nuestro país encontrarán un factor de entendimiento permanente para acometer los retos de crecimiento económico.

**Alberto Tovar Phelps**  
Presidente

**Alejandro González Sosa**  
Banco Mercantil

**Oscar García Mendoza**  
Banco Venezolano de Crédito

**Nelson Ortiz**  
Bolsa de Valores de Caracas

**Edward Jardine**  
Procter & Gamble

**Andrés Gluski**  
Electricidad de Caracas

**José Carlos Plá**  
Banco Provincial

**Philip Henríquez**  
Citibank

**Mauricio Gómez Sigala**  
CORIMON

**Roger Ramshaw**  
CONOCO

**Vicente Llatas**  
CANTV

**Lukas Boulton**  
H.L. Boulton

**Eduardo Praselj**  
PDVSA

**Alfredo Behrens**  
Toyota

**Michael Penfold**  
Director Ejecutivo

# "...es un orgullo estar junto a ustedes"

Queremos extender la más sincera felicitación a todos nuestros clientes, que como el resto de Venezuela mantuvieron su firmeza durante estos días de huelga indefinida y lucha por la libertad. En especial a nuestros amigos de Globovisión, PDVSA DELTAVEN (PDV) y PDVSA Gas, queremos además, sumar un agradecimiento por haber sido siempre inquebrantable voz, impulso y ejemplo de valentía en este trascendental y difícil momento.

En este futuro de paz y unidad que ahora comienza, es un orgullo estar junto a ustedes.

ARQ D'Arcy



## FEDERACION MEDICA VENEZOLANA

Expresamos nuestro reconocimiento, a la extraordinaria labor realizada por los médicos y el equipo de salud del hospital "José María Vargas", apoyados por la Cruz Roja Venezolana, en la atención de los heridos y víctimas de las turbas chavistas, durante los sucesos del pasado jueves.

**Por el COMITÉ EJECUTIVO de la  
FEDERACIÓN MÉDICA VENEZOLANA**

**Dr. DOUGLAS LEÓN NATERA**  
Presidente

**Dr. RAFAEL MÉNDEZ DÍAZ**  
Secretario General

[www.saludfmv.org](http://www.saludfmv.org)  
[federación\\_médica@hotmail.com](mailto:federación_médica@hotmail.com)

Caracas, 13 de abril de 2002

Diario El Nacional, Caracas, 13 de abril de 2002

# Por Venezuela

El martes 9, miércoles 10 y jueves 11  
cerramos todas nuestras oficinas  
para seguir, como desde hace 77 años,  
trabajando por Venezuela.

Ahora volvemos a abrir,  
seguros de que un país sólo puede  
prosperar en libertad y en democracia,  
con instituciones sólidas y en  
un Estado de Derecho.

Lamentamos profundamente la pérdida  
de venezolanos víctimas de la violencia.

Agradecemos su paciencia,  
con la certeza de que la nueva situación  
política del país tendrá impactos muy  
favorables en la sociedad venezolana.



VENEZOLANO  
DE CREDITO

Banco Universal

Corpe • Fundación Defensoría



Barcelona, 12 de abril de 2.002

Ciudadano  
Doctor Pedro Carmona Estanga  
Presidente Provisional  
República de Venezuela.

Atención:  
Despacho de la Presidencia  
De la República de Venezuela

Excelentísimo. DOCTOR  
CARMONA ESTANGA.

En esta representación enfrentada por  
usted, sus dignos aliados y a nuestro  
glorioso y soberano Bravo Pueblo de  
Venezuela.

Muy apreciado señor mi grupo ha  
estado atento a sus estrategias desde  
las rupturas de conversaciones con el  
gobierno pasado y el logro de sus  
objetivos. Usted señor presidente  
enaltece nuestra idiosincrasia  
democrática y libertad.

Ha abierto ojos a ciegos, no pudiendo  
evitar que por esa justa y amada causa  
NI UN PASO ATRÁS, se hayan  
expuesto las vidas de esos dignos  
héroes. Caídos por una banda armada  
sin orientación positiva dirigida por un  
gobierno francamente decepcionante  
desde sus inicios hasta el 11 de Abril  
de 2.002.

Dios nos ha obsequiado la  
orientación en usted y es usted quien  
ha puesto el orden en nuestro país.  
Pido a Dios siga iluminando sus  
pasos, inteligencia, sabiduría y le  
otorgue muchos éxitos en este  
proceso de transición y  
concertación de nuestras directrices  
democráticas.

Reciba de este su seguro servidor  
un fuerte abrazo y cordial saludo y  
extiéndase a todos sus miembros.

Dios está con Nosotros. En usted  
nuestra confianza y sinceridad. En  
nuestro ejército fe.

Atentamente;

Luis Beberaggi  
Consultor Integrador de Sistemas  
de Emergencia

(Correspondencia encontrada  
en el Palacio de Miraflores  
durante la retoma)

# TELCEL

celebra con toda Venezuela

## LA LIBERTAD

### LIBERTAD de llamar donde quieras

Larga Distancia Nacional

## GRATIS

de tu Telcel Celular o  
TELCELFIJO a cualquier  
teléfono, sin importar  
la compañía\*, para que  
celebres con tus seres  
queridos el brillante futuro  
que nos espera.

**TELCEL**  
© BELL SOUTH

Su conexión digital confiable

[www.telcel.net.ve](http://www.telcel.net.ve)



## A TODA LA SOCIEDAD CIVIL

Hacemos un llamado a todas las organizaciones y defensores de la justicia y derechos humanos para que exijamos la renuncia inmediata de Iván Rincón y sus cómplices de la Sala Constitucional y demás "Magistrados" del Tribunal Supremo de Justicia. Recordemos las decisiones del Sr. Cabrera en contra de la sociedad civil, en contra de la libertad de expresión y en contra del sistema bancario e inmobiliario; de igual forma las decisiones arbitrarias de la Sala Electoral y las desviaciones de la Sala Penal. Debemos rescatar el sistema de administración de justicia y rescatar la dignidad de las instituciones, no podemos enjuiciar a los asesinos del régimen de Chávez sin un sistema de justicia serio y justo. Prohibido olvidar a los cómplices del asesino.

**SEÑORES "MAGISTRADOS": USTEDES FUERON DESIGNADOS A DEDO EN FORMA ARBITRARIA TENGAN LA DECENCIA DE RENUNCIAR PARA ASÍ EMPEZAR A RESCATAR EL PODER JUDICIAL. NO PODEMOS OLVIDAR COMO HAN SIDO COMPLICES DE TODAS LAS DECISIONES DEL EXPRESIDENTE Y HAN AVALADO EL CAMINO A LA TIRANIA QUE NOS IMPUSO.** Convalidaron la violación al estado de derecho y han avergonzado al sistema de justicia, extendieron el mandato Tiránico y violaron la Constitución de 1961 y la de 1999. Señor Fiscal, su actitud deja mucho que desear, USTED DEBE RENUNCIAR POR EL BIEN DEL PAÍS.

**NO PODEMOS OLVIDAR LAS ARBITRARIEDADES.** Señor Defensor del Pueblo Germán Mundaraín: Usted fue el defensor ilegítimo de los derechos del ExPresidente Chávez, no actuó en ningún caso como se requería su rol de "Defensor del Pueblo", usted arruinó una bella institución naciente, Renuncie y retire su equipo ineficiente.

**LLAMAMOS TAMBIÉN AL IMPULSO URGENTE DE LA JUSTICIA DE PAZ EN TODAS NUESTRAS COMUNIDADES** (Que había sido frenada y entorpecida por la vagabundería del CNE) **PARA ASÍ PROCEDER A LA PACIFICACIÓN DEL PAÍS,** mediante el diálogo y la conciliación comunitaria.

Nuestra organización, llama a sumarse a la exigencia de la renuncia de estos cómplices, al impulso de la Justicia de Paz y a las acciones ante la Corte Penal Internacional que permitirá atrapar a los criminales del régimen de Chávez donde se encuentren. **También felicitamos al Presidente Dr. Pedro Carmona Estanga y nos sumamos a la lucha por la dignificación del país.**

**Carlos E. Ponce Silén**  
Director General

**María Esther Díaz E.**  
Directora Ejecutiva

**Diario El Nacional**  
Página E-1  
Caracas  
13 de abril de 2002



Bogotá, D.C., 12 de abril de 2002

Doctor  
Pedro Carmona  
Presidente Provisional  
República de Venezuela

Apreciado Pedro:

Quiero expresarte mi solidaridad por los acontecimientos sucedidos en Venezuela, que resultaron en la muerte de varios de tus compatriotas.

Sin embargo, es muy satisfactorio tener la certeza de que el destino de Venezuela y, en parte, de Colombia han quedado en las mejores manos. Contar con una amigo de la integración y del sector privado, le han generado una gran tranquilidad y complacencia, no solo a mí, personalmente, sino también a los empresarios colombianos.

El liderazgo que has ejercido y la capacidad para concertar que has demostrado nos llenan de esperanza y son un gran ejemplo para la ANDI y sus afiliados.

No dudes en contar conmigo y con la Asociación en los nuevos retos que debes enfrentar.

Te ruego transmitir a tu familia un saludo muy especial, en nombre de Carmela, mis hijos y el mío.

Recibe Señor Presidente, mi abrazo estrecho.

Luis Carlos Villegas  
Echeverri

(Correspondencia encontrada en el Palacio de Miraflores durante la retoma)

## PERÍODO DE TRANSICIÓN

## Nuevo Gobierno revisará aumento del salario



Foto ERNESTO MORGADO

Carmona y Ortega se comprometen al diálogo

El presidente de la junta de transición, Pedro Carmona Estanga, se reunió con la directiva de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, órgano sindical que solicitó al nuevo Gobierno indemnizar a las familias que perdieron seres queridos durante los enfrentamientos del 11 de abril.

KATUSKA HERNÁNDEZ

La última decisión del ex presidente de la República, Hugo Chávez, en materia salarial tendrá que ser revisada y reconsiderada por la nueva administración pública. El 20% de incremento, que colocaba la remuneración mínima en 196.080 bolívares, es un tema obligado en la agenda de Pedro Carmona Estanga, quien se comprometió ante los representantes de la Confederación de Trabajadores de Venezuela a sentar las bases para un diálogo constructivo en el área laboral. Hace una semana el ahora mandatario nacional, alertó que esta pre-

## Proponen renacer la tripartita

Para adelantarse a las próximas discusiones sobre el tema laboral, los empresarios reunidos en Fedecámaras ya comenzaron a sortear las vías de negociación para los próximos aumentos salariales. En medio del Comité Ejecutivo de ayer, estudiaron la posibilidad de hacer renacer la tripartita, ahora que existe un clima de cordialidad entre ellos -trabajadores y gobierno- en vista que hasta ayer fueron compañeros de marchas.

Algunos de ellos así lo dejaron saber en la antesala a la juramentación del nuevo Presidente, revelando esta propuesta que de inmediato piensan hacer llegar al recién nombrado ministro del Trabajo,

Cesar Carvallo, así como al nuevo Presidente de la República.

Su idea estaría apegada a lo que dictan las normas. Tal como lo dice la Ley Orgánica del Trabajo, la tripartita se debería convocar para fijar el salario mínimo el primer mes de cada año con la participación del despacho, los empresarios -representados por Fedecámaras- y la organización más representativa de los trabajadores, que sería ahora la CTV, pues pareciera que este gobierno sí reconocerá a las máximas autoridades de la Confederación.

CORINA RODRÍGUEZ PONS

## Agenda laboral

La Confederación de Trabajadores de Venezuela mantiene los reclamos laborales que la llevaron a convocar el paro general iniciado el martes a las 6:00 am y concluido ayer a las 12:45 pm. Informó el presidente de la CTV, Carlos Ortega.

El dirigente sindical indicó que el nuevo gobierno deberá ordenar al renganche a los trabajadores de la industria petrolera (nóminas mayor y contractual) y de la Administración Pública (estos últimos más de 2.700) despedidos por haber participado en la protesta.

Por otra parte, el gobierno que recién se instaló debe convocar cuanto antes a la comisión tripartita -integrada por el Ejecutivo, a través del Ministerio del Trabajo, Fedecámaras y la CTV- para acordar el salario mínimo y reactivar la economía con el fin de incrementar el empleo.

La elaboración del sistema de seguridad social, que el gobierno de Hugo Chávez Fries retardó en los últimos 3 años, es otro punto de la agenda laboral.

Ortega refirió que el documento del pacto de gobernabilidad -presentado al país en la Quinta Esmeralda el 5 de marzo- es un punto de partida para adoptar las medidas que ayudarán a superar la crisis.

Uno de los puntos fundamentales de la propuesta es la lucha contra la pobreza (relativa y crítica) que en los últimos tiempos padece 80% de la población.

Freilán Barrios, directivo de la CTV, destacó que las nuevas autoridades del país están obligadas a cumplir con la agenda laboral, porque los trabajadores se encuentran en una situación muy difícil.

"Si las aspiraciones de los trabajadores no se cumplen a la vuelta de seis meses puede desencadenarse una nueva huelga general", advirtió. Asimismo, insistió en la conveniencia de que el gobierno no esté tan inclinado hacia la derecha, sino que los funcionarios pertenecieran a distintas corrientes del pensamiento y la política.

Barrios indicó que el Estado "está en la obligación de indemnizar a los heridos y a los familiares de las víctimas de los lamentables sucesos del 11 de Abril".

El ministro del Trabajo, Cesar Augusto Carvallo, deberá convocar a la comisión tripartita y actuar como mediador en las discusiones de los nuevos contratos colectivos que deberán entrar en vigencia a partir del segundo semestre de 2002.

Otra tarea del nuevo gobierno es resolver los reclamos de los trabajadores de la administración pública y del sector privado, plasmados en más de mil pliegos conciliatorios y conflictivos, reprobados en las inspecciones por orden de la ex titular, María Cristina Iglesias.

ANA DÍAZ

dieron seres queridos durante los disturbios del 11 de abril y sean indemnizados. Ortega también propuso que se ofrezca atención médica especializada a los heridos durante la protesta.

Otro tema que tendrá que estudiar el gremio laboral y el nuevo poder Ejecutivo, es el de la retroactividad de las prestaciones sociales, que surgió a la palestra el pasado domingo, cuando la CTV recibió el apoyo de los empresarios y de la sociedad civil para desarrollar el paro de actividades. En esa oportunidad, Ortega, expresó que era necesario devolver a los trabajadores la retroactividad, propuesta

que no generó la euforia y efusividad que ese día manifestaron los asistentes a la CTV, entre ellos empresarios y partidos políticos.

Entre tanto, el nuevo ministro del Trabajo, Cesar Carvallo, dijo a Unión Radio, que ya se plantea el restablecimiento del "tejido laboral" como primordial tarea. Aclaró que en materia salarial, la decisión de la administración anterior, solo quedó reflejada en un anuncio, ya que no existe ningún decreto aprobado al respecto. A su juicio lo más responsable es evaluar los estudios que hizo la gestión pasada, para determinar la viabilidad del incremento.



**Extracto de las declaraciones del Fiscal Superior Ignacio Ramírez, quien leyó un comunicado frente a diferentes medios de comunicación en nombre de un grupo de Fiscales del Ministerio Público, el 13 de abril de 2002. En ese comunicado rechazan las declaraciones del Dr. Julián Isaías Rodríguez, Fiscal General de la República Bolivariana de Venezuela, quien había condenado el Golpe de Estado y exigía el respeto a la Constitución de la República y los Poderes Públicos.**

"...la salida del Gobierno del Teniente Coronel Hugo Chávez Fries y su posterior detención constituye un mecanismo de defensa de la sociedad civil frente a los atropellos, abusos y desafueros del Poder Público perpetrados en contra de ciudadanos venezolanos".

**Contagió en Venezuela**  
**Vicepresidente de Chávez**  
**asume jefatura de gobierno**

Donado Cabrita informó esta madrugada que entregó el poder al depuesto Mandatario.

El vicepresidente de la Asamblea Nacional, Donado Cabrita, asumió esta madrugada la jefatura de gobierno de Venezuela tras la dimisión del presidente Hugo Chávez. Cabrita, quien es un militar retirado, fue nombrado por el Consejo Nacional de la Defensa y el Poder Judicial. Su primer acto fue declarar el estado de emergencia en todo el país y ordenar la suspensión de las actividades escolares y laborales. Cabrita también anunció que se reuniría con los líderes de la oposición para discutir la situación del país.



**Fonasa e Isapres**  
**Plan AUGE**  
**cubre sida**  
**y depresión**

Lista de 43 dolencias define espaldas y copagos médicos. Excluidos trasplantes.

Todos los seguros médicos, así como los de salud, están cubiertos por el Plan AUGE. Este plan cubre 43 dolencias, entre ellas la sida y la depresión. Sin embargo, los trasplantes no están cubiertos por este plan. El plan AUGE es parte de la reforma del sistema de salud en Chile.



**EN ESTA EDICIÓN**

**Los contenidos de México**

**Pablo Pizarro habla de su papel en TVN**

**El 'Agua' muestra a los niños en el colegio**

**El 'Agua' muestra a los niños en el colegio**

**El 'Agua' muestra a los niños en el colegio**

**Se hizo cargo del poder el vicepresidente de Chávez**



**El Mundial comienza el miércoles en LA NACION**

**PERIODO DE TRANSICIÓN**

Diario  
 Últimas  
 Noticias,  
 Caracas,  
 13 de abril  
 de 2002

# Manifestaciones a favor del ex presidente en Caracas

**En la autopista Valle-Coche,**  
 la Policía Metropolitana  
 dispersó una protesta pacífica  
 con bombas lacrimógenas y  
 disparos hacia el piso. Las  
 personas pedían ver a Hugo  
 Chávez que, según ellos,  
 permanece secuestrado en  
 Fuerte Tiuna

MARÍA JOSÉ MAIRENA

Múltiples protestas se registraron anoche en varias partes de la ciudad a favor del ex presidente Hugo Chávez. Los manifestantes se rebelaron porque consideran que el teniente coronel no ha renunciado y aseguraban que lo tenían incomunicado en Fuerte Tiuna.

Las manifestaciones ocurrieron en la avenida Morán, barrio Coromoto, Parroquia Sucre, 25 de Enero, Catia, Petare, autopista Caracas-La Guaira, Guarenas y Guatire, donde hubo saqueos.

Los sucesos agarraron desprevenidos a la población, sobre todo, porque por momentos, las manifestantes amenazaron con bloquear la ciudad, debido a que hubo cierres de vía en sectores como la Panamericana, autopista de Guarenas, la Valle-Coche y autopista Caracas-La Guaira.

Efectivos de la Policía Metropolitana se mantuvieron vigilantes en los diferentes puntos de perturbación, donde tuvo una actuación constante.

**DISPERSADA CON LACRIMÓGENAS**

Una de las manifestaciones más importantes fue la que se hizo en El Valle, al otro lado del puente que conduce hacia la entrada de Fuerte Tiuna. Esta movilización pacífica fue dispersada por funcionarios de la PM con bombas lacrimógenas y armas de fuego, las cuales fueron disparadas hacia el piso.

Desde tempranas horas de la noche, varias personas se empe-



Foto RAFAEL CALMA

**Congregados sobre el puente que conduce hacia Fuerte Tiuna, los manifestantes de El Valle pedían ver a Hugo Chávez**

zaron a congregarse en las adyacencias de Fuerte Tiuna, y aseguraron que los militares tenían a Chávez secuestrado y pedían verlo. Poco a poco, el número de manifestantes fue creciendo hasta llegar a congregarse un aproximado de 3.000 residentes de El Valle y Coche.

Algunos de ellos portaban cacerolas y cucharas para golpearlas, mientras que otros, con palos o piedras, martillaban la defensa metálica del puente y los postes de luz. Muchos carros que pasaban saludaban con consignas a los manifestantes y otros se pararon al borde de la autopista para sumarse a la protesta.

Los presentes pedían la presencia de los medios audiovisuales, pero lamentablemente éstos no acudieron, algunos de ellos porque ya habían acudido a los saqueos ocurridos en Guarenas y Guatire,

donde recibieron disparos en los vehículos.

"Nosotros no tenemos 5 mil bolívares para comprar una cacerola, por eso tenemos que golpear una defensa de la autopista. Pero tenemos que hacerlo porque nos han llevado a esta situación. Nosotros queremos un país en paz, digno y decente. Deben respetar que nuestro Presidente ganó con cuatro millones de votos", dijo Pablo Brito.

"Ellos revocaron lo que es la República Bolivariana de Venezuela. Eso nos costó a nosotros miles y miles de millones de votos (sic). Fueron tres años de gesta del Presidente, para nombrar ahora un simple gabinete y disolver la Asamblea. Ellos quieren sacarlos, simplemente porque ellos son los del poder. Así como tienen a Chávez incomunicado, así pueden tener a cualquiera de nosotros que

nos agarren diciendo la verdad", dijo Tony Rotondaro.

Cerca de las 9:00 pm, los manifestantes decidieron atravesarse en la autopista Valle-Coche, desde donde ondeaban banderas y gritaban "Chávez, Chávez".

No pasaron mucho tiempo allí, cuando ya, por cuenta propia, habían empezado a replegarse nuevamente para comenzar a permitir el paso, pero fue en ese momento cuando las jaulas de la PM, que se encontraban apostadas cerca de la entrada de Fuerte Tiuna, se movieron hacia la autopista en compañía de la ballena.

De inmediato fueron lanzadas varias bombas lacrimógenas y algunos oficiales hicieron disparos hacia el piso. El Nacional no pudo constatar si hubo heridos, pues las personas se replegaron hacia una zona boscosa y el humo dificultó la visión y la respiración.

## EL SOBERANO

ANOCHÉ  
Círculos  
bolivarianos  
protestaron

I OMN

Al cierre de esta edición el comisario Orlando Gutiérrez, desde la sede del Control Maestro de la Policía Metropolitana informó que en distintas zonas de la ciudad capital se estaban presentando alteraciones del orden público por parte los integrantes de los círculos bolivarianos, quienes reclamaban la libertad del ex-presidente Hugo Chávez Frías.

Se dijo que en las distintas entradas a Forte Tiuna, simpatizantes del chavismo, con pancartas en mano exigían la libertad del ex-presidente Chávez, mientras gritaban consignas contra las autoridades del nuevo Gobierno de transición encabezado por el ex presidente de Fedecamaras, Pedro Carmona Estanga, y fue necesario el uso de bombas lagrimógenas para controlar los manifestantes.

La PM informaba que en distintas zonas del oeste de la ciudad como el barrio Blanquín ubicado en la carretera vieja Caracas-La Guaira, Pro Patria, 23 de Enero, las avenidas Sucre y San Martín se presentaban alteraciones de orden público.

Esta misma situación se presentaba en la zona del Valle, Las Adjuntas y Longaray, desde donde se reportó que se formaban caravanas que se intentaban trasladar hasta Forte Tiuna.

Mientras que los vecinos del Valle denunciaban que desde varios carros en marcha personas desconocidas disparaban, y que existían varios francotiradores.

Desde la zona de Petare se reportaban intentos de saqueos y de grupos que intentaban cerrar las principales vías vehiculares.

Durante la noche y toda la madrugada tres mil funcionarios de la Policía Metropolitana custodiaban las calles de Caracas y en momentos de tensión fue necesario que solicitaran la colaboración de la Guardia Nacional. Las manifestaciones se mantuvieron hasta horas de la madrugada del sábado.



**PROTESTA** El grupo estuvo durante varias horas apostado en una de las entradas de Forte Tiuna, custodiado por soldados

DANIEL HERNÁNDEZ

# ANTE FUERTE TIUNA APOYAN A CHÁVEZ

Desde un barrio de la Panamericana bajaron en manifestación

Julio Barazarte

Un grupo de personas, que no pasaba de la centena, se presentó en las cercanías de la entrada oeste del Forte Tiuna para solicitar la libertad del comandante Hugo Chávez, quien se encuentra detenido en esa fortaleza militar luego de su separación de la Presidencia de la República.

A los gritos de "Chávez, Chávez, Chávez no renunció, Chávez no tiene secuestrado", bajaron algunos habitantes de las zonas situadas en las lomas del kilómetro 1 de la Panamericana y se apostaron a unos cientos de metros de la entrada, portando algunas pancartas, hechas con papel cartulina, con escritos alusivos a la condición en

que se encuentra ahora el ex Presidente de Venezuela.

Algunas tenían escritos como: "Chávez amigo, el pueblo está contigo" y "Queremos que salga, para que nos diga la verdad sobre su renuncia". "Lo queremos en la calle, para seguir luchando", "Lo queremos luchando a nuestro lado" y otras por el mismo estilo. También portaban fotos de Chávez con el uniforme de gala de comandante y la banda tricolor presidencial que cruza su pecho.

Algunos de los dirigentes que se portaron agresivos contra los reporteros, fotógrafos, camarógrafos, conductores y demás representantes de los medios cuyos nombres no revelaron por "razones de seguridad" y porque "la prensa no dice la verdad",

afirmaron que manifestaban porque la detención de Chávez en Forte Tiuna es ilegal y querían confirmar por voz del propio ex Presidente la verdad de su renuncia. Unos pocos anunciaron que harían vigilia durante el fin de semana, pero cuando comenzó a oscurecer se inició el retiro con poca bulla.

También afirmaron que se quedarían por las adyacencias hasta lograr que el comandante detenido se entrevistara con el grupo.

Al principio se anunció que manifestarían militantes de los "Guerreros de La Vega", de los grupos bolivarianos de las parroquias 23 de Enero, El Valle, Chapellín y de Petare, Guaremas y Guatire, pero no llegaron. La manifestación quedó reducida a

un centenar.

En los alrededores de la zona se presentó un piquete de la Policía Metropolitana, la cual estuvo atenta todo el tiempo con los escudos y equipos antimotines.

Alrededor de las 6 de la tarde, grupos de la Policía Militar se plantaron en la puerta de la entrada oeste del Forte Tiuna, al tiempo que estacionaron dos tanquetas.

La explicación de un mensajero fue que el grupo militar sólo se colocó allí para preservar las instalaciones de la fortaleza, propiedad de la Nación y en ningún momento se pensó en reprimir la manifestación porque está formada por gente del pueblo.

El grupo se disgregó a paso lento al constatar que les hacían caso omiso

## Chávez regresa para reasumir el poder

**Altos oficiales propusieron buscar un nuevo Presidente y ordenar la libertad de Chávez**

José Vicente Rangel recibió las propuestas que sus compañeros ministros consideraron tardías para cualquier negociación

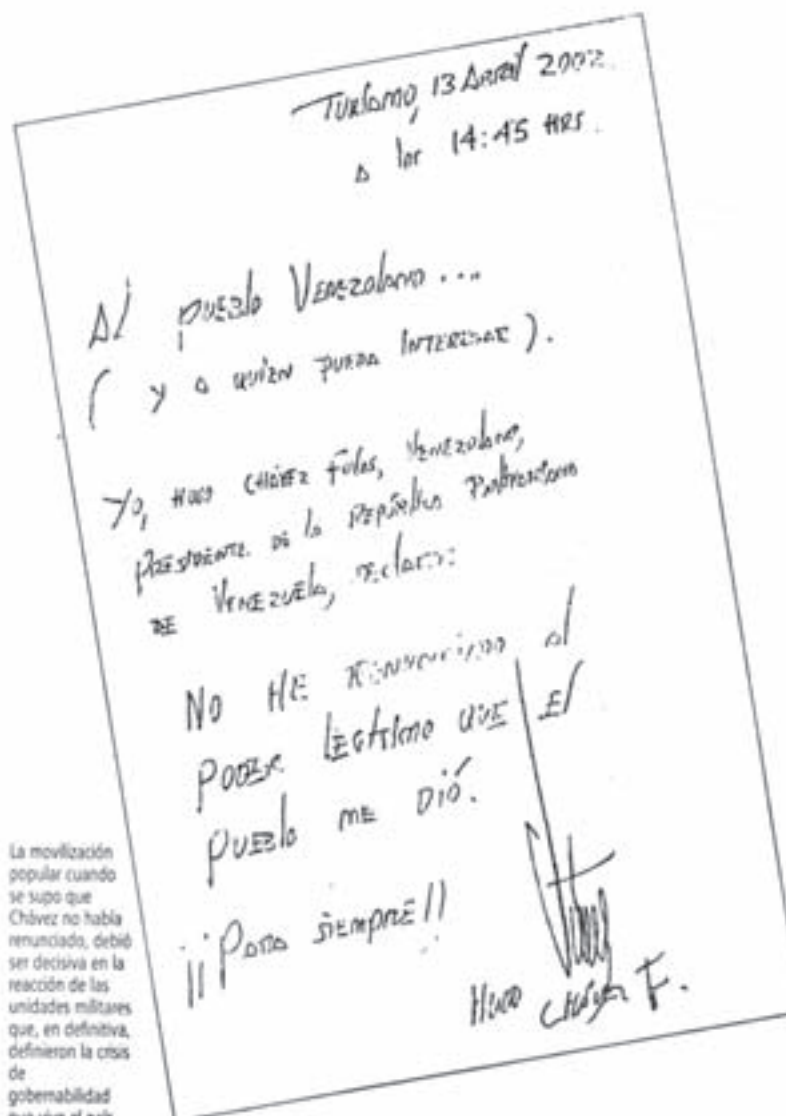
**La adhesión de importantes unidades militares dio fuerza a la posición de los chavistas**

El pronunciamiento de la Brigada de Paracaidistas comandada por el Gral Baduel en Maracay y la toma del Palacio de Miraflores fueron decisivos

**Pedro Carmona renunció a la Presidencia para evitar derramamiento de sangre**



La movilización popular cuando se supo que Chávez no había renunciado, debió ser decisiva en la reacción de las unidades militares que, en definitiva, definieron la crisis de gobernabilidad que vive el país



En atención a la situación social y política de esta difícil transición, tengo el agrado de dirigirme a Ud. con el fin de proponerle:

1. Celebrar UN ACTO DE UNIÓN NACIONAL a la mayor brevedad que le demuestre al país que la sociedad venezolana apoya a este gobierno. Debe firmarlo la Iglesia, CTV, Fedecámaras, todos los partidos políticos (sin excepción), y todas las organizaciones de la sociedad civil (Queremos Elegir, CESAP, Sinergia, Red de Veedores de la UCAB etc. etc., incluyendo a las del interior del país.) Debe en este ACTO firmarse un pacto (similar al de Punto Fijo pero con participación de todos) de unión y apoyo a su gobierno.
2. Celebrar UN ACTO DE CONCORDIA NACIONAL que permita soldar las graves grietas que quiso producir Chávez en nuestra sociedad. Debemos abrazarnos con los opositores (nos costará mucho) para construir juntos el futuro. Será un acto de magnanimidad (grandeza y elevación del ánimo) que le demostrará a nuestra sociedad y al mundo que, a pesar de las enormes diferencias, estamos dispuestos a tender nuestro espíritu y nuestras manos en señal clara de concordia.

En otro aspecto, dada la crítica situación económica, debemos encontrar urgentemente la vía para OBTENER UNA LÍNEA DE CRÉDITO DE UNOS \$ 10.000 MILLONES que le permita a este gobierno ejecutar políticas de desarrollo que demanden una fuerte expansión de la mano de obra. Estimo que, de obtenerse, se podrían destinar \$ 5.000 millones para créditos a muy bajos intereses (aprox. 8% anual) a la pequeña, mediana y gran industria ya establecida (no para nuevas empresas porque tomaría mucho tiempo) que produciría una fuerte demanda empleadora, \$ 5.000 para un Plan de Inversiones en Infraestructura y \$ 1.000 millones para el rescate del Estado Vargas. Su gobierno no podrá ejecutar todo este plan pero sería el que lo arrancaría, dándole a la Nación una demostración de confianza en el futuro. Los empresarios no podemos fracasar en esta función pública es está Ud. asumiendo.

Reciba mis muestras de admiración y respeto.

Luis Penzini Fleury

(Correspondencia encontrada en el Palacio de Miraflores durante la retoma)

Caracas, 13 de Abril de 2.002

Ciudadano Doctor  
Pedro Carmona Estanga  
Presidente de Venezuela  
Palacio de Miraflores

En atención a la situación social y política de esta difícil transición, tengo el agrado de dirigirme a Ud. con el fin de proponerle:

1. Celebrar UN ACTO DE UNIÓN NACIONAL a la mayor brevedad que le demuestre al país que la sociedad venezolana apoya a este gobierno. Debe firmarlo la Iglesia, CTV, Fedecámaras, todos los partidos políticos (sin excepción), y todas las organizaciones de la sociedad civil (Queremos Elegir, CESAP, Sinergia, Red de Veedores de la UCAB etc. etc., incluyendo a las del interior del país.) Debe en este ACTO firmarse un pacto (similar al de Punto Fijo pero con participación de todos) de unión y apoyo a su gobierno.

2. Celebrar UN ACTO DE CONCORDIA NACIONAL que permita soldar las graves grietas que quiso producir Chávez en nuestra sociedad. Debemos abrazarnos con los opositores (nos costará mucho) para construir juntos el futuro. Será un acto de magnanimidad (grandeza y elevación del ánimo) que le demostrará a nuestra sociedad y al mundo que, a pesar de las enormes diferencias, estamos dispuestos a tender nuestro espíritu y nuestras manos en señal clara de concordia.

En otro aspecto, dada la crítica situación económica, debemos encontrar urgentemente la vía para OBTENER UNA LÍNEA DE CRÉDITO DE UNOS \$ 10.000 MILLONES que le permita a este gobierno ejecutar políticas de desarrollo que demanden una fuerte expansión de la mano de obra. Estimo que, de obtenerse, se podrían destinar \$ 5.000 millones para créditos a muy bajos intereses (aprox. 8% anual) a la pequeña, mediana y gran industria ya establecida (no para nuevas empresas porque tomaría mucho tiempo) que produciría una fuerte demanda empleadora, \$ 5.000 para un Plan de Inversiones en Infraestructura y \$ 1.000 millones para el rescate del Estado Vargas. Su gobierno no podrá ejecutar todo este plan pero sería el que lo arrancaría, dándole a la Nación una demostración de confianza en el futuro. Los empresarios no podemos fracasar en esta función pública es está Ud. asumiendo.

Reciba mis muestras de admiración y respeto.

Luis Penzini Fleury

(Correspondencia encontrada en el Palacio de Miraflores durante la retoma)

EDICIÓN DE 32 PÁGINAS

1	OPINIÓN	3	OPINIÓN
2	OPINIÓN	4	OPINIÓN

# PANORAMA

DIARIO INFORMATIVO INDEPENDIENTE

Año 89 N° 29.383 20-191401ZUS35 ISSN-1317-1275 www.panorama.com.ve

KitsUnibanca  
Unibanca  
BANCO UNIBANCA

APOTEOSIS. A LAS 2 Y 50 MINUTOS DE ESTA MADRUGADA REGRESÓ EL MANDATARIO

## Chávez en Miraflores

Entre notas del Himno Nacional el Presidente entró a palacio. Más de 300 mil personas lo ovacionaron. "Nuestro humilde saludo a un pueblo que ha dado una demostración ayer y hoy como pocas se han visto. Me siento muy feliz de estar aquí de nuevo. Agradezco a CNN internacional por haber sacado al aire la realidad. Me tenían incomunicado. Pero este pueblo no se iba a calar una autocracia. Conozco a mi pueblo y conozco a mis soldados, yo sabía que ellos no se iban a quedar tranquilos. En Venezuela hay un proceso democrático y eso no lo puede parar nadie", fueron sus primeras palabras hoy cuando cumplía una hora del retorno.

Frente al Palacio de Miraflores, centro de Caracas, Maracay, Maracay, Valencia, Barquisimeto, San Cristóbal, Mérida, Coro, Punto Fijo, Maturín, Barcelona, Ciudad Bolívar, Puerto Ordaz, Barinas y otros lugares las multitudes permanecían en vigilia.

Según el diputado William Lara y la ministra María Cristina Iglesias, las manifestaciones en apoyo a Chávez, iniciadas en la mañana, no fueron cubiertas por la televisión comercial venezolana, lo cual desató la ira de los opositores al gobierno transitorio de Carmona Estanga. Canales extranjeros sí lo informaron a través de sus corresponsales.

Ministra María Cristina Iglesias aseguró que francotiradores de la Policía Metropolitana iniciaron la balacera del jueves. También señaló que ayer, cuando las masas salieron a protestar, fueron atacadas por órdenes del alcalde Alfredo Peña.

Manifestaciones de júbilo por inminente retorno de Chávez estallaron esta madrugada en Maracay, COT, Sur del Lago, Coro, Punto Fijo, El Vigía, Mérida, San Cristóbal, Barquisimeto, Barinas, Maracay, y demás poblaciones del país.

Instituciones del gobierno nacional en el Zulia, quedaron restablecidas, entre ellas Corporación, Idiam, Flanamar, Produza y Durosa. General Lara Guzmán, al frente de la GN, había anunciado ayer al mediodía su desacuerdo con el gobierno encabezado por Carmona.



CONTRAGOLPE Arriba, el vicepresidente Diosdado Cabello y el Presidente Hugo Chávez. Abajo, la multitud frente al Palacio de Miraflores, a las 4 de la tarde, pidiendo el regreso de Chávez.

DEMOCRACIA El reemplazo de un Presidente de la República

### Lo que dice la Constitución Nacional

Artículo 233 Serán faltas absolutas del Presidente o Presidenta de la República: su muerte, su renuncia, o su destitución decretada por sentencia del Tribunal Supremo de Justicia su incapacidad física o mental permanente certificada por una junta médica designada por el Tribunal Supremo de Justicia y con aprobación de la Asamblea Nacional; el abandono del cargo, declarado como tal por la Asamblea Nacional, así como la revocación popular de su mandato. Cuando se produzca la falta absoluta del Presidente electo o Presidenta electa antes de tomar posesión, se procederá a una nueva elección universal, directa y secreta dentro de los treinta días consecutivos siguientes. Mientras se elige y toma posesión el nuevo Presidente o la nueva Presidenta, se encargará de la Presidencia de la República, el Vicepresidente Ejecutivo o la Vicepresidenta Ejecutiva.

En los casos anteriores, el nuevo Presidente o Presidenta completará el período constitucional correspondiente. Si la falta absoluta se produce durante los últimos dos años del período constitucional, el Vicepresidente Ejecutivo o la Vicepresidenta Ejecutiva asumirá la Presidencia de la República hasta completar dicho período.

Artículo 234 Las faltas temporales del Presidente o Presidenta de la República serán suplidas por el Vicepresidente Ejecutivo o Vicepresidenta Ejecutiva hasta por noventa días, prorrogables por decisión de la Asamblea Nacional hasta por noventa días más. Si una falta temporal se prolonga por más de noventa días consecutivos, la Asamblea Nacional decidirá por mayoría de sus integrantes si debe considerarse que hay falta absoluta. Artículo 235 La ausencia del territorio nacional por parte del Presidente o Presidenta de la República requiere autorización de la Asamblea Nacional o de la Comisión Delegada, cuando se prolongue por un lapso superior a cinco días consecutivos.

EXCLUSIVA  
Carta de Chávez ayer a las 2:45 de la tarde

Tuesday 13 April 2002  
a las 14:45 hrs

Al pueblo Venezolano...  
(y a todos para siempre).  
Yo, sus hijos, hijas, hermanos, hermanas, amigos y amigas, les saludo y les agradezco.  
No me voy a ir al poder lejano de la patria, me voy a la patria.  
¡¡Pasa siempre!!  
Hugo Chávez F...

INSTITUCIONES  
Armada y Aviación también se sumaron

El viceministro Bernabé Carrero Cordero, jefe del Estado Mayor Conjunto de la Fuerza Armada Nacional, leyó un comunicado hoy domingo a las 12 y 20 de la madrugada, anunciando que el presidente Hugo Chávez había sido liberado de su prisión en La Orchila. Señaló que Chávez arribaría a Miraflores alrededor de las 3 de la madrugada. Casi al mismo tiempo que Carrero Cordero se pronunció el comandante de la Aviación Régulo Anselmi Espín, asegurando que esta fuerza apoyaba el retorno de la institucionalidad.

DECISIÓN  
Renunció Carmona

Desde las 12 y 30 minutos de la medianoche Pedro Carmona Estanga no es presidente interino de Venezuela. En rueda de prensa escasamente cubierta, y sin aliados a su alrededor, Carmona pidió respeto a su integridad física. "Estoy esperando la llegada del general Lucas Rincón a Fuerte Thana para que en este lugar pueda decidir la integridad de mi persona y todas las garantías que la Constitución y las leyes proveen. La circunstancia de que la Asamblea Nacional haya decidido designar al vicepresidente Diosdado Cabello en la Presidencia son las circunstancias que motivan mi decisión", expresó Carmona.

VIOLENCIA  
Disturbios en Caracas



Miles de partidarios de Chávez tomaron ayer las calles de Caracas y rodearon el Palacio de Miraflores. "Viva Chávez, suelten a Chávez ya", gritaban algunos. La televisión CNN reportó tres muertos y 18 heridos de bala.

HOY DOMINGO 14  
DE ABRIL DE 2002

Europa: Israel,  
"irresponsable";  
Powell sólo le pide  
"más moderación"

OPINIÓN

ROBERT FRIC  
Powell debe ir a Jericó

SILVIA CALONA  
La conspiración médica

COLUMBIA 99  
VENTANAS ■ EUGENIO GONZALEZ

LA LUNA  
JOSÉ JOSE RIVERA



Siglos de civiles y militares de Hugo Chávez tomaron el control de la ciudad de Maracaibo y destruyeron un monumento a Pedro Carmona, uno de los puntos de que éste tuvo posesión como presidente interino. Presionado por el ejército, el impuesto a los combustibles pudo ser retirado de día 10.

■ Con la insurrección del pueblo y el apoyo de los militares

## Regresa Chávez



### ✓ EL MÉTODO DEL DISCURSO

FAUSTO MASÓ

## No hay que olvidar nada

Como una maldición, después de cada cambio en el país, ha sido obligatorio olvidar en nombre de la reconciliación. Se nos pidió que nos tapemos la nariz con un pañuelo, perdonar corruptos. Se nos ha dicho que eso es lo práctico, gobernar sin mirar por el espejo retrovisor, aplicar un borrón y cuenta nueva. Mentira, ese ha sido el peor error que cometieron los gobiernos, no hacer justicia. Así el pueblo perdió la fe en la democracia, se convenció de que las denuncias hechas en el pasado eran instrumentos para desplazar del poder a los enemigos. En México, Ernesto Zedillo y el mismo Jorge Salinas de Gortari castigaron a los chivos expiatorios, y el propio Salinas de Gortari tuvo que abandonar el país y su hermano sigue preso. Olvidar el pasado, decir que aquí no ha pasado nada, permitir que todo quede igual, es condenarnos a repetir la historia. Siempre hemos pretendido, en nombre del consenso, aceptar la impunidad. Por ese criterio Chávez no corrió en 1994 la suerte de un Texcero en Madrid. Hoy es fácil echarle la culpa a Caldera del sobrecimiento, pero en su momento pocos lo impugnaron.

No hay que olvidar nada, hay que recordar a los que ampararon a Chávez, fueron sus alcahuetes, robaron, compraron apartamentos para sus amantes. Esta vez nada se olvidará. El país está indignado, visceralmente. Intentar encubrir el pasado es condenarse al fracaso político. La gente quiere, desesperadamente, castigo; y con razón. Quizá así comience a cambiar Venezuela.

Chávez no castigó a los corruptos de la IV República, y cada presidente de la propia IV República prefirió barrer la basura debajo de la alfombra. Por esto pagaron un precio: el desprestigio. Sin embargo, tampoco sería recomendable obsesionarnos con una cacería de brujas de infelices, confundir pecados políticos con delitos reales. Eso también sería un error. Como en la Europa liberada después de la Segunda Guerra Mundial, hay que sancionar a los grandes responsables, según sus faltas hayan sido políticas o fueran violaciones de la ley. Chávez, Bernal, deben pagar por los muertos.

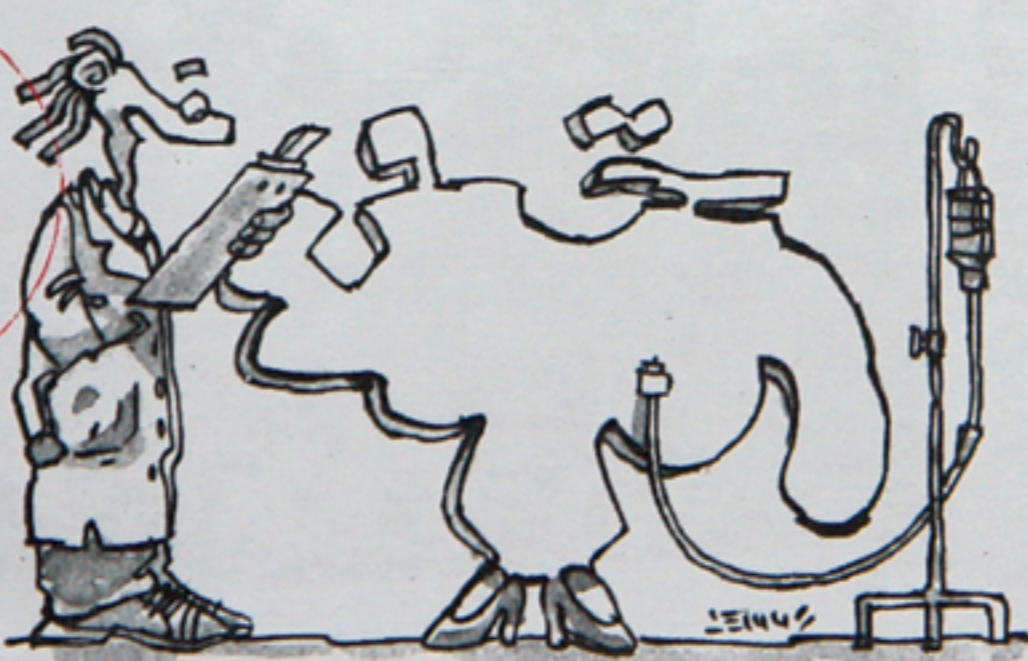
A la hora en que ya se sabía que bandas armadas rodeaban Miraflores, Isaías Rodríguez invitaba a los manifestantes a ceder ante el chantaje, hablaba de una imaginaria mediación, servía de instrumento a Chávez. Hay allí una responsabilidad moral grave, pero con Rodríguez basta con que cargue con el desprecio colectivo. Hubo también un sacerdote jesuita que, además de bendecir esa mañana al presidente, le echaba la culpa a las víctimas, en vez de a los asesinos. ¿Por qué marcharon a Miraflores?, decía. Había que resignarse a las tropelías del gobierno, olvidar que Chávez ha-

bía organizado las bandas armadas, culpar a los muertos, no a los que disparaban. Aun en este caso lamentable debemos distinguir entre faltas políticas y delitos, la ofuscación ideológica y el asesinato y el robo. Además, tampoco se puede pretender encarcelar hasta el último culpable.

Ese es el dilema de situaciones como la que vive Venezuela: no caer en una cacería de brujas, pero castigar a los grandes responsables. Buscar culpables ejemplares, grandes responsables, extraditarlos si fuera necesario, traerlos de Miami, o del fin del mundo, como se ha hecho en Perú, o en México. Y también, por qué no, romper relaciones inmediatamente con Cuba; el embajador cubano se entrometió en la política nacional abierta y descaradamente. Así se enviarían señales de que algo cambió en Venezuela. A esto algunos se opondrán, porque existe un antichavismo de izquierda, un antichavismo que en realidad es chavista, y simpatiza con Castro y con la guerrilla colombiana, y se escandaliza cuando oye hablar de privatizar las empresas básicas.

Algunos cargan la mano con personajes como Aristóbulo, y absuelven al personaje que preguntaba con qué se come la sociedad civil, y acusaba a la oposición de ser un excremento humano, el gran artífice político del chavismo, Luis Miquilena. Aristóbulo no se ganó el cielo con su lamentable y horrible conducta de los últimos meses, pero cayó junto a su jefe. Miquilena calculó la oportunidad para oficializar el rompimiento, con demasiado sentido de la oportunidad.

Dicho esto, y aunque me acusen de contradictorio, hay que contar con los restos del miquilenismo, con las sobras del chavismo. Hay que abrirle espacio a todas las expresiones políticas.



Necesitamos dejar esta etapa atrás, y pasar a la verdadera tarea: reconstruir el país.

Pedro Carmona Estanga y Carlos Ortega fueron dos grandes líderes. Sobrados, inteligentes, decididos; demostraron la necesidad de conductores del proceso, actuaron siempre con sabiduría. A partir de ahora avanzan por un terreno minado. Sería un error constituir un gobierno empresarial; esa, nos aseguran, no es la intención. Hay que reactivar la economía, generar empleo. Esa es la gran prioridad, lo que unificará el país, no la lucha política.

Sin embargo, esa lucha es necesaria e inevitable. La legitimidad de los nuevos poderes surgirá de las elecciones. Pero, ¿cómo hacer las elecciones? Veamos las dificultades. Necesitamos un nuevo CNE que sea aceptable para los futuros candidatos, una nueva ley electoral y hasta una reforma constitucional, un registro electoral, constituir candidaturas. ¿Por dónde empezar? No sabemos. Quizá lo más conveniente sería comenzar por las autoridades municipales, quizá sea recomendable lo contrario, y empezar por la elección presidencial.

Hay algo evidente: ya el fiscal, el contralor, el defensor del pueblo y el Tribunal Supremo debieran presentar ya sus renuncias, y darle carta blanca al presidente provisional, o a la junta de gobierno, para designar nuevos poderes públicos. A continuación hay que trazar un cronograma, en el cual se respete al máximo el orden institucional y las autoridades electas. Sería fatal que se desatara por todo el país un proceso de tomas de alcaldías y gobernaciones. Basta con abrirle camino a las impugnaciones a los gobernadores de Mérida, por ejemplo, para realizar un proceso electoral; y lo mismo se puede hacer con otros gobernadores a través del referéndum revocatorio.

Cada decisión, como siempre, tiene sus pros y sus contras. Nos arriesgamos, por una parte, a caer en una verdadera catástrofe de elecciones; pero si nos precipitamos podemos violentar el orden jurídico, el mandato de gobernadores como el de Carabobo o el de Miranda.

Chávez perdió dos años en sucesivas elecciones, realizó una constituyente que no sirvió para nada, cuando esa Constitución pudo ser redactada como la de 1961 y aprobada por el Congreso, o aplicar una simple reforma constitucional. El otro extremo sería olvidar la legitimación electoral, crear autoridades de hecho. El país le dará un margen de actuación a Pedro Carmona Estanga y a quienes lo acompañarán por un tiempo. Pero el país aceptará también las soluciones políticas que se le ofrezcan, con tal que no vea detrás de ellas segundas intenciones. Y, en cualquier caso, hay que buscar el máximo consenso alrededor de esas soluciones, darle el máximo piso jurídico e institucional posible.

No es fácil, sobre todo cuando la verdadera prioridad es la reactivación económica, la generación de empleos, pues.

te de Pdvsa- de recuperar el tren de la producción petrolera y gasífera a la mayor velocidad que podamos, lo que se traduce en la aplicación de una clara estrategia de volúmenes y precios.

El experto petrolero también plantea la reforma de las leyes de Hidrocarburos, Gas, Eléctrica y de Minas y la reestructuración del Ministerio de Energía y Minas. Acerca de los instrumentos legales señaló que estos deben "ser limpiados de la basura filosófica e ideológica de los contenidos y darles el carácter de plataformas para la inversión privada y pública, salvaguardando además el interés nacional. Y en relación con el segundo punto manifestó que debe crearse un nuevo Ministerio de Energía y Minas, "mejorado profundamente en su calidad técnica y profesional, para poder cumplir con el papel de dirección estratégica previsto en la Ley".

ALFREDO CARQUEZ SAAVEDRA

## Al Dente

### ✓ LA RESURRECCIÓN DEL CHAVISMO

Imposible. Un río de sangre acabó con el futuro político de Chávez. Ningún "por ahora" redimirá al ex presidente.

### ✓ El Gramma

En algo el periódico cubano informó verazmente sobre la caída de Chávez, la presentó como una derrota de la izquierda. Con razón.

### ✓ MEDIADORES

A última hora, Chávez les envió mensajes a algunos editores y a ciertas personalidades, buscando una mediación. Al mismo tiempo desplegaba las bandas armadas alrededor de Miraflores.

### ✓ LA ESPADA DESENVAINADA

Cuando Chávez habló de tomar de nuevo la espada con la mano izquierda, anunció lo que podía pasar, se responsabilizó con la masacre. Hay una relación directa entre el discurso chavista y las muertes del jueves. Todo comenzó con aquellos amenazas de freir los adedos en aceite hirviendo, siguió con las turbas que atacaban a los congresistas de la oposición en la plaza Bolívar. Se instigaba a la violencia, se la permitía, se presentaba a los jefes de los círculos como héroes. Los que dispararon contra la manifestación habían sido envenenados por un discurso, estaban convencidos de que matar escuálidos era hacer patria, habían hecho suyo los mensajes de odio social, suponían que los ejecutivos de Pdvsa eran unos pedevagos.

### ✓ LA MANO EXTENDIDA

Los pobres no fueron derrotados. Al contrario. Es la hora de extenderle la mano a tantos venezolanos que fueron utilizados y engañados. No, no triunfó la clase media, sino el país, como el 23 de enero. El 11 de abril marcharon juntos ejecutivos y trabajadores. Gracias a Dios.



Foto William Bravo

El empresario Pedro Carmo Estanga, quien encabezara un fugaz interinato en la presidencia de la República, fue llevado ayer ante el tribunal 25 de Control, a cargo de la magistra-

## Casa por cárcel

da Josefina Gómez, donde fue notificado que se le juzgará por rebelión, el cual, según las le-

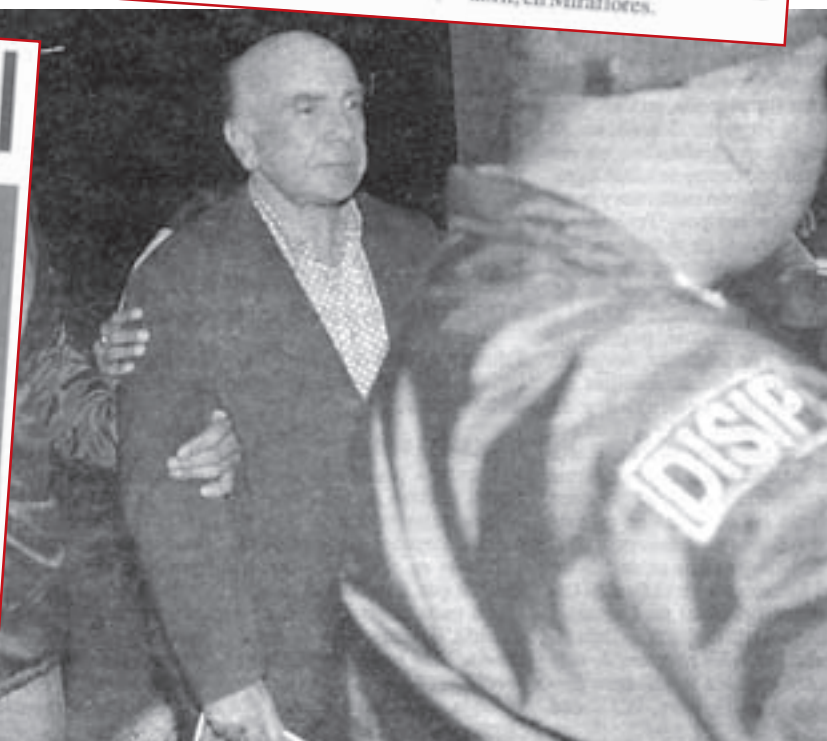
yes, contempla prisión de 12 a 24 años. Lo acompañaron sus abogados Juan Martín Echeverría,

Juan Martín Echeverría Becerra y Carlos Lanz. Fue sentenciado, por ahora, a tener su casa por cárcel. El rostro adusto contrasta con la euforia del jueves 11 de abril, en Miraflores.

## Casa por Cárcel



PAGINA 38



# Cancilleres europeos incluyen a Venezuela en la agenda

## UE pide respetar la democracia y el diálogo

### UE PIDE RESPETAR LA DEMOCRACIA Y EL DIÁLOGO

El Nacional

Página A/5

Caracas, martes 16 de abril de 2002

**Los ministros señalaron que dada la profunda división de la sociedad es "absolutamente imprescindible que se haga un esfuerzo de diálogo" para que salir de la crisis.**

LUXEMBURGO / EFE-APF

Los países europeos del grupo de los Quince hicieron un llamado a las autoridades venezolanas para que preserven los valores democráticos, cumplan de forma escrupulosa la Carta Democrática Interamericana y promuevan un proceso de concordia nacional.

Los ministros de Exteriores de la Unión Europea (UE) analizaron la situación en Venezuela y la crisis vivida en los últimos días, pero se abstuvieron de adoptar una declaración escrita.

El debate tuvo carácter de urgencia, ya que el asunto no estaba incluido en la agenda del día.

Los Quince "estamos de acuerdo en que ahora es importante insistir en la preservación de los valores democráticos, en el cumplimiento escrupuloso de la Carta Democrática de la Organización de Estados Americanos. Al mismo tiempo todos somos muy conscientes de la necesidad de un esfuerzo de concordia nacional", dijo Josep Piqué en rueda de prensa.

El jefe de la diplomacia española y presidente del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la UE precisó que "Venezuela ha pasado y pasa por

una extraordinaria crisis política, social y económica, con una profunda división en el seno de su sociedad".

Es absolutamente imprescindible que se haga un esfuerzo de diálogo, de concordia, para que, sobre la base de la convivencia pacífica, Venezuela pueda ir encontrando la salida a la crisis en la que está inmersa", precisó.

Los Quince insistieron en que todo ello "debe hacerse con plena salvaguarda de los valores democráticos, de la institucionalidad democrática, de los valores constitucionales y de los derechos y libertades de los venezolanos", según explicó Piqué.

La UE reiteró ayer su llamado a las autoridades venezolanas para que "se respete el derecho a la libertad de expresión como elemento fundamental del proceso democrático".

Según los Quince, "hay que seguir apoyando todo lo que haga la OEA para supervisar el proceso y que todo se haga desde la más absoluta normalidad, si es posible", indicó el presidente de turno del Consejo de la UE.

Ello significa, precisó el ministro español, "hacer un llamado a evitar cualquier derramamiento de sangre, de confrontación".

"Ha habido demasiadas víctimas estos días. Se habla de decenas de muertos, de centenares de heridos, y eso es algo que por razones evidentes no debería volver a repetirse", dijo Piqué.

Indicó que España sigue de cerca la situación y que ayer mantuvo contactos con el Gobierno de Venezuela aunque no con el presidente, Hugo Chávez.

En sus comparecencias ante la prensa con motivo del Consejo de Ministros de Exteriores de la UE, el representante de la Presidencia española sólo se refirió en una ocasión a Chávez.

La UE está integrada por Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega y Portugal.

## ANNAN EXPRESÓ SU SATISFACCIÓN

El Nacional

Página A/2

Caracas, martes 16 de abril de 2002

Satisfacción por el proceso de restauración del orden constitucional en Venezuela expresó el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, quien se comunicó telefónicamente con el presidente Hugo Chávez Frías.

"Ayer temprano dice la declaración-, el secretario general telefonó al Presidente de Venezuela, Hugo Chávez (...) a quien le expresó satisfacción de que esté encaminado en proceso de restauración del orden constitucional".

Chávez "apeló a la reconciliación nacional y subrayó la importancia de un sistema democrático inclusivo en el país", dijo Annan.

"El Presidente reiteró su compromiso con los compromisos constitucionales, legalidad y democracia, y su determinación de perseguir un diálogo nacional de amplia base", agregó la declaración del vocero de Annan.

Señaló además que el secretario general "saludó al retorno de la calma al país, y destacó su disposición para atender los esfuerzos para el fortalecimiento del diálogo democrático, así como el cumplimiento de la ley y de los derechos humanos en Venezuela".

El mensaje de Annan se conoció horas antes de que el representante de Caracas ante la ONU, Milon Alcalay, ratificara ante representantes del grupo de los 77 (131 países en vías de desarrollo más China), la vigencia del estado de derecho en Venezuela.

### Annan expresó satisfacción

NACIONES UNIDAS/ANSA

Satisfacción por el proceso de restauración del orden constitucional en Venezuela expresó el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan,

quien se comunicó telefónicamente con el presidente Hugo Chávez Frías.

"Ayer temprano dice la declaración-, el secretario general telefonó a presidente de Venezuela, Hugo Chávez (...) a quien le expresó satisfacción de que esté encaminado el proceso de restauración del orden constitucional".

Chávez "apeló a la reconciliación nacional y subrayó la importancia de un sistema democrático inclusivo en el país", dijo Annan.

"El Presidente reiteró su compromiso con los principios constitucionales, legalidad y democracia, y su determinación de perseguir un diálogo nacional de amplia base", agregó la declaración del vocero de Annan.

Señaló además que el secretario general "saludó el retorno de la calma al país, y destacó su disposición para atender los esfuerzos para el fortalecimiento del diálogo democrático, así como el cumplimiento de la ley y de los derechos humanos en Venezuela".

El mensaje de Annan se conoció horas antes de que el representante de Caracas ante la ONU, Milon Alcalay, ratificara ante representantes del grupo de los 77 (131 países en vías de desarrollo más China), la vigencia del estado de derecho en Venezuela.

Análisis de Stratfor

# La CIA pudo haber participado en el golpe de Estado

CENOVIA CASAS

Un informe de la empresa estadounidense Stratfor, con base en reportes de fuentes de inteligencia de Venezuela y Washington, señala que el Departamento de Estado y la Agencia Central de Inteligencia (CIA) pudieron haber estado involucrados por separado en los eventos que tuvieron lugar en Caracas entre el 5 y el 13 de abril. Si la información es correcta, dice el documento, la reinstalación del presidente Hugo Chávez en menos de 48 horas, luego de haber sido destituido por un golpe cívico-militar podría tener implicaciones desastrosas para la política hacia América Latina del gobierno de George W. Bush.

En un análisis sobre la situación venezolana, Stratfor cita diversas fuentes confiables para señalar que el Departamento de Estado y la CIA pudieron haber metido su mano en los tumultuosos sucesos ocurridos en Caracas, que culminaron con el retorno de Chávez al poder.

"Aun cuando estas fuentes pueden tener sus propias motivaciones para hacer estos alegatos, es posible —si el régimen de Chávez produce evidencia convincente sobre el involucramiento del Gobierno de Estados Unidos en el fallido golpe— que esto puede envenenar las relaciones de Washington con todos los gobiernos de América Latina".

Agrega que sería además un retroceso en los esfuerzos por obtener y ganar el respaldo regional para el apoyo militar a Colombia y otros países andinos que luchan contra las amenazas del

narcotráfico y la insurgencia marxista. También se vería disminuido el trabajo del Gobierno estadounidense por alcanzar acuerdos de libre comercio en la región.

Stratfor expresa que Chávez puede fortalecer su propia base política en Venezuela si prueba la participación de Estados Unidos en los intentos por tumbar su régimen. Esto le daría, afirma el texto, un impulso a su liderazgo y credibilidad entre grupos populistas y nacionalistas de América Latina que ven a Estados Unidos como una amenaza y que se oponen al estilo capitalista de la democracia estadounidense.

Estados Unidos tiene una larga historia de interferencias en los regímenes latinoamericanos, apunta Stratfor. "A pesar de que la administración Bush trató con mucha fuerza la semana pasada de distanciarse del caos en Venezuela, muchos gobiernos en América Latina, Europa, el Medio Oriente y Asia observaron el prudente silencio de Washington con un considerable escepticismo".

Sin embargo, agrega, si las fuentes son correctas, el escepticismo pudiera estar bien justificado: "Otras fuentes en Venezuela y en Estados Unidos reportaron que la CIA tenía conocimiento sobre el golpe y posiblemente apoyó a los ultraconservadores civiles y oficiales militares que trataron sin éxito de secuestrar la administración interina del presidente Carmona. Fuentes en Venezuela identificaron a este grupo, incluso se refirieron a miembros del Opus Dei y a militares leales al retirado general Rubén Rojas Pérez."

Las fuentes de Stratfor dijeron

que el grupo ultraconservador tenía previsto darle un golpe a Chávez el pasado 27 de febrero, pero la acción fue abortada a último minuto, luego de una fuerte presión del gobierno de Bush, que advirtió que no respaldaría ningún esfuerzo antidemocrático para sacar a Chávez.

## ACLARATORIA DEL GOBIERNO

*Newsweek* trae esta semana una aclaratoria del Gobierno de Bush. Funcionarios gubernamentales negaron haber tenido algún papel en el golpe contra Chávez; sin embargo, "esto no significa que no quisiera que saliera del poder".

La revista afirma que "Chávez era visto por la mayoría de los sectores de Washington como una figura hostil, cuyo liderazgo amenazaba los suministros petroleros a Estados Unidos y los esfuerzos para aniquilar las fuerzas guerrilleras vinculadas con el narcotráfico y el terrorismo en Colombia".

Fuentes de la Casa Blanca confirmaron a ese medio que a finales de febrero, oficiales militares venezolanos disidentes informaron a funcionarios de la embajada estadounidense sobre los planes de un golpe.

"A los militares se les informó que esto no era aceptable, que el golpe no era el camino", señaló una fuente gubernamental.

Según *Newsweek*, "los funcionarios estadounidenses no ocultaron su júbilo luego de que Chávez fue derrocado y reemplazado por Pedro Carmona Estanga. Washington lo elogió como un moderado que podría unificar el país y trabajar con ellos".

# CANCILLER CUBANO VERIFICÓ LOS DAÑOS OCASIONADOS A LAS SEDES DEL CONSULADO Y LA EMBAJADA

El Nacional

Página D/3

Caracas, 17 de abril de 2002

**Felipe Pérez Roque vino por breve tiempo, para dar aliento y felicitar a los diplomáticos de su país por la defensa que hicieron de la embajada y el consulado situados en Chuao. La policía judicial practicó una inspección en la legación donde lanzaron bombas molotov, el viernes de la semana pasada.**

El canciller cubano, Felipe Pérez Roque, vino a Venezuela por pocos días, con la finalidad de llevar una palabra de aliento y felicitar a los funcionarios diplomáticos de la embajada y el consulado de su país, que defendieron las sedes ubicadas en Chuao, cuando un grupo de manifestantes intentó violentar su territorio, el pasado viernes 12.

Pérez Roque, acompañado del embajador Germán Sánchez Otero se trasladó, desde la sede de la embajada hasta el consulado, donde se realizó un acto, al cual asistieron, además de los diplomáticos cubanos, Julio Montes, representante de Venezuela en La Habana; el ministro de Educación, Aristóbulo Istúriz; la ministra de Salud y Desarrollo Social, María Lourdes Urbaneja y Adán Chávez.

En el trayecto, entre la embajada y el consulado, Pérez Roque aceptó responder las preguntas que le hicieron los reporteros. Calificó como una situación increíble lo ocurrido en las legaciones de su país. "Eso estuvo alentado por una minoría extremista de origen cubano que está en permanente contacto con una minoría cubana que se encuentra en Miami", explicó.

Dijo que los convenios en materia de petróleo, salud y deportes siguen vigentes, porque nunca se rompieron y, a su juicio, son muy necesarios para el pueblo venezolano.

Cuando se le preguntó en relación con el gobierno transitorio que tuvo Venezuela, manifestó que Fidel, desde un principio, dijo que lo que pasó fue un golpe de Estado que buscó tomar el poder y desplazar las autoridades electas por votación popular. "El golpe permitió medir las reacciones de la comunidad internacional, sobre todo la de algunos gobiernos de la región y muy especialmente la del Gobierno de Estados Unidos, el cual debe responder por su posición, que, en esta oportunidad, contrasta con la muy cacareada defensa de la democracia internacional", expresó Pérez Roque. Agregó que ahora las autoridades de Venezuela tendrán más tiempo para medir y analizar cuáles son sus verdaderos apoyos.

## LA INSPECCIÓN

Al hacer un balance de los daños ocasionados en las sedes diplomáticas, el canciller cubano expresó que 7 vehículos resultaron destruidos. Además, dijo que desde la calle Roraima y Choroní lanzaron al interior del consulado y la embajada bombas molotov y los manifestantes intentaron violentar las rejas de seguridad de las sedes, lo que, según afirmó, puso en peligro al personal y a 11 niños que allí se encontraban: "Afortunadamente no fueron hechos sin gravedad".

Pérez Roque precisó que están evaluando lo ocurrido, para determinar si merece o no intentar una acusación formal.

Antes de que el canciller de Cuba llegara a la embajada, una comisión de la División Contra la Delincuencia Organizada de la policía judicial, al mando del comisario Elio Lanza, se trasladó a la legación diplomática con una comisión de funcionarios. Fueron atendidos por el agregado de Defensa, coronel Sergio Cardona.

Los investigadores inspeccionaron el patio de la sede diplomática donde cayeron varias bombas molotov, lanzadas por manifestantes que se apostaron frente a la representación cubana, el viernes de la semana pasada, desde la mañana hasta la noche. Se presume que las cámaras del circuito cerrado de televisión filmaron los hechos ocurridos en la calle Roraima, donde funciona la embajada. En la fachada del segundo piso, estrellaron varios huevos.

Como presuntos responsables de estos sucesos, la policía judicial busca a Salvador Román, presidente de la Junta Patriótica del exilio cubano, y al penalista Ricardo Koesling.

Seis de los vehículos de la representación diplomática que fueron destruidos durante la protesta se encuentran en el estacionamiento de la Policía Metropolitana y uno permanece en el estacionamiento del consulado.

Ayer, la vigilancia de las dos sedes diplomáticas estuvo a cargo de funcionarios de la Casa Militar y de la Disip, incluyendo dos camionetas de la División de Explosivos.

SANDRA GUERRERO

Canciller cubano verificó los daños ocasionados a las sedes del consulado y la embajada



El jefe de la misión diplomática se marchará hoy a La Habana

Felipe Pérez Roque vino por breve tiempo, para dar aliento y felicitar a los diplomáticos de su país por la defensa que hicieron de la embajada y el consulado, situados en Chuao. La policía judicial practicó una inspección en la legación donde lanzaron bombas molotov, el viernes de la semana pasada.

democracia internacional", expresó Pérez Roque. Agregó que ahora las autoridades de Venezuela tendrán más tiempo para medir y analizar cuáles son sus verdaderos apoyos.

## LA INSPECCIÓN

Al hacer un balance de los daños ocasionados en las sedes diplomáticas, el canciller cubano expresó que 7 vehículos resultaron destruidos. Además, dijo que desde la calle Roraima y Choroní lanzaron al interior del consulado y la embajada bombas molotov y los manifestantes intentaron violentar las rejas de seguridad de las sedes, lo que, según afirmó, puso en peligro al personal y a 11 niños que allí se encontraban: "Afortunadamente no fueron hechos sin gravedad".

Pérez Roque precisó que están evaluando lo ocurrido, para determinar si merece o no intentar una acusación formal.

Antes de que el canciller de Cuba llegara a la embajada, una comisión de la División Contra la Delincuencia Organizada de la policía judicial, al mando del comisario Elio Lanza, se trasladó a la legación diplomática con una comisión de funcionarios. Fueron atendidos por el agregado de Defensa, coronel Sergio Cardona.

Los investigadores inspeccionaron el patio de la sede diplomática donde cayeron varias bombas molotov, lanzadas por manifestantes que se apostaron frente a la representación cubana, el viernes de la semana pasada, desde la mañana hasta la noche. Se presume que las cámaras del circuito cerrado de televisión filmaron los hechos ocurridos en la calle Roraima, donde funciona la embajada. En la fachada del segundo piso, estrellaron varios huevos.

Como presuntos responsables de estos sucesos, la policía judicial busca a Salvador Román, presidente de la Junta Patriótica del exilio cubano, y al penalista Ricardo Koesling.

Seis de los vehículos de la representación diplomática que fueron destruidos durante la protesta se encuentran en el estacionamiento de la Policía Metropolitana y uno permanece en el estacionamiento del consulado.

Ayer, la vigilancia de las dos sedes diplomáticas estuvo a cargo de funcionarios de la Casa Militar y de la Disip, incluyendo dos camionetas de la División de Explosivos.

SANDRA GUERRERO



Vehículos de la embajada fueron destruidos

# Perdiendo a América Latina

Paul Krugman  
The New York Times  
Jefe de la editorial de El Nacional



OPINIÓN

Muchas personas, en el extranjero, están de acuerdo en que Hugo Chávez no es el presidente que Venezuela necesita. Sin embargo, cuando se electo de Venezuela mediante un proceso libre, justo y constitucional. Esta es la razón por la que todas las naciones democráticas del Hemisferio Occidental, por mucho que los disguste el presidente Chávez, denunciarán el intento de golpe de la semana pasada contra el mandatario.

Todas las naciones democráticas, salvo error, son como lo explica la BBC: "Lejos de condenar el derrocamiento de un presidente democráticamente electo, funcionarios de

Estados Unidos culpaban al mismo presidente Chávez de la crisis y pedían "firmemente" congresos con el resultado", aunque el nuevo gobierno intentó prevenir la Asamblea Nacional, el poder judicial y la Constitución. Posteriormente se intensificaron las complicaciones cuando la intencional política (francés) Naranjo del presidente Chávez ha hecho que Washington haya perdido el "do". La ausencia de seguridad nacional, Condoleezza Rice, no ayuda mucho a aliviar esa impresión cuando, increíblemente, advirtió al presidente tras el golpe que respaldó a las personas constitucionales.

Si esto es lo que se dice episodio es la traición a nuestros principios democráticos, no se supone que el criminalismo "del pueblo, por el pueblo, para el pueblo" debería ir seguido por la frase "serge y cuando se ajuste a los intereses de Estados Unidos".

Incluso desde la perspectiva de

la "responsabilidad", nuestra actitud hacia el golpe en Venezuela ha sido idénticamente desastrosa. En la crisis venezolana, el cual alterna el populismo con el desastre militar. Todos los asuntos de interés para Estados Unidos, comercio, seguridad, lucha contra el narcotráfico, todo estará mejor si tenemos vecinos estables.

¿Pero cómo puede lograrse esa estabilidad? En la década de los años 90 parecía que finalmente se había hallado la fórmula: el nuevo orden económico. La reforma económica terminaría con las tentaciones del populismo. La reforma política acabaría con el riesgo de las dictaduras. También en los años 90, por iniciativa propia pero con el aliento de Estados Unidos, la mayoría de las naciones latinoamericanas realmente emprendieron un proceso dramático de reforma, tanto económica como política.

Los resultados reales han sido

ambivalentes. En la arena económica, donde se generaron altas expectativas inicialmente, los cosas han ido mal. En la arena política, mientras que si se conservan algunos aspectos notables entre los cuales la crisis argentina es solo de reciente. Lo mejor que puede decirse es que algunos de los victimas de estos desastres, principalmente México, parecen haber encontrado su equilibrio (con mucha ayuda, hay que decirlo, del gobierno de Bill Clinton) y han avanzado por una ruta de crecimiento económica estable, aunque modesto.

No obstante, los desastres económicos no han desestabilizado la región. La crisis mexicana de 1995, la de Brasil en 1998, e incluso la de Argentina, no pusieron estas naciones en manos de radicales o dictadores. La razón radica en que el aspecto político ha mejorado más de lo esperado. América Latina se ha convertido en una región de democracia y estas demo-

cracias parecen ser notablemente fuertes.

De modo que, mientras que Estados Unidos alberga esperanzas de una nueva estabilidad latinoamericana, basada en una prosperidad vibrante, lo que realmente obtiene es estabilidad en medio de premias económicas, gracias a la democracia. Las cosas podrían ser peores.

Esto nos lleva a Venezuela. El presidente Chávez es un populista de modorra tradicional y sus políticas han sido incompetentes y erráticas. Sin embargo, fue democráticamente electo en una región que ha llegado a entender la importancia de la legitimidad democrática. ¿Qué esperanza ganar Estados Unidos con su derrocamiento? Ciertamente, Chávez ha hecho gala de una profunda retórica anti-estadunidense y ha sido una molestia para nuestra diplomacia. Pero no es una amenaza grave.

Pero, allí estamos, recordando a todos los malos tiempos del

pasado. Cuando aspirantes a dictadores de derecha golpearon contra el respaldo de Estados Unidos.

El mismo escenario ha ocurrido en otros países. Los grupos privados de conspiradores incompetentes, el presidente Chávez ha permitido a los grupos privados de la clase pudiente. De allí que los grupos de la clase pudiente.

Pero, ¿cómo puede lograrse estabilidad, nuestro comportamiento ha sido tan malo como el de Chávez. Tenemos en marcha algo muy parecido, una nueva atmósfera benévola de confianza, basada en valores democráticos comunes. ¿Cómo podemos rechazar por la bonta tan inmensamente?

Verónica Vileta Linares

CARACAS  
Martes  
16 de abril  
de 2002  
AÑO 44 N° 12558

# EL MUNDO

"Más quiero una libertad peligrosa que una esclavitud tranquila"

Lunes a Sábado  
BS.400  
www.eldiariomundo.com  
www.elfmundo.com.ve

DIARIO DE LA TARDE



## ESPECTÁCULOS

### Murió Robert Urich

Victima del cáncer, murió hoy el actor norteamericano Robert Urich. Tenía 55 años. Es conocido por sus papeles en series de televisión como "Los hombres de Huelhoy", "Spencer" y "Las Vegas".



## GRANDES LIGAS

### Edgardo Alfonzo sobre 400

Edgardo Alfonzo despachó tres inatrapables y con el último decidió el partido que anoche se apuntaron los Mets sobre los Bravos. El ciollo colocó su promedio de bateo en 409 puntos, a cuatro del líder de la Liga Nacional.

P11-12

**KitsUnibanca**  
DISTINTOS CLIENTES  
NECESITAN  
DISTINTAS SOLUCIONES

**Unibanca**  
BANCO UNIVERSAL

# Washington sabía del golpe

N.Y. Times y Newsweek: Generales alzados se reunieron con diplomáticos de EEUU

El diario The New York Times y el semanario Newsweek revelaron hoy que el Departamento de Estado norteamericano conocía desde febrero los planes para derrocar al presidente Hugo Chávez.

Los medios estadounidenses sostienen que un grupo de militares venezolanos disidentes, entre quienes figuran el general Rómulo Fariñas y el ex comandante del Ejército, Efraín Vázquez Vela, con-

tactaron a alto funcionarios de la administración Bush, en búsqueda de apoyo a sus planes desestabilizadores.

Las reuniones entre "conspiradores" y "asesores, incluso, cuatro días antes del golpe de Estado.

Las fuentes de esos diarios sostienen que los representantes del Gobierno de EEUU habrían

expuesto a los opositores al régimen su descontento con la política de Chávez y reivindicaron en que el presidente venezolano debería abandonar el poder.

Estas versiones periodísticas fueron alimentadas por las declaraciones aportadas por el mismo Mandatario venezolano.

Las investigaciones adelantadas por el Gobier-

no venezolano, indican que la relación apartada en La Orilla no pertenece al empresario Gustavo Cisneros, aunque se sospecha de otros personajes del sector privado.

Washington no ha querido reconocer la legitimidad del presidente reinstaurado, señalando que el retorno de Chávez no significaba un restablecimiento pleno de la democracia en nuestro país. P10

Nueve parroquias declaradas de alto riesgo esperan las lluvias • PÁGINA 6

# Última Noticias

EL PAÍS

El hospital de Guarenas ya no puede ni con las emergencias  
PÁGINA 18

CHEVERE

Gilberto Correa  
regresa a Televen  
PÁGINA 57

EL MUNDO

Dominicana no aprobará la extradición de Carlos Andrés  
PÁGINA 62

## Pentágono investiga nexos de militares de EEUU con golpistas del 11 de abril

El Comité de Inteligencia del Senado también estudia abrir una averiguación porque considera que los nexos "fueron más extensos de lo que ha reconocido la Casa Blanca" • El coronel Ronald Mac Cammon también estuvo en el Fuerte Tiuna, y a las 4:30 del sábado 13 se identificó en una de sus alcabalas • La embajada de EEUU insiste en negar esas eventuales implicaciones  
PÁGINA 42



IDENTIFICACIÓN El coronel estadounidense presentó su credencial en Fuerte Tiuna

Tormenta en Europa por el respaldo que obtuvo Le Pen  
Protestas en diversas ciudades francesas • Aznar pidió votar por Chirac  
PÁGINA 41

ENCARTE  
Reclame gratis su ejemplar de "La Cadena Tricolor"

COMISIÓN DEL DÓLAR  
BANCO CENTRAL DE VENEZUELA  
**856,75**  
CARTAS DE CAMBIO  
**869,90**

CAMBIAMOS  
LA BANCA  
VEN Y COMPRUEBALO

Unibanca  
Banco de Venezuela

ECONOMÍA

Hoy juramentan nueva directiva de Pdvsa en Energía y Minas

Vicepresidentes: Jorge Kamkoff y José Rafael Paz • Directores internos: Ludoviko Niklas y Nelson Navas Hernández  
• Directores externos: Clara Coro, Hugo Hernández Raffalli y Arnoldo Rodríguez Ochoa  
• Ali Rodríguez estará en la OPEP hasta junio  
PÁGINAS 12 y 14

Las FARC secuestraron a un gobernador y un ex ministro de Defensa

También se llevaron a un sacerdote que estaba con el gobernante y su consejero de paz en Medellín • Un obispo y otros plagiados fueron liberados antes  
PÁGINA 42

Según Protección Civil fueron saqueados 130 negocios  
PÁGINA 2

# FRANCOTIRADORES APRESADOS EL DÍA 11-4-2002 Y LIBERADOS EL 12-4-2002



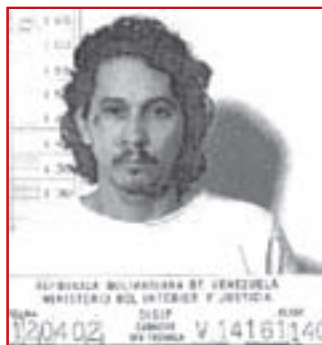
**LUIS ARTURO MENECEs**  
**C.I. N° 14.783.743**

Capturado el día 11 de abril  
en el Hotel Ausonia.  
Puesto en libertad el día 12  
del mismo mes,  
por el Tribunal 14 de Control



**ROBERTO FRANCISCO McKNIGHT**  
**C.I. N° 10.480.186**

Capturado el día 11 de abril  
en el Hotel Ausonia.  
Puesto en libertad el día 12  
del mismo mes,  
por el Tribunal 14 de Control



**NELSON ENRIQUE ROSALES**  
**C.I. N° 14.161.140**

Capturado el día 11 de abril  
en el Hotel Ausonia.  
Puesto en libertad el día 12  
del mismo mes,  
por el Tribunal 14 de Control



**JOSÉ MENECEs QUINTERO**  
**C.I. N° 17.126.818**

Capturado el día 11 de abril  
en el Hotel Ausonia.  
Puesto en libertad el día 12  
del mismo mes,  
por el Tribunal 14 de Control



**ROGER DE JESÚS MIQUELENA**  
**C.I. N° 10.612.977**  
**(Identidad falsa)**

Capturado el día 11 de abril  
en el Hotel Ausonia.  
Puesto en libertad el día 12  
del mismo mes,  
por el Tribunal 14 de Control



**JHON CARLOS MUÑOZ GARZÓN**  
**Pasaporte N° AG324882**  
**Colombiano**

Capturado el día 11 de abril  
en el Hotel Ausonia.  
Puesto en libertad el día 12  
del mismo mes,  
por el Tribunal 14 de Control



**FRANKLIN MANUEL RODRÍGUEZ**  
**C.I. N° 15.197.364**

Capturado el día 11 de abril  
en el Hotel Ausonia.  
Puesto en libertad el día 12  
del mismo mes,  
por el Tribunal 14 de Control



Tornado en Estados Unidos dejó 6 muertos y unos 100 heridos

# Últimas Noticias

CHEVERE

La Constitución Nacional la gran ausente en Feria del Libro

PÁGINA 62

EL DEPORTE

Pulido pone chirel a la mexicana: 6 victorias

PÁGINA 34

EL MUNDO

Pastrana: el país debe hablar de nuevo con la insurgencia

PÁGINA 47

## Tres naves militares de EEUU rondaron La Orchila el 13-A

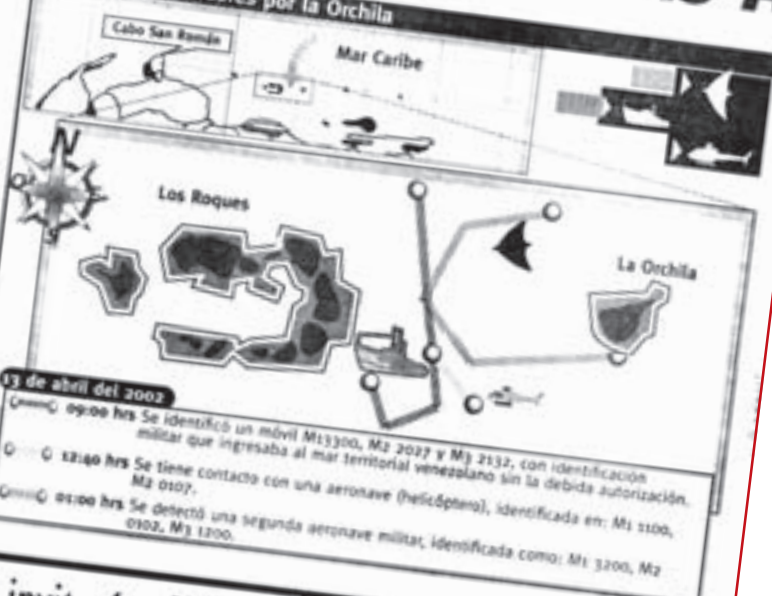
✓ El sábado, cuando estaba preso Chávez, desde las nueve de la mañana las tres unidades navales estuvieron navegando por aguas territoriales y, entrada la tarde, se perdieron tomando rumbo hacia el norte. El gobierno de Carmona recibió el informe

✓ Al mediodía un helicóptero despegó de una de las naves y sobrevoló la zona, y un avión cuyas características se desconocen y de origen desconocido, pero con matrícula de EEUU, también hizo un vuelo por esa área y regresó sin precisar su rumbo

✓ El prestigioso diario inglés The Guardian reveló ayer que la Marina norteamericana ayudó a los militares golpistas y que seguramente los navios hacían de escucha a las comunicaciones telefónicas desde Caracas con Cuba, Irak y Libia

PÁGINA 18

ruta de los incursores por la Orchila



© Últimas Noticias

### Marcha y contramarcha para el Primero de Mayo

Dos mil funcionarios garantizarán la seguridad. Habrá además una concentración en la Plaza España

PÁGINA 12

### Bernal invitará a Peña a buscar coincidencias

El alcalde dijo estar dispuesto a rescatar la gobernabilidad de la ciudad. Cree que deben lograr acuerdos

PÁGINA 8

### La DIM interrumpió una reunión de copeyanos

Unos 10 agentes armados hicieron "una visita" al edificio del Frente de Trabajadores Copeyanos

PÁGINA 18

ENCARTE  
Reclame con esta edición su revista La Cadena Tricolor

Últimas Noticias circulará mañana Día del Trabajador

COMIENZO DEL DÓLAR  
BANCO CENTRAL DE VENEZUELA

845,00

CASAL DE CAMBIO

849,90

CAMBIAMOS LA BANCA  
VEN Y COMPRUEBALO

Unibanca  
Banco de la Unión

Turkey, 13 April 2002

A las 14:45 hrs

Al pueblo Venezolano ...  
( y a quien pueda interesar ).

Yo, HUGO CHÁVEZ FOLAS, Venezolano,  
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA  
DE VENEZUELA, declaro:

NO HE RENUNCIADO AL  
PODER LEGÍTIMO QUE EL  
PUEBLO ME DIÓ.

¡¡ PARA SIEMPRE !!

HUGO

CHÁVEZ F.

## Actuación defensorial (Sucesos de Abril 2002)

### Reconquista del Palacio de Miraflores.

Madrugada del 14 de abril de 2002.

De izquierda a derecha: Clodosvaldo Russian, Contralor General de la República; German Mundaraín Hernández, Defensor del Pueblo; Diosdado Cabello, Vice-presidente Ejecutivo de la República Bolivariana de Venezuela; Hugo Rafael Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela; Willian Lara, Presidente de la Asamblea Nacional; Julián Isaías Rodríguez Díaz, Fiscal General de la República Bolivariana de Venezuela.



- En los días que procedieron a los sucesos del 11, 12 y 13 de abril de 2002 el Defensor del Pueblo, Dr. Germán Mundaraín Hernández, a través de diferentes medios de comunicación exhortó a bajar la pugnacidad política, a la reconciliación nacional y a la paz como único camino para el desarrollo armonioso y la convivencia en nuestro país.
- Ante los reiterados llamados a huelga, realizados por algunas organizaciones políticas y sus respectivos representantes, la Defensoría del Pueblo alertó para que estas acciones no impactaran negativamente a la población, exigiendo el respeto como derecho ciudadano a los servicios públicos de salud, educación, transporte, suministro de alimentos y mercados públicos.
- La Defensoría del Pueblo interpuso recurso de amparo ante la Sala Constitucional del Tribunal Supremo de Justicia en defensa de los intereses colectivos y difusos, en virtud de que el anunciado paro petrolero afectaría los servicios de gas domiciliario e industrial, energía eléctrica, gasolina y transporte, poniendo en riesgo la calidad de vida de la población y propagando un estado de angustia permanente y generalizado.
- Se emprendieron acciones de mediación y conciliación entre los sectores políticos en conflicto, tratando de que se canalizaran sus inquietudes y diferencias por la vía del entendimiento. Estas acciones se efectuaron en PDVSA-CHUAO, estados Falcón, Monagas, Anzoátegui, Carabobo y Zulia.
- En defensa de los intereses colectivos, legítimos y difusos y a solicitud del Ministerio de Salud y Desarrollo Social (MSDS) se inspeccionaron tres grandes distribuidoras de medicamentos que abastecen a las farmacias independientes de todo el país que permanecían cerradas desde el día 9 de abril de 2002, constándose su cierre temporal y la posibilidad de desabastecimiento de medicamentos de gran demanda por diferentes sectores sociales.
- En Cumaná, Estado Sucre, funcionarios de la Defensoría mediaron en el conflicto que se presentó en el Colegio Nueva Esparta entre profesores que negaban a impartir clases y grupos de alumnos que reclamaban el derecho a la enseñanza, lográndose la reanudación normal de actividades.
- Entre el 11 y el 15 de abril de 2002, los funcionarios de la Defensoría del Pueblo hicieron múltiples gestiones para garantizar, en todo el país, la seguridad de los detenidos, evitar daños a la propiedad, y procurar la

seguridad de los periodistas y de las instalaciones de los medios de comunicación.

- El Defensor del Pueblo ordenó la participación de funcionarios de esta institución, en las marchas de la oposición y de los partidarios del gobierno, con el objeto de velar para que se respetaran los derechos humanos de los participantes de ambas concentraciones, garantizar el efectivo respeto del derecho a la propiedad privada y evitar que se suscitara choques entre los manifestantes.
- En razón de los acontecimientos suscitados los días 11, 12, 13 y 14 de abril de 2002, la labor defensorial estuvo dirigida a realizar entrevistas a los heridos y familiares de las personas fallecidas, así como denunciar públicamente la presencia de francotiradores supuestamente ubicados en el Hotel Ausonia y la dificultad para socorrer a los heridos por los ataques a las ambulancias. Las informaciones se recabaron en operativos realizados en los hospitales Clínico Universitario, Vargas, Coche, Periférico de Catia y los Magallanes; también en el Centro de Atención que improvisó la Casa Militar dentro del Palacio de Miraflores para atender a los numerosos heridos y muertos que se produjeron. Estas instrucciones de la Defensoría se impartieron a todo el país.
- En rueda de prensa ofrecida el 12-04-2002 que no fue recogida por los grandes medios de comunicación, el Defensor del Pueblo denunció la detención de al menos 120 ciudadanos, la mayoría de ellos privados ilegalmente de su libertad. Hizo un llamado a la ponderación y el respeto de los derechos humanos. Se refirió a la detención del diputado Tarek William Saab y del Ministro Ramón Rodríguez Chacín.
- La Defensoría del Pueblo visitó el 13-04-2002 a representantes del régimen de facto que habían sido detenidos en el Palacio de Miraflores y procedió a llamar a sus familiares para informarles de su condición legal y estado de salud.
- El Defensor del Pueblo procedió a visitar en la sede de la DISIP, al ciudadano Pedro Carmona Estanga, en donde estaba recluido, quien manifestó su preocupación por la seguridad de su familia y su persona sobre todo durante los traslados necesarios en el proceso judicial. Se constató su buen estado de salud y se le ratificó que la Defensoría del Pueblo velaría por sus derechos en todo momento.
- El Defensor del Pueblo giró instrucciones a la delegación venezolana que asistió a la Sexta Conferencia Internacional de Instituciones Nacionales de Derechos Humanos, celebrada en Copenhague para que denunciara el Golpe de Estado que se estaba desarrollando en nuestro país.
- Igualmente, el Defensor del Pueblo instruyó a los mencionados funcionarios para que también asistieran a Ginebra en el marco de la reunión de derechos humanos de la ONU, a objeto de denunciar las violaciones de derechos humanos que estaban ocurriendo en nuestro país.
- El 13 de abril de 2002, el Defensor del Pueblo dirigió comunicación a los titulares de la Federación Iberoamericana de Ombudsmen (FIO), la Corte Interamericana de Derechos Humanos, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) y al Representante del Alto Comisionado de los Derechos Humanos para América Latina y el Caribe, en las cuales denunció: la detención del Presidente de la República, la muerte de 18 ciudadanos, la privación de libertad de 120 ciudadanos, entre ellos ministros, parlamentarios y otros funcionarios; la disolución de la Asamblea Nacional, la destitución de los máximos representantes del Tribunal Supremo de Justicia, Fiscalía General de la República, Contraloría General de la República, Defensoría del Pueblo y Consejo Nacional Electoral. Así como violaciones masivas a los derechos humanos por parte del régimen de facto.

*Basado en el Informe Preliminar de la Defensoría del Pueblo sobre los Sucesos de Abril 2002.*



# **GOLPE A GOLPE**

PARO GENERAL  
PARO GENERAL INDEFINIDO  
SABOTAJE PETROLERO

lunes 29 de julio de 2003

**“Debemos paralizar el país hasta que Chávez se vaya”**



Carlos Fernández advierte que está en juego la democracia

# "Hay un terrorismo de Estado para destruir al sector privado"

**El presidente** de Fedecámaras señala que desde 1998 hasta la fecha más de 5.000 industrias han cerrado. Previé que la economía caerá 50% este año. Añade que el Gobierno está propiciando la violencia para que se justifique un estado de excepción y un autogolpe

KATJUSKA HERNÁNDEZ

**ENTREVISTA** Las cosas están echadas. El Consejo Nacional de Fedecámaras decidió hoy la convocatoria a un paro cívico empresarial para protestar contra lo que han calificado como el terrorismo de Estado para destruir la inversión privada nacional y extranjera.

Carlos Fernández, presidente del gremio, denuncia que el jefe del Estado está propiciando la violencia para justificar un estado de excepción y un autogolpe contra la democracia.

Asegura que la política económica es un rotundo fracaso y una muestra de ello es que en los años y meses de gestión han cerrado 5.000 empresas.

**A LA TERCERA VÍA LA VENCIDA**  
«Por qué otro paro en los nacionalistas?»

«Creemos que el paro debe realizarse porque el Estado de Derecho es violado cada día más, no existe independencia de los poderes públicos, la cual afecta al sector privado. Si a esto sumamos el derecho de intervención de las empresas, la situación se agota. Subordinarse se puede modificar la Ley del Banco Central de Venezuela para financiar el déficit. En fin, nosotros observamos que estamos ante un terrorismo de Estado en el sector financiero, en el productivo y una situación de autocensura y persecución de la sociedad. Todos estos elementos llevan al sector empresarial, en defensa de sus intereses y de la democracia, a proponer un paro. Vamos a defender los principios democráticos como la libertad de empresa, de expresión y los derechos individuales. Si para el 10 de diciembre de 2001 existían elementos que determinaban una protesta, hoy existen los mismos.»

«¿Cuáles son sus razones adicionales?»

«Seguimos exigiendo que se retiren las 49 leyes aprobadas de manera inconstitucional por el Ejecutivo y la Asamblea. Vamos a protestar en contra de la amenaza de intervención de las empresas, el terrorismo en el sector privado, los medios económicos limitados en el desarrollo de las empresas y en detrimento de la población. También rechazamos la persecución a empresarios que han manifestado algunas diferencias con el Gobierno. Creemos que hay un terrorismo financiero y una muestra de ello es la reforma de la Ley del BCRV. No sólo se pretende utilizar las ganancias financieras sino violentar la gobernabilidad del este país.»



Fernández asegura que con el paro defenderá los principios democráticos como la libertad de empresa, de expresión y los derechos individuales

«En que se basa para declarar un terrorismo en contra de las empresas?»

«En un terrorismo que tiene como objetivo que el Estado tome el control de toda la economía, de los medios de comunicación, del sistema financiero y de la sociedad en general.»

«¿Están dispuestos a asumir el costo económico que implica un día de paralización?»

«En este momento estamos protestando por una situación que vive el sector privado y además las empresas están prácticamente paralizadas. Cuando el sector empresarial decide evaluar la posibilidad de hacer otro paro, lo hace como medida de presión para que la comunidad nacional e internacional conozcan que en Venezuela no existe Estado de Derecho y no hay independencia de poderes ni

institución a la cual acudir porque no hay aplicación de justicia. A su manera de ello es la persecución a algunos oficiales de la Fuerza Armada Nacional. De una a otra forma, este Gobierno controla los poderes públicos, dejando a la sociedad venezolana desamparada y sin una institución a la cual acudir para exigir que se haga justicia. También vamos a protestar contra la política económica de la actual administración, que ha generado el cierre de empresas y el despido de personal.»

«¿Repitan el desempleo económico de este Gobierno?»

«Es lamentable que estemos en una situación de recesión económica cuando se ha generado un alza de los precios del petróleo y, por ende, un incremento de los ingresos del Ejecutivo. Tenemos el mayor crecimiento en el precio del

petróleo en los últimos 10 años. El gobierno de Chávez ha recibido el doble de los ingresos por concepto de petróleo y venta interna que la administración de Rafael Caldera. Sin embargo, observamos que en los últimos tres años y medio la pobreza ha crecido en 2%, con lo cual 70% de los hogares venezolanos está en pobreza y 75% de toda la población está en situación de pobreza crítica. Observamos que 27% de los venezolanos gana menos de 1 dólar diario y 60% menos de 2 dólares al día. La inflación no será menor de 75% al final del año y el producto interno bruto caerá en 9%. Como empresarios vamos a apelar la gestión económica. No creemos las cuentas. Más de 40 millones de dólares que recibió este Gobierno, adicionales a la pasada administración, no se sabe en qué se utilizaron.»

«¿De dónde provienen esos recursos y cómo los emplea?»

«El gobierno de Chávez ha recibido 100 millones de dólares en los últimos tres años y medio, es decir, 40 millones de dólares adicionales a los ingresos registrados durante la administración de Caldera. En el pasado gobierno, entre los años 1998 y 1999, ingresaron 54 millones de dólares. Si se compara el desempeño de la gestión actual con la anterior, la situación es más negativa. En la presidencia de Rafael Caldera se facturaron 60.000 casas por año, en el actual 20.000. No se ha construido ninguna obra de infraestructura vial, ningún hospital.»

**De cuántos tipos es el paro**

«El Gobierno anunció la nacionalización de las empresas gubernamentales, declaró reactivación por esta vía.»

«¿En su línea, cómo se puede confiar en este movimiento cuando tenemos un Estado que no paga y además ofrece cancelar 20% de los créditos con bonos de la deuda pública nacional, que pueden valer en el mercado.»

«Las actividades de economía señalan que el paro de abril contribuyó a la caída del PIB en el primer semestre en 2,5%.»

«No. La caída del producto interno bruto obedeció, en primer término, a la falta de una política fiscal cambiaria y monetaria coherente. Esto produjo un desbalance entre ingresos y egresos que llevó la decisión de devaluar el bolívar frente al dólar en febrero. La devaluación ha sido tan fuerte que ha afectado directamente la capacidad de consumo del venezolano. Si a esto se suma que no ha habido política hacia las exportaciones no tradicionales, diría que estamos al borde de un colapso.»

«Sin embargo, Chávez acusa a los empresarios de dar un golpe contra la economía.»

«Si estamos en una sociedad que no tiene consumo porque no tiene capacidad de pago, lamentablemente día a día cierre las ventas y cierren empresas. Pero quien puede ir en contra de sus propios intereses. ¿Sabemos de 25, 50 o 40 años para mantener una empresa si van a cerrar por la fuerza por el simple hecho de llevarle la contraria a un gobierno?»

«¿Cuántas empresas han cerrado en los últimos tres años y medio?»

«Los últimos datos que tenemos indican que más de 5.000 empresas han cerrado en este período gubernamental. Sin embargo, cifras contradictorias señalan el cierre de más de 1.000 establecimientos entre propiedades y medianías industriales y locales comerciales. El desempleo está cercano a 20% y una economía informal de 34% de la población económicamente activa. Además, la deuda externa se ha quintuplicado al pasar de 2,18 billones a 11,08 billones de dólares.»

**Totalmente en caído**

«¿Por qué desconfían que se quiere imponer un estado-

autoritario?»

«Se quiere imponer el mismo modelo que aplicó Fidel Castro en Cuba, el 25 de octubre de 1960, en La Habana se realizó un decreto de expropiación de empresas y del sistema financiero. Esta situación se pretende replicar en Venezuela, y una muestra de ello es la intención que se tiene de ocupar el sector privado de los compromisos adquiridos con las empresas, y no cumplir los factores pendientes. Además, se pretende desactivar a la fuerza.»

«¿Se señala desde el sector oficial que el paro tiene un sesgo político?»

«Nuestro no estamos con este paro buscando la salida del Presidente de la República. Nuestro paro es totalmente económico y para exigir que se restablezca la democracia y se respete el Estado de Derecho.»

«¿El paro no agota aún más la economía?»

«Pero si no hacemos nada, ya nos agotamos, en donde vamos a terminar.»

«¿Qué pasa si aplican el decreto de intervención de empresas para evaluar el paro?»

«Si estos recursos de que los trabajadores de las empresas se permitan que se piden, no hay posibilidad de tener un paro estable si no tenemos unas empresas fuertes y con capacidad de generar la suficiente riqueza. Si llega a ser tal que grupos armados o los trabajadores ataquen las empresas, entonces estaríamos en presencia de una acción de guerra y la posibilidad del Gobierno de intervenir y violar la propiedad privada con la intención política de aplicar un terrorismo de Estado para llevarnos a un estado autoritario.»

«¿Insisten en indicar que el paro requiere un cambio de liderazgo?»

«Las acciones de liderazgo lo seguimos exigiendo y no implican solamente el cambio de Presidente, sino de un cambio de 190 grados de la política del gobierno. Si queremos detener la política no entendida el rol del país, para legitimar que también que dejar el espacio para que otros actores lo ocupen.»

«¿A qué dice que no hay Estado de Derecho, entonces ¿cuál es la vía?»

«La salida la tiene la sociedad civil a través de la presión. Si no nos quitamos de nuestro golpe de Estado. Pero observamos las declaraciones de algunos oficiales de la Fuerza Armada Nacional. Creo que se está jugando con fuego y el golpe Gobierno está aumentando que en Venezuela se producen situaciones violentas. Las acciones de seguridad demuestran la intención del Gobierno de sustituir la protesta de la mayoría de la población.»

«¿Qué quiere decir cuando señala que se está jugando con fuego?»

«Que el Gobierno, para tratar de fortalecerse, está buscando que se creen las condiciones para un estado de excepción o para un autogolpe. Estas cosas de seguridad son parte del plan.»

## ENTREVISTA// Luis Giusti califica la medida de "fundamental y oportuna"

El ex presidente de la empresa petrolera estatal asegura que la huelga cobra cada vez más adeptos dentro del holding

ROBERTO GIUSTI  
EL UNIVERSAL

Despojado de su empaque tecnocrático Luis Giusti pone al descubierto una fibra política y un talante disuasivo que, en realidad, siempre le acompañaron y sobre los cuales pudo motorizar un proceso de apertura petrolera que en su momento parecía un imposible. Convertido en una de las bestias negras del régimen, se vio forzado al exilio en busca de horizontes laborales y ahora, entre Washington y Caracas, pero cada vez más acá que allá, salta las barreras de su campo específico de acción y por primera vez se interna en los pantanosos terrenos de la política pura y dura.

—¿La oposición abrió un campo de diez días respondiendo a una solicitud de Gaviria. ¿En qué puede cambiar las cosas ese diferimiento del paro?

—Esa decisión le da mayor fuerza al paro, demuestra madurez política y permite una mejor planificación. Al mismo tiempo Carlos Ortega advirtió que la oposición responde al deseo de darle una nueva oportunidad al diálogo, pero que no debe verse como una señal de debilidad, pues ante cualquier nueva irracionalidad del Gobierno el paro se adelantaría.

—¿Según el Gobierno se trata de una medida golpista.

—El impacto que les ha producido el anuncio del paro es evidente en representantes del oficialismo. Y evidentemente contrariados, Aristóbulo Istúriz y María Cristina Iglesias han llegado a tildarlo de golpista. Tenemos informaciones oficiales, pero fidedignas, de que Gaviria, en privado, ha dicho que el Gobierno no tiene ninguna disposición al diálogo y que él está a punto de tirar la toalla. No estoy seguro de las eventuales implicaciones, pero, en todo caso, de ocurrir, sería una muestra de la intransigencia del Gobierno. El paro ha recobrado un renovado impulso y, sin desestimar los riesgos, se trata de una iniciativa fundamental y oportuna en la búsqueda de una solución a la crisis política.

—¿No resulta una medida prematura en la que arriesga mucho y se puede perder todo?

—El punto más importante en favor del paro es que su presentación ante el país ha cambiado. Aunque se dice que posiblemente se convierta en indefinido, los voceros de la oposición, en particular Carlos Ortega, han reiterado que su duración dependerá de la evolución de las cosas. Ahora, hay riesgos. La decisión de enfrentar con ese recurso a un gobierno que está de espaldas al país debe ofrecer garantías de eficacia. La huelga indefinida



No reniega de su condición de director externo de la Shell ni tampoco de haber integrado un "task force" de donde salió la política energética de Bush

## Si Pdvsa va al paro el país colapsa en una semana

es un recurso de última instancia que exige un alto nivel de organización y apoyo.

—En abril la huelga de Pdvsa desencadenó el paro. Ahora ocurre lo contrario. ¿No fracasaría la convocatoria si los petroleros no la acatan masivamente?

—La participación de Pdvsa en el paro es determinante y si ésta no se suma, el riesgo de que no funcione es muy alto. Pero tenemos informaciones confiables de que en la industria el paro está cobrando más adeptos y mayor fuerza. En ese sentido también ayuda el compás de espera.

—En abril, por lo ocurrido el 11, no hubo oportunidad de probar hasta qué punto la paralización de Pdvsa podía afectar la estabilidad política y el funcionamiento del país. ¿Con Pdvsa parada, en cuánto tiempo colapsaría el país desde el punto de vista energético y financiero?

—En Pdvsa están la nómina mayor y la contractual. Todas las operaciones son conducidas por la segunda bajo la supervisión de la primera. Para parar la industria es necesario que la nómina contractual deje de trabajar. Cuando esto ocurre, hay operativos de con-

tigencia en los cuales la nómina mayor asume esas tareas. Pero si la nómina mayor no activa la contingencia, la paralización es casi inmediata. Cuestión de dos o tres días.

—Se paraliza el transporte y nos quedamos sin agua y sin luz.

—Lo primero que empieza a sufrir es el embarque de crudo de exportación. Luego se paraliza el suministro de las plantas de distribución, de donde sale la gasolina y el diesel que alimentan la flota de transporte nacional. De manera que ahí todo comienza a depender de la cantidad de combustible

que tengan en sus tanques las mil 580 estaciones de servicio del país. El otro componente son los productos refinados, cuya falta se haría sentir casi de inmediato. Sobre los efectos económicos, los tiempos son distintos y sólo un mes después de la suspensión de las operaciones comienzan los problemas con la facturación.

—¿Qué pasaría con el gas transportado a las plantas que suministran electricidad a las grandes ciudades?

—En su mayor parte el gas viene asociado con el petróleo. Al dejar de fluir el crudo se de-

tienen las plantas de compresión y si no hay petróleo, no hay gas. En conclusión, si las dos nóminas participan en el paro hay crisis en cuestión de una semana. Pero si la nómina mayor activa el mecanismo de contingencia, la crisis se demora unas tres semanas.

—Pero tú afirmas que el paro cogió fuerza en Pdvsa.

—Fedepetrol está dividida y algunos de sus directivos se concertaron con el Gobierno para obtener un contrato colectivo jugoso que podría asegurar algunas posiciones. Pero Carlos Ortega no sólo es un dirigente nacional de primera línea, sino el líder sindical petrolero con mayor peso dentro de la industria. Pienso que este factor inclinará a los trabajadores a favor del paro.

—En síntesis, en una semana el país colapsa.

—Sí. Habría una crisis profunda de escasez de combustibles y se comenzaría a declarar fuerza mayor en todos los contratos de suministro.

—¿Qué pasaría si el Presidente dice "no me voy".

—En ese caso la correlación de fuerzas en el país cambia y el Presidente no tendría el apoyo del cual goza hoy en día. El país no se aferraría a un gobierno en una situación tan grave como ésta.

—No resulta menos onerosa para el país la salida electoral?

—En primera instancia sí. Pero no veo con mucha claridad la evolución de la mesa de negociaciones. El discurso descalificador del oficialismo y su actitud violenta no se compadecen con el espíritu que debe reinar en las conversaciones. Aquí hay una gran interrogante sobre la buena voluntad de los representantes del Gobierno para llegar a acuerdos. Por eso no estoy seguro de los resultados. Además de que elementos como la verdad que se debe conocer y la justicia que se debe aplicar, en relación con los hechos del 11A, no son negociables.

—El asunto es que cualquier salida distinta a la electoral implica la intervención militar.

—Podría imaginarme un referendo consultivo con un mensaje tan claro que lleve a renunciar al Presidente. No digo que ocurra, pero ahí está De la Rúa en la Argentina.

—¿No son diferentes la mentalidad democrática de De la Rúa y la autoritaria de Chávez?

—Exacto. Es un escenario improbable, pero pudiera ocurrir. Yo aspiraría a que algún tipo de luz ilumine a estas personas que se aferran al poder.

—¿No sería dañino para el país que un gobierno autoritario sea depuesto por otro producto de una intervención militar?

—Estoy en total desacuerdo con una intervención militar como punto de partida. La admirable movilización de la sociedad civil prueba como, con todos sus males, este proceso ha hecho madurar a un pueblo, capaz de asumir su responsabilidad y de abrir los ojos ante una nueva realidad.

### "La industria petrolera es una agencia estatal al servicio del Gobierno"

"Los políticos que crearon a Pdvsa la aislaron para protegerla de la influencia de los gobiernos. El respeto fue el común denominador, a lo largo de los años, a pesar del tira y encoge entre los gobiernos y la industria. Por eso, a pesar de pertenecer al Estado, Pdvsa se consolidó como empresa de primera línea.

Este gobierno le pasó la aplanadora a todo eso. Redujo la auto-

nomía financiera y gerencial, desvirtuó las políticas de recursos humanos y la industria perdió cientos de ejecutivos. Hizo desaparecer la separación entre la fijación de políticas, las operaciones y el negocio. Aquí no hay diferencias entre Chávez, el presidente de Pdvsa, el ministro y el de Seguridad que están protestando. Pdvsa se convirtió en una agencia estatal al servicio del Gobierno, invadi-

da por el clientelismo. Esa situación produjo la crisis de abril y fue la espoleta de lo ocurrido luego. La batalla se ganó pero la empresa quedó disminuida, al punto que también cayó en la reducción del nivel de clasificación crediticia del país.

Si queremos un sector petrolero fortalecido en el futuro, la reestructuración debe ir a fondo y contemplar qué espacios se pue-

den abrir al sector privado. Con un gobierno claro en sus políticas, un ente regulador sólido y gente capacitada, puedes dar todas las libertades en el ámbito del negocio. El prurito de que para defender la soberanía debes dominarlo todo o tener más del 50% en proyectos como el del gas, es propio de mentes muy escasas. Y eso no implica renunciar a la función rectora del Estado. Todo lo contrario".



**El gerente de Planificación de Finanzas de la corporación**  
estatal se pregunta por qué no se ven los resultados del ingreso  
petrolero que ha recibido el país. Considera

que la empresa ha cumplido todas las metas que se le ha  
planteado, pero eso no es suficiente. Se pretende, además, que  
pase a formar parte de un proyecto político

# JUAN FERNÁNDEZ "No podemos tener una Pdvsa en un país donde la crisis es generalizada" Mientras asesinan a la gente el Gobierno dice que va a investigar

HUGO PRIETO

Juan Fernández, gerente de Planificación de Finanzas de Petróleos de Venezuela, considera que la paralización de la industria es inminente y vincula la acción política de los ciudadanos que allí trabajan con los valores democráticos. "La corporación no puede estar al servicio de un proyecto político", afirma.

Dice que el Gobierno no ha hecho nada para desmontar "la caja negra" del funcionamiento de la empresa. En cambio, ha pedido que se bajen los costos. Si el presidente Chávez logra su propósito de tomar el control absoluto de la petrolera estatal -y si eso se combina además con el dominio sobre la Fuerza Armada- no habrá "un lugar donde los venezolanos podamos movernos".

El Gobierno considera que los ejecutivos de Pdvsa son una "meritocracia golpista". Adina Bastidas dijo que usted era "un traidor". ¿Hasta dónde llega el compromiso de ustedes con una empresa que es pública? ¿Cómo se vincula ese compromiso con los valores democráticos?

Estas cosas las hemos discutido, las hemos conversado con Ali Rodríguez Araque, porque muchos voceros del Ejecutivo, incluido Rodríguez, han señalado que nosotros tenemos una posición política, que se deja ver como partidista. Lo que tengo que decir, en primer lugar, es que nosotros sí tenemos una posición política. No somos eunucos mentales ni podemos cercenar la inteligencia. No podemos tener una empresa como Pdvsa en un país donde la crisis es constante y generalizada. ¿Entonces, nos vamos a meter en la oficina para seguir trabajando?

La crisis nos afecta, afecta la calificación financiera y la situación de la empresa. Y me refiero, únicamente, a la visión que pueda tener como empresa. ¿Qué hubiera decidido un inversionista privado? Liquidar la operación e irse a otro lado. Pero resulta que estamos en Venezuela y esta industria la mantenemos los venezolanos. En consecuencia, tenemos que contribuir a que haya una solución al problema, y lo hacemos, anudados en los derechos y deberes ciudadanos que consagra la Constitución.

¿Pareciera que se quisiera establecer un paralelismo: los empleados de Pdvsa tienen que estar al servicio del presidente Chávez, como los integrantes de la Fuerza Armada. ¿Se puede aceptar ese criterio?

Lo que hemos dicho es que la empresa no es de un gobierno, ni es de un proyecto político. Es de todos los venezolanos y sirve a los intereses del Estado. Su visión no puede ser cortoplacista. ¿Por qué no se ven los resultados financieros que ha tenido la industria en estos últimos años? Desde el punto de vista del aporte de divisas, de su contribución al Fisco, dividendos o ISLR. Por cualquiera de esas vías, el Gobierno ha recibido sus recursos. Creo que hemos cumplido todas las metas, pero eso no es suficiente. ¿Por qué? Porque se quiere tener la empresa como parte del proyecto. La gente que quiere contribuir con el país y darle valor a la petrolera se pregunta: ¿una cosa va



"Lo que hemos dicho, y me imagino que algo similar habrán dicho los militares, es que la empresa no es del Gobierno ni de un proyecto político", afirma Juan Fernández

Foto SANDRA BRACHO

con la otra? No. Además, tenemos un país destruido.

## En una caja negra

Los medios, como institución, tienen una posición política frente a un régimen autoritario y hegemónico que amenaza la libertad de expresión. ¿Pero cuáles son los valores de Pdvsa que chocan con el proyecto político del Presidente?

Una de las cosas que chocan es que todo tiene que estar al servicio de ese proyecto político. Dos, los venezolanos hemos pedido una salida a la crisis mediante el uso de mecanismos democráticos, que permita la inclusión de todos, de quienes están a favor o en contra del Gobierno, e incluso de aquellos que son simples espectadores. De manera que podamos decidir, mediante ese mecanismo, si este es el país que queremos.

¿Qué haría el presidente Chávez con el control de la Fuerza Armada y el de Pdvsa?

No quisiera hablar por el estamento militar.

¿Pero que pensaría Juan Fernández, como ciudadano, si el primer mandatario llegara a tener el control absoluto de la FAN y Pdvsa?

Obviamente, que el resto de los venezolanos no tendríamos un lugar donde movernos.

Francisco Mieres, según Adina Bastidas, ha pasado mucho tiempo tratando de averiguar qué hay dentro de la caja negra de Pdvsa. ¿En este momento es más negra que en el pasado?

Lo de la caja negra se ha convertido en un paradigma. Pero este gobierno ha tenido la posibilidad de desmontarla, porque ha ejercido la representación del accionista, es decir, la ley y la moral. Sin embargo,

lo único que ha pedido es que se bajen los costos. Pero cuando ha afrontado presiones, lo ha hecho mediante la aprobación de contratos colectivos o el aumento de los márgenes en los contratos. Ha hecho cualquier cosa. Entonces, por un lado decimos una cosa y por el otro hacemos otra. Nosotros, por ejemplo, hemos propuesto que los estados financieros de la compañía se publiquen en prensa, como hace la banca, para que la gente los evalúe. De hecho, la posición financiera de Pdvsa, al menos la consolidada, es totalmente pública y se envía a los centros financieros, porque allí se busca fondos cuando nos endeudamos.

¿Por qué una corporación que supuestamente es de todos los venezolanos, ni siquiera tiene la transparencia de publicar sus estados de ganancias y pérdidas?

Porque muchas veces a los propios gobiernos, sometidos a intereses particulares, no les interesa que esa información sea pública. Entre otras cosas, porque cualquier accionista, cualquier venezolano, puede decir: bueno, mira lo que está haciendo esta gente con mi empresa, resulta que le están limitando el flujo de caja, o aumentando la capacidad de endeudamiento o limitando operativamente. Entonces, si quiero tener el control, no me interesa que esa información sea pública.

¿Estamos ante un doble discurso?

Sí, y ante una gran mentira, cuando se dice que aquí hacemos lo que nos da la gana. Ahora, si conocemos las partes internas del negocio, que tienen que ver con tecnologías, procesos, mercados. En muchos casos, la información, incluso la estratégica, está publicada. Se discute abiertamente. Eso

hecho no pasa inadvertido para otros operadores. Bueno, Venezuela es un país petrolero, que depende de esta empresa.

Te aseguro que si nos volteamos a mirar, por ejemplo, a Arabia Saudita, la situación de Aramco es muy distinta. No está en manos de los ciudadanos. En Venezuela deberíamos ir más allá y pensar en fórmulas para que la participación de los ciudadanos, de los verdaderos accionistas, se pueda hacer efectiva. Y no es precisamente, como sostienen algunos voceros del Gobierno, con la privatización de la empresa. De lo que se trata es de que los venezolanos podamos entender mejor la industria petrolera.

## Vana esperanza

¿Por qué los venezolanos no podemos vincularnos con modelos políticos más amplios? ¿Por qué no se discuten los mecanismos de solidaridad para afrontar la pobreza? ¿Por qué, finalmente, votamos por opciones que representan Estado y más Estado? ¿Por qué no se discuten los verdaderos

temas y se diseña una agenda?

Una primera reacción a tu pregunta es que no hay interés en hacerlo. Ni de los gobernantes ni de quienes pueden hacerlo. Lo que hay es un discurso, una forma de hablar. Y la gente se identifica con una esperanza, aunque no pasa nada. Absolutamente, nada. Ese es uno de los problemas. ¿Qué necesitamos? Un Gobierno que suscriba un contrato con los ciudadanos, en el que se establezcan mecanismos de rendición de cuentas. La manera más efectiva de hacer eso posible es una verdadera descentralización, porque una comunidad tiene acceso a los gobiernos locales. Ese es el aprendizaje que los venezolanos tenemos pendiente.

La clase media se había desgastado de la política. Le dejó "eso" a un grupo de personas y organizaciones. Ahora, la gente ha reaccionado y ha tenido que asumir una posición. ¿Juan Fernández piensa que esta experiencia es una coyuntura o puede servir para que, en un futuro, el negocio petrolero sea distinto, más cercano a la sociedad venezolana?

Mucha gente considera que nosotros estamos haciendo política porque es una respuesta social a lo que estamos viviendo. Aquí numerosas personas ni siquiera se preocupaban. Creo que no tenían sensibilidad social de ningún tipo, y eso hace falta en Venezuela. Los países desarrollados entienden la importancia de estas cosas. En ese sentido, hay algo bueno dentro de lo que está sucediendo. Esto no puede ser una coyuntura, porque si es así, se va a repetir.

Esto tiene que ser el inicio verdadero de una transformación del país, y el reclamo de los ciudadanos, que tanto nos está costando, no podemos ignorarlo. Tenemos que ser activos, racionales y lógicos. Definitivamente, en la Venezuela que va a venir, tendremos que darle oportunidades a la gente, abrir los mecanismos de participación para que se alcancen las condiciones de una vida mejor.

¿Voy a hacerle una pregunta, si se quiere pendeja: ¿Usted cree que la democracia está en peligro?

Sí. No es posible que después de los hechos que ocurrieron en Altamira, el Gobierno nos diga "bueno, vamos a investigar", cuando han dicho lo mismo con respecto a los sucesos de abril, y no sabemos absolutamente nada. Hay una negación total. Mientras, la mesa, que es el lugar para el acuerdo, no se reactiva. Se niega la realidad, no se reactiva. Los miembros de esta administración, verán, además, quedaron ciegos y sordos. No hay un solo hecho concreto que le permita a uno decir: "Bueno aquí la población está mejor". Lo que ha habido es una pseudocrecencia de gente en autobuses de un lugar a otro.

## En estado crítico

La información que maneja Juan Fernández es que la producción de crudo, compresión de gas y suministro de combustible y productos al mercado interno "se encuentra en estado crítico".

Agentes privados que participan en el negocio afirman "que 95% de las estaciones de servicio están secas". Sectores asociados con la industria "se están plegando a esta convocatoria ciudadana". Es una respuesta decidida ante lo que está ocurriendo en Venezuela.

El centro refinador de Paraguaná, por ejemplo, está parado y eso representa 940.000 barriles de crudo. La refinería El Palito, por razones de seguridad, igualmente, está parada, no hay suficiente personal para el manejo de la planta.

La estación de Yagua no está funcionando, al igual que el transporte privado de combustible para los estados del centro del país. paulatinamente, los puntos de venta se irán apagando. "La situación es crítica en diferentes estaciones".

En las sedes de la corporación estatal en Caracas "no hay, obviamente, gente trabajando".

En el Oriente del país, la situación es compleja y en Puerto la Cruz hay un mínimo de operaciones. Al tiempo que se paralizan los motores de Pdvsa, la única fuente de suministro eléctrico es el embalse de Guri y las redes de transmisión y distribución de Edieca. Estamos en un punto muy vulnerable.

Fernández no desestima este hecho, pero afirma que "el problema no se puede localizar en la industria petrolera únicamente".

Las operaciones, incluidas las que se adelantan como parte del paro, se hacen "de conformidad con las normas de seguridad, de protección de las instalaciones y de la preservación de los activos de Petróleos de Venezuela, que le pertenecen a todos los venezolanos. Esa es una condición básica, bajo la cual operamos".

“

Nosotros sí tenemos una posición política. No somos eunucos mentales ni podemos cercenar la inteligencia

“

Mucha gente considera que nosotros estamos haciendo política porque es una respuesta social a lo que estamos viviendo

“

Es una gran mentira decir que en Pdvsa hacemos lo que nos da la gana

CADENA HÍPICA FULL ACIERTOS: DE 11-9 EN CARRERAS DE AYER. P55

Domingo

1

Diciembre 2002  
Caracas  
Año 62 N° 24843  
BS.600

# Últimas Noticias

PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO 2002



Tel.: (0212) 704.28.00 - www.cestaticket.com.ve



La meta de Tomás Pérez es ser campeón bate en esta temporada. P46-47



## Sobre la marcha decidirán fin del paro

Comando de Conflicto analizará evolución. Gobierno garantiza seguridad

Oficialismo y oposición se acusan de entorpecer negociaciones. P26-27

LA VIDA

### Sabana Grande es territorio del hampa

Buhoneros son otro dolor de cabeza en El Recreo. P34

INSEGURIDAD

### Mataron a policía el día de su cumpleaños. P34

FASCÍCULO 11

Reclame gratis su Atlas de Venezuela y el Mundo

### EN HONOR A UN GRAN ATLETA



TRIBUTO En El Salvador el presidente Chávez acompañó en un emotivo acto a la madre de Alexis Cova, integrante de la selección venezolana de remo desaparecido en aguas de ese país. P48. A7

### elDomingo

DÍA MUNDIAL DE LUCHA

Afectados de sida víctimas de discriminación legal. P18-22

VÍCTOR CUICA

El saxo más pintado que Caracas vio P60 y 61



ARGENTINA

Paradoja: El granero del mundo vive una hambruna. P77

REVISTA DOMINICAL

Scutaro: Protesto con el trabajo

### ¡Busca tu estreno en las Ferias Navideñas!



Al comprar tu Audiotex CDM100 te llevas Gratis un Ericsson A1228c todo por sólo Bs. 89 Mil + IVA y por cada una línea teléfono gratis y mucho más.



Al comprar tu Telcel 1G con línea financiada te llevas Gratis un Ericsson A1228c todo por sólo Bs. 169 Mil + IVA. Con línea celular Telcel gratis y mucho más.

¡Con tarjeta de crédito también estrenas!

Hasta 90% de descuento en tu nuevo celular digital.

Con ambas opciones tienes 50% de descuento en llamadas, entre las dos líneas, por 6 meses.

TELCEL @ BELL SOUTH

Para mayor información marca el 811 desde tu Telcel o al 08112200.11.11. Promoción restringida al IMBCEL. Válido hasta el 31/12/02 a las 23:59hs. Condiciones limitadas. Ciertas condiciones aplican.

Conoce las bonas en las que estamos trabajando para usted



ven nuestro primer en la sección de deportes La Electricidad de Caracas

ASAMBLEA ANULÓ DESIGNACIÓN DEL MAGISTRADO ARRIECHE. P4

# Últimas Noticias

PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO 2002



Tel: (0212) 706.28.80 - www.cestaticket.com.ve

La Liga suspendió los juegos de béisbol pautados para hoy "por la situación de inseguridad". P24



Miércoles

4

Diciembre 2002  
Año 43 Nº 24444  
Zona Metropolitana:  
Miranda y Vargas  
Bs.400  
Resto del país  
Bs.500

EL PAÍS

## CNE ratificó referendo para el 2F

La decisión fue tomada por mayoría calificada de 4 votos contra 1. P3

MESA DE NEGOCIACIÓN

## Gaviria hizo llamado a la no violencia

Las conversaciones siguen suspendidas. P13

AMPARO JUDICIAL

## Ejército debe salir de calles de Miranda

Mendoza se salió con la suya. P14

EL MUNDO

## Buque repleto de coca pasó por Venezuela

Es de bandera panameña y fue detenido en España. P16

# El paro sigue

La oposición lo extendió "a raíz de la represión de la Guardia Nacional. Ahora la protesta será de carácter activo, en las calles".

Chávez: Esos pequeños grupos no lograrán robarnos la Navidad ni desestabilizar el país. Convocó a la calma y descartó estado de excepción



- ✓ CD anuncia concentración en Chuao.
- ✓ Chavistas irán a la Plaza O' Leary.
- ✓ El MEM garantiza abastecimiento de gasolina.
- ✓ Supermercados abrirán de 9 am a 2 pm.
- ✓ La GN disolvió protestas en Pdvsa y frente a VTV.
- ✓ 54 detenidos durante disturbios.
- ✓ El Este de Caracas paralizado.
- ✓ Petare, Centro y Oeste con mucha actividad.
- ✓ Jornada pacífica en la provincia. P9-16

## ¡Busca tu estreno en las Ferias Navideñas!



Al comprar tu Audiovox CDM100 te llevas Gratis un Ericsson A1228c todo por sólo Bs. 89 MIL + IVA y por cada una llevas teléfono gratis y mucho más.



Al comprar tu Telcel Fijo LG con línea financiada te llevas Gratis un Ericsson A1228c todo por sólo Bs. 169 MIL + IVA. Con línea celular teléfono gratis y mucho más.

¡Con Tarjeta de crédito también estrenas!

Hasta 90% de descuento en tu nuevo celular digital.

Con otros estrenos tienes 50% de descuento en llamadas, entre los dos líneas, por 6 meses.

TELCEL  
© 2002 TELCEL

Conoce las zonas en las que estamos trabajando para usted



¡Ve nuestros avisos en la sección de deportes!  
La Electricidad de Caracas

GARANTIZADOS ALIMENTOS CON PLAN DE CONTINGENCIA. P10

Jueves

5

Diciembre 2003  
Año 62 Nº 28845  
Zona Metropolitana,  
Mendoza y Vargas  
Bs.400  
Boleta del país  
Bs.500

# Ultimas Noticias

PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO 2002

**Cestaticket**  
ACCOR SERVICES

Tel.: (0212) 756.28.00 - www.cestaticket.com.ve

**Ansiedad y depresión agobian a venezolanos. En la pág. 21 un test te dirá si debes ir al psiquiatra**

**Banesco**

EL PAÍS

**Cuarto día de paro y protestas**

**Fedecámaras no asegura pago de salarios a trabajadores**

**Decreto del Gobierno obligará a cancelarlos**

**Saldrán vuelos. P24-22**

## Paz y diálogo piden las iglesias

**El Papa clama concordia. Monseñor Moronta: El país es de todos. Judíos a favor de la democracia**

**Evangélicos en vigilia permanente. Ortodoxos oran. Musulmanes: La violencia no es el camino. P8**



**POLOS OPUESTOS** Los seguidores de Chávez se concentraron en la Plaza O'Leary, mientras la oposición marchó y se reunió con Gaviria. P2-12. JESÚS CONTRERAS/GUSTAVO PRONEDA

**BARQUISIMETO**

**Heridos 8 periodistas en pugnadas políticas. P11**

**LA ELECCIÓN ANULADA**

**El TSJ no conocerá el "caso Arrieché". P17**

**LA VIDA**

**El Nazareno carga su cruz en Casalta. P20**

**EL MUNDO**

**Haití colapsado por huelga general. P40**

**¡Busca tu estreno en las Ferias Navideñas!**



Al comprar tu Audiovox CDM100 te llevas Gratis un Ericsson A1228c todo por sólo Bs. 89 mil + IVA y para cada una línea teléfono gratis y mucho más.



Al comprar tu TelcelFija LG con línea financiada te llevas Gratis un Ericsson A1228c todo por sólo Bs. 169 mil + IVA. Con línea celular teléfono gratis y mucho más.

Para mayor información marca al 811 desde tu Telcel o al 021223300. 51-51

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

¡Con Tarjeta de crédito también estrenas!

Hasta

90%

de descuento en tu nueva celular digital.

Con ambos estrenos tienes 50% de descuento en llamadas, entre las dos líneas, por 6 meses.

**TELCEL**  
BELLSCOUT

**Conoce las zonas en las que estamos trabajando para unirlas**



¡Ver nuestros avisos en la sección de deportes!

**La Electricidad de Caracas**



Carlos Fernández, Carlos Ortega y William Dávila expusieron ante el país las razones para continuar la jornada

Foto: NELSON CASTRO

## Oposición extendió el paro otras 24 horas

**Los voceros de la Coordinadora Democrática,** de la Confederación de Trabajadores de Venezuela y de Fedecámaras convocaron a una nueva marcha que se realizará el día entre las sedes de Pdvsa en Chuao y La Campiña. La agrupación opositora expresó su repudio por la represión de la Guardia Nacional contra manifestantes que protestaron en el interior del país, y rechazó la decisión de la Asamblea Nacional de destituir al magistrado Franklin Arrieche.

DAVID GONZÁLEZ  
ASCENSIÓN REYES R.

Carlos Ortega, presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, anunció ayer en la tarde que el paro cívico nacional se prolongará por otras 24 horas. El dirigente sindical dijo que ha sido un éxito la acción de protesta y advirtió que "si es necesario, la paralización será más activa aún en los próximos días".

La decisión de extender la paralización fue acordada por unanimidad en una reunión de evaluación -que terminó pasada las 6:00 pm- en la que participaron representantes de la central obrera, de Fedecámaras y de la Coordinadora Democrática. "Los resultados del paro han sido altamente positivos y deberán llamar la atención del sector oficial", agregó Ortega, en una rueda de prensa celebrada en el Hotel Eurobuilding.

Carlos Fernández, jefe de Fedecámaras, lamentó las

acciones de represión que desplegó la Guardia Nacional contra grupos de manifestantes que se sumaron al paro activo en el interior del país. El empresario convocó para una nueva marcha que se realizará hoy en Caracas, a partir de las 11:00 am, entre las sedes de Pdvsa, Chuao y La Campiña.

"Seguirán las concentraciones y movilizaciones en todo el país. Aplaudimos al pueblo venezolano por su valentía. Nos estamos jugando el régimen de libertades que existe en el país", ratificó el presidente de la organización patronal.

### Sesión permanente

Los sectores de oposición se mantuvieron en sesión permanente a lo largo del día. En la mañana estuvieron reunidos en el Hotel Eurobuilding y en la tarde en las instalaciones de Fedecámaras.

"La decisión del Consejo Nacional Electoral de convocar al referéndum consultivo para febrero próximo y la decisión judicial que ordenó desmilitarizar el estado Miranda se pueden considerar como logros concretos del paro. Pero la presión debe continuar", declaró Rafael Marín, secretario general de Acción Democrática.

Pero la plataforma opositora insiste en que el Ejecutivo nacional debe comprometerse a otorgar los recursos para realizar la consulta popular y a aceptarla como un mecanismo para afrontar la crisis política.

"Superamos que los negociadores del Gobierno se presentaran en la Mesa de Negociación y Acuerdos para discutir alternativas electorales. Pero no fue así. Y esa circunstancia fue determinante para que se prolongara el paro", explicó Orlando Contreras Pulido, vicepresidente de Copel.

### Presencia callejera

Los voceros de la oposición aseguraron que la magnitud de las movilizaciones de calle realizadas en Caracas y en el interior de la República confirmaron que el ánimo popular acompaña a la paralización.

"Los verdaderos dueños del paro son los ciudadanos que han salido a manifestar a pesar de las agresiones de las que han sido

víctimas. Sólo hemos interpretado el sentimiento que reina en el país, la decisión de suspender el paro será de la sociedad", dijo William Dávila, miembro del Comité de Conflicto de la Coordinadora Democrática. Sin embargo, en la mañana se había planteado un peracuerdo que preveía una posible suspensión de la jornada cívica.

No obstante, los propios dirigentes admiten que la incorporación paulatina del sector petrolero se ha convertido en un arma filosa para presionar la administración de Hugo Chávez.

Contreras Pulido aseveró que la escasez de combustible en el mercado interno se experimentará en cuestión de horas. Leopoldo Puchi, secretario general del MAS, afirmó que el comercio y la industria también se han mantenido fieles al llamado de la oposición.

### Rechazo a la AN

La decisión de prolongar el paro cívico no fue la única acordada por la oposición. La Coordinadora Democrática aprobó rechazar la acción de la Asamblea Nacional de destituir al magistrado Franklin Arrieche de sus funciones como presidente de la Sala de Casación del Tribunal Supremo de Justicia por, presuntamente, haber falsado su currículo y credenciales. También se acordó condenar la actuación de

la Guardia Nacional contra la manifestación que se concentró el martes en la plaza de la Meritocracia. Antonio Ledezma, dirigente de Alianza Bravo Pueblo, anunció que acudiría a la Fiscalía General de la República para denunciar la actuación del cuerpo armado y para solicitar una averiguación que determine "quiénes ordenó el operativo en Chuao, sino también si en efecto había infiltrados entre los efectivos de ese componente militar".

La agrupación opositora analizó igualmente la actuación de los llamados "responsables" que han venido realizando acciones violentas. Frente a esta situación -señalaron- actuarán enérgicamente para impedir que la agenda de los radicales desborde la situación.

En la rueda de prensa ofrecida en el Eurobuilding, corrió la información de que Elias Santana -quien representa a las organizaciones no gubernamentales en el Comité de Conflicto de la Coordinadora Democrática- se había opuesto a la prolongación del paro. El propio Santana destituyó la versión, pero Mariela Zambrera -de Mujeres Organizadas Unidas por Venezuela- criticó al dirigente: "Se pretinde abrogar la representatividad de toda la sociedad civil y eso no puede ser", afirmó.



# Sector petrolero paralizado en 60%

Las próximas 48 horas son decisivas para la industria. Desde los campos de Tía Juana fue suspendida la entrega de gas, el cual es indispensable para el funcionamiento del Complejo de Refinación Paraguaná

Mery Mogollón

La industria petrolera apaga sus motores lentamente. Es necesario que así sea, porque la paralización de actividades que se está llevando a cabo es compleja, dada la magnitud de las operaciones, y debe realizarse bajo normas de seguridad.

El plan de contingencia que Petróleos de Venezuela activa en situaciones de emergencia, tales como accidentes y huelgas, involucra a 1.500 personas que pueden mantener las operaciones, en condiciones seguras, por dos semanas.

Sin embargo, en las actuales circunstancias, con los trabajadores petroleros sumados al paro nacional, el Gobierno no ha logrado activar plenamente el plan de contingencia, incluso con la incorporación de personas ajenas a la industria petrolera.

Este plan de contingencia a medias apenas puede aguantar, en condiciones extremas, siete días de operaciones. De acuerdo con las informaciones recogidas en todo el país, la paralización de la industria petrolera alcanza a 60%. Las próximas 48 horas son decisivas para la paralización total de la industria petrolera.

**Refinería El Palito:** Casi paralizada sus operaciones. De los 56 operarios necesarios, 25 no han tenido relevo de guardia, lo cual hace presumir que de continuar las cosas como están, pronto habrá que interrumpir el operativo de contingencia. La gerencia de El Palito ha activado un tribunal para que constate la situación laboral y quedar soportados legalmente, en caso de tener que suspender las operaciones por falta de personal, para no poner en riesgo la seguridad del personal y las instalaciones.

**Refinería de Puerto La Cruz:** No hay personal para atracar un buque que tiene el diesel que necesita el Sisot (Sistema Interconectado de Suministro). Ese producto está siendo muy necesitado por las operadoras petroleras bajo convenio, cuyos inventarios han alcanzado índices críticos.

**Complejo de Refinación Paraguaná:** Paralizada la entrega de gas desde los campos de Tía Juana. Este combustible es indispensable para el funcionamiento del complejo, razón por la cual las plantas están operando a su mínima capacidad y se anticipa que pudieran quedar paralizadas en 24 horas, de persistir las faltas de suministro de gas. El flujo de crudo por el oleoducto se paralizó. Las plantas CD4 y CD4, HDT2, Platformer y el Coker (Cardón) están paradas. No hay ordenes para que se carguen tanqueros.

Al detenerse el bombeo de crudo, se hace necesario cerrar pozos en el Zulia y, en consecuencia, baja el flujo de gas para sostener la operación de las plantas.

**Lago de Maracaibo:** En esta zona se localizan importantes operaciones de producción de crudo y gas. Las operaciones están interrumpidas por el cierre del canal de navegación del lago. Una vez saturados los inventarios en Puerto Miranda, La Salina y Bajo Grande, habrá que cerrar producción. De allí salen 1,6 millones de barriles por día.

**Departamento Principal de Comercio Suministro en Caracas:** No se ha presentado el personal técnico (150 personas laboran en este departamento). Las computadoras tienen un código de seguridad. Sin embargo, fueron activadas por personal

Las próximas 48 horas son decisivas para la paralización total de la industria petrolera



El capitán del buque Pilín León, Daniel Alfaro, acompañado de toda su tripulación, decidió sumarse al paro nacional

que no pertenece a la industria que entró a operar en la contingencia. Este departamento es el corazón de la industria, mediante el cual se coordinan las ventas de petróleo y productos internacionales y nacionales, cargas a las refinerías y carga de tanqueros, despachos a los mercados locales e internacionales, cargas de los oleoductos. En abril, este departamento fue clave en las acciones emprendidas por los trabajadores en defensa de la meritocracia.

**Transporte de gasolina:** En la planta de Yagua, en Valencia, los transportistas fueron fuertemente asediados y obligados a cargar combustible por las autoridades de Ministerio de Energía y Minas y por la Guardia Nacional.

En Maracaibo, los operarios de las estaciones de servicio se negaron a operar con más de una isla, a pesar de las presiones del MEM. En una estación de servicio se enfrentaron verbalmente oficiales del Ejército con otros de la Guardia Nacional, en defensa del derecho de los empresarios a mantener sus estaciones de servicio cerradas (una parte del Ejército apoyó al empresario).

La planta Bajo Grande fue operada hoy por soldados, debido a que las Fuerzas Armadas obligaron a los trabajadores a no realizar las actividades. Los trabajadores cedieron la responsabilidad bajo una firma, según lo indican las normas

para tratar este tipo de situaciones. Yagua, Guatire, Bajo Grande y otras realizaron sus despachos con normalidad. San Tomé continuó sin el diesel necesario y Guaragua se mantuvo restringido.

Los tanques en las plantas de distribución tienen combustible para cubrir entre 7 y 10 días, por lo cual el transporte terrestre de gasolina, diesel y GNV es un factor clave. Las plantas son Sumandes (Occidente), Carenero (Distrito Metropolitano) Sisot (Oriente) y Sisco (Centro).

**Gas doméstico:** La distribución de gas licuado, debido a que es un servicio público, no se puede parar, y los distribuidores están siendo vigilados estrechamente por el MEM. Sin embargo, han tenido dificultad en realizar la distribución del gas doméstico en bombonas, por el cierre de la autopista y la falta de seguridad.

La región de occidente tiene garantizado el suministro hasta hoy jueves en la tarde, porque la planta de llenado está prácticamente paralizada.

En el oriente del país, la paralización del complejo Criogénico de Oriente (Jose) tiene como consecuencia inmediata el desabastecimiento de gas licuado.

En el área metropolitana, el servicio está garantizado hasta el sábado. El suministro de gas licuado proviene de Guatire, por lo que el acceso a la ciudad de Caracas retrasa la distribución del producto.

## Tripulación del buque Pilín León tomó canal de navegación

**MARACAIBO** de los derechos humanos más elementales que se lleva a cabo en la isla. El capitán del buque Pilín León, Daniel Alfaro, acompañado de toda su tripulación, decidió sumarse al paro nacional al cesar sus operaciones con una embarcación cargada de 44.680 millones de litros de combustibles que debían ser descargados en el terminal de Bajo Grande, para surtir el llenado de gasolinas que distribuyen gasolina en el occidente del país.

La tripulación del buque fondeó la embarcación en aguas del lago de Maracaibo, cerrando el acceso al canal de navegación, antes de leer un comunicado por medios televisivos, en el que dejaron claro la profunda indignación que sentían por los hechos y la actitud violenta asumida por el Gobierno. "Bajo ese desgastado y hasta diabólico eslogan de la revolución, que ha dejado como resultado la división de un maravilloso país, con mayor pobreza, inseguridad, impunidad, y una anarquía total, con lo cual no nos identificamos, ni compartimos".

Alertó que el Gobierno empujaba al país a una realidad como la cubana, con la que no estaban de acuerdo dado el constante quebranto

de los derechos humanos más elementales que se lleva a cabo en la isla.

Alfaro señaló que toda la tripulación quedó sorprendida con las declaraciones realizadas por el contralmirante Marcial González castellanos, director del Instituto Nacional de los Espacios Acuáticos, quien aseveró que la situación de la Marina Mercante era normal y que todos los buques realizaban operaciones sin novedad.

"Esta información de oficina no se compagina con la realidad que se vive en los puertos venezolanos, donde los buques que deben transportar a diario los combustibles del parque automotor y de aviación del país han tenido demoras por lo que muchos han debido fondear por diversas razones".

Exhortó a los capitanes y mandos de otras embarcaciones a sumarse al paro de sus embarcaciones, e hizo un llamado a otras áreas de la Marina Mercante nacional a asumir una actitud más activa para enfrentar la situación, buscar la paz y la reconciliación y reconstruir el país.

DÁMASO JIMÉNEZ

## Activado Plan Alcatraz

El ministro de la Defensa, José Luis Pietro, ordenó al comandante general de la Armada, Fernando Camejo Arenas, la aplicación del Plan Alcatraz. Se trata de un operativo que busca militarizar los tanqueros de PDV Marina que se unieron al paro.

Es la primera vez en la historia que este plan se activa. La medida será ejecutada por el vicealmirante Carlos Millán Millán, jefe de Operaciones de la Armada. Anoche se conoció

extraoficialmente que dos helicópteros militares partieron desde Maracaibo a cumplir la misión.

El capitán José Larrañaga, encargado de Proyectos de Calidad de PDV Marina y miembro de Gente del Petróleo, anunció que al menos seis buques (Pilín León, Morichal, Moruy, Caura, Paramacai y Yabire) decidieron unirse al paro y fondearse en varias zonas del país, entre ellas el Lago de Maracaibo.

## Dimensiones operaciones clave

Producción	
Yacimientos activos	2.815
Pozos activos	9.334
Oleoductos	6.213 Km
Gasoductos	3.158 Km
Capacidad de producción	
Crudo	3,2 MBD
Gas	8,4 MMPC
Refinación	
Capacidad en Venezuela	1,3 MBD
Complejo Refinador Paraguaná	940 MBD
El Palito	130 MBD
Puerto La Cruz	200 MBD
Bajo Grande	15 MBD
San Roque	5 MBD
Mercado Interno	
Plantas de distribución	29
Poliductos	1.179 KM
Estaciones de servicio	
Total 1.804, de las cuales 312 expendían gasolina sin plomo	
683 PVD	
226 independientes	
Suministro de combustible de aviación	2,4 MBD en 16 aerpuertos
Consumo de gasolina	243 MBD

EL NACIONAL

## Comenzó paralización en refinería de Cardón

PUNTO FIJO

En una reunión que se prolongó por más de seis horas, en la tarde de ayer, 45 gerentes del Complejo de Refinación Paraguaná, en compañía del segundo vicepresidente y el gerente de Refinación de PDVSA, José Rafael Paz y Andrés Riera, se decidió comenzar a aplicar el plan de contingencia de parada segura en la Refinería Cardón, con la finalidad de comenzar a paralizar las plantas sin causar daños a los equipos ni a las comunidades aledañas.

La medida se basó en lo siguiente: ya hay plantas operando a 70% de su capacidad como consecuencia de la baja en la presión de suministro de gas proveniente del Zulia, que se ubica en 50%; la ausencia de personal de apoyo, mantenimiento y técnico que está por el orden de 50%. Es decir, personal de nómina mayor y contractual, únicos capacitados para acometer la acción de manera segura.

Fuentes extraoficiales afirmaron que en las próximas horas puede producirse el desabastecimiento de gasolina sin plomo debido a la merma en la producción de este combustible en el Complejo de Refinación Paraguaná, donde se elabora 90% de este derivado y se distribuye al resto del país.

De hecho, según aseguró la fuente, ya hay estaciones de servicio sin este tipo de gasolina y de continuar la situación en tres días ya no habrá abastecimiento.

"De persistir la baja en el envío de gas desde el Zulia habrá que comenzar a paralizar el resto de las plantas, incluso la refinería de Amuay", dijo la fuente.

EVA RIERA

# La Armada tomó el control del carguero Pilín León

Aplicarán medidas severas a los capitanes en rebeldía

CÉSAR CONTRERAS/  
LISBETH ROSILLÓN

Caracas El tanquero "Pilín León", cargado y fondeado en el Lago de Maracaibo con 280 mil barriles de combustible, fue intervenido ayer por la Armada Nacional. Luego asistieron representantes de la Fiscalía, Defensoría del Pueblo, Comandancia de la Armada, Capitanía de Puerto y abogados de Pdvsa, según fuentes del Ministerio de Energía y Minas, MEM.

El Ejecutivo Nacional tomará severas medidas contra los responsables de la paralización del buque, porque se trata de acciones penadas por leyes nacionales e internacionales.



NAVÍO El Pilín León transporta 44 millones de litros de combustible. CORTESÍA DIARIO PANORAMA

## Refinerías de Cardón y Amuay están operando con baja carga

Varios tanqueros están anclados frente a Paraguaná: esperan para entrar a muelle

AFAN

Punto Fijo. Las refinerías de Cardón y Amuay (Complejo Refinador de Paraguaná) se mantuvieron ayer operando con baja carga y se espera su paralización en las próximas horas.

Las plantas que operan en este momento están recirculando por exceso de combustible

vocado por la oposición en el país. Los buques Morichal, a cargo del capitán Enrique Colomé, y el Moruy, capitaneado por César Vicente, no llevan

almacenado sin salida, o están en vías de paralización por falta de suministro de gas. Es decir, la operatividad del CRP está en 50%, lo que implica pararla lo más rápido posible.

El gerente de Operaciones de PDV Marina, José Larrañaga, dijo que en alta mar permanecen anclados los buques Ambrosio, Paramacay, Caura y Maritza Sayalero en espera para atracar.

"El Four Astra, de bandera extranjera, está cargando diesel y combustible para avia-

ción con destino a Cuba".

Los capitanes de los tanqueros pertenecientes a PDV Marina se negaban a entregar los barcos. Por espacio de nueve

horas, una comisión de la Defensoría del Pueblo, la Fiscalía Superior del estado Zulia y la Capitanía de Puerto, acompañada de los abogados de la tri-

Interrupción. Gerentes y empleados de la nómina mayor de Pdvsa en el Zulia paralizaron las operaciones acuáticas en parte de la Costa Oriental del Lago de Maracaibo, informó Luis Urdaneta, secretario general de Suma en esa región. Añadió que todos los trabajadores de nómina contractual se presentaron en los muelles de Lagunillas y de Tía Juana.

Los gerentes de operaciones de transporte acuático no impartieron instrucciones para que los botes y lanchas salieran a llevar los trabajadores a las gabarras de perforación y plantas de compresión de gas. Esto afecta a los trabajadores que se hallan en el lago y que no pueden ser relevados. Las empresas contratistas tampoco recibieron las instrucciones y planes de trabajo. ■

### ACCIONES

Ayer hubo paralización en las plantas de compresión de gas en el Zulia, lo que significa merma en el envío del combustible al Centro Refinador de Paraguaná, CRP, dijo José Toro Hardy, ex director de Pdvsa. La baja en la presión del gasoducto significará, al final, la parada del CRP, donde se procesan 800 mil barriles diarios de crudo. Afirmó que el paro en Pdvsa es por irresponsabilidad del Gobierno, de modo que la "conciencia ciudadana" de los empleados de la empresa, quienes desean una salida electoral a la crisis política, los ha llevado a paralizar a Pdvsa, hecho que trabajadores de nómina contractual rechazan porque consideran que la empresa no debe involucrarse en acciones políticas, además de que califican de irresponsables a quienes tratan de parar la industria.

pulación del Pilín León, intentó sin resultados que el capitán Daniel Alfaro cediera el control de este tanquero.

Dos buques. Otros dos tanqueros petroleros, además del Pilín León, fueron retenidos por sus capitanes y fondeados en la bahía del Lago de Maracaibo como parte del conflicto con-

CUARTO PARO

# La tripulación de Aserca suspendió sus labores

La aerolínea debió cancelar cuatro vuelos y hoy serán 15

CÉSAR BATIZ

La *Gupira*. Los pilotos y aeromozas de la línea aérea Aserca, 70 profesionales en total, se sumaron ayer en la madrugada al paro activo nacional, solidarizándose con sus "colegas" de la marina mercante y en rechazo a la masacre de la plaza Francia de Altamira.

En un comunicado dirigido a la opinión pública, la tripulación de Aserca señala que están "conscientes de que no podemos desentendernos de la terrible situación que está afrontando nuestro país y mucho menos lo acontecido ayer (viernes)". La acción de los pilotos y las aeromozas provocó que la empresa suspendiera ayer cuatro vuelos con un promedio de 150 pasajeros. Además se da por un hecho que hoy no saldrán los 15 aviones que cubren rutas nacionales e internacio-



ANORMALIDAD Sábado inusual con poco movimiento en el aeropuerto de Maiquetía. CARLOS MEZA

nales en un domingo normal. Eulises Rodríguez, gerente de Aserca, expuso que la aerolínea "no puede obligar en una democracia a que la tripulación vuelva a sus puestos de trabajo", y aclaró que la posición empresarial es continuar laborando, tal como lo viene

haciendo el personal de tierra. Comentó Rodríguez que el vuelo de hoy a Punta Cana, República Dominicana, saldrá a la hora prevista.

Se conoció que los pasajeros que habían hecho reservación con Aserca pasaron a Aeropostal, aerolínea que ayer tuvo

nueve vuelos, es decir despegaron todos los que tenían en el itinerario; pero empresas como Avior y Laser si tuvieron que suspender ocho viajes entre las dos, mientras que Santa Bárbara y Lai salieron con menos pasajeros de lo acostumbrado un día sábado. ■

## Caen ventas en mercados de Charallave y Ocumare

JUAN RAMÓN LUGO/NOTUY

Charallave.- En los mercados de esta población y de Ocumare del Tuy no hubo ayer la numerosa presencia de compradores que usualmente se ve los días sábados. Gladys González, quien hace mercado en el mercado municipal de Los Samanes, señaló que no vio la masiva asistencia que caracteriza a este lugar.

"En este sitio, a las 11 de la mañana, ya se han agotado las verduras, la carne y las legumbres. Fíjate, hoy es diferente. Los puestos todavía están llenos de mercancía", subrayó. Atribuyó la escasez de compradores a la "tensión" que vive el país. Por su parte Rubén Vega, vendedor del lugar, señaló que todo estaba normal y que las ventas andaban muy bien.

Mientras tanto, en el mercado municipal de Ocumare del Tuy los pasillos lucieron con poca cantidad de compradores. Los puestos se vieron con gran cantidad de verduras frescas y el mayor número de personas se observó aglomerada en torno a las carnicerías. ■

CUARTO PARO

# Suspenden crédito a empresas venezolanas

Exportadoras panameñas no entregarán más mercancías

Ciudad de Panamá/Bogotá. Las empresas reexportadoras de la Zona Libre de Colón, en Panamá, suspendieron las entregas de mercancías a compañías venezolanas, debido que mantienen una alta morosidad desde el inicio de la crisis política, informaron ayer fuentes del sector.

La presidenta de la Asociación de Usuarios, Digna Donado, dijo que esa morosidad alcanza alrededor del 70 por ciento.

Donado recalcó que los empresarios en la zona franca han dejado de venderle a sus clientes en Venezuela, ya que no cuentan con sufi-

cientes garantías de pago, y consideró que la situación se normalizará cuando se resuelva el conflicto interno.

Caerán exportaciones. Los exportadores colombianos aseguraron ayer que la crisis por la que atraviesa Venezuela ahondará la caída de las exportaciones a ese mercado.

Según dijo el presidente de la Asociación Nacional de Comercio Exterior, Javier Díaz, la huelga general en el vecino país, que cumplió ayer una semana, tendrá incidencia en el comercio entre los dos países.

En lo que va de 2002, hasta septiembre, las exportaciones colombianas a Venezuela, que se concentran en productos de la industria manufacturera, han registrado una baja cercana al 31 por ciento frente a igual período de 2001. ■ DPA/EFE



CRISIS Víctimas del clima político. AP

## UE condenó atentado y ratificó su apoyo a la gestión de la OEA

Caracas. Representantes diplomáticos en Venezuela de los países de la Unión Europea condenaron el atentado que dejó tres muertos y unos 28 heridos en Caracas, y ratificaron su "firme apoyo" a la gestión mediadora de la OEA.

En un comunicado oficial, los diplomáticos europeos se expresaron "profundamente apenados por los trágicos sucesos del pasado viernes", y enviaron un "sincero y conmovido pésame a los familiares de las víctimas" mortales en la Plaza Altamira.

"Condenamos los actos de violencia y reafirmamos nuestra convicción de que sólo a través del diálogo y la concordia se puede llegar a una solución duradera de los problemas que enfrenta hoy el pueblo venezolano", indicó el comunicado oficial. Los diplomáticos europeos reiteraron su "firme apoyo a las gestiones que lleva a cabo el secretario general de la OEA, César Gaviria". ■ EFE

# Trabajadores de Venalum se sumarán al conflicto

CD estudia envío de misión a EEUU para exponer crisis venezolana

LENNY DURÁN

Caracas. La empresa Venalum se sumará al paro nacional convocado por la CTV y Fedecámaras.

El anuncio lo hizo el presidente de la cúpula empresarial, Carlos Fernández, quien garantizó, a pesar de la paralización, el abastecimiento de los principales productos básicos en todos los sectores mediante un plan de contingencia instrumentado por Cavidea, Fedenaga y Fedepre.

"Le garantizamos a todo el pueblo de Venezuela que los alimentos necesarios para una dieta básica estarán presentes y no debe haber alarma".

Señaló además que el servicio eléctrico también está garantizado por más de 30 días. Tanto Fernández como los trabajadores de Pdvsá responsabilizaron al Gobierno de posibles apagones.

**Acciones a seguir.** El presidente de la CTV, Carlos Ortega, destacó que al paro se han incorporado el Sindicato de Operarios de Remolcadores, la Cámara Venezolana de Educación Privada, pilotos de Marina Mercante en el río Orinoco, pilotos aéreos, Sindicato de la Capitanía de La Guaira, Sindicato de Transporte Pesado del estado Bolívar y Petrapesca. "Se han producido los cierres de la Refinería de El Palito y el



PETROLEROS Garantizan electricidad y responsabilizan al Gobierno por apagones. ALFREDO CEBEÑO

## La Mesa no se reunió

KLEIBEEL MARCANO/LENNY DURÁN

Caracas. La Mesa de Negociación que busca una salida a la crisis no pudo reunirse ayer por solicitud del Gobierno, el cual está concentrado en buscar una salida a la crisis petrolera generada por el paro.

Sin embargo, el embajador Jorge Valero informó sobre la realización ayer de una reunión entre la comisión técnica integrada por Nicolás Ma-

duro (Gobierno) y Manuel Cova (oposición) y el secretario general de la Organización de Estados Americanos, César Gaviria. El objetivo de la comisión fue preparar el temario para la reunión de la Mesa que se producirá hoy lunes. Está previsto que en su contenido se incluya el análisis y estudio de la enmienda constitucional con objetivo electoral y los referendos consultivo y revocatorio.

GN a la empresa de transporte de combustible Ferrari, pronunciamiento del sindicato del Seniat y de gremios empresariales del estado Bolívar".

Tanto Ortega como Fernández rechazaron la acción del presidente Chávez, quien "en forma cínica defendió a un ele-

mento que todos vieron masacró a asistentes de la plaza Francia", y la convocatoria a una marcha para celebrar su triunfo electoral del '98, a pesar del luto que embarga al país.

La Coordinadora Democrática estudia enviar una delegación a EEUU para pedir la intervención en investigación de los hechos de Altamira.

El presidente de la CTV pidió al pueblo y la comunidad internacional permanecer vigilantes "ante la amenaza de una escalada violenta y represiva por parte del Gobierno. Tenemos que estar preparados frente a posibles detenciones, amedrentamiento y atentados a dirigentes gremiales, sindicales y empresariales, a ciudadanos de la sociedad civil, para llevarlos a justificar medidas extraordinarias de control de orden público". Ortega llamó a la colectividad a permanecer en la calle, sonar las cacerolas y continuar con el paro activo. ■

## CUARTO PARO

## DÍA 7: LA INESTABILIDAD EN LA PRINCIPAL INDUSTRIA DEL PAÍS

# Pérdidas cuantiosas por paralización petrolera

**US\$ 35 millones cada día deja de percibir el país por el conflicto**

GABRIELA IRIBARREN/AFAN/Clarín. El país estaría dejando de percibir cada día aproximadamente 35 millones de dólares, por el recorte de su producción petrolera en un millón 500 mil barriles diarios, a raíz de la paralización de actividades en la principal industria nacional.

Esa cifra se desprende del precio del barril de petróleo de la cota venezolana, el cual cerró el pasado viernes en 23,85 dólares.

Jorge Kamkoff, vicepresidente de Petróleos de Venezuela (Pdvs), informó que el país produce 2 millones 500 mil barriles diarios de petróleo, de los cuales 1 millón 500 mil barriles se destinan a la exportación.

Desde que hace una semana se inició el paro cívico nacional, se ha ido involucrando progresivamente a la industria petrolera. Pdvs se ha obligado a cerrar tres refineras y algunos campos de producción, como medida de seguridad ante la falta de personal.

Cifras preocupantes. La refinería de El Palito cerró su producción el pasado sábado y el Complejo de Refinación Paraguana (CRP), el más grande del mundo, paralizó su actividad el pasado miércoles, a causa de la falta en el suministro de gas desde el Zulia, por la ausencia de personal que acata el paro cívico y por la saturación de los niveles de inventario.

El Complejo de Paraguana procesa 900 mil barriles diarios de crudo y los convierte en derivados como gasolina, gas, gasoil, nafta y kerosén.

Edgar Rasquin, gerente general del CRP, estima que Venezuela ha dejado de percibir más de 120 millones de bolívares (30 millones de dólares) por el cierre desde el pasado miércoles de este importante Complejo, en el que se han dejado de refinar 6,3 millones de barriles diarios.

A un paso del cierre. Gabriel García, gerente de la refinería de Puerto la Cruz, informó que "por razones de inventario quizás tengamos que parar aproximadamente en dos días".

Explicó García que la razón de lo anterior radica en que por no poder sacar crudo en los buques se está llegando a los límites de inventario. ■



REFINERÍAS Ha disminuido la cantidad de personal. ALVARO AZUREZ

## Varados en Bolívar

CARMEN CARRILLO

Ciudad Bolívar. Luego de que la asociación de pilotos que guían la entrada y salida de los barcos del canal, se sumara al paro cívico nacional, 20 embarcaciones quedaron varadas en la entrada del canal de navegación del río Orinoco.

El presidente de Ferrominera Orinoco, César Bertani, asegura que están cargando los buques con normalidad.

Alfredo Casaña, presidente

de la Asociación de Pilotos del canal de navegación del río, advirtió que más de 40 agremiados se sumaron al paro.

Varias estaciones de servicio de Ciudad Guayana, Ciudad Bolívar y Upata no están operativas por falta de suministro y por lo menos Sidor (Siderúrgica del Orinoco) y Venalum anunciaron que no tendrían gas para mañana, por lo que algunas áreas de dichas industrias serán paralizadas. ■

**El Pilín León permanecerá fondeado en Maracaibo**

LISBETH ROSILLON/AFAN/ CESAR BATIZ

Maracaibo/Coro/La Guaira. El tanquero Pilín León, cargado con gasolina, se mantiene fondeado en la bahía del Lago de Maracaibo. Los abogados del capitán Daniel Alfaro, máxima autoridad del navío, informaron que el tribunal ordenó que el buque permaneciera en la zona al mando de su autoridad original. Informó que las credenciales del capitán Isaac Jordán—enviado a suplantar a Alfaro—fueron rechazadas pues no cumplían con los requisitos exigidos.

La nueva tripulación designada para el buque Paria, fondeado en Anzoátegui, abordó el barco, que lleva crudo a Cuba. Los trabajadores de la industria no dejaron zarpar la nave, argumentando que el personal "no está calificado".

Por mal tiempo se movilizó hasta el Puerto de La Guaira el buque Susana Dujm, cargado con 14 millones de combustible; las autoridades del puerto aún esperan por la designación de la nueva tripulación.

Un tribunal de control efectuó ayer una inspección en el gasero Paramacay, que permanece fondeado en la bahía de Carón desde el martes. En Carón y Amuay están fondeadas 11 embarcaciones. ■



TRIPULACIÓN Alzamiento en Zulia. CORTESA REGIONAL



BUQUES Se requiere personal calificado. PARAMACAY



INSTALACIONES La FAN ejecuta custodia. ALVARO AZUREZ

**¡VEINTE MIL MILLONES DE DOLARES!**  
**¿quién los paga?**

# Militarizada industria petrolera

En la Gaceta Oficial de hoy se inserta el decreto ■ El personal castrense transportará la gasolina a los centros de distribución

El presidente Hugo Chávez decretó la militarización de la industria petrolera y ordenó a los efectivos de la Fuerza Armada Nacional garantizar no sólo la seguridad y control de las instalaciones petroleras sino su operatividad y funcionamiento.

La medida, publicada en Gaceta Oficial, señala: "la Fuerza Armada Nacional ejercerá, a partir de la publicación de este decreto, el resguardo de las instalaciones de la industria petrolera nacional y deberá coadyuvar en el control y funcionamiento de la misma, para garantizar la continuidad del servicio público de suministro de hidrocarburos a nivel nacional e internacional".

Además se indica que la FAN "implementará las acciones requeridas para la utilización de los bienes muebles e inmuebles destinados al suministro, transporte, distribución y comercialización y expendio de hidrocarburos y sus derivados".

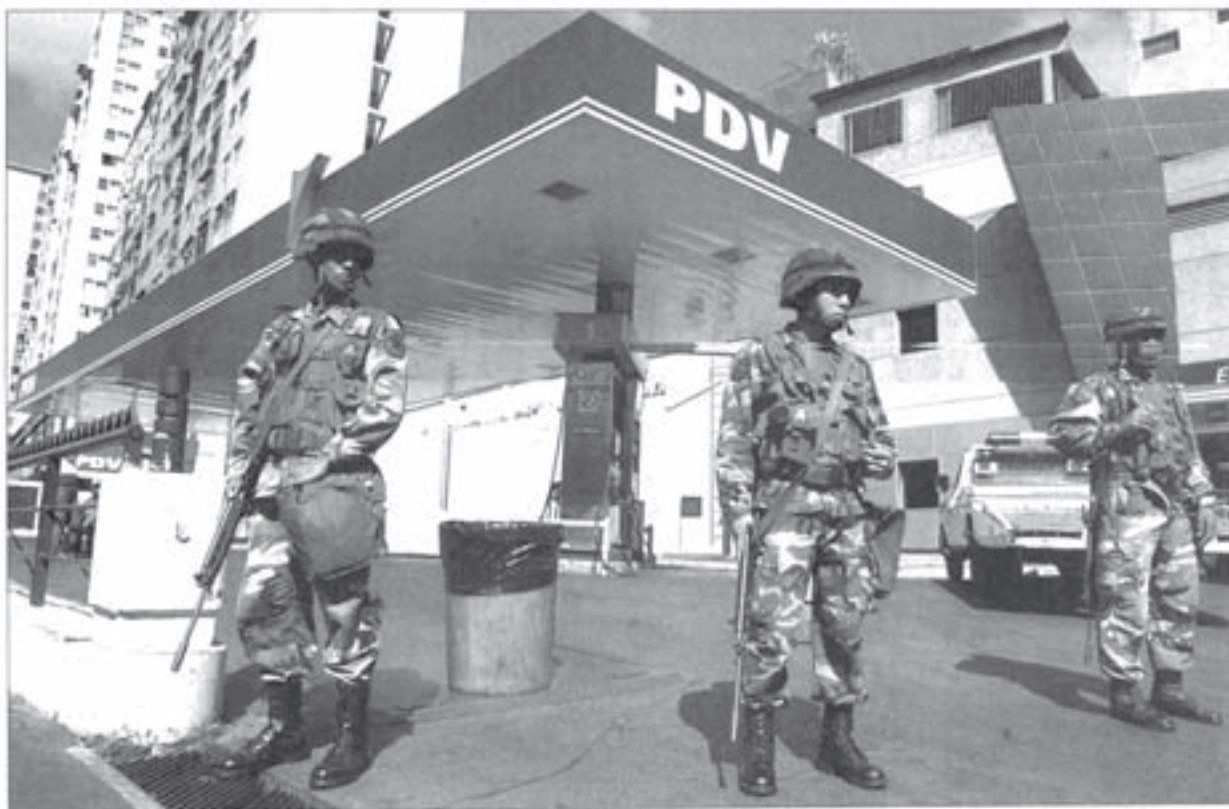
A través de este decreto se faculta al personal militar para que transporte los hidrocarburos hacia los centros de distribución.

Por otra parte, trascendió que Pdvsa hace gestiones para contratar en el mercado internacional personal capacitado para movilizar los "buques rebeldes". La contratación la haría la empresa Citgo, filial de Pdvsa en los Estados Unidos.

El Ministerio de Energía y Minas informó que algunas plantas que estuvieron paralizadas ya comenzaron a funcionar, como la de Maturín y Guaragua. Las de Bago Grande, San Leocadio, Barquisimeto y San Tomé funcionan normalmente, según reporte difundido por el MEM.

Los gremios sumados al paro indican que la producción de crudo cayó a menos de un millón de barriles y la refinación descendió dramáticamente, lo que coloca en "Alerta Roja" a la industria petrolera.

Los precios del petróleo en Londres subieron ante las noticias sobre la situación venezolana. **PT**



ESTACIONES DE SERVICIO

## Carburante blindado

El suministro de gasolina comienza a escasear en Caracas. Los estados del centro del país enfrentan la crisis de combustible desde hace dos días. Para preservar el orden, el Gobierno apomó efectivos del Ejército en las principales bombas de gasolina.

En muchas estaciones de servicio de la capital se observan largas colas de ve-

hículos cuyos propietarios quieren enfrentar "lo que pueda pasar en el país con el tanque lleno". Los trabajadores del transporte público advierten que podrían verse obligados a suspender el servicio en caso de que se agudice la escasez.

En algunas regiones la provisión de combustible está reservada para vehículos de emergencia tales como ambulancias y patrullas de policía.

La calidad del  
punto rojo  
está certificada



Teléfonos: 4064034 - 4064177 <http://www.2001.com.ve>

**2001**  
Correos Legales  
Nº 19-2009  
Correos Legales  
Nº 19-2009

Caracas, Miércoles 11 de Diciembre de 2002 - Nº 10.356

CARACAS  
e INTERIOR  
Lunes a Sábado  
Bs. 450,00  
Domingo  
Bs. 500,00



EUA condena atentados contra libertad de expresión

# Bandas chavistas

dirigidas por diputados del MVR y con anuencia del alto Gobierno atacaron medios de comunicación para que no informen del desastre que sufre el país

\* Los ataques y asaltos fueron anunciados y auspiciados por el presidente



## EL UNIVERSAL

PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO MENCIÓN DISEÑO - PREMIO A LA EXCELENCIA DE LA SRS

MARTES 10 DE DICIEMBRE DE 2002, CARACAS, VENEZUELA - AÑO XCIII - Nº 33 585 - DEPÓSITO LEGAL PP-10503145

2 CUERPOS 1 Bq. 800

**EDICION ESPECIAL**

CONFLICTIVIDAD // Oposición convocó a continuar protestas en la calle

# Hasta que se vaya

Carlos Ortega anunció la etapa "crucial y decisiva" del paro y habló de la salida de Hugo Chávez porque "la mayoría del país así lo pide" > De 1-2 a 1-9, 1-12, 1-14, 1-16, de 2-1 a 2-6 y 2-16

**“El puesto de mando está donde tiene que estar, ¿dónde? en Miraflores.  
Allí está el Comando Político de la Revolución”.**  
Hugo Chávez (Junio de 2001, cuando anunció el nuevo centro de dirección política del chavismo)

La calidad del  
punto rojo  
está certificada



**Cestaticket.**  
ACCION SERVICES

Tel: (011) 761.2000 • www.cestaticket.com.ve



Teléfonos: 4064034 - 4064177 <http://www.2001.com.ve>

**2001**  
Presente y futuro  
del transporte

Cerros, jueves 12 de Diciembre de 2002 • Nº 10.357

CARACAS  
e INTERIOR  
Lunes a Sábado  
Bs. 450,00  
Domingo  
Bs. 500,00



**Tropa aborda tanquero con gran riesgo para la población**

# Catástrofe humana

y ecológica advierte Fedecámaras al país por colocación de inexpertos  
a cargo de operaciones en áreas críticas de las instalaciones petroleras

\* Dos gabarras descargaron contenidos de alta contaminación en el lago



## EL UNIVERSAL

PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO MENCION ESPECIAL / PREMIO A LA EXCELENCIA DE LA SMO

<http://www.eluniversal.com>

MIÉRCOLES 11 DE DICIEMBRE DE 2002, CARACAS, VENEZUELA - AÑO XXIII - Nº 33.558 - DEPOSITO LEGAL PP-100400F43

2 CUERPOS / \$4.800

**EDICION ESPECIAL**

CONFLICTIVIDAD // Cuestionan ataque masivo oficialista contra los medios de comunicación

# REPUDIO UNANIME

Organizaciones nacionales e internacionales rechazan la acción violenta perpetrada por grupos chavistas, simultáneamente en todo el país, contra periódicos, emisoras de radio y canales de televisión > 1-2, 1-3, 1-4

CIDH pide a la OEA intervenir urgentemente en Venezuela  
**Denuncia que el Gobierno impulsa violencia, intolerancia, la desconfianza en el Poder Judicial, limitaciones a la libertad de expresión y una FAN deliberante**

La calidad del  
punto rojo  
está certificada



**Cestaticket.**  
ACCION SERVIENTE  
TEL: 0212 761.000 • [www.cestaticket.com](http://www.cestaticket.com)



Teléfonos: 4064034 • 4064177 <http://www.2001.com.ve>

**2001**  
Deposito Legal  
de 19.338  
Caracas, Viernes 13 de Diciembre de 2002 • Nº 19.338

CARACAS  
e INTERIOR  
Lunes a Sábado  
Bs. 450,00  
Domingo  
Bs. 500,00



**Gobierno ordena callar a la prensa libre con la violencia**

# Círculos terroristas

amenazan con quemar medios de comunicación social y a periodistas  
\* Policías de Bernal en Caracas y Rangel en Petare, hacen caso omiso a llamadas de emergencia de las comunidades atacadas por bandas criminales



## EL UNIVERSAL

PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO MENCIÓN OBRERO - PREMIO A LA EXCELENCIA DE LA OEA  
VIERNES 13 DE DICIEMBRE DE 2002. CARACAS, VENEZUELA • AÑO XXII • Nº 33.868 • DEPOSITO LEGAL PP-00800DF48

2 CUERPOS / Bs. 800

<http://www.eluniversal.com>

**EDICION ESPECIAL**

CONFLICTIVIDAD // Personal se suma al paro hasta que Chávez se vaya

# PDVSA RESTEADA

Reclaman la restitución en sus cargos de los cuatro gerentes despedidos, así como de los líderes de negocios que han sido removidos en los últimos 12 días. Exigen la salida de Ali Rodríguez, Gustavo Pérez Issa, Alfredo Riera, Rafael Ramírez y del presidente de la República > 1-16

## CUARTO PARO

## TESTIMONIOS



**Emilis Rangel** "Es un abuso que estén manipulando y usando el dinero de los ahorristas. No puede ser que uno pase más de cuatro horas para retirar un dinero que es propio. Además que pongan límites. Están confiscando las cuentas y esa es una violación a nuestros derechos. No soy de ningún bando pero no estoy de acuerdo con estas acciones de protesta. Si quieren cerrar que lo hagan totalmente".



**Angelo Leoni** "No puede ser que tengamos que hacer cola para ingresar a los bancos. Tengo tres días tratando de cambiar un cheque y no he podido. Paso hasta cuatro horas esperando para que me atiendan y hasta ahora no sé si seré beneficiado. Esto genera muchas molestias. ¿Será que también vamos a hacer cola para que nos entimen? Realmente es un abuso con los ciudadanos".



**Gabriel Wuallensao** "Me parece que esta situación es gravísima. Que nos den un ticket para poder entrar al banco es un abuso. O te unes a un paro totalmente o no te unes. Pues de esta forma nos están perjudicando, y ellos son los que ganan con nuestros dineros repesados. Estamos empezando a vivir una locura. ¿Dónde están nuestros derechos como ciudadanos?".

SERVICIOS | HACEN LARGAS COLAS PERO NO PUEDEN RETIRAR LO QUE DESEAN

## "Dennos nuestro dinero" gritan frente a los bancos

**"Retenemos la plata vulnera nuestros derechos"**

**MABEL SARMIENTO GARMENDIA** Curacao. "Están abusando de los ciudadanos", "Estamos empezando a vivir una locura". "Podría estallar un conflicto social". "Dennos nuestro dinero". Eran los comentarios de algunas personas que por más de cuatro horas formaron colas en las puertas de las entidades bancarias.

Desde muy temprano los ahorristas comenzaron a aglomerarse en los bancos. Muchos llegaron dos horas antes de la apertura de estas instituciones con la esperanza de poder retirar las utilidades. Pero se encontraban con el anuncio de los porteros que les decían no podían sacar más de 500 mil bolívares y, en el peor de los casos, 200 mil bolívares.

A las 8 de la mañana la aglomeración de personas congestionó las aceras y las entradas de los comercios cercanos a las entidades. Algunos bancos daban prioridad a los discapacitados y a las embarazadas. No



**PROTESTA** Los usuarios exigen que les abran las puertas, así como

así a la tercera edad. En la avenida Sucre, en las afueras de estos locales de servicio se observaron varios ancianos haciendo cola, pero nadie abogaba por ellos. También en Las Acacias se registraron hechos similares. Incluso, los afectados comentaron que el día miércoles, en un banco nacional, se presentó la policía para calmar a los ahorristas que impedían el paso de las embarazadas. "A raíz de ese suceso suspendieron estos beneficios y

ahora tratan a todos por igual", señaló una señora.

La molestia de los clientes aumentaba con la llegada de la hora de cierre, pautada para las 12 del mediodía. Manifestaron que no les pueden retener sus cuentas. "Es un derecho que nos están vulnerando".

Ayer, en la avenida Urdaneta grupos de personas no identificadas protestaron en las puertas de los bancos. Colocaron avisos exigiendo el servicio en su totalidad. ■

## TESTIMONIOS



**Nadia de Amante** "No puedo aceptar esta situación, es lamentable. Desde hace tres semanas cancelé una operación que debo hacerme pero el médico no está trabajando. Ahora hay que hacer cola en los bancos. Me pregunto ¿qué va a pasar con nuestros niños, con sus adornos navideños y regalos? Las dos partes tienen que llegar a un entendimiento, porque los niños están siendo los más afectados".



**Carmen Calderón** "Desde las 10 de la mañana estoy haciendo cola. No sé si me van a atender, al parecer repartieron tickets. Me parece un absurdo que esté pasando esto. Yo voy a pagar la luz, pero tengo entendido que están restringiendo los montos de los retiros y no debían ejecutar ese tipo de acciones. Son las cuentas de los ciudadanos y no se pueden retener de esa forma, es inusual".



**Elmar Díaz** "No es justo que tengamos que hacer tantos sacrificios. Por qué tenemos que pagar por los demás. Son los dineros del pueblo. Además no nos permiten sacar lo que cada quien necesita. Dicen que hasta 180 mil bolívares. Los ancianos hacen las colas igualmente y nadie les dice nada. Me parece una enorme injusticia con los venezolanos. No deberían pararse".

## AN investigará cierre parcial y Fogade convoca al Consejo Bancario

**JOSÉ GREGORIO PETIT**

Curacao. La Asociación Bancaria de Venezuela (ABV) y el Consejo Bancario Nacional no asistieron ayer a la interpección que fuera convocada por la Comisión de Finanzas de la AN, luego de que la banca comercial decidiera restringir el horario al público.

La proposición fue formulada por el diputado del MVR, Ibrahim Velásquez, quien denunció que estas instituciones financieras han violado los derechos humanos, "por la apropiación y retención indebida

de los fondos públicos y privados, monopolio y cartelización, violando así la Constitución Nacional".

Dijo el diputado que acudirán a la Fiscalía General de la República, ya que esta acción de la banca está violando los artículos 24 y 106 del Código Orgánico Procesal Penal.

Por su parte, la Asociación de Usuarios del Sistema Financiero (Ausfin) y la Asociación Nacional de Deudores Hipotecarios (Andhi), exigieron a la Superintendencia de Bancos y Otras Instituciones Financie-

rias (Sudeban) que se obligue a la banca a que normalice las operaciones.

Se espera que para hoy, viernes y quincena, las colas en los bancos sean de gran magnitud. Asimismo, el Fondo de Garantía de Depósitos y Protección Bancaria, Fogade, hizo una convocatoria de manera urgente al Consejo Bancario Nacional para tratar el tema.

Finalmente, se pudo conocer por medio de Internet que los usuarios de bancos en general convocarán hoy a un cacerolazo a las 10:00 am. ■

DÍA 11: SE COMPLICA LA SITUACIÓN INTERNA DE LA PETROLERA

4 EL PAÍS  
CUARTO PARO

# El Gobierno está dispuesto a importar gasolina

## Despedidos cuatro gerentes de la petrolera

**CÉSAR CONTRERAS / CÉSAR BATIZ**  
Caracas/La Guaira. El Gobierno está dispuesto a importar gasolina en caso de extrema necesidad para abastecer el mercado interno, dijo el presidente de Petróleos de Venezuela, S.A., Pdvsa, Ali Rodríguez, quien sin embargo señaló que se tiene suficiente combustible para muchos días.

El ministro de Energía y Minas, Rafael Ramírez, agregó que sería "un logro más" de los gerentes que están saboteando a Pdvsa, pues por primera vez en su historia Venezuela importaría gasolina.

**Revocatoria.** Se ha detectado explicó el ministro que algunas estaciones de servicio están cerradas pese a tener gasolina. En consecuencia, el Ministerio de Energía y Minas, basado en la Resolución 333 (8/12/2002) les ha ordenado que abran. Además delegó en las autoridades civiles y militares regionales para que actúen en el marco de ese instrumento. El MEM, que les otorgó licencia para que presten el servicio público de venta de combustibles, se las revocará.

**Despidos.** Pdvsa decidió, tras cumplir con las normas establecidas, excluir a los siguientes gerentes: Juan Fernández, Horacio Medina, Edgar Quijano y Edgar Paredes, informó Rodríguez Araque.

**Embajadores.** Rodríguez Araque y el ministro Ramírez se reunieron ayer con el Cuerpo Diplomático para explicarle la situación venezolana. "Los embajadores están sorprendidos por las sistemáticas acciones



INDUSTRIA Diplomáticos sorprendidos por acciones contra Pdvsa. AGENCIA AGENCIA

## OPEP OFRECE APOYO Y SOLIDARIDAD

La Organización de Países Exportadores de Petróleo, Opep, le envió un comunicado al ministro de Energía y Minas, Rafael Ramírez, por medio del cual le expresa el apoyo y solidaridad de los ministros de Petróleo y Energía de los países miembros, así como a "su estimado Gobierno y al glorioso pueblo de la República Bolivariana de Venezuela".

La comunicación, firmada por Riwana Lukman, presidente

de la Conferencia de la Opep, le asegura al ministro Ramírez que todos y cada uno de los miembros ministeriales de la organización "hará lo que esté a su alcance para ayudar a su excelencia y a la nación venezolana en este momento de crisis".

El apoyo de la Opep "incluye la voluntad de asistir temporalmente a Pdvsa, cuando fuese necesario, en el suministro de hidrocarburos a sus clientes domésticos e internacionales".

de sabotaje contra la industria petrolera venezolana".

"Resulta insólito que las personas que han producido tales acciones las celebren como un logro", añadió el ministro.

El Gobierno determinó que las acciones de sabotaje están planeadas desde hace meses.

"Mientras les pagábamos, esos gerentes estuvieron dedicados a diseñar un plan para colapsar la industria petrolera," agregó el ministro.

Por ejemplo, Edgar Paredes obtenía un paquete anual de Bs. 837 millones; Horacio Medina Bs. 320 millones y Juan Fer-

nández Bs. 390 millones.

**Terrorismo.** Quienes planificaron el sabotaje contra Pdvsa, "se dedicaron a enviarles notas a las empresas navieras y armadores internacionales, advirtiéndoles que en Venezuela hay una especie de guerra civil", explicó el ministro.

"Eso es un acto terrorista porque afecta los suministros de petróleo a los países del hemisferio occidental", agregó.

**Visita.** El juez cuarto de Control, Jesús Ramón Flores, junto a tres fiscales y un defensor del pueblo, inspeccionó ayer el buque Susana Dujim, acción con la cual contactó el estado del tanquero, de la tripulación, la carga y solicitó a su capitán, Mauro Ferrairo, que explicara por qué no ha descargado.

Al capitán del Yavire, Atilio Bermúdez, se le imputaron los delitos de apoderamiento de nave y apropiación de bienes de la nación. ■

## Ejecutivos de Pdvsa se mantendrán en paro

**JOSÉ GREGORIO PETIT / AFAN / LISBETH ROSILLÓN**  
Caracas/ Punto Fijo/Maracaibo. La nómina mayor de Pdvsa, acordó ayer en asamblea extraordinaria mantener el paro cívico como medida de presión al conflicto petrolero.

El ex gerente de planificación y miembro de la Asociación Civil Gente del Petróleo, Juan Fernández, dijo que la decisión fue acordada unánimemente por los trabajadores.

Explicó que entre las peticiones que hacen para reintegrarse a sus puestos de trabajo, están la renuncia de Ali Rodríguez, convocatoria inmediata a elecciones y restitución en sus cargos de los cuatro gerentes despedidos.

Fernández señaló que demandarán a Ali Rodríguez y a Gustavo Pérez Issa, gerente de Prevención y Control de Pérdidas de la corporación.

En la asamblea extraordinaria se acordó también dar un espaldarazo a los capitanes mercantes de PDV-Marina, que paralizaron los buques tanqueros en apoyo al paro cívico.

**Asamblea en Falcón.** Trabajadores del Centro de Refinación de Paraguaná también realizaron una multitudinaria asamblea. Su gerente, Edgar Rasquin, tomó la palabra para reafirmar "la unidad" que debe reinar en estos momentos.

**Gerente en acción.** En Maracaibo, al tomar posesión del cargo de gerente de la División de Occidente, Félix Rodríguez quien sustituyó a Luis Matheus que fue despedido declaró que se están tomando medidas para restablecer la normalidad en las operaciones petroleras del Zulia, sobre las cuales indicó que se están produciendo entre 700 y 850 mil barriles diarios, siendo el promedio normal más de un millón. ■

# Parálisis de Pdvsa afecta relaciones comerciales

**Roy Chaderton explicó situación nacional a embajadores**

KLEIBÉEL MARCANO

Caracas El canciller Roy Chaderton Matos reconoció que la paralización de la industria petrolera ha afectado las relaciones comerciales del Estado con la comunidad internacional.

"No solamente se le hace un daño al país, se le hace un daño a los socios más importantes de Venezuela que confían en ese suministro seguro, como ha sido la tradición, de petróleo hacia sus mercados para atender necesidades que no pueden ser postergadas", dijo.

Luego de conversar con el cuerpo diplomático acreditado en Venezuela, el ministro de Relaciones Exteriores calificó "de tragedia nacional" el hecho de que "compatriotas hayan decidido sabotear la industria petrolera para lograr un efecto político".

Roy Chaderton, al igual que el ministro de Educación, Aristóbulo Isturiz, opina que los "sectores de la oposición golpista" están utilizando el petróleo "como un arma política"



**CONVOCATORIA** El cuerpo diplomático acreditado en el país acudió a la Cancillería, luego de convocarlo

ca" para derrocar al presidente Hugo Chávez.

A su juicio, tanto el gobierno como "la oposición democrática" deben trabajar en conjunto para resolver la crisis del sector energético.

Consultado sobre las posibles consecuencias que en el ámbito internacional podría recaer sobre el Estado venezolano por su incumplimiento del suministro petrolero, Cha-

derton expresó: "Espero que no nos castiguen por los daños que el sector de la oposición golpista hace al sabotear las actividades de Pdvsa".

La reunión a la que acudieron 75 embajadores y 15 representantes de organismos internacionales fue convocada por el ministerio de Relaciones Exteriores, con el objetivo de presentar "información veraz sobre lo que ocurre en Venezue-

la" a los diplomáticos, según destacó Roy Chaderton al concluir el evento.

**Frontera afectada.** La embajadora de Colombia, María Ángela Holguín, señaló que la paralización de algunos sectores productivos de Venezuela "ha disminuido en una gran proporción" el comercio entre ambas naciones.

La diplomática señaló que

entre los principales sectores afectados se encuentran las poblaciones fronterizas que tradicionalmente se abastecen de combustible venezolano, por ser más económico. No obstante, aclaró que su país cuenta con suficiente combustible para satisfacer las demandas de sus ciudadanos.

Holguín no precisó en qué porcentaje se ha visto afectado el comercio bilateral. ■

## CIDH INSTA A TOMAR ACCIONES

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) reclamó ayer al gobierno del presidente Hugo Chávez mayor respeto a los derechos humanos, donde dijo, existe una generalizada desconfianza en las instituciones del Estado. La Comisión instó a los miembros de la OEA, a tomar acciones "inmediatas" para detener el "progresivo deterioro del Estado de derecho en Venezuela". La crítica se produjo mientras empresarios, sindicatos y oposición política impulsan un "paro cívico", que lleva 11 días, reclamando la salida del presidente. La CIDH, se quejó en un comunicado, del aumento en los ataques a la prensa, activistas de los derechos humanos y tiroteos generalizados contra manifestantes. ■ REUTERS

## Reacciones internacionales

**Piden a ciudadanos colombianos regresar a su país**

Caracas. Colombia instó a ciudadanos y empresarios colombianos en Venezuela a retornar a su país hasta que se normalice la situación de crisis y convulsión social venezolana, anunció la embajadora colombiana María Ángela Holguín.

"Se les ha dicho que en la medida de lo posible, la gente (...) los empresarios grandes (...) que retornen a Colombia mientras se calma la situación", declaró Holguín a reporteros.

La diplomática señaló que el comercio colombo-venezolano se ha visto disminuido. ■ AP

**Fedecámaras y CTV denuncian al Presidente ante la OIT**

Lima. La patronal Fedecámaras y la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) denunciaron ayer la política económica y laboral del gobierno de Hugo Chávez, durante la reunión regional americana de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) que se celebra en Lima.

Los delegados de Fedecámaras Bingen de Arbeloa y Alexis Garrido y por la CTV Carmen Arismendi y Luis Salas ratificaron que la huelga se mantendrá hasta que el mandatario deje el gobierno. ■ EFE

**Paro petrolero está generando crisis energética en Cuba**

La Habana. Grandes zonas de La Habana están sufriendo cortes de energía eléctrica, los cuales comenzaron masivamente el pasado sábado.

Cuba depende ahora de los 53 mil barriles de crudo al día que le proporciona Venezuela. Aunque se desconoce si los cortes eléctricos que están afectando a la isla obedecen al paro petrolero de Pdvsa.

El monopolio petrolero estatal Cupet y la embajada venezolana en La Habana no quisieron hacer comentarios sobre este tema. ■ REUTERS

**Izquierda brasileña y dominicana apoyan a Chávez**

Brasil/Santo Domingo. Miembros del Movimiento de los Sin Tierra y grupos de izquierda de Brasil expresaron frente a la sede de la Embajada de Venezuela su apoyo al presidente Hugo Chávez.

En Santo Domingo, un grupo de dominicanos manifestaron frente a la embajada venezolana y entregaron un comunicado al embajador Francisco Belisario Landis, donde manifestaron su respaldo "a la revolución bolivariana y a las ejecutorias constitucionales de Hugo Chávez". ■ EFE/REUTERS

**Cancilleres centroamericanos afinan resolución**

San José. Los cancilleres centroamericanos, que celebran una reunión en Costa Rica, estudian una resolución de apoyo al diálogo para solucionar la crisis que vive Venezuela, confirmó el ministro costarricense de relaciones exteriores, Roberto Tovar.

"El objetivo es hacer esfuerzos" desde Costa Rica "para unirnos al deseo del mundo de que se sienten las partes a la mesa de negociación para encontrar fórmulas que eviten la violencia entre hermanos", dijo Tovar. ■ EFE

## ORINOCO IRON PARALIZA OPERACIONES

IBH invocó ayer la cláusula de fuerza mayor ante sus clientes (paralización de suministro a sus clientes), debido a que procedió a parar la planta Orinoco Iron, a fin de evitar riesgos en las

operaciones causados por la escasez de gas, según indicaron en nota de prensa. La insuficiencia de este insumo para el proceso de reducción directa es debida al impacto que ha tenido en

la industria petrolera, el paro general de actividades que se desarrolla en Venezuela desde el pasado lunes 2 de diciembre. El miércoles pasado, la empresa había anunciado

que se encontraba trabajando en condiciones mínimas, luego de suspender las actividades de la planta Venprecar y las de un tren de producción de Orinoco Iron.

International Briquettes Holding, IBH, empresa filial de Sivena, consolida los resultados financieros de Venprecar y participa en tres asociaciones con BHP Billiton.

# Petroleros de todo el país reiteran apoyo irrestricto al paro cívico

En una asamblea celebrada ayer decidieron apoyar a los trabajadores de PDV Marina, PDVsa Gas de Anaco y PDVsa RSC, además de rechazar la destitución de algunos empleados de la nómina mayor de la petrolera estatal

Los trabajadores de PDVsa Maturín, conjuntamente con representantes de quienes laboran en los campos petroleros de Morichal, en Punta de Mata, El Tejero, Jusepín y Temblador, realizaron ayer una concentración en el Bajo Guaraque en la cual manifestaron su respaldo absoluto a la paralización del sector petrolero.

En la asamblea se decidió dar total apoyo a los trabajadores de PDV Marina, PDVsa Gas de Anaco y PDVsa RSC, y rechazar por unanimidad la destitución de algunos empleados integrantes de la nómina mayor, entre ellos Juan Fernández y Horacio Medina, cuyas destituciones fueron confirmadas ayer por Alí Rodríguez Araque, presidente de PDVsa.

Juan de Dios Chirinos, gerente de Producción de Campo Morichal, el único que produce orinulsión, dijo que las instalaciones estaban rodeadas por miembros de los círculos bolivarianos. Advirtió que las familias de 800 trabajadores que residen en el lugar corren grave peligro. Lo mismo señaló Armando Acosta, gerente de Producción de Campo Rojo, en Punta de Mata, con relación a 750 trabajadores que viven y trabajan allí.

## Región central rechaza medidas

Emilio Venuti, vocero oficial de Unapetrol y Gente de Petróleo en la región central, aseguró que se decidió en asamblea desacatar cualquier medida adoptada por la administración central a través de la figura del decreto. "Vamos a rechazar cualquier tipo de acción en contra de nuestra gente y sabemos que

vamos a ganar esta batalla".

Venuti recaló que con paciencia, perseverancia y unidad triunfarán. Agregó que la asamblea realizada en la Asociación de Ejecutivos de Valen-

cia es una demostración de cohesión contundente de todos los trabajadores de la región central de PDVsa, incluyendo empresas filiales como Servilert (antigua Pequiven).

## PDVsa Paraguaná mantiene la huelga

Los trabajadores del Centro de Refinación Paraguaná también realizaron una asamblea en la cual Edgar Rasquin, gerente

general, tomó la palabra para reafirmar "la unidad que en estos momentos debe reinar para enfrentar los ataques, agravios y acusaciones injustas. Como trabajadores tene-



Los trabajadores confían en la unidad para enfrentar los ataques y acusaciones del Gobierno

Foto cortesía NOTITARDE

## Acciones contra Alí Rodríguez

Rodolfo Moreno, vicepresidente del tribunal disciplinario de Unapetrol y representante legal de la Asociación Civil Gente de Petróleo, anunció que ejercerán acciones legales contra el presidente de Petróleos de Venezuela, Alí Rodríguez Araque. Explicó que demandarán por los casos de confiscación de los buques, toma ilegal de estas embarcaciones y por los daños ambientales causados en el derrame de combustible y hundimiento de gabarras, así como por el atropello a trabajadores de las áreas petroleras y por el despido injustificado de emplea-

dos de la nómina mayor de la industria.

En tal sentido, el gremio de trabajadores del sector petrolero introducirá en las próximas horas un recurso de amparo ante los tribunales competentes, contra el decreto del Ministerio de Energía y Minas que autorizó acciones confiscatorias contra los buques fondeados.

Con relación al despido de los altos ejecutivos de PDVsa, aseguró que la decisión de la empresa es improcedente. Explica que los empleados no fueron notificados oficialmente por la empresa, de conformidad con la Ley del Traba-

jo. Recordó que el Gobierno no puede ignorar la Ley Orgánica de los Hidrocarburos que establece la estabilidad de los trabajadores petroleros.

"Nosotros consideramos estos despidos injustificados porque las acciones laborales en ningún momento pueden cercenar el ejercicio de derechos constitucionales", expresó el representante legal.

Informó que para efectos de los empleados petroleros el despido debe incluir un procedimiento de calificación para que sea procedente. Asimismo, acudirán a la Organización Internacional del Trabajo para denunciar la viola-

ción por parte del Gobierno de normas y leyes laborales.

Moreno también denunció que trabajadores petroleros que habitan con sus familias en áreas de la empresa, han sido objeto de atropellos y obligados a desalojar sus viviendas. Esto ha sucedido en las áreas de Carenero y Morichal, en el estado Miranda y Monagas respectivamente. Por lo que también se acusará a Rodríguez Araque por amedrentamiento, presión y violación al hogar.

KATIUSKA HERNÁNDEZ



mos derecho a plegarnos a este paro cívico y ha sido una posición individual apegada a la Constitución. Sin embargo, lo difícil aún está por llegar y es en estos momentos cuando debemos estar claros de por qué estamos haciendo lo que hacemos".

Se mostró confiado en que la flota de PDV Marina fondeada en las bahías de Cardón y Amuay no se moverá. "Hasta este momento no hay una nominación clara para realizar ninguna actividad con estos buques. Además, las operaciones en los terminales están interrumpidas y no es posible reactivarlas porque no hay quien pueda operar estos terminales", aseveró.

## PDVsa protesta a Rodríguez Araque y a Dávila

En la asamblea realizada en Lecherías, los empleados de PDVsa repudiaron la posición que mantienen contra ellos el presidente de la empresa, Alí Rodríguez Araque, y el ex canciller y dirigente del MVR, Luis Alfonso Dávila, quien actúa como comisionado especial del presidente Chávez y del ministro de Energía y Minas, en el conflicto petrolero.

En un amplio documento, los trabajadores manifestaron su solidaridad con Fernando Asenjo y Gabriel García, reemplazados de la gerencia de refinación en Puerto La Cruz, mientras las amenazas se multiplican contra muchos otros ejecutivos de la oposición.

A las destituciones ordenadas por Rodríguez Araque y a las ofensivas expresiones de Dávila se suman las agresiones físicas y verbales que activistas sindicales y de los círculos chavistas han protagonizado contra los periodistas que trabajan para PDVsa en Puerto La Cruz.

El personal de PDVsa desaprueba la actuación de Rodríguez Araque y de Dávila. "El que toca a uno nos toca a todos", dijo Zuleyma Lyon, gerente de Delta-ven, quien aseguró que la solidaridad entre todo el personal en paro se mantiene y que el conflicto se prolongará hasta que se produzca un cambio democrático en el país.

EQUIPO DE CORRESPONSALES

SERVICIOS

# Suministro de alimentos se torna crítico en la provincia

**Mayoristas están de paro, escasos de gasolina y no tienen seguridad**

GABRIELA IRIBARREN  
Caracas. El abastecimiento de alimentos es más crítico en el interior del país. Así lo manifestó Nelson Da Gama, presidente de la Asociación Nacional de Supermercados y Afines (Ansa), quien explicó que los suministros hacia el interior están limitados por varias razones: "escasez de gasolina, algunos transportistas están de paro, los que están laborando temen por su seguridad al pasar los puentes".



ANSA "Atenderemos nuestros compromisos mientras haya productos para vender". JOSÉ DÍAZ

Supermercados en paro. Ansa acordó continuar plegada al paro, pero "vamos a atender los productos que en realidad tenemos".

sión de Abastecimiento de Fedecámaras, recomendó a la colectividad "racionalizar el consumo", es decir, que se adquieran los productos que en realidad se necesitan.

ro. Por su parte, Betancourt culpó a los adeptos al Gobierno por las irregularidades que se están cometiendo. "Esta es la forma como el Gobierno pretende quebrarnos, poniéndonos a unos contra otros". En cuanto a la apertura de la normalidad, Rodrigo Armatat, secretario de mate-

## PAGARÁN SUELDOS

Comerciantes e industriales pagarán la quincena a sus empleados. Consecmercio exhortó a sus afiliados a pagar la primera quincena del mes en curso a todos los empleados del sector, aun cuando la mayoría de los comercios estuvieron cerrados durante ese lapso a raíz del paro cívico nacional. Julio Brazón, presidente de Consecmercio, informó que ayer se efectuó un directorio extraordinario, donde los 27 representantes de las cámaras sectoriales allí presentes manifestaron su voluntad de cancelar los sueldos a sus trabajadores. Lope Mendoza, presidente de Conindustria, aseguró que el sector industrial cumplirá su compromiso de pago de sueldos a todos los trabajadores del sector. "Mañana (hoy) se le pagará a todo el mundo en el sector industrial".

Por su parte, Arnold Moreno, presidente de la Cámara Venezolana de Centros Comerciales y Afines, recaló que dicha cámara exhortó a los centros afiliados a no cobrar durante esta quincena el alquiler a los locales ubicados dentro de los mismos. Ya Metropolis de la Cascada (San José de Guayana) informó

ÚLTIMAS NOTICIAS | VIERNES, 13 DE DICIEMBRE DE 2002

## CUARTO PARO

# Caen en 75% operaciones de la Aduana de La Guaira

**Paro de oficiales pilotos frena el ingreso de mercancía**

CÉSAR BATIZ/JAVIER POLLAK  
La Guaira. Las actividades de la Aduana Marítima de La Guaira han caído en 75% durante esta semana, pues los oficiales pilotos de la Marina Mercante paralizaron sus actividades y con ello el ingreso de mercancía al país a través de ese terminal marítimo.

En declaraciones dadas al canal del Estado, el gerente de la Aduana, Alfonso Ruiz, dijo que en la actualidad se efectúa un máximo de 100 operaciones al día, cuando en condiciones normales alcanza 400.

Ruiz desmintió que la Aduana se haya paralizado. En los

últimos días se ha observado el egreso de camiones cargados de contenedores con mercancía que llegó al puerto antes del paro.

Sin embargo, no han corrido la misma suerte otros importadores. El barco Cielo de América con un cargamento superior a 500 toneladas de papel periódico proveniente de Canadá, decidió seguir a España. Como el Gobierno no ha decretado un estado de fuerza mayor (declaración de incumplimiento) el importador tendrá que pagar hasta triple flete.

**Aeropuerto conflictivo.** También como consecuencia del paro, el personal de tierra de Aeropostal corre el riesgo de no cobrar sus quincenas y sus aguinaldos. Por eso se pararon ayer en la mañana durante dos horas y luego de escuchar a la

## DÍA 11: CONTINÚA ENVÍO DE CISTERNAS A LA PERIFERIA



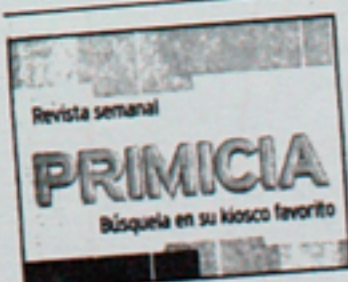
SERVICIO En condiciones normales hay 400 operaciones al día. CARLOS MEZA

## SUPERMERCADOS TIENEN INVENTARIOS

La mayoría de los grandes supermercados del litoral central aún disponen de suficientes inventarios alimenticios para abastecer a los compradores, pues han recibido víveres que están sustituyendo a los productos de marca que sí se agotaron desde la semana pasada. En relación con la gasolina, luego de la reactivación de los despachos en la Planta de

Pdvsa de Catia La Mar, la mayoría de las estaciones de servicio recibieron el combustible, lo que terminó con las largas colas. Sobre el gas doméstico, ayer llegó a la Planta de Llenado Ezequiel Zamora una cisterna para cubrir los pedidos; sin embargo, se mantiene la suspensión de las ventas por camiones al detal en los barrios.

gerente de recursos humanos de la empresa reanudaron su labor. Trabajadores informaron que la aerolínea argumentó que no tiene dinero para pagar, sobre todo porque han descendido los ingresos debido a la poca afluencia de pasajeros. En la tarde también cesaron sus actividades los maleteros de Aeropostal y trascendió que los pilotos esperarían el depósito de aguinaldos hasta el domingo próximo. Resultó imposible contactar a Nelson Ramiz, presidente de la aerolínea.



# EL NACIONAL

Año 2001:  
110.548  
ejemplares  
promedio  
diario  
de lunes a  
domingo



Lunes a sábado

Bs 700

<http://www.el-nacional.com>

Depósito Legal: pp 194301df45 - Año LX - N° 21292

VIERNES • 13 DE DICIEMBRE DE 2002

## Trabajadores de Pdvsa exigen renuncia de Chávez

*Gerentes despedidos acudirán a instancias legales y a la OIT*



Foto AP

Cerca de 3.000 empleados petroleros congregó la asamblea extraordinaria efectuada ayer en el hotel Eurobuilding

La asamblea extraordinaria acordó mantener el paro cívico activo y exigió la desmilitarización de la industria y la renuncia de Ali Rodríguez Araque, Rafael Ramírez, Gustavo Pérez Issa y Alfredo Riera, por poner en peligro las instalaciones, el personal y las comunidades cercanas. Los empleados introducirán en las próximas horas un recurso de amparo ante los tribunales para dejar sin efecto el decreto del Ministerio de Energía y Minas que autorizó acciones confiscatorias contra los bóques fondeados

La Conferencia Ministerial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo decidió un aumento de 6% en las cuotas oficiales de producción hasta un total de 23 millones de barriles diarios a partir del 1° de enero. Los ministros mostraron preocupación por la paralización de la industria petrolera venezolana como parte de una huelga general indefinida. La situación se agudizó ayer con el despido de los gerentes Juan Fernández, Edgar Quijano, Edgar Paredes y Horacio Medina

Ante la posibilidad de que entre las acciones del paro cívico se ordene la desobediencia tributaria, las autoridades del Seniat advierten que no habrá prórroga ni diferimiento del pago del IVA, cuyo plazo vence el 15 de diciembre. La Gerencia de Fiscalización emprenderá un plan de supervisión general y aplicará multas inmediatas a los comercios que no hayan cancelado el tributo. La orden que recibieron los fiscales es la de ser severos en la aplicación de las normas que consagra la ley



Foto Orlando Uqueto

B/1, B/3 y B/4

Ali Rodríguez ratificó el despido de los cuatro gerentes

Vocero del gobierno norteamericano Ari Fleischer  
**La Casa Blanca pide elecciones para que Venezuela salga de la crisis pacíficamente**

La calidad del  
punto rojo  
está certificada



**Cestaticket**  
ALICIA SANCHEZ  
TEL: (051) 745.2000 - FAX: (051) 745.2001



Teléfono: 4064034 - 4064177 <http://www.2001.com.ve>

**2001**  
Caracas, Sábado 14 de Diciembre de 2002 - Nº 10.259

CARACAS  
e INTERIOR  
Lunes a Sábado  
Bs. 450,00  
Domingo  
Bs. 500,00



**Banesco**  
Innovación y Calidad a su alcance

**Continúa la profundización del caos y violencia**

# OEA votó contra Chávez

**y aplicará la Carta Democrática si la crisis no se resuelve**

\* Canadá, EUA, México, Costa Rica, Colombia, Ecuador, Perú, Brasil, Argentina  
y Guyana rechazaron el informe presentado por el representante del Gobierno venezolano



**EL UNIVERSAL**

<http://www.eluniversal.com>

PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO MENCION DIARIO - PREMIO A LA EXCELENCIA DE LA ENQ  
SABADO 14 DE DICIEMBRE DE 2002, CARACAS, VENEZUELA - AÑO XCIII - Nº 32.558 - DEPOSITO LEGAL PP-150002F43

**EDICION ESPECIAL**

CONFLICTIVIDAD // El presidente George W. Bush presiona por elecciones adelantadas para resolver la crisis

# Casa Blanca habló

Perú, Argentina, Bolivia, Canadá, EEUU y Costa Rica criticaron planteamiento de Venezuela que solicitaba, ante el Consejo Permanente de la OEA, apoyo irrestricto. El subsecretario adjunto para el Hemisferio Occidental del Departamento de Estado, Thomas Shannon, insistió en que Gobierno y oposición deben encontrar una solución

CIUDAD | LOS CENTROS HÍPICOS SE MANTIENEN CERRADOS Y SUS PROPIETARIOS NO SABEN SI PODRÁN RECUPERARSE DE LAS PÉRDIDAS

# Al borde de la quiebra están dueños de loterías

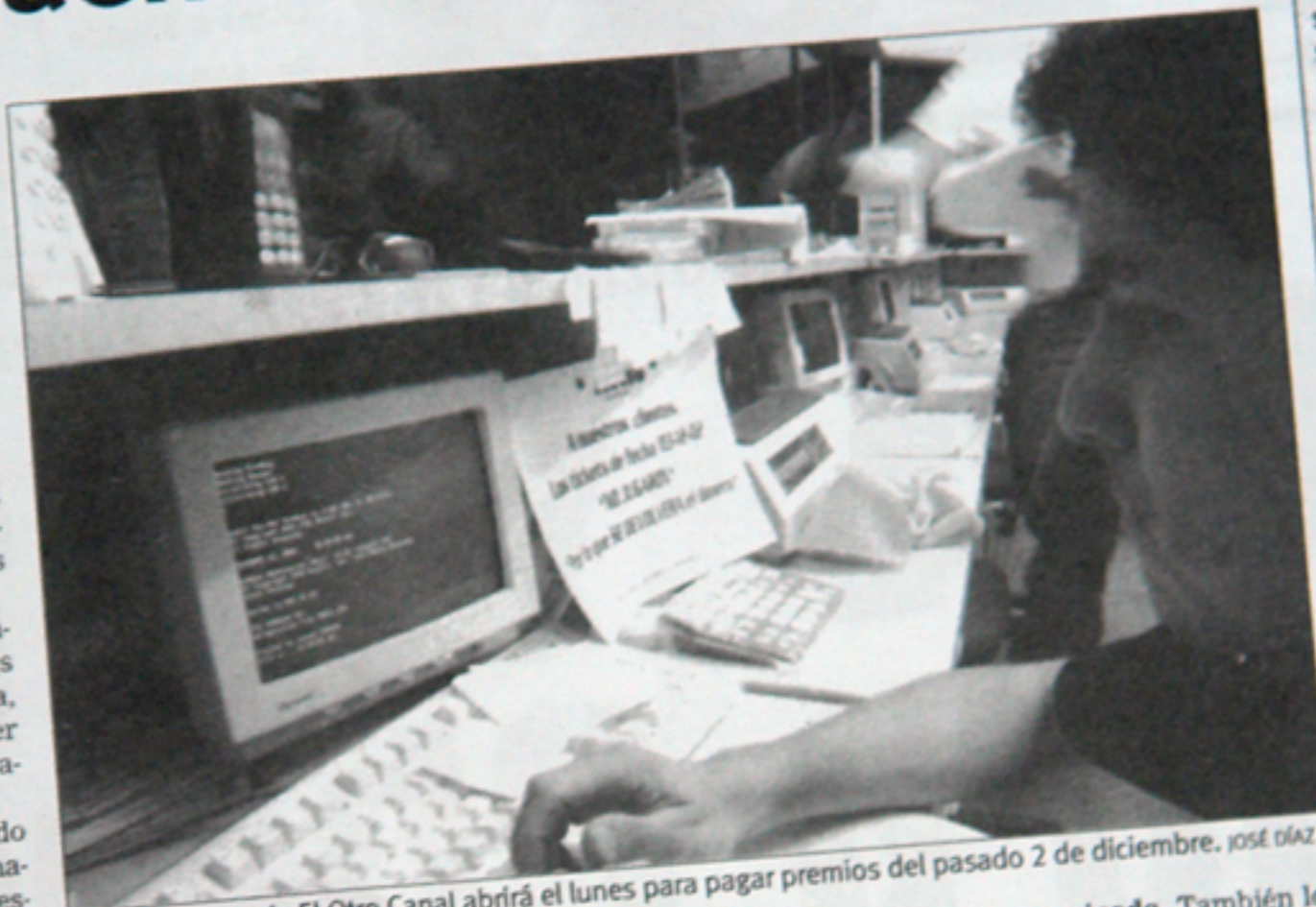
Las rifas navideñas también están "palo abajo"

MABEL SARMIENTO GARMENDIA  
Caracas. Prácticamente en quiebra se declaran algunos dueños de agencias de loterías que operan en el centro y en el sur de la ciudad como consecuencia de la suspensión de los juegos de azar.

Desde el pasado 3 de diciembre, los sorteos nacionales (Chance, Zulia, Kino Táchira, Triple Gordo, Loto Quiz, Super Cuatro, Loto Fortuna) están paralizados.

Esta situación ha generado molestias en los jugadores habituales. Unos dicen que les están perjudicando el entretenimiento más económico, y otros que ya no tienen alternativas para redondear sus ingresos.

"Juego mucho con la intención de tener dinero extra. Con el sueldo mínimo no puedo costear los gastos de la casa", comentó Rosa Vásquez, quien se encontraba observando el listado de los resultados del día 2 de diciembre, uno de los pocos



SORTEOS Agencia El Otro Canal abrirá el lunes para pagar premios del pasado 2 de diciembre. JOSÉ DÍAZ

Pero la señora Vásquez no es la única afectada. Los loteros igualmente se quejan. Dicen que no pueden pagar los alquileres de los locales, los sueldos de los empleados y los servicios públicos.

Argumentan que las ventas han disminuido 80 por ciento y que los juegos de azar

personas no tienen confianza en esas, pues no son televisadas", señala Juan Barbuzano, dueño de la cadena de agencias "El Otro Canal", quien señaló que, además, aunado a las pérdidas diarias, están dejando de percibir el 12% de comisión por los tickets de los domingos.

Rifas en picada. También los puestos de las rifas navideñas de lavadoras, neveras, cocinas, artefactos eléctricos, comida y juguetes, están siendo perjudicados por esta situación.

La avenida Fuerzas Armadas, Las Acacias y Catia siem-

## SIN CARRERAS

Los centros hípicos igualmente tienen problemas de ingresos. La razón: las carreras están suspendidas desde el domingo 8 de diciembre. "Esta situación nos está empobreciendo. De seguir así, en menos de una semana tendré que cerrar las puertas, así como lo han hecho muchos negocios de este ramo", señaló Antonio Gallegos, dueño de la tasca "Portugalia". Gallegos informó que no tiene reservas de cerveza ni de refrescos. "Las existencias están en la nevera, por si alguien quiere una". Quienes trabajan rematando caballos dentro de estos locales, según indicó un dueño de una vende-paga, están casi desempleados, pues cobran cuando hay carreras y por porcentaje. En cuanto a los bares, algunos permanecen cerrados y otros tantos han reducido el horario de trabajo.

riferos se ha tornado crítica. "Tan grave es la situación que uno de los señores que se había instalado con su puesto, tuvo que recoger, pues con el paro no se está vendiendo nada", señaló un comerciante, al tiempo

ÚLTIMAS NOTICIAS | SÁBADO, 14 DE DICIEMBRE DE 2002

## CUARTO PARO

# Se acabó la gasolina en el estado Bolívar

Aumento de las compras acentúa la escasez alimentaria

EVA RIERA/LISBETH ROSILLÓN/CARMEN CARRILLO/FERNANDO PEÑALVER

Caracas. Ante la merma de la gasolina en el estado Zulia y para controlar compras nerviosas, el Ministerio de Energía y Minas dictó una serie de medidas de racionamiento en la venta del combustible que incluyan regular el volumen de ventas por vehículo.

Entre las medidas, las autoridades determinaron no surtir el producto en pimpinas ni botellas plásticas con excepción de las unidades que se hayan quedado por falta del producto y

traer desde el estado Falcón pues las reservas del llenadero de San Lorenzo se agotaron y en Bajo Grande están al mínimo. También se estaba a la espera de poder llevar a puerto los 44 millones de gasolina que están varados al bordo del Pílen León, con lo cual se tendrían reservas, controladas, para 12 días.

Crisis severa. En Bolívar se acabó ayer la gasolina despachada desde Sisor. En Ciudad Guayana, se venden sólo 2 mil bolívares por vehículo. Sólo queda el poco combustible que tienen algunas estaciones de servicio porque la mayoría está cerrada. Libardo Pérez, secretario ejecutivo de la Cámara de Comercio de Ciudad Bolívar, aseguró que se está racionando el combustible y el

transporte público. Los taxis especulan con el servicio.

En alimentos, se mantiene el horario restringido en panaderías, abastos y supermercados donde se nota la escasez. Ya no hay refrescos ni cervezas. Tampoco hay leche pasteurizada y queda poca existencia de leche en polvo. Siguen las largas colas frente a los bancos aunque no han registrado actos de desesperación.

En el estado Falcón sólo tres elementos de la cesta básica han comenzado a escasear. Se trata de la harina precocida, azúcar y pasta de sémola que, según informó David Prati, presidente de Ansa, apenas queda para dos días.

No obstante, hay suficiente abastecimiento de carne, pollo y pescado así como de legumbres y hortalizas. En otro ru-

## DÍA 12: ESCASEAN DE NUEVO COMBUSTIBLES Y GAS DOMÉSTICO



LIMITACIÓN Cae disponibilidad de gas en Mérida. CADENA CAPRILES

bro, persiste el agotamiento del gas doméstico en bombona.

En Mérida, de las 12 estaciones de gasolina existentes, sólo funcionan 10 y de manera parcial. Reportes del diario "Frontera" indican que las compras nerviosas son la tónica del día y aunque los estantes de los comercios tienen productos, se nota una veloz tendencia a va-

ciarse. El racionamiento del gas doméstico es más severo.

Sobre las transacciones bancarias, el monto máximo de los retirados es de 500 mil bolívares. Las entidades financieras le han explicado a sus clientes que, dado el paro cívico nacional, los transportes de valores no les han suministrado suficiente efectivo. ■

Escasea la gasolina en el interior del país  
**Tanqueros de Pdvsa-Marina no se moverán hasta que el presidente renuncie**

CT-P7

La calidad del  
punto rojo  
está certificada



**Cestaticket**  
ACCION SERVICES

Tel. (0212) 761.2000 / www.cestaticket.com.ve



Teléfonos: 4064034 - 4064177 <http://www.2001.com.ve>

**2001**  
Presente Legado  
en el futuro

Caracas, Domingo 15 de Diciembre de 2002 - Nº 10.360

CARACAS  
e INTERIOR  
Lunes a Sábados  
Bs. 450,00  
Domingo  
Bs. 500,00



**Banesco**  
Innovación y Calidad a su alcance

La voz del pueblo exigió renuncia y elecciones

# Chávez vete ya



**EL UNIVERSAL**

PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO MENCION ESPECIAL - PREMIO A LA EXCELENCIA DE LA SNG

DOMINGO 15 DE DICIEMBRE DE 2002, CARACAS, VENEZUELA - AÑO XXIII - Nº 88.560 - DEPOSITO LEGAL PP-1908010F43

**EDICION ESPECIAL**

2 CUERPOS | Bs. 700

CONFLICTIVIDAD // Carlos Ortega instó a la concurrencia a rescatar al país

# CONTUNDENTE

La mayor masa humana que haya participado en un acto político en Venezuela se congregó en la autopista Francisco Fajardo para solicitar la salida del presidente de la República > 1-2

## CONFLICTIVIDAD // Empresarios solicitan al Gobierno respeto a la propiedad

Empresarios garantizan suministro de productos alimenticios básicos para no menos de una semana, siempre y cuando el gobierno se comprometa a respetar las normativas legales previstas en la Constitución y a brindar seguridad al transporte. Los Centros Comerciales continúan con el paro y prometen ejecutar acciones que inciten a los consumidores a no comprar

# Alimentos para siete días

ELIZABETH DE ORNELAS  
AL UNIVERSAL

El presidente de la Cámara Venezolana de la Industria de Alimentos (Cavidea), Rafael Alfonso Hernández, aseguró que los proveedores de los 14 productos contenidos en la lista de la Comisión de Abastecimiento tienen inventario por lo menos para siete días.

"Desde el inicio del paro nacional, al cual se sumó más de 90% del sector, se ha cumplido satisfactoriamente con el abastecimiento de productos alimenticios básicos estructurados dentro del plan de contingencia", dijo Alfonso Hernández, en rueda de prensa.

No obstante, advirtió el titular de Cavidea que la dotación de los productos a los diferentes comercios está limitado, pues las empresas productoras y distribuidoras están afrontando serios problemas de seguridad, suministro de combustible y ataques a la propiedad privada que irrespetan la normativa legal vigente.

Respecto al allanamiento por parte de la Guardia Nacional a las instalaciones de Promesa, en San Carlos, que actualmente impide el movimiento de la mercancía allí almacenada, que estaba destinada a ser distribuida en Cojedes.

"Cavidea responsabiliza al Gobierno de los problemas de desabastecimiento que se puedan presentar en el país, de continuar la intransigencia oficial que imposibilita la salida democrática".

### Realidad en cadenas

Los supermercados abrirán hoy en las zonas populares tanto del este como del oeste de la capital, y cerrarán en las áreas de clase media, como medida para exigirle al Gobierno el respeto al Estado de Derecho de los venezolanos.

De acuerdo con Nelson Da Gama, presidente de Asociación Nacional de Supermercados y Afines (Anasa), durante este cierre parcial los establecimientos procederán a abastecer de algunos productos que han comenzado a presentar falta en sus existencias. En algunos mercados se ha podido observar la carencia de uno

o dos productos de la cesta básica: agua, harina precocida, azúcar o papel higiénico. No obstante, Alfonso Hernández aseguró que los consumidores no tienen de que preocuparse, puesto que "los supermercados se han venido abasteciendo normalmente".

### Compromiso de dos caras

► El abastecimiento de supermercados se ha visto comprometido por falta de seguridad, combustible y violación al Estado de Derecho de algunas compañías y empresarios por parte del Estado.

► Hasta el pasado viernes, a los detallistas se les estaba suministrando con normalidad.

► Los supermercados tienen un programa especial de apertura, que consiste en un horario especial de nueve de la mañana a

una de la tarde.

► Aquellas empresas que no fabrican productos básicos dejaron de suministrarlos desde el primer día del paro.

► Cavidea pide que el Gobierno Nacional permita que la Comisión de Abastecimiento garantice el cumplimiento del plan, para lo que se necesita que no siga practicando allanamientos y actuando en contra de la propiedad privada, y conduzca sus acciones a dar una salida democrática y electoral.

► Los voceros gubernamentales insisten que el abastecimiento de alimentos es normal y que incluso comenzarán a ser despachados los productos lácteos que han escaseado en las últimas semanas.

► Las compras nerviosas podrían generar que desaparezcan de los anaqueles productos no son considerados de primera necesidad para los consumidores, como los de limpieza.

rio normal". Informó que "todavía existen compras nerviosas, pero se están regularizando".

Aseveró que los proveedores principales están trabajando de acuerdo con el plan que ha elaborado la Comisión de Abastecimiento, distribuyendo su mercancía a los asociados a las cámaras adscritas a Fedecámaras y a mayoristas.

"Queremos hacer un llamado a todos los venezolanos para que entiendan que solidariamente estamos con ellos todos los sectores en paro", afirmó Alfonso Hernández, al solicitar su compromiso de no adquirir ningún producto, ni cargar gasolina "pues estamos viviendo momentos difíciles en los que todos tenemos que colaborar".

Ratificó que estas medidas adoptadas lo que buscan es una salida democrática, a fin de construir un futuro promotor, libre y en paz.

## FALTA DE GASOLINA AFECTA DISTRIBUCION DE MEDICAMENTOS

Las informaciones con respecto a la normalización del abastecimiento de medicamentos que suministra el Ministerio de Salud y Desarrollo Social (MSDS) son exageradas según informó Rómulo Pisaní, presidente de la Cámara de Drogas, al explicar que sólo la Región Capital no se ha visto tan afectada por la falta de distribución de combustible.

"Son ya varias las regiones de Venezuela que se encuentran críticas por falta de gasolina, y este hecho afecta el transporte de los diferentes productos, no sólo medicina". Agregó que la única medida de contingencia que dará resultado para atacar el problema es la entrega de este material carburante en las sedes de las droguerías del país.

Los estados más afectados por la falta de combustible son: Zulia, Aragua (con únicamente 40% de las estaciones de servicio abiertas), Cojedes, Lara (con colas entre 200 y 300 carros), Táchira, Bolívar (especialmente en Puerto Ordaz), Valencia y Mérida.

Desde Caracas se está intentando cubrir parte del mercado de Aragua, pero de acuerdo con Pisaní, es imposible que por el tamaño de algunos de estos expendios se pueda restituir inventario en la región.

Por otra parte, Juan Manuel Domínguez asegura que a mediados de semana la situación de desabastecimiento quedará completamente restablecida, gracias a la gestión que ha llevado a cabo el MSDS.

Además, como parte del plan de contingencia, estos establecimientos se están comunicando para levantar una relación de los medicamentos que tienen en existencia y así evitar que los clientes en búsqueda de un medicamento comiencen un viciociclo.

Añadió Domínguez que la población cuenta con el asesoramiento de los farmacéuticos para indicarle cuáles son las medicinas sustitutivas que pueden tomar en caso de que no haya existencia de la marca que solicitan. También recomienda el traslado de las personas hacia los centros hospitalarios y clínicas que posean farmacias. —EDO

Caveco se pliega al llamado "no al consumo"

## Centros comerciales continúan cerrados

Los centros comerciales, franquicias y tiendas por departamento ratificaron la continuidad de su participación en las acciones del paro activo, y se unieron al llamado que hiciera la Coordinadora Democrática a los venezolanos de permanecer en sus hogares, desde la salida de la mañana hasta la una de la tarde.

Así lo dijeron a conocer tanto el presidente de los Cavecoop (Cámara Venezolana de Centros Comerciales), Arnold Moreno, como el titular de Cavidea, Rafael Alfonso Hernández, al señalar que todos deben contribuir con el esfuerzo que se ha estado ejecutando durante estos catorce días de paro, medida que busca soluciones al problema político, económico y social del país.

La convocatoria efectuada por la Coordinadora Democrática consiste en que la población se dirija hacia los centros comerciales que abren para manifestar pacíficamente su descontento a través de cacerías y piquetes. Además, invita a los consumidores a abstenerse de efectuar compras principalmente durante el día de hoy.

Nuevamente, Moreno ratificó que algunos establecimientos han abierto sus puertas a

los consumidores por presión de los vecinos, de los dueños de algunos locales o del Gobierno, a pesar de los grandes costos que esta acción genera.

Diariamente, la Caveco se reúne con sus asociados, franquicias y tiendas por departamento para tomar democráticamente la decisión de continuar o no con el paro, y la respuesta ha sido contundente.

También la Cámara de Franquicias (Profranquicias) evalúa a diario la posición que desea tomar este sector que, según declaraciones de algunos de sus representantes, se ha visto muy afectado por las políticas económicas de este gobierno, desde la devaluación del bolívar, la alta tasa de inflación, el incremento de los impuestos y el decreto del etiquetado en el lugar de origen de la mercancía.

Hace aproximadamente tres años, las franquicias se convirtieron en uno de los empleadores más importantes del país, incrementó su tasa de crecimiento convirtiéndose en una de las primeras en Latinoamérica y muchas habían comenzado a exportar sus conceptos debido al éxito que habían tenido en el país. Este escenario cambió durante 2002. —EDO

Según director de Operaciones del aeropuerto

## Aumenta afluencia de pasajeros en Maiquetía

MARIELA LEON  
AL UNIVERSAL

El director de Operaciones del Instituto Autónomo Aeropuerto Internacional de Maiquetía (IAAIM), capitán Jesús Carpio, aseguró que desde el viernes se ha observado un aumento de la afluencia de turistas por ese terminal aéreo.

El inicio de la temporada navideña y las vacaciones colectivas que se han concretado a fines de la primera quincena de diciembre, motivan el repunte del flujo de pasajeros por el aeropuerto Simón Bolívar, indicó.

La confluencia de pasajeros en una jornada normal por el terminal nacional oscila entre 4.000 y 5.000 viajeros, precisó Jesús Carpio. Y, en temporada alta, esta cifra se eleva a 7.000 u 8.000 personas que transitan por el aeródromo.

Esta relación de pasajeros, de acuerdo con los ciclos estacionales, se corresponde en similar proporción en el caso del terminal internacional de Maiquetía, dijo.

### Margarita y Miami

A partir del viernes, reanudarán reportar entre 4.000 y 4.500 pasajeros por día en ambas terminales.



Margarita y Miami, los destinos preferidos

Y en el exterior, contó, se perfilan como los sitios más visitados: Miami, Punta Cana, Curazao y Aruba. Todos los destinos tradicionales de Europa están "volando llenos".

En el exterior, contó, se perfilan como los sitios más visitados: Miami, Punta Cana, Curazao y Aruba. Todos los destinos tradicionales de Europa están "volando llenos".

Baja afluencia  
El presidente y vicepresidente

## Sector agropecuario agudiza el paro en Lara

Ayer, los 20 principales productores de diferentes rubros de la región larense se reunieron para acordar medidas que radicalicen el paro, de acuerdo con la prensa regional.

Representantes del sector agrícola, pecuario y cafetalero de la región centroccidental se reunieron con la Coordinadora Democrática, Queremos Elegir, Fedecámaras y Bandera Roja para fijar las acciones que buscar llevar a cabo una salida electoral y democrática del país.

Desde ayer, este sector decidió cerrar los troncales tanto en Barquisimeto, Quibor, Ecora y demás poblaciones del estado, paralizar indefinidamente los mataderos industriales de la región centroccidental e inducir a los demás del territorio nacional a ejecutar la misma acción y no movilizar productos agropecuarios.

También los productores apoyarán logísticamente la marcha planteada para el 17 de diciembre convocada por la Coordinadora Democrática.

## CONFLICTIVIDAD // Colas kilométricas en gasolineras de la provincia



Largas colas se siguen observando en diversos lugares del país para abastecer de combustible los vehículos. Luego de superar los escollos dejados por una interrupción en el sistema computarizado de despachos, la distribución de gasolina en la entidad occidental se volvió a reactivar, aunque de manera sui géneris. En Carabobo un número importante de estaciones de servicio permanece sin gasolina.



Buena parte de las estaciones de servicio de Maracay, Valencia, Barquisimeto, Puerto Ordaz y San Cristóbal continúan desabastecidas

# Racionamiento de combustible

LYNDIS VIVAS

ESPECIAL PARA EL UNIVERSAL

Tras dos semanas de paro cívico nacional y aunque en Mérida el respaldo del sector comercial no ha sido contundente, los rigores de la paralización petrolera comenzaron a notarse en la ciudad capital, pese a las versiones oficiales según las cuales la situación es de normal abastecimiento.

Desde el pasado viernes las colas en las estaciones de servicio comenzaron a hacerse más largas y desesperadas, producto de la posibilidad de que la planta de llenado de El Vigía quedara totalmente desabastecida a más tardar mañana y la poca información que desde el lugar se proporciona diariamente.

Las filas de vehículos pasaron de cinco a diez a principios de semana, a 200 durante sábado y domingo, lo que significa una espera mínima de tres horas para quienes se encuentran a las puertas de las estaciones de servicio.

El secretario de Gobierno, Luis Martín, durante toda la semana insistió en la normalidad de la situación y el suministro de combustible diario para los estados Táchira y Mérida, así como algunos municipios de Apure y Zulia, pero esta postura varió ayer cuando aseguró que no tenía información precisa sobre la planta de llenado y se limitó a indicar que se despacharon 25 gándolas para todo el Estado Mérida, que cuenta con 60 bombas de gasolina.

El gobernador Florencio

Porras ha sido claro al informar que existe "una situación de racionamiento" derivada de "la acción terrorista de los golpistas enquistados en Pdvs, la CTV y Fedecámaras", que consiste en el llenado de sólo una gándola para cada estación de servicio.

Asimismo representantes de la Asociación de Gasolineros de Mérida han dicho que el llenado de las gándolas se está haciendo manualmente, lo que retrasa el tiempo de recepción del combustible en las estaciones de servicio en las que según información extraoficial se agotó la gasolina ecológica o sin plomo.

Los transportistas exigen que se les dé prioridad en las bombas de gasolina, alegando que prestan un servicio público, mientras los ciudadanos no están dispuestos a ceder el mínimo espacio en las colas.

La situación del gas doméstico no es diferente a la de la gasolina, el suministro a las plantas de llenado no ha sido constante, con lo que caen los inventarios y surgen problemas para cubrir adecuadamente la demanda.

Mientras se controla esta situación y en espera de una gándola prometida para el martes, las empresas que prestan el servicio recomiendan el racionamiento de este combustible.

No obstante el ingenio popular ya ofrece soluciones y para tal fin se ha puesto a la venta leña y cocinillas eléctricas en diversos puntos de la capital del Estado Mérida.

## Zulia a la mitad

Luego de superar los escollos dejados por una interrupción en el sistema computarizado de despachos, la distribución de gasolina en la entidad occidental se volvió a reactivar, aunque de manera sui géneris.

El plan de contingencia desarrollado por el Ministerio de Energía y Minas en Zulia, contempla la dotación de gasolina a 50% de las estaciones de servicio del estado.

Desde ayer se comenzó a surtir a 32 centros en Maracaibo, 18 en la Costa Occidental del lago, 22 en la Costa Oriental y 18 en Trujillo.

Actualmente están operando las cuatro islas dispuestas en el llenadero de Bajo Grande y aunque el sistema automático está en situación de quiebre, las operaciones se realizan de manera manual.

## En la región insular

► Enrique Vincent, gerente de Operaciones de Conferry, informó que los 35 mil litros de combustible que recibieron el viernes, permitieron hacer operativo nuevamente el buque Petroñila Mata, pero saldrá en función de la demanda de los viajeros, y al plan de contingencia para ahorrar combustible.

► El sábado llegó de Puerto La Cruz a Punta de Piedra el Petroñila Mata, y salió a las 3 de la tarde el Concepción Mariño.

► En cuanto al suministro de com-

En diferentes puntos del estado se siguen observando largas y escandalosas colas de vehículos, que mantienen abarrotados a los diferentes centros de expendio donde se vende gasolina.

A pesar de utilizar durante dos semanas todos los recursos a su disposición el Gobierno no ha logrado normalizar el suministro de combustible, afectado por el paro de áreas neurálgicas de la industria petrolera.

Buena parte de las estaciones de servicio de Maracay, Valencia, Barquisimeto, Puerto Ordaz y San Cristóbal continúan desabastecidas, lo que origina enormes colas de conductores que soportan hasta tres horas para llenar el tanque de gasolina.

Oscar Prósperi, presidente de la Asociación de Empresarios de la Gasolina de Aragua

informó a medios locales que después de la puesta en marcha del plan de contingencia se ha logrado que 40% de un total de 109 estaciones de servicio, estén operativas.

En un comunicado emitido el sábado, la Asociación exigió a las Fuerzas Armadas que informen cuáles estaciones de servicio recibirán combustible, solicitan seguridad y protección en las instalaciones e informan que no venderán combustible a personas que intentan comprar con envases inadecuados.

Durante la semana se convirtió en lugar común observar colas de hasta 60 vehículos en las gasolineras operativas, pero el domingo, gracias a la inactividad propia de este día y a que buena parte de los conductores llenó el tanque entre viernes y sábado, este número disminuyó a alrededor de 30.

## Tachuelas en la vía

El denodado esfuerzo del general de la Guardia Nacional, Luis Felipe Acosta Carlés, quien se expone guiñándose en la puerta de las gándolas, no ha sido lo suficientemente efectivo como para restaurar la normalidad en las gasolineras del Estado Carabobo.

Un número importante de estaciones de servicio permanece sin gasolina y para abastecerse en las que cuentan con gasolina los conductores deben esperar hasta tres horas.

En declaraciones ofrecidas a medios del estado, el general Luis Felipe Acosta Carlés acu-

só a efectivos de la Policía de Carabobo de sabotear la distribución de combustible, parando las gándolas, esparciendo tachuelas en la vía y atravesando vehículos para generar accidentes.

El general, según reseña *Notiarte*, advirtió que si la policía estatal vuelve a detener los camiones cisterna, va a arrestar a los efectivos que lo hagan, y aseguró que el suministro no se detendrá bajo ninguna circunstancia.

Al referirse a versiones que señalan que la gasolina se agotará esta semana, Acosta Carlés aseguró que "todo está normal, tenemos combustible suficiente, hay como para 10 o 20 días y si se nos acabara, van a venir barcos a suministrar, como dijo el Presidente".

La mayoría de las estaciones de servicio de Barquisimeto continúan cerradas por la escasez de combustible. En las que permanecen abiertas lo común es observar colas de hasta 200 vehículos y algunos conductores llegan a las cinco de la mañana para tomar un buen puesto.

El transporte público urbano funciona sin contratiempos, mientras que las principales cadenas de tiendas como Quintas Leonor, El Tijerazo y las franquicias de comida rápida permanecen cerradas.

En el transporte aéreo las líneas reducen el número de vuelos por la baja afluencia de pasajeros, pero no hay escasez de combustible para aviones.

Con información de Mónica Castro  
Marlene Briceño

# La banca se mantendrá en paro

**Los representantes** del sector financiero podrían reunirse mañana para evaluar la continuidad del horario restringido. El Gobierno insiste en una reunión de emergencia para acordar la reanudación de labores. Usuarios del sistema efectuarán una protesta hoy en la mañana

VLADIMIR HERNÁNDEZ LAVADO

"Todo seguirá igual", fue lo poco que accedió a responder uno de los miembros del Consejo Bancario Nacional, que por temor a represalias prefirió que su nombre no fuese publicado. Aseguró que "la banca seguirá parada y prestando operaciones nada más entre las 9:00 de la mañana y las 12:00 del mediodía".

El pasado 9 de diciembre, el gremio bancario, en reunión extraordinaria de sus miembros, decidió acogerse al paro de actividades que comenzó el 2 de diciembre, después de la convocatoria de Fedecámaras, la Confederación de Trabajadores de Venezuela y la Coordinadora Democrática.

Los miembros del sistema financiero acordaron reducir las horas laborales de sus agencias y oficinas a sólo tres horas diarias, siempre y cuando existan las condiciones mínimas de seguridad para los empleados de la entidad y los clientes que acudan a realizar sus operaciones.

"Los servicios de telecajeros, por teléfono e Internet se mantendrán en completo funcionamiento, a pesar de las dificultades que se han presentado para el transporte del efectivo a las agencias bancarias", comentó el banquero.

—Seguirán trabajando medio día a pesar de que el Ejecutivo ya tiene listo un decreto para obligarlos a abrir 55 horas semanales?

—Hablamos escuchado algo acerca de que el Gobierno estaría preparando medidas de este tipo,



Foto DAVID MARIS

Hoy continuarán las protestas frente a los bancos

pero hay que ver si finalmente las aplican.

El viernes, las autoridades de la Superintendencia de Bancos, del Fondo de Garantía de los Depósitos y Protección Bancaria, y del Banco Central de Venezuela hicieron un llamado al CBN para reunirse de emergencia y acordar un reestablecimiento del horario normal de funcionamiento.

Sin embargo, la fuente del gremio que agrupa a las instituciones financieras nacionales y extranjeras en el país, aseguró que "las cosas se mantienen igual y aún no está definido cuándo se efectuará la próxima reunión del Consejo, que podría ser hoy en la noche o el martes. Pero te repito, no ha sido preciso el momento en que nos reu-

niremos".

El presidente de Fogade, Rómulo Henríquez, ha sido uno de los más acérrimos críticos a la decisión de recortar el horario, pues asegura que la medida viola las disposiciones de la Ley General de Bancos. "La legislación vigente exige a las instituciones financieras que funcionen como servicio público de primera necesidad, y este servicio no puede ser interrumpido porque es francamente dañino para la economía y para los usuarios".

**Usuarios en la calle**

Más allá de las discusiones entre representantes del Gobierno y de la banca para que se reanude el horario de 8 horas diarias de funcionamiento, o que incluso se aplique un plan de

horario navideño, ya las agrupaciones civiles que representan a los clientes del sector bancario empiezan a preparar medidas de protesta en contra de la decisión del CBN.

Para hoy se espera que la Asociación de Usuarios del Sistema Financiero y la Asociación Nacional de Deudores Hipotecarios efectúen concentraciones frente a las agencias de las principales entidades en la ciudad capital y algunas regiones del país. "Sin embargo, el punto clave de la manifestación será la sede del Consejo y de la Asociación Bancaria de Venezuela, en la urbanización El Rosal de Caracas, donde a partir de las 9:00 de la mañana iniciaremos acciones de repudio a la restricción del horario de atención al

cliente", señaló Wolfgang Cardozo, presidente de la Andhi.

"No queremos que nuestra protesta se confunda en la diatriba política. Es básicamente contra la prestación del servicio, la limitación de la entrega de dinero en efectivo y la reestructuración de los préstamos indexados, que afectan al usuario", señaló Cardozo.

Banqueros consultados argumentaron que la restricción de los retiros en efectivo —500.000 bolívares si se pertenece al mismo banco, y 200.000 bolívares si la cuenta es de otra institución— obedece a los problemas de las empresas de transporte de valores para llevar el papel moneda, debido a las dificultades para el suministro de combustible.

## "Pelotón de desobedientes exige bajar santamarías

MARIA ELINA ESPINOSA  
EL UNIVERSAL

Gran indignación causó ayer la lectura de las páginas de sucesos en Altamira. La sola posibilidad de que en breve salga libre José De Gouveia —ciudadano portugués confeso por el atentado de la plaza Francia del viernes pasado, donde murieron 8 personas y otras 20 resultaron heridas— causó estupefacción entre la concurrencia. "¡Es un asesino y lo tiene que pagar!", gritaban enfurecidos. Luego, el micrófono pasó a manos de un joven, quien dijo ser hijo de los propietarios de un negocio en Catia sumado al paro. Comentó que para llegar a la plaza debe ir con su bandera escondida en una bolsa negra "para que no me maten". Hizo varias reflexiones: "Me cansé de pedir el paro, pero ¿para qué nos paramos algu-

nos si dejamos que la arepera siga abierta? Además, tenemos el descaro de ir a comer allí. ¡No se había dicho que negocio abierto, negocio desierto! Somos unos caraduras. Es verdad que las arepas son ricas, pero sólo volveré a comerlas allí cuando Chávez se vaya... A la ministra del Trabajo no le podemos decir: embustera, es verdad que la gente en Altamira está trabajando". Entonces hizo una propuesta, "vamos a cacerolear a la arepera", lo que más tarde se concretó con una acción que también incluyó otros restaurantes de la zona.

A la una de la tarde, partió de la plaza un "pelotón de desobedientes", como llamaron desde la tribuna a las tres docenas de ciudadanos con banderos en mano y mucha determinación, que salían a cum-

plir la tarea encomendada. Adultos, jóvenes y ancianos se acercaron a las dos areperas del sector, a una pollería y a un restaurante chino. Le plantearon al personal de los locales que cerraran, argumentando que "esto es un paro activo, y además estamos de luto". La gente de los establecimientos pareció entender, aunque un grupo pidió un derecho de palabra ante los asistentes de la plaza para defender su decisión de trabajar. "Soy madre de 4 hijos y les tengo que dar de comer", dijo una mujer.

A la final no pudieron tener el micrófono en la mano. "No se los vamos a dar", informó a El Universal uno de los líderes del "batallón" diciendo seguir órdenes "del general". "Que se vayan a hablar a la CTV, así estamos contra Chávez".



Pilar León, Miss Mundo 1981, también se pronunció en la "plaza de la Libertad"

## Una reina se pronunció en la plaza Francia

Pilar León fue la visita más grata que recibieron ayer los asiduos asistentes a la plaza Francia de Altamira, o "plaza de la Libertad". La ex miss está sonando más que nunca, quizás más que cuando

obtuvo el cetro de la más bella del mundo en 1981. Su rol político en estos días viene signado por compartir su nombre con uno de los buques fondeados de Póvoa. Y ella se siente muy orgullosa de

eso. "Ni un paso atrás", dijo a través de los micrófonos, antes de pasar a enfatizar el papel de las mujeres venezolanas en la historia política reciente. "Han sido valientes, bravas, e incansables".

# Estadounidenses deploran planes golpistas en Venezuela

En carta abierta al presidente Bush **critican silencio** de la Casa Blanca

Washington. Dieciseis miembros de la Cámara de Representantes, 36 organizaciones no gubernamentales y más de 200 personalidades estadounidenses exhortaron en carta abierta al presidente George W. Bush a condenar cualquier tentativa golpista en Venezuela. La misiva enviada al despacho presidencial el pasado miércoles exhortó al gobierno estadounidense a "clarificar

su posición" con relación a los planes golpistas que podrían estarse gestando en Venezuela, haciendo hincapié en que "el silencio de la Casa Blanca sobre su oposición a un golpe de Estado u otro derrocamiento constitucional del gobierno democráticamente electo de Venezuela es visto en toda Venezuela y en otras partes como un apoyo a estas acciones ilegales".

El documento agrega que el silencio de la Casa Blanca desde el golpe de estado del 11 de abril, "al cual la Administración pareció saludar, es generalmente visto como un apoyo

a futuros esfuerzos golpistas. Estamos preocupados por el hecho de que esta percepción disminuya el incentivo que tenga la oposición y el gobierno de Chávez para buscar el diálogo o una salida pacífica a la crisis actual".

La carta también resaltó las declaraciones de Otto Reich, quien denunció al gobierno venezolano al sostener que la existencia de elecciones no son suficientes para decir que un país sea democrático.

"Esto constituye una extraña omisión del protocolo diplomático", agregó la nota difundida a la prensa. ■

## Izquierda europea condena la violencia

Cincuenta diputados del **GUE/NGL** brinda respaldo a gobierno del presidente Chávez

Bruselas. El grupo de la Izquierda Unitaria Europea - Izquierda Verde Nórdica (GUE/NGL) del Parlamento Europeo reiteró su firme apoyo al pueblo de Venezuela, a sus instituciones y a su Gobierno.

En documento difundido a la prensa, firmado por 50 diputados del Parlamento Europeo denunció los "actos de violencia y de intimidación cometidos por grupos opo-

res al gobierno de Hugo Chávez, el sabotaje de elementos vitales de la producción del sector petrolero, la destrucción de camiones lecheros y autobuses, y los actos de intimidación y violencia cometidos contra las personas por grupos motorizados que arremeten contra comerciantes o empresarios que se niegan a apoyar el paro".

Los parlamentarios pidieron además a las autoridades europeas abstenerse de otorgar forma alguna de apoyo o de reconocimiento al movimiento que busca atentarse contra las instituciones de Venezuela. ■

## TOMADO POR ASALTO EL PILÍN LEÓN

El Nacional

Página A-1

Caracas, 16 de diciembre de 2002

Más de 30 efectivos del Ejército y de la Guardia Nacional, fuertemente armados, se apoderaron del tanquero petrolero e hicieron bajar a empujones y golpes a la tripulación y al abogado que los acompañaba a bordo. Luego hicieron subir a medio centenar de nuevos tripulantes, en su mayoría hindúes, cubanos y árabes. Mientras se militarizaba el buque, el edificio 5 de julio, una de las más importantes instalaciones en de Pdvsa en occidente, fue tomada por 25 efectivos de la GN, según denunciaron gerentes. También fueron ocupadas las refinerías de Amuay y Cardón.

## CUARTO PARO

DÍA 16: CONTINÚA LA RESTRICCIÓN DEL HORARIO

# Refinería de Curazao se paró por falta de petróleo

Cerca de 77 gerentes de Pdvsa emitieron un comunicado

JOSÉ GREGORIO PETTI/AP

Curazao/Caracas. Una de las refinerías de petróleo más grandes del mundo ha suspendido sus operaciones debido a la huelga general que ha paralizado al sector petrolero venezolano, dijeron autoridades de la empresa el martes, según reportó un cable de la agencia Associated Press (AP).

Refinería Isla, que recibe la mayor parte de su petróleo de Venezuela, suspendió el lunes la producción de gasolina, combustible de avión y propano, dijo Norbert Chaclin, gerente de servicios técnicos de la planta.

La refinería curazoleña redujo la producción hace días.

dente Hugo Chávez. La huelga, que entra en su tercera semana, ha impedido que zarpen muchos buques de Venezuela.

Chaclin dijo que la refinería no puede reabastecerse y que los clientes han acudido a otras fuentes.

"Nuestro inventario de crudo pesado llega a seis días, el crudo mediando a 12 días y el ligero a 15 días", dijo Chaclin.

Muchos clientes tradicionales de Venezuela, como Jamaica y St. Vincent, están importando ahora de otros países, como Ecuador y México.

Una vez que termine la huelga, Refinería Isla necesitará al menos seis días para que sus unidades vuelvan a los niveles normales, dijo Chaclin.

La refinería pertenece al gobierno curazoleño pero es operada por Petróleos de Venezuela, S.A. Trabajando a plena ca-



tes líneas de negocios de Pdvsa ofrecieron ayer en horas de la tarde una rueda de prensa en la cual emitieron un pronunciamiento ante la situación que actualmente atraviesa esa corporativa petrolera, luego de que gerentes de la nómina mayor y media decidieran paralizar las actividades operativas de la industria.

Los gerentes dijeron a los medios de comunicación que rechazan la colocación de personal no calificado y técnico que ponga en peligro las instalaciones de la industria, lo que ocasiona a su juicio daños irreversibles al país.

Cabe destacar que en la rueda de prensa estuvieron presentes todos los directores de las diferentes filiales de Pdvsa, quienes dijeron que continuarán solidarizándose con el paro que mantienen ejecutivos de la nómina mayor y media, además de pronunciarse en contra de los despidos de altos ejecutivos de la industria y rechazar las detenciones de algunos gerentes por parte de la Guardia Nacional.

ELPAÍS 15

Araque y han colocado en la primera línea. Por ello los líderes", destaca-

ÚLTIMAS NOTICIAS | MIÉRCOLES, 18 DE DICIEMBRE DE 2002

## CUARTO PARO

DÍA 16: LA PROVINCIA SIGUE CON DEFICIENCIAS DE SUMINISTRO

## Sólo 20 gasolineras operan en Maracaibo

En la capital del Zulia hay un total de 90 estaciones

LISBETH ROSILLÓN/CARMEN CARRILLO/JOSÉFINA RUGGIERO Maracaibo. Luego de 13 días de desabastecimiento de gasolina, en la capital zuliana continúan las colas de conductores "secos" que por horas permanecen en los alrededores de las estaciones de combustible para tratar de llenar su tanque. De día y de noche, en carro o a pie, llegan los compradores a las 20 estaciones de un total de 90 que prestan el servicio en la actualidad, según el presidente de la Asociación de Gasolineros del estado Zulia, Edinixon Andrade.

El director regional del Ministerio de Energía y Minas, Danilo García, asegura que a diario se envían un promedio

## FALTA GAS

Una crítica escasez de gas doméstico se reporta desde la capital larense, Barquisimeto, donde las kilométricas colas que se registraban en las estaciones de servicio se han trasladado a los alrededores de las tres empresas distribuidoras del gas en esta ciudad. De acuerdo con el diario El Impulso, el suministro de gasolina ha empezado a normalizarse, pero persisten limitaciones en los municipios foráneos. La marcha convocada este martes por la Coordinadora Democrática se realizó sin contratiempos y bajo la custodia de la policía del estado, la cual recorrió varias avenidas y concluyó al mediodía en la plaza Los Ilustres.



ESPERA Continúan las largas colas para obtener combustible en la capital zuliana. AP

de 180 gandolas para surtir el estado, pero que debido a la escasez prolongada, las operaciones de sabotaje de parte de la oposición y las compras nerviosas, este suministro aún no es suficiente y puede agotarse en tres días de no obtenerse otra dotación.

El general Alberto Gutiérrez, comandante de la Primera División de Infantería de y Guarnición de Maracaibo, anunció que se está reforzando la custodia para los choferes de las gandolas, pues algunos han recibido amenazas por cumplir con sus labores.

Ayer fueron habilitadas dos gasolineras para abastecer exclusivamente al transporte pú-

blico, el cual había reducido sus jornadas de servicio por las dificultades para adquirir el combustible.

Los usuarios de los bancos deben también pasar horas para realizar una transacción, el suministro de alimentos se ha mantenido y algunos rubros no prioritarios que han escaseado como los refrescos son traídos, vía terrestre, desde la frontera colombiana. En la tarde de ayer, la oposición realizó una marcha.

Carabobo. Los problemas de suministro de combustible en Valencia no terminan de desaparecer y aún se observan, según El Carabobeño, lar-

gas colas en las gasolineras. Contrario ocurre en los municipios Tucuyito y San Diego.

Al cierre de esta edición se realizaba, sin alteraciones del orden público, la marcha de la oposición.

Bolívar. Bajo racionamiento siguen los servicios de las gasolineras, panaderías, supermercados y agencias bancarias en la región de Guayana.

Ciudad Bolívar fue recorrida por una marcha organizada por la oposición. Efraín Ackar, vocero del MVR-Transitorio, declaró que esta acción demuestra el afán golpista de quienes se autodenominan democráticos. ■

COSTA ORIENTAL

## Esperan por la gasolina

MIGUEL GONZÁLEZ



**PACIENCIA** Las colas son largas en las gasolineras.

NANCY FARÍA

A pesar de los esfuerzos del Ministerio de Energía y Minas por facilitar combustible a las estaciones de servicio de la Costa Oriental del Lago aún persiste la escasez del hidrocarburo en las principales ciudades de la subregión zuliana. Interminables colas de vehículos siguen presentes en las bombas de Miranda, Santa Rita, Cabimas, Simón Bolívar, Lagunillas, Valmore Rodríguez y Baralt, donde los conductores ansían la llegada del producto, el cual permitirá movilizar sus unidades.

Lagunillas presenta la mayor concentración de automóviles en cola, debido a que dispone de 15 estaciones de servicio, las cuales en la actualidad permanecen cerradas por falta de gasolina.

### En las gasolineras

Houssan Huneidi, propietario de la Estrella de Oriente, de Ciudad Ojeda, notificó que recibió una gandola el domingo y otra el lunes en la mañana, pero el producto se agotó en pocas horas, quedando muchos carros sin combustible.

Las estaciones PDV Miranda de Ojeda atendieron clientes el domingo en la tarde, al igual que el Cordobés, sin embargo, aguardan por más surtido.

Gabriel Zavagnini, dueño de la bomba El Trébol, en Lagunillas, mencionó que el sábado obtuvieron el combustible y lo vendieron hasta agotarse a las 2:00 am., aunque ellos no trabajan 24 horas.

Tulio de Cianti, propietario de la estación Tamare, indicó que el domingo despacharon hasta las 7:00 pm. y esperan otras gandas para volver a vender.

En Simón Bolívar, la bomba Tacarigua recibió combustible el sábado y lunes por la tarde, pero aún así siguen las interminables colas en la avenida Intercomunal.

En Valmore Rodríguez tuvieron suministro el domingo y ayer en el local PDV de Bachaquero, permitiendo a los conductores abastecerse.

CRISIS. PARALIZADO EN MÁS DE 70% EL TRANSPORTE PÚBLICO

# Varados pasajeros en la COL por escasez del combustible



JESÚS RIVERO

**OTRA COLA** Los habitantes de Cabimas esperaron, bajo el Sol, varias horas por la llegada de carritos y buses.

Conductores guardaron sus vehículos mientras se solventaba falla en suministro de la gasolina. Activas busetas de Fontur. El terminal funciona a media máquina.

NANCY FARÍA/JESÚS RIVERO

La crítica situación en las estaciones de servicios en toda la Costa Oriental del Lago mantiene paralizado en más de 70% el transporte público de la subregión, lo cual obliga a los conductores (incluidos los particulares) a guardar sus unidades automotoras mientras se restablece la normalidad en el suministro.

En Lagunillas cerca de 80% de los choferes que prestan servicios en las diferentes rutas de transporte urbano "se ha visto en la obligación de suspender nuestras actividades debido a la carencia de combustible, y no por estar plegados a ningún paro que por demás es ilegal", manifestó Gregorio Chirinos, presidente del sindicato de transportistas de Lagunillas y Valmore Rodríguez. En cada una de las ciudades de los siete municipios

las calles muestran grupos de personas a la espera de algún vehículo que los traslade hasta sus lugares de trabajo o simplemente realizar las compras navideñas.

"Tengo más de hora y media esperando un carro que me lleve a Cabimas, pero hay muy pocos y todos vienen llenos", comentó Rosaura Villalobos, secretaria de Tía Juana.

La situación también afecta a los pocos conductores que lograron llenar sus tanques y salir a la calle. "La cantidad de pasajeros disminuyó más de 50%, principalmente en horas de la tarde", aseguró Chirinos.

### Busetas activas

En Cabimas y Santa Rita no difiere la situación, según Luis Rangel, máximo representante de los transportistas en la jurisdicción, "cerca de 90% de los carritos dejan de circular por la falta de combustible, única-

mente las 46 busetas donadas por Fontur están operativas ya que usan gasoil y aún la crisis no les ha tocado".

El terminal de pasajeros de Lagunillas mantiene su operatividad con las unidades que salen hacia las ciudades del centro del país, al igual que las extraurbanas con destinos hacia Maracaibo, Los Puertos de Atagracia, Valera y Barquisimeto, informó Franklin Ibarra, presidente del Instituto Autónomo Municipal de Terminales

y Transporte Terrestre de Lagunillas.

"La afluencia de pasajeros cayó 50%, por lo que las 12 líneas que salen del terminal de Ciudad Ojeda comparten los pocos que salen para ahorrar combustible entre ellas", aseveró.

Entre tanto, los conductores mantienen las ya cotidianas colas en cada una de las gasolineras a la espera de algún cisterna con el combustible.

"Desde las 5:00 de la mañana del pasado domingo es-

toy haciendo la cola para poder llenar el auto, y todavía no sé si el camión llegará, debemos tener paciencia y esperanza", señalaba Domingo González, mientras esperaba en la estación de servicio Centro Cívico de Cabimas.

Oswaldo Marciano, empleado de una gasolinera, informó que desde el lunes no reciben el surtido de gasolina, "y sólo alcanzó hasta la noche de ayer, y no sabemos cuándo vuelven a surtirlos".

## OPINIONES

### ANTONIO SÁNCHEZ



29 años. Estudiante universitario. "En los últimos dos días creo que ha aumentado el tráfico de carros por puesto, ya que la mayoría de las rutas de Cabimas y Lagunillas prestan el servicio".

### GUILLERMO CARRIZO



46 años. Chofer de la línea Lagunillas-Cabimas. "El carro trabaja con gas natural, por lo que todavía no me ha afectado la crisis de gasolina, pero sí el número de pasajeros ya que se consiguen muy pocos en la calle".

### RAMÓN GUTIÉRREZ



49 años. Carpintero. "Hasta dos horas he esperado en la parada del centro para llegar hasta R-10, ya que muy pocos carros cumplen con su trabajo por falta de gasolina, y quienes trabajan aumentan hasta 200 bolívares por la carrerita".

# Escasez de gas y combustible acoquinan a la provincia

Varios productos continúan en la lista de desaparecidos

MARÍA DEL NOGAL/ IRMA NARANJO/ LISBETH ROSILLÓN/ CARMEN CARRILLO  
Caracas. El suministro de combustible sigue presentando severas limitaciones en la provincia, a lo cual se suma la cada vez más acentuada escasez de gas doméstico.

Trujillo. Colapsó el suministro de gasolina en las 54 estaciones de servicio del estado Trujillo, salvo en dos que proveerán a la GN, policía, hospitales y ambulatorios. Según El Tiempo de Valera, al final de la tarde eran esperadas gandolas para abastecer las bombas. Muchos conductores dormían dentro de sus vehículos mientras hacían fila.



## FUERA DE LINEA

■ **Emergencia** Los pequeños ganaderos del Táchira hallaron una fórmula para "no perder tanto" durante el paro: venden la leche recién ordeñada a Bs. 500 por litro.

■ **De estreno** En Bolívar, la Cámara de Comercio e Industria admitió que las ventas en algunos sectores, como calzado y ropa, han repuntado, cosa poco usual por estas fechas en la región.

■ **Elecciones** En Cumaná, el operativo vigente hasta el 20 de diciembre para el registro electoral ha movido a pocos interesados.

■ **Pedradas** Mientras cubrían el "trancazo" del pasado lunes en el peaje La Raya entre San Felipe y Puerto Cabello, dos periodistas del diario *Yan* al Día fueron presuntos convergencia y heridos.

ociación de  
uan de los  
s  
diata  
as o  
as que no  
s durante

## EDICIÓN ESPECIAL

Jueves 19 de diciembre de 2002

### EE UU NO RECURRIRÁ A LAS RESERVAS DE PETRÓLEO

La Casa Blanca informó que no tiene planes de hacer uso de sus reservas estratégicas de petróleo para colocar más crudo en el mercado mientras dure el paro general en

Venezuela, informó Reuters. "La reserva estratégica de petróleo debe, por diseño, ser empleada durante severas interrupciones en los mercados. Eso no ha

ocurrido. Obviamente, vamos a seguir observando la situación muy de cerca. Pero en este momento no creemos que liberar crudo es necesario", dijo a un grupo

de periodistas el portavoz de la Casa Blanca, Ari Fleischer. En vez de prestarle crudo de las reservas a las compañías petroleras para robustecer a la oferta, el

Departamento de Energía está permitiendo que las empresas retrasen la entrega de aproximadamente 8 millones de barriles a los inventarios.

## Caracas se queda sin gasolina

Se agravan los problemas de distribución del combustible en la Gran Caracas. Las empresas transnacionales advierten sobre la pérdida absoluta del control del mercado

ALFREDO CARQUEZ SAavedra

La Gran Caracas comenzó a sentir los rigores del paro petrolero: estaciones de servicio secas, sin nada que ofrecerle a conductores desesperados, y largas filas de vehículos en aquellas que aún cuentan con inventarios o que fueron surtidas recientemente. En medio de este caos, las empresas transnacionales advierten sobre la pérdida absoluta del control del mercado interno de este derivado del crudo. "Las decisiones las toma el Ministerio de Energía y Minas junto con oficiales de la Fuerza Armada", indicó una fuente que hizo énfasis no solamente en el agravamiento de la crisis de suministro, sino también en la fuerte restricción que han experimentado. "Ahora es que van a comenzar a ver los efectos del paro petrolero, insistió la fuente, "no solamente porque ya se han agotado los inventarios existentes en la planta de llenado de Carenzer, sino también porque que se ha ido reduciendo el número de gandolas que salen



Las colas en las estaciones de servicio de la capital empezaron a alargarse considerablemente desde ayer



Fotos DAVID MARIAS



## COLEGIO DE MÉDICOS DEL DISTRITO METROPOLITANO DE CARACAS

"El Colegio es territorio gremial libre del partidismo, donde se ejerce activamente la libertad de conciencia y el derecho a la disidencia."

### COMUNICADO INFOFRENIA

Las Funciones Básicas del Cerebro son ocho: Orientación, Memoria, Facultades Intelectuales, Lenguaje, Pensamiento, Afecto, Sensopercepción y Matricidad.

Los criterios de sintomatología Psicótica exigen alteraciones en el pensamiento (en el Curso o en el Contenido), el Afecto, la Sensopercepción y/o la Matricidad.

El brote psicótico que se ha observado en el Tejido Social Venezolano se caracteriza por la presencia de Actividad Delirante (alteración en el Contenido del Pensamiento) cuyo contenido es de corte persecutorio acompañado de agitación motora. La afectividad está lábil donde los períodos de emoción alternados con períodos de corte pasional perturban el estado fisiológico del afecto, cual es el sentimiento. Hay ilusiones de contenido variado más no alucinaciones.

Esta sintomatología presente en el Tejido Social la hemos definido como un nuevo Síndrome Clínico el cual hemos bautizado como **INFOFRENIA**.

La observación clínica permite afirmar preliminarmente que el cuadro clínico es sumamente inestable, siendo su principal agente causal, etiológico, la cantidad de información variada, encontrada, confusa, disonante, la cual intoxica al cerebro.

El tratamiento indicado sería la racionalización de la información, su dosificación alternandola con mensajes relajantes (de amistad, de unión, de afecto, deportes, películas, etc.).

La **INFOFRENIA** tuvo un pico importantísimo la semana del 9 de diciembre. Durante la semana actual (del 16 de diciembre) la sintomatología ha ido cediendo producto de una campaña altamente afectiva, con mensajes de unión y de otras cosas que afortunadamente se han venido haciendo. Ello explica el juego de futbolito de la Autopista de Prados del Este.

#### EN CONCLUSIÓN

Mantener la información en límites racionales y alternarla con elementos afectivos y recreativos es la medida preventiva para evitar otro brote **INFOFRENICO** en el Tejido Social Venezolano, lo cual podría traer consecuencias apocalípticas.

**¡PACIENCIA EN LA ESPERA, FUERZA EN LA RESISTENCIA!**

Dr. Fernando J. Blanco C.  
Presidente

Dra. Tahiri Mariñez  
Secretaría General

Portal: [www.cmdmc.com](http://www.cmdmc.com)

E-mail: [presidencia@cmdmc.com](mailto:presidencia@cmdmc.com)

INTERMED: de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Audiciones para la Canal: Lunas y Miércoles de 5:30 p.m. a 8:00 p.m.

Servicio Médico Odontológico "Dr. Joffre Díaz Guzmán" de 8:00 a 12:00 a.m. Y de 2:00 a 5:00 p.m.

Caracas, 20 de diciembre de 2.002

TRES MUERTOS AL EXPLOTAR DEPÓSITO DE TUMBARRANCHOS. P16

VIERNES  
20

Diciembre 2004  
Año XLVII N° 24860  
Zona Metropolitana,  
Mendoza y Yaguajay  
Bs. 400  
Resto del país  
Bs. 500

# Últimas Noticias



**Cestaticket**  
ACCOR services

Tel.: (0212) 704 28 00 • www.cestaticket.com.ve



**¡No se consigue cerveza y comienzan a comprar leña para cocinar. P6**



## El TSJ ordena levantar paro petrolero

**¡Fue admitido amparo y el fallo debe ser acatado. Gente de Petróleo**

ÚLTIMAS NOTICIAS | VIERNES, 17 DE DICIEMBRE DE 2003

elPaís

CUARTO PARO

ABASTECIMIENTO | EL SUMINISTRO ES IRREGULAR E INSUFICIENTE PARA ATENDER LA ELEVADA DEMANDA EN LAS BOMBAS

## Cada día escasea más la gasolina en Caracas

**¡Es común ver las colas de dos y más canales en las estaciones**

**¡60% de los supermercados no abrieron ayer por el trancazo**

**NICOLÁS PEÑA**  
Caracas. Tras un recorrido realizado por diferentes bombas de la capital se evidencia que cada vez se está haciendo más difícil conseguir estaciones de servicio operativas y con reservas de combustible. En 10 bombas visitadas solo tres estaban trabajando, luego la presión de grandes colas.



**VARADOS** Algunos conductores se quedan a mitad de camino por falta de combustible. (C. ARROYO/AGENCIA)

### TESTIMONIOS



**Agustín Carles** "Trabajo como chofer en una línea de transporte público, he recorrido varias estaciones de servicio, sólo encontré una abierta y llena de carros"



**Juan Moncada** "No he tenido problema con la gasolina que le he colocado a mi vehículo, el problema se presenta con las grandes colas que se presentan en las estaciones"



# Suministro de alimentos peligra por falta de gasolina

## Distribuidoras entregaron ayer productos básicos

GABRIELA IRIBARREN

Caracas. La Comisión de Abastecimiento de Fedecámaras está analizando los distintos escenarios que podrían manejarse para ofrecer soluciones en caso que el paro cívico se prolongue por más tiempo, especialmente ante la escasez de gasolina que afecta al país.

"La idea es cumplir el abastecimiento básico en la medida de lo posible", dijo Nelson Da Gama, presidente de la Asociación Nacional de Supermercados y Afines (Ansa) y miembro de comisión, quien mostró su preocupación porque una crisis de suministro de gasolina puede impactar en la distribución de los alimentos, sobre todo porque "no se ha logrado determinar el tiempo que durará este conflicto".

Destacó que el Gobierno hizo un listado de 88 gasolineras que deben dar prioridad a los camiones de transporte de alimentos en caso que se agudice la escasez de combustible.



SUPERMERCADOS Ayer se llenaron de compradores nerviosos. DANIEL HERNÁNDEZ

**Mantener la calma.** Según Da Gama, los consumidores efectuaron ayer compras nerviosas como producto del anuncio de la falta de gasolina.

Recordó que los supermercados estarán prestando servicio en el horario establecido, de 9:00 de la mañana a 1:00 de la tarde, "satisfaciendo la demanda de los consumidores en la medida en la que las existen-

cias así lo permitan".

**Restablecen distribución.** Informó igualmente que ayer las empresas distribuidoras de productos básicos hicieron entregas en los distintos supermercados de todo el país.

"Entre los productos que se distribuyeron están la harina de maíz, harina de trigo, agua mineral, leche en polvo, papel

higiénico, productos esenciales para la población".

Añadió que Polar, Monaca y Cargill, empresas que distribuyen los productos básicos "salieron a la calle hoy (ayer)".

La Comisión de Abastecimiento de Fedecámaras estudia ampliar la lista de 13 rubros básicos, entre los que se podría incluir el papel higiénico, la carne y el queso. ■

## CONSEJOS PRÁCTICOS

■ **Sea racional** Elabore una lista de los productos que en realidad necesita para un tiempo determinado y de acuerdo a sus posibilidades económicas. Evite las compras nerviosas, porque contribuirá al desabastecimiento.

■ **Sea previsor** Ante posibles situaciones de escasez o contingencia, es preferible adquirir productos no perecederos y enlatados.

■ **Revise** Todos los productos, a excepción de la carne, frutas, hortalizas y verduras, tienen fecha de vencimiento. Revisela cuidadosamente, porque de nada le servirá comprar, por ejemplo, una gran cantidad de empaques de leche larga duración, si está cercana su fecha de caducidad.

■ **Balance** Al adquirir productos enlatados o no perecederos, prefiera los de alto contenido proteico (sardinas, atún y carnes enlatadas) y calórico (mermeladas, chocolates y compotas).

■ **Sea práctico** Compre productos de fácil preparación y que no requieran ingredientes adicionales. Es recomendable adquirir además aquellos que no requieran cocción.

## Colombia sin reservas de combustible

Bogotá. Colombia ratificó ayer a Venezuela que no dispone de reservas de gasolina, y que a raíz de ello no podrá satisfacer una eventual demanda de combustible por parte del gobierno de Hugo Chávez.

La información se desprende de declaraciones del ministro colombiano de Minas y Energía, Luis Ernesto Mejía, a la agencia de noticias. ■ DPA

## Gobierno anuncia nuevas importaciones

### Denuncian que los empresarios desaparecen rubros intencionalmente

GIM

Caracas. El Ministro de Agricultura y Tierras, Efrén Andrades, denunció que el sector empresarial está desapareciendo algunos rubros para generar un desabastecimiento y crear angustia en la población.

"Esta comisión de desabastecimiento de Fedecámaras está trabajando para agotar la existencia de ciertos alimentos. Hemos detectado que hacen desaparecer algunos productos en lugares estratégicos".

Informó que en todo el país escasea la leche fluida, los jugos pasteurizados y la harina de maíz. Preciso casos puntuales de cada estado, pero destacó que "en los sitios de menos acceso como Apure, Bolívar,

Amazonas, Delta Amacuro y Nueva Esparta es donde se presenta mayor problema con el abastecimiento".

**Gobierno actuará.** Andrades hizo un llamado a los empresarios para que cambien de actitud y no provoquen "la desesperación del pueblo". Dijo que están violando el artículo 305 de la Constitución, poniendo en juego la seguridad alimentaria de la población. "El Gobier-

no actuará para normalizar esta situación".

Andrades anunció que a las importaciones que ya se hicieron, se sumarán 30 toneladas de mayonesa y de salsa de tomate, 60 toneladas de atún, 120 toneladas de pasta larga, las cuales vendrán de Argentina en dos aviones; así como un barco con 12.500 toneladas de harina de trigo y 20 toneladas de tasajo (carne que no necesita refrigeración). ■

# Petroleros firmes con el paro

La Asamblea de Trabajadores de Pdvsa decidió, esta mañana, no reincorporarse ■ GN detuvo a 12 dirigentes en el Zulia



**ASAMBLEA** Con pancartas y consignas los petroleros exigen la renuncia del Presidente y elecciones ya

LUIS VALLENILLA

Más de cuatro mil trabajadores de Petróleos de Venezuela, reunidos esta mañana en la Quinta Esmeralda, decidieron mantenerse firmes en el paro hasta tanto el Gobierno decida convocar "elecciones ya".

Los "gerentes rebeldes", agrupados en Gente del Petróleo y Unapetrol, argumentan que el fallo del Tribunal Supremo de Justicia no afecta su "legítimo derecho" a protestar y mantener paralizadas las actividades en la industria.

Aseguran que la decisión se refiere a una medida cautelar para garantizar el resguardo de las instala-

ciones, pero no los obliga a deponer su actitud.

Los gerentes Edgar Eguis, Juan Fernández, Horacio Medina, Edgar Paredes y representantes de los jubilados petroleros, dirigieron la reunión y explicaron a sus seguidores los alcances del fallo del TSJ.

Los petroleros sostienen que en estos momentos se encuentran "más unidos que en abril" y que las acciones llevadas adelante son motivadas por su condición de "ciudadanos venezolanos". "Nosotros no somos sólo gente de Pdvsa, somos pueblo que nos duele este país", comentó uno de los asistentes.

Respecto a la posibilidad de que el Gobierno importe combustible para cubrir la demanda interna, los técnicos de la industria explicaron que el barril de gasolina en el mercado internacional cuesta 30 dólares, mientras el precio de venta en el mercado interno es de 5 dólares por barril, lo que traería costos altísimos imposibles de sostener dentro de una lógica financiera "medianamente" racional.

Se conoció que 12 representantes de los trabajadores petroleros de Cabimas fueron detenidos por la Guardia Nacional, entre ellos Oscar Carrizo, presidente del sindicato.

P7

# Tribunal Supremo ordenó el cese del paro petrolero

*Asambleas de trabajadores piden mantener paralizada la industria*

EDICIÓN DE 32 PÁGINAS

1	MULTI	18	3	VIR	18
				DAJO	
				RETE	
				MON	
2	COMUNIC	1	4	REPORT	18
	OPIN	1		REPORT	
	MECANIS	1		DEBATE	
	ESTILO	1		DEBATE	

## PANORAMA

DIARIO INFORMATIVO INDEPENDIENTE

www.panorami.com

www.panorama.com.ve



## VITRINAS

Damasco Modas obtuvo el primer lugar en el renglón femenino. Artesanos Camiseros y Blanco y Negro ganaron mención en masculino.

VIVIR/PÁGINA

1



## TOLERANCIA

Para evitar reaccionar con violencia ante quienes piensan diferente, hay que aprender a escuchar. Recomendamos marcar distancia con la TV.

VIVIR/PÁGINA

2



## CANTANTE

Gloria Trevi partirá hoy hacia México a enfrentar un proceso judicial en su contra por corrupción de menores. Teme que le quiten a su hijo.

VIVIR/PÁGINA

7

Año 89 N° 29.831

pp-19140121035

ISSN-1317-1275

Maracaibo (Venezuela) viernes 20 de diciembre de 2002

Lunes a Viernes Bs. 400 / Sábado y Domingo Bs. 500

## PANORAMA DE HOY



### Más productos colombianos

**VENTAS** En el Zulia se distribuyen productos sustitutos de las marcas nacionales. Un abasto en el municipio Jesús Enrique Lossada vende harina del vecino país.

CIUDADANOS 2-1

DECISIÓN. PROSPERÓ AMPARO DEL NUEVO GERENTE DE PDVSA-OCCIDENTE, FÉLIX RODRÍGUEZ

## TSJ ordenó reactivar la industria petrolera

En ponencia del magistrado José Delgado Ocampo se ordena a gerentes y demás trabajadores "acatar todos aquellos decretos y resoluciones emanados de los órganos competentes cuya finalidad sea lograr la puesta en funcionamiento de la industria petrolera y sus derivados, en particular del decreto presidencial 2.172".

La medida cautelar será notificada a Juan Fernández, Gonzalo Feijoo, Oscar Murillo y otros integrantes de Gente del Petróleo, quienes deberán acudir a la audiencia oral en un plazo de 96 horas. Indica la sentencia que la orden es de obligatorio cumplimiento porque de lo contrario se incurriría en desacato a la autoridad.

### Oposición en desacuerdo

Carlos Ortega y Carlos Fernández, a nombre de la oposición, repudiaron la sentencia del TSJ y expresaron solidaridad con Juan Fernández y demás gerentes de la nómina mayor que encabezan el paro parcial en la industria petrolera.

Ortega volvió a calificar de "dictador" al presidente Chávez, anunciando que sigue vigente la convocatoria a paro.

### El gobierno insta a acatar

El vicepresidente de la República, José Vicente Rangel, exhortó a los trabajadores petroleros a seguir incorporando a sus labores, pues así lo ordena el veredicto del máximo tribunal.

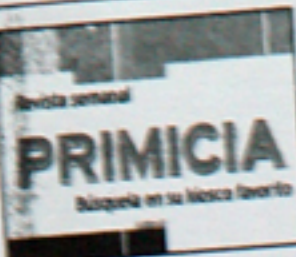
"Así como el gobierno acató el fallo del mismo TSJ de que aquí no hubo golpe de Estado el 12 de abril, esperamos que en este caso igualmente se acate la decisión".

### El Fiem para Pdvs

La Asamblea Nacional aprobó anoche destinar recursos del Fondo de Inversión para Estabilización Macroeconómica para cubrir parte del déficit económico ocasionado a Pdvs por el paro.

Así lo informó el diputado Rodrigo Cabezas, presidente de la Comisión de Finanzas.

POLÍTICA 1-5, 1-7 Y 1-8



Depósito Legal: pp 194301d/45 - Año LX - N° 21.300

SÁBADO • 21 DE DICIEMBRE DE 2002

# El paro petrolero continuará hasta la salida de Chávez

## Trabajadores de Pdvsa piden amparo contra Ali Rodríguez

La asamblea realizada por los empleados de Petróleos de Venezuela acordó introducir ante la Corte Primera de lo Contencioso Administrativo del TSJ un recurso contra Ali Rodríguez por supuestas violaciones

### Mayoría dice ¡fuera!

De acuerdo con la encuesta telefónica realizada por la empresa Mercanálisis, entre el 16 y 19 de diciembre, un amplio sector de venezolanos desea que el primer mandatario abandone el cargo.

68

### Polémica por decisión del TSJ

Allan Brewer Carías

"La medida que tomó la Sala podría implicar que toda persona que opine en contra de la terminación del paro o que ayude a los empleados de Pdvsa podría ser perseguida"

10 ELPAÍS

SÁBADO, 21 DE DICIEMBRE DE 2002 | ÚLTIMAS NOTICIAS

### CUARTO PARO

DÍA 19: LAS CISTERNAS NO ALCANZAN PARA CUBRIR LA DEMANDA

## A pática limpia queda el interior del país

### Táchira no tiene gasolina, Trujillo sin transporte y Mérida sin gas

MARÍA DEL NOGAL/  
JOSEFINA RUGGIERO

Caracas. La región andina sigue en crisis energética. El Táchira se quedó ayer sin gasolina. El diario La Nación informó que no se esperan nuevas remesas de combustible hasta mañana. Circulan pocos autos y en las estaciones de servicio hay grandes colas. La escasez llegó al Hospital Central, donde no hay antibióticos y las ambulancias están paradas por

falta de gasolina. Las hallacas se quedaron sin masa, pues la harina de maíz desapareció de los mercados.

Trujillo. La crisis del combustible en Valera está dejando a pie a la ciudadanía. Ayer, el transporte público prácticamente desapareció y muy contados taxis se arriesgaron a prestar servicio. La severa escasez de gasolina, según reporte de El Tiempo, ha obligado a los conductores de las camionetas a parar. A los dueños de vehículos privados se les ha pedido a que racionalicen el uso de los carros. En las bombas continúan las gigantescas colas de seis y ocho cuadras. El

gobierno regional montó ayer un mercado popular, donde se ofreció harina precocida y se agotó en contadas horas.

Mérida. En la capital merideña sólo quedan abiertas dos estaciones de servicio, donde abundan las quejas de los usuarios, que hacen colas de hasta 6 cuadras, porque la prioridad dada por el gobierno regional a patrullas, ambulancias, transporte público y médicos se extendió "bajo cuerda" a otros funcionarios. De acuerdo con el diario Frontera, muchos restaurantes no ofrecerán el plato navideño para ahorrar gas, porque la hallaca andina debe cocinarse durante dos horas. ■



CARENCIA En punto muerto la mayoría de los llenaderos. CARLOS MEZA

### Grave la situación en el Zulia

LISBETH ROSILLÓN

Maracaibo. En la capital -al igual que los municipios fronterizos del norte y la subregión Perijá- la falta de combustible se agrava más y para hoy o mañana se espera se agoten las reservas de la planta de suministro de Bajo Grande, por lo que la región dependería del surtido, vía terrestre, desde Falcón. Las largas colas en las estaciones de gasolina persisten, al igual que las molestias de los usuarios. Un problema en una planta de Tía Juana, en la Costa Oriental del Lago, que generó la caída de tres estaciones de gas doméstico dejó sin el servicio a la zona norte de Maracaibo. ■

### Siguen largas colas en Lara

MDN

Caracas. En Lara, la crisis del combustible se mantiene con largas colas en las gasolineras. Al mismo tiempo, el "megamercado" organizado por el gobierno regional devino en una "megatranca" que afectó el uso eficiente de la gasolina en Barquisimeto. La ciudad no ha estado tranquila: un hombre de 36 años, militante de Primero Justicia, de nombre Ibrahim Querales, fue herido de un balazo en un ojo. Asimismo, la hija de 21 años un poderoso empresario del transporte de combustible fue secuestrada. La policía no descarta el móvil de la venganza. ■

### Anzoátegui sin gasoil

JR

Caracas. Las descomunales colas empezaron a ceder en las adyacencias de las estaciones de servicio del eje norte de Anzoátegui (Barcelona-Puerto La Cruz-Lecherías); sin embargo, ayer se agotaron las reservas de gasoil, por lo que se teme que comience a afectarse el transporte público en la zona. Según el diario El Tiempo, hay combustible con plomo para 8 días. Donde sí siguen las inmensas filas es en los bancos, donde se cada vez más se escuchan protestas de los ahorristas. La especulación con los precios también anda libre, especialmente en refrescos y helados. ■

### Desaparece la cerveza en Sucre

MDN

Caracas. En Cumaná, la escasez de combustible apunta hacia la calidad de la gasolina que llega a la capital de Sucre desde el estado Anzoátegui. Las colas han bajado y se han reducido las compras nerviosas, pero los expendedores se quejan de que reciben una gasolina "sucía". Los problemas más graves están ahora en la provisión de alimentos: escasea la harina de maíz y la poca que llega a los mercados se agota en pocas horas. También brillan por su ausencia las cervezas y las gaseosas enlatadas. La "toma" de la ciudad de la CD se postergó para hoy. ■

# Camino a la quiebra pequeños comerciantes

**Al término del paro algunos evaluarán si cierran o no**

**El año no había sido favorable para los negociantes**

TAMOA CALZADILLA

**R**igoberto Díaz no es su nombre, pero así como el de su comercio, prefiere mantenerlo anónimo. Es el dueño de un autoperiquitos en Catia, ubicado en una esquina concurrida. Pero hace una semana le cambió la fachada: rodeó la acera de pilares de hierro, para proteger las vidrieras. "Es que a mí en abril me saquearon con grúas y camione-

tas". Los malhechores cargaron con toda la mercancía, luego de romper las santamarías del local. "no quiero que me vuelva a pasar lo mismo. Por una parte esperamos el saqueo, por otra que la gente venga y compre, diciembre para mí es la esperanza, pero el paro me la está pintando negra". Hijo de portugueses, dedicado de lleno al comercio desde muy joven, está contrariado:

"No quiero adquirir mercancía por temor, pero quiero vender. Es una situación difícil y angustiante. Mi padre está en Portugal y quiere venir a ayudar, pero menos mal que no ha conseguido vuelo por todas las restricciones que existen, porque él no entiende que no se puede hacer nada. Estamos impotentes".

**Ventas caídas.** El miedo por estos días corre entre dueños y trabajadores de pequeños comercios, quienes más allá de las simpatías políticas y su consentimiento o no al paro, su-

fren las consecuencias de la situación actual.

Franklin Rebolledo lleva más de 15 años regentando una peluquería en la urbanización Las Fuentes. Y por primera vez, siente que "en cualquier momento bajo la santamaría". Los primeros días del paro se sumó, pero al cabo de una semana abrió "para poder pagar el alquiler, que subió a Bs. 800 mil mensual, los empleados y los servicios".

Cuenta que antes del paro, la situación económica ya le pintaba números rojos: "un pote de laca que antes conseguía a Bs. 3 mil ahora me cuesta hasta Bs. 20 mil, si quiero mantener la calidad. Los precios han tenido que subir y por eso la gente ya no viene como antes. Yo estoy aquí hasta que pueda y el día que ya no pueda más, bajo la santamaría. Pero con esta situación creo que eso puede ser pronto".

Rebolledo es uno de tantos extranjeros que llegó a tierras venezolanas a probar suerte, y

hoy es el sostén de una familia con dos hijos pequeños. "No estoy seguro de devolverme a Colombia, vamos a esperar a ver qué pasa".

**Cifras reveladoras.** Lo que sienten los comerciantes en cuanto a las disminución de sus ventas no es cuento. Algunas asociaciones de comerciantes han adelantado estudios para determinar la certeza de estas quejas que se han agudizado este último año, por parte de los vendedores.

Por ejemplo, un informe de la Cámara Venezolana de Centros Comerciales y Afines, reveló (luego de una encuesta aplicada en octubre de 2002) que de cada 100 personas que visitan los 261 grandes centros comerciales (mall) existentes en el país, sólo 10 realizan compras en tiendas.

También indica que las ventas en los centros de compra se han reducido 58,3 por ciento en los últimos 10 meses del año. Y ofrece una comparación deter-

minante: entre los años 2000 y 2001 estos establecimientos comerciales llegaron a facturar 600 millones de dólares mensuales, mientras que hoy en día sólo llegan a 250 millones de dólares. Es decir, menos de la mitad.

El informe destaca que los rubros más afectados por la caída de las ventas son: joyería y bisutería (45%), juguetería (40%), vestido y calzado (35%), y gastronomía (17%).

Y por otro lado advierte que la contribución al Fisco por concepto de Impuesto al Valor Agregado (IVA) también se ha visto afectada, "debido a que ha influenciado en la contracción en la demanda de bienes y servicios", según información escrita en la página web de Fedecámaras.

**Palo abajo.** Por eso cobran sentido las palabras de Juan Mendoza, gerente de una tienda de artículos de Ferretería y Quincallería en el centro de Caracas. "Este año fue bastante malo. Imagínate que en junio vendí 20 millones de bolívares, cuando normalmente la venta de un mes se promedia en 60 millones de bolívares. Pero entre octubre y noviembre se estaba empezando a mejorar tímidamente la cosa".

Explica que estuvieron de acuerdo en ir al paro, como me-



**DESESPERADOS** Abrir las puertas no necesariamente significa que la gente entre a comprar. Los vendedores en las puertas añoran sus comisiones decembrinas



FAENA Después de tres horeas el buque llegó a Llano Grande. CORTESÍA DIARIO PANORAMA

## Gobierno movilizó el tanquero Pilín León

**El presidente Chávez presenció el atraque del buque**

GABRIELA IRIBARREN

Caracas. Ayer, a las cuatro de la tarde, el Gobierno puso en marcha el tanquero Pilín León, que permanecía atracado en el Lago de Maracaibo desde el 4 de diciembre con 44 millones de litros de gasolina.

El Pilín León fue abordado el viernes por la noche y su tripulación, comandada por el capitán Daniel Alfaro, fue detenida en el retén El Marite de Maracaibo, estado Zulia.

A pesar de las advertencias efectuadas por miembros de la Marina Mercante y de los voceros de los trabajadores de Pdvsa sobre la peligrosidad de la faena, a las 4 pm la tripulación, bajo el mandó del capitán Ramón Dávila, tomó el control de la nave y zarpó. Estuvo escoltada por dos remolcadores, uno de los cuales contaba con la presencia del comandante general de la Armada, vicealmirante Miguel Camejo Arenas.

A las 4:45 pm el buque pasó exitosamente por debajo del puente Rafael Urdaneta y se dirigió a Bajo Grande. A las 7:30 pm tocó puerto sin ninguna novedad y comenzó a descargar

el combustible en el llenadero. El presidente Hugo Chávez Frías llegó a Maracaibo a fin de presenciar el atraque del buque. También supervisará el restablecimiento de las actividades en otras instalaciones petroleras de Pdvsa.

### VICTORIA DEL PUEBLO

Alí Rodríguez Araque, presidente de Pdvsa, calificó como una victoria del pueblo venezolano la movilización del Pilín León. "La operación se hizo con todo éxito y hará los bombeos en Bajo Grande".

Añadió que la acción garantiza el suministro de combustible sin plomo y otros derivados. "Mañana (hoy) habrá suficiente combustible en el territorio". Aseguró que, sin muchos ruidos, seguirán solventando los problemas que ha generado esta gente, que esperamos que reflexionen, se reintegren a sus labores y cesen la actividad de saboteo".

**Más movilizaciones.** Durante el día de ayer se rumoreaba que otras embarcaciones que permanecen fondeadas iban a ser movidas.

El presidente de la Cámara Venezolana de Armadores, capitán Nelson Maldonado, señaló que están dadas las órdenes para abordar los buques Yavire, Bárbara Palacios, Guanoco y Paria.

**Cuba reclama.** Mediante un comunicado, la Embajada de Cuba condenó "las difamaciones que lanzan en su contra de manera irresponsable y provocadora algunos personeros políticos como Carlos Ortega y Carlos Fernández" por afirmar que tripulantes cubanos operan el Pilín León y que habría penetración de agentes cubanos en unidades militares. ■

## Gral. García Carneiro abordó el Susana Duijm

**En la noche bajó en compañía de la jueza del tribunal que se constituyó a bordo**

CÉSAR BATIZ / AFÁN

La Guaira / Punto Fijo. Ayer al mediodía el comandante de la Tercera División de Infantería y jefe de la Guarnición de Caracas, general de división (Ej) Jorge Luis García Carneiro, acompañado por el almirante Eber Camacho Liendo, comandante general de los Guardacostas, abordó ayer el Susana Duijm, ubicado a una milla náutica de las costas del Litoral Central, con la intención de presionar al capitán de Altura Mauro Ferrario, para que mueva el tanquero hasta el puerto La Zorra y descargue los 44 millones de combustible que tiene en su interior.

Miembros de la Coordinadora Democrática, entre ellos el alcalde de Vargas, Jaime Barrios, el diputado Pedro Castillo, así como José Luis Blandín, presidente del Sindicato de Marineros Mercantes y una delegación de la Cruz Roja, se acercaron al buque para verificar la situación dentro del mismo y proporcionarle agua y alimentos a la tripulación.

Entrada la noche, se trasladó al capitán Mauro Ferrario al Hospital Naval por presentar problemas de hipertensión. García Carneiro se mantuvo allí. La tripulación dijo que si insisten en la presión, optarán por abandonar el barco y entregar el mando, señalaron fuentes.

Se supo que la Coordinadora Democrática interpondrá hoy un recurso de amparo por violación de los derechos humanos. En la orilla de Punta de Mulatos se congregó un grupo de la sociedad civil para rechazar la acción que se realiza a bordo del Susana Duijm.

Paralelamente, una unidad de transporte de la Armada se trasladó hasta el buque Norman Ving con la intención de realizar una maniobra de descarga de combustible de avión que posee en su interior.

**Abordan el Sayalero.** En la mañana de ayer, un tribunal y oficiales de la Guardia Nacional vestidos de civil, abordaron el tanquero Marítza Sayalero, fondeado en la península de Paraguaná, con la intención de obligar a la tripulación a que atraque la embarcación.

Según fuentes extraoficiales, les entregaron una notificación del tribunal que estipula que deben acatar las órdenes del capitán. La tripulación esperaba la llegada de sus abogados para decidir si llevarían el buque a puerto o permanecerían en desobediencia civil, acatando el paro cívico. ■



TANQUERO Contiene 44 millones de litros de gasolina. CARLOS MEZA

1	POLÍTICA	18	3	TENDENCIA	1
				VIDA	2
				DEPORTE	4
2	CRONICAS	1	4	REPORTAJES	1
	OPINION	4		RECORRIDO	4
	PEQUEÑO	6		OPINION	5
				OPINION	6

# EDICIÓN DOMINICAL PANORAMA

DIARIO INFORMATIVO INDEPENDIENTE



## Retorno de Gloria a México

Ayer, en vuelo comercial, fue extraditada la cantante Gloria Trevi desde Brasil hasta México, donde enfrentará cargos por violación y corrupción de menores.

TENDENCIAS/PÁGINA 6



## De Japón a Nueva York

Hideki Matsui fue contratado por Yankees y ahora intentará conquistar a la afición neoyorquina. El nipón ganará 21 millones de dólares en tres temporadas.

DEPORTES/PÁGINA 1



## Cuentos de Navidad

Escritores de diferentes épocas han escenificado hermosas historias en los festivos momentos de la Nochebuena. Aún podemos animarnos.

Año 89 N° 29.633 pp-191401ZU335 ISSN-1317-1275

Maracaibo (Venezuela) domingo 22 de diciembre de 2002

Lunes a Viernes Bs. 400 / Sábado y Domingo Bs. 500

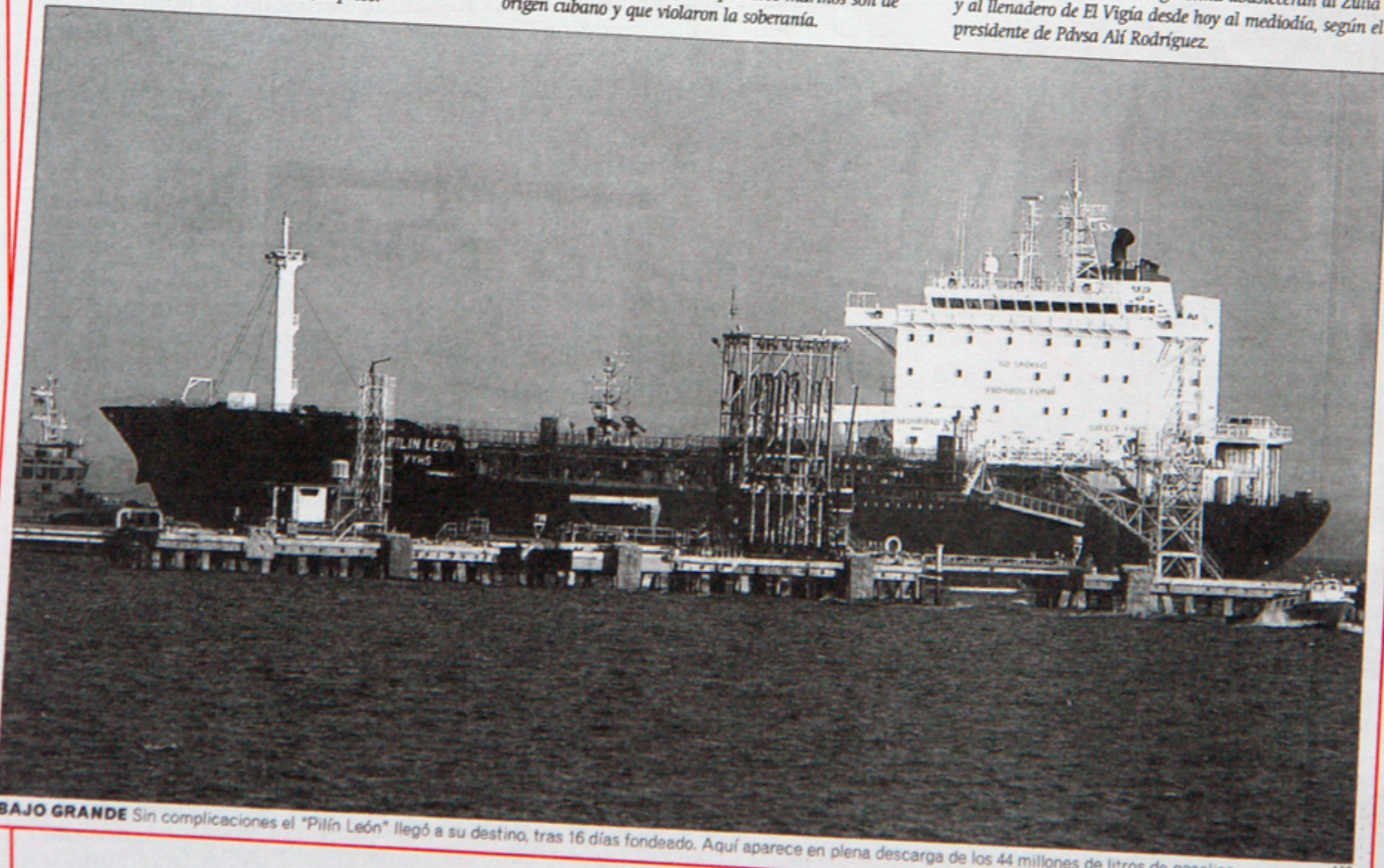
ZULIA. IMPECABLE OPERACIÓN EN EL BUQUE "PILÍN LEÓN" EJECUTÓ LA NUEVA TRIPULACIÓN

# Rescatada la gasolina

El presidente de la República, Hugo Chávez, recibió el tanquero anoche en Bajo Grande. "Este es un triunfo de la Fuerza Armada Nacional, del pueblo, de los trabajadores y de todo el país. Cuando venía a este lugar vi unas colas en las bombas que me causaron un enorme dolor. Miles de personas estaban allí esperando un chorrito de combustible por culpa de una minoría", expresó.

Carlos López Peña, falconiano de 59 años de edad, capitaneó el traslado en reemplazo del arrestado Daniel Alfaro. En Caracas, Carlos Ortega y Carlos Fernández, a nombre de la oposición, advirtieron que fue una irresponsabilidad haber utilizado una tripulación no certificada. Fernández aseguró que estos marinos son de origen cubano y que violaron la soberanía.

Sin embargo, el comandante de la Armada, vicealmirante Miguel Camejo Arenas, indicó que se trata de profesionales venezolanos de la más alta calificación. La embajada cubana también negó la versión de Fernández. Los 44 millones de litros de gasolina abastecerán al Zulia y al llenadero de El Vigía desde hoy al mediodía, según el presidente de Pdysa Alí Rodríguez.



**BAJO GRANDE** Sin complicaciones el "Pilín León" llegó a su destino, tras 16 días fondeado. Aquí aparece en plena descarga de los 44 millones de litros de gasolina.

AFP

## Actuación Defensorial II (Paro petrolero)

El Dr. Germán Mundaraín Hernández, Defensor del Pueblo, se adhiere al Recurso de Amparo interpuesto por el ingeniero Félix Rodríguez, Gerente de PDVSA-OCCIDENTE, el cual fue recibido por el Dr. José Leonardo Requena, Secretario de la Sala Constitucional. De izquierda a derecha los doctores Jesús Sotillo Bolívar, José Francisco Espinoza Prieto y Ricaurte Maita Pino.



- Desde el inicio de la "Huelga General Indefinida" o el denominado "Paro Cívico Nacional", convocado por los sectores opositores al gobierno, agrupado en la denominada Coordinadora Democrática; la Defensoría del Pueblo realizó una serie de recomendaciones a través de diferentes medios, a fin de que respetaran los derechos de gran número de venezolanos que podían ser afectados por ese conflicto.
- A objeto de vigilar el respeto a los derechos de los ciudadanos, se mantuvo un operativo nacional de supervisión de los servicios públicos, en especial salud y educación, con motivo de la huelga general indefinida e ilegal propiciada por la denominada Coordinadora Democrática.
- En un plan conjunto con la Superintendencia de Bancos, Ministerio de Finanzas y el Ministerio del Trabajo, se instó a las instituciones bancarias que permitan el acceso de los clientes a los servicios prestados por los mismos.
- La Defensoría del Pueblo exhortó a los organismos de seguridad a fin de que hicieran respetar el libre tránsito y acceso a diferentes vías de comunicación en numerosas zonas y ciudades del territorio nacional, que fueron obstruidos por sectores de la oposición.
- En virtud del llamado "Paro Petrolero" se realizó un operativo en la planta de distribución de PDVSA, ubicada en Guatire, Estado Miranda, con el objeto de vigilar el normal desenvolvimiento de las actividades de llenado de combustible y mediar en los conflictos que allí se suscitaron.
- La Defensoría del Pueblo, por intermedio de la Defensoría Especial en Materia Ambiental con competencia nacional, y la Defensoría Delegada del Estado Zulia, realizaron inspección en las instalaciones de PDVSA en el Lago de Maracaibo, Estado Zulia, acompañados del ingeniero Félix Rodríguez, Gerente General de PDVSA Occidente y periodistas de la región, a fin de constatar los daños causados por el sabotaje petrolero y el reinicio de las actividades en la región. Inspecciones similares se realizaron por las Defensorías Delegadas en todos los estados petroleros del país.

- La Defensoría del Pueblo, actuando conjuntamente con el INDECU, efectuaron inspecciones en los grandes centros de distribución de alimentos para verificar el posible acaparamiento, entre otras irregularidades.
- La Defensoría del Pueblo se mantuvo vigilante ante los cuerpos de seguridad del Estado, a fin de evitar que se cometieran excesos e instándolos al cumplimiento de sus funciones, dentro del marco constitucional.
- Ante la posición asumida por los medios de comunicación privados, se exigió el cumplimiento de las disposiciones legales en lo referente al respeto del horario infantil, en virtud de lo cual se introdujo un amparo con el objeto de que se respetara el derecho de niños, niñas y adolescentes. Exigiendo que el contenido de la programación infantil regulado por CONATEL y desarrollado en pautas internacionales de UNICEF, fuese respetado.
- Respecto al cierre parcial o total de planteles educativos, se exhortó al Ministerio de Educación, Cultura y Deportes para que continuaran con los procesos administrativos y sancionatorios, iniciados en contra de los funcionarios responsables de la paralización de dichos centros educativos.
- La Defensoría del Pueblo participó conjuntamente con la Inspectoría del Trabajo, a objeto de aplicar los correctivos necesarios para defender el derecho al trabajo vulnerado por empresas que se sumaron al paro.

*Basado en el Informe de la Defensoría del Pueblo en ocasión del llamado "Paro Cívico", Diciembre 2002.*



# EPILOGO

Luis Britto García

## INVESTIGACIÓN DE UNOS MEDIOS POR ENCIMA DE TODA SOSPECHA

### 1. AUGE Y CAÍDA DEL GOLPE MEDIÁTICO

Los venezolanos inauguramos tres experiencias históricas trascendentes. El 19 de abril de 1810, la Independencia latinoamericana. El 27 de febrero de 1989, la primera rebelión masiva contra el Fondo Monetario Internacional. En la semana más larga de la década, la que concluyó el 13 de abril de 2002, padecemos y vencimos el primer golpe mediático.

### EL CIERRE PATRONAL

Los hechos siguen un guión preciso, que vale la pena examinar. No sólo repite en algunos aspectos el golpe chileno: anuncia la tentativa insurreccional de diciembre del mismo año y seguramente será instrumentado en otros países. La nómina mayor de Petróleos de Venezuela (Pdvsa) empresa de propiedad exclusiva de la República, rechaza una directiva nombrada por su único accionista, se niega a rendirle cuentas, convoca a un paro no justificado por ninguna reivindicación laboral, sabotea algunas plantas. La federación de patronos (Fedecámaras) llama a un paro nacional para el martes 9 de abril. La Confederación de Trabajadores de Venezuela (que no representa ni al 17% de la fuerza laboral, cuya dirigencia no es nombrada en votación directa por ésta, y en cuyas últimas elecciones desaparecieron la mitad de las actas y la otra mitad resultó nula) se une al cierre patronal. Los medios de comunicación divulgan sus llamados en forma unánime y abrumadora.

El martes 9 y el miércoles 10 de abril camino por Caracas. Verifico que medios de transporte, metro, bancos, comercios, farmacias, institutos educativos, industrias funcionan en un 80%. Las televisoras privadas y parte de la prensa imponen un paro virtual. Transmiten a las nueve de la mañana calles desiertas filmadas de madrugada, centros comerciales cerrados por sus dueños, y reducen Venezuela a unos dos millares de manifestantes que apoyan a la nómina mayor de Pdvsa a las puertas de la sede de Chuao. El embajador estadounidense Shápiro y los representantes de la Venezuelan American Chambers se convierten en estrellas mediáticas de las transmisiones.

### CRÓNICA DE UNA AGONÍA ANUNCIADA

La oposición convoca por los medios a una marcha hacia el Parque del Este para el 11 de abril. El Daily Journal, periódico en inglés de Caracas, da al gobierno por muerto mientras todavía gobierna: *State of agony stunts government*, titula su edición de ese día. El Nacional titula en primera plana su edición extraordinaria de esa mañana «La batalla final será en Miraflores». Nadie puede cuestionar los poderes proféticos de la prensa venezolana. Antes de que suceda, se sabe que el gobierno será mortalmente herido, que habrá una batalla, que se librará en el Palacio de gobierno, que resultará «final».

Culmina así una campaña que durante años incita públicamente a los militares a la rebelión y que desde febrero del 2002 celebra como héroes a los uniformados disidentes que se manifiestan en actos públicos preparados con gran cobertura de radio, televisión y prensa. La mañana del 11 de abril el presidente del gremio de patronos y el de los sindicaleros, de acuerdo con las pautas del Dayly Journal y El Nacional, desvían la nutrida multitud de clase media que se dirige desde el Parque del Este hacia Chuao, a un nuevo destino en el centro de la ciudad, contra el palacio de Miraflores. El cambio de rumbo ha sido prefigurado en las cuñas televisivas de los días anteriores, cuyo texto convoca para el Este, cuyas imágenes presentan como meta el centro de la ciudad. Para facilitar el desvío, alguien hace circular el rumor de que Chávez ha caído.





## LAS PRIMERAS BAJAS FUERON DEL OFICIALISMO

Mientras avanza la marcha opositora desviada, una gran muchedumbre de simpatizantes bolivarianos rodea el palacio. Chávez empieza a hablar por televisión en cadena. Las televisoras privadas le superponen sus propias imágenes, cortan la cadena. Las policías de los alcaldes opositores Alfredo Peña y Capriles Radonsky interfieren en las marchas.

En las adyacencias del palacio de Miraflores suenan disparos. Caen manifestantes con certeros balazos en la cabeza. Como titula El Nacional del viernes 12, «Las primeras bajas fueron del oficialismo» (Página D-4). Vale la pena detenerse en esta reseña de un diario opositor, firmada por Roselena Ramírez Prado, quien refiere que muchos de los bolivarianos gritaban «Patria o muerte»: «Y muerte fue la que tuvieron algunos. Sin saber de parte de quién, los tiros comenzaron a segar vidas revolucionarias. Las primeras cuatro bajas se contaron entre la avenida Baralt y el Palacio Federal Legislativo. Al parecer, el autor de los disparos fue un francotirador. Nadie sabe quién comenzó. De lo que dan fe los testimonios es de que los primeros muertos tenían boinas rojas; y temprano, por lo menos diez heridos eran atendidos» (Ibid).

En la edición del día siguiente del mismo diario, Rafael Luna Noguera titula «Muertas 15 personas y heridas 350 durante reyerta del jueves». Y precisa que según las estadísticas del coronel Rodolfo Briceño, jefe del Cuerpo de Bomberos del Distrito Metropolitano «siete de las personas fueron ingresadas en el servicio de urgencias del Hospital José María Vargas, dos murieron en la esquina de Capitolio -sus cadáveres fueron llevados directamente a la Medicatura Forense de Bello Monte- y seis perecieron en las cercanías del palacio de gobierno, cuando defendían la toma de ese recinto, presuntamente a manos de la policía y de militantes de la oposición» (13-4-03, D-13).

Todos los testimonios confirman lo indicado: un número considerable de las víctimas fatales cae defendiendo con sus cuerpos el palacio de gobierno «presuntamente a manos de la policía y militantes de la oposición». Un año más tarde Wilmar Pérez, defensor inerte del Palacio y sobreviviente de graves heridas en el vientre declara que «a mí me hirió un agente de la Policía Metropolitana». José Marcelino Roa, quien estaba en la concentración que defendía Miraflores y recibió un balazo en la rótula «asegura que quienes lo hicieron fueron agentes de la Policía Metropolitana que, inexplicablemente, le venían abriendo paso a los manifestantes de la oposición». Últimas Noticias, 11-4-2003/p.7.

Es exactamente lo que el día 11 presentan también las imágenes todavía sin editar de los canales de televisión. Hombres con distintivos bolivarianos cargan a heridos con distintivos bolivarianos. En Venezolana de Televisión, el diputado Juan Barreto denuncia que las bajas son chavistas.

En El Universal del día siguiente varios heridos testimonian: «la Policía Metropolitana apuntaba a mansalva a todo el mundo» y «era un Policía Metropolitano que me sacó de la camioneta donde venía, me tiró al piso y me disparó» (Página 4.4).

Desde que suenan los disparos la marcha se transforma en caos. Centenares de partidarios del gobierno reptan en el puente de Llaguno, cercano a Miraflores, eludiendo la balacera. Tres de ellos la contestan con armas cortas.

Las televisoras comerciales interfieren y luego cortan la imagen de la cadena en la cual habla el Presidente. Aparece en las televisoras comerciales un grupo de militares que desconoce al gobierno. Un piquete toma la televisora del Estado y la deja sin señal. Otro contingente ocupa Miraflores, secuestra a Chávez, informa falsamente que el mandatario renunció. También anuncian a los venezolanos que Pedro Carmona Estanga, jefe del gremio patronal de Venezuela, es su nuevo Presidente.

## LA OPOSICIÓN REINANTE

Dijo Montesquieu que todo estaría perdido si una sola persona concentrara el poder Legislativo, el Ejecutivo, el Judicial. Pedro Carmona Estanga, personaje con un extraño parecido al señor Burns, el patrono de Homero Simpson, acapara además el poder económico y el mediático. Sólo le falta declararse Dios. Tal

cúmulo de potestades no lo conoció Luis XIV ni lo anticipó George Orwell. A tal neoliberal, tales medidas. En las primeras horas de su reinado, Carmona el Breve anula la Constitución sancionada por voto popular, desmantela los poderes públicos, disuelve el «espúreo» Tribunal Supremo de Justicia, encierra centenar y medio de ciudadanos, entre ellos representantes y gobernadores electos (en tres años Chávez no había tenido un solo preso político). Esa misma noche anula las medidas que restringen la usura sobre los créditos indexados, y hombres armados desalojan campesinos de las tierras repartidas por el gobierno y queman sus viviendas.

Es el último engendro postmo: el empresario que intenta gobernar sin la mediación de los políticos: el capital que sustituye los mediadores por los medios. «¡Un paso adelante!» titula admirativamente en primera plana El Universal del sábado 13 de abril. Sobre la disolución de los poderes constitucionales, editorializa El Nacional de ese día que «Ha hecho bien el nuevo presidente Pedro Carmona Estanga en prescindir, de un plumazo, de estos esperpentos institucionales, devaluados ética y moralmente por la escasa gallardía con que sus representantes ejercieron el cargo» (P. A-10). En reconocimiento a la complicidad comunicacional, en la misma página celebra Ibsen Martínez: «En sinergia con el decidido papel de los medios de masas, la rebelión de los gerentes petroleros fue lo que logró imprimirle un promisorio aire modernizador al movimiento con que la sociedad civil organizada derrocó a Hugo Chávez».

### EL PUEBLO REIMPONE LA CONSTITUCIONALIDAD

Al amanecer del día 12 hablo con gente del pueblo. Recurre una frase: «Es como si se nos hubiera muerto un familiar». Una anciana negra resume su estado de ánimo: «Hasta Dios nos abandonó». Pero el pueblo abandonado no se entrega. Esa noche se reúne una muchedumbre desarmada cerca de Fuerte Tiuna, donde se dice que está prisionero el presidente. Estallan lacrimógenas y disparos al aire, que no la dispersan. El sábado 13 multitudes inermes copan Miraflores, la ciudad, las capitales de los Estados del país. La policía del alcalde opositor Alfredo Peña les dispara, acumula en pocas horas 9 muertos. Bajo la presión de las masas desarmadas, grupos militares respaldan la Constitución Bolivariana. Un pueblo privado de dirigentes por una camarilla militar revierte la situación en pocas horas. Son liberados los ministros y las autoridades locales detenidas, que reinstauran el imperio de la Constitución. La telefonía celular corta sus redes a las cuatro de la tarde, en un intento de impedir la comunicación. Enormes muchedumbres rodean las televisoras. Los medios que las quisieron dejar sin voto las transmiten sin voz.

### EL APAGÓN COMUNICACIONAL

Así como las televisoras privadas hacen aparecer una realidad que no existe - inflan concentraciones opositoristas, convierten en paro total un cierre patronal parcial, divulgan la renuncia de un presidente que no ha renunciado- también desaparecen la realidad que existe.

La experiencia sin precedentes del apagón comunicacional -la asombrosa desaparición de todo un país de su propio espacio mediático- comienza con el desencadenamiento del operativo del golpe de Estado. Como señalamos, los transmisores de las plantas privadas interfieren y desaparecen del aire la cadena presidencial que comienza el 11 de abril a las 3,45 pm. Grupos armados toman posteriormente el canal 8 y paralizan sus transmisiones. «A esa basura la vamos a sacar del aire», declara desembozadamente en las plantas comerciales el gobernador del Estado Miranda, Enrique Mendoza.

En todas ellas circula la orden categórica de censurar cualquier actividad de los simpatizantes del Presidente electo. Andrés Izarra, para el momento gerente de producción de El Observador, el noticiero de RCTV, declara: «Renuncié porque en el canal se impuso una línea editorial de arriba que censuraba toda información relacionada con el chavismo. Se prohibió que apareciera en pantalla personero alguno del chavismo». Explica Izarra que «es por eso que cortaron las declaraciones del Fiscal Isaías Rodríguez en rueda de prensa del viernes por la tarde. Preparó una treta inteligente: hizo creer que iba a anunciar su renuncia, pero cuando comenzó a condenar el golpe, lo cortaron al aire». Añade Izarra que «no se cubrió las protestas pacíficas de los chavistas en Fuerte Tiuna,





tampoco otros disturbios. La línea era transmitir la idea de que todo estaba tranquilo en Caracas. Y no era cierto». Debido a las mismas órdenes, tampoco se divulgó la noticia transmitida por María Gabriela Chávez, de que su padre no había renunciado, ni la rueda de prensa de los paracaidistas que apoyaban al Presidente electo. Concluye Izarra que la censura no se había impuesto «nunca de una forma tan explícita y vulgar como ésta» («Nunca la censura fue tan vulgar», Marcos Salas, *Tal cual*, 24-4-2002, p.15). Andrés Izarra es destituido de inmediato y vetado para ocupar cualquier otro cargo en las televisoras comerciales. Se inicia una purga ideológica que culminará con el despido de cerca de medio millar de trabajadores de los medios a comienzos de 2003.

Similar censura opera en los demás canales comerciales, y en la casi totalidad de la prensa. El general Baduelli pide la restitución del presidente electo, y los medios no lo divulgan. México, Francia y Argentina condenan el golpe de Estado, y las televisoras difunden sólo la posición aprobatoria de Colombia y Estados Unidos. Hay manifestaciones a favor del Presidente electo en la avenida Morán, barrio Coromoto, Parroquia Sucre, 23 de Enero, Catia, Petare, autopista Caracas-La Guaira, Guarenas, Guatire y El Valle, y María José Mairena informa que «los presentes pedían la presencia de los medios audiovisuales, pero lamentablemente éstos no acudieron, algunos de ellos porque ya habían acudido a los saqueos ocurridos en Guarenas y Guatire, donde recibieron disparos en los vehículos» (*El Nacional*, 13-4-02, D-14).

El apagón comunicacional llega a su tope a medida que la marejada popular del 12 de abril demuestra que la junta golpista está aislada. Durante esa noche y el día siguiente los canales comerciales sólo exhiben películas, dibujos animados, eventos deportivos enlatados. Para tener algún indicio de lo que sucede en su país, los selectos usuarios de la televisión por cable tienen que sintonizar CNN. El avestruz del poder mediático sepulta su cabeza en videos importados. Cegándose, quiere cegarnos. Quieren que no veamos: nadie los ve. De esta semana estremecedora todos debemos extraer lecciones. Ojalá los medios que quisieron ser el mensaje aprendan que golpe mediático sólo impone dictador virtual.

## 2. PRIMERO LA SENTENCIA, DESPUÉS EL JUICIO

### LA INVOCACIÓN DEL GOLPE MEDIÁTICO

Quien controla el pasado, controla el presente, y quien controla el presente, domina el futuro, sentencia George Orwell en 1984. Programa tentador en una sociedad en donde un sector reducido controla casi la totalidad de los medios de comunicación. Quien quiera conocer la verdad debe leer entre las fisuras del discurso unánime, localizar sus contradicciones, interrogar con la minuciosidad con la que se examina a un testigo dudoso. Es lo que intentamos en las líneas siguientes.

En mi libro *Conciencia de América Latina: Intelectuales, medios de comunicación y poder* denuncié la extrema concentración de la propiedad de los medios en nuestra América. En artículos anteriores estudié la actitud de algunos medios privados frente a los últimos acontecimientos en Venezuela. El 2 de febrero de 2002 denuncié en *El Nacional* que la invocación del golpe se convirtió en tema esencial mediático de la oposición, señalando que las cacerolas de la oposición y las bolivarianas «claman la una por el golpe y las otras por los tres golpes», es decir, las tres comidas. Indiqué cómo desde febrero de 2002 fue estimulado y reseñado hasta la saturación el pronunciamiento público de oficiales disidentes para convertirlo en lanzamiento publicitario. Hemos visto cómo un cierre patronal parcial fue magnificado mediáticamente hasta presentarlo como total; cómo los medios, tras inventar una realidad que les gustaba -el consenso para un golpe- desaparecieron del aire durante casi un día la realidad que no les gustaba: el mayoritario movimiento popular que restableció la democracia en Venezuela.

Del tratamiento de esa realidad adversa dependía para los propietarios de los medios de comunicación el dominio del presente y en consecuencia del futuro de Venezuela. Se produjo, en efecto, un golpe de Estado al cual los medios habían incitado repetidamente. En diciembre de 2001 di el título de Golpe de gracia a uno de mis libros para burlarme de la nefasta campaña mediática que

lo invocaba. Ahora era necesario echarle la culpa al gobierno del atentado violento contra las instituciones del cual fue víctima, y que, según denuncié repetidamente, era el único plan de la oposición.

### CAEN ABALEADOS DEFENSORES DE LA CONSTITUCIONALIDAD

En la mesa de montaje de una producción cinematográfica se eligen partes de lo filmado, se las desmenuza o se las empata en secuencias significativas hasta que adquieren el sentido que quiere atribuirles el director de la película. De igual manera los directores de los medios recomponen fragmentos de realidad para presentar la versión de ella que les conviene.

Reexaminemos algunos de esos fragmentos. Volvamos al comienzo de la tarde del 11 de abril, cuando una multitud se congrega ante Miraflores para defender al Presidente electo contra un paro que, según declaró el día anterior José Vicente Rangel, era abiertamente «insurreccional». Retornemos al momento cuando la manifestación de la oposición en PDVSA es desviada por sus líderes hacia el Palacio de Miraflores, y avanza hacia él por El Silencio y El Calvario. Citamos textualmente la información de El Nacional según la cual empiezan a sonar disparos contra la manifestación que defiende Miraflores, y «las primeras bajas fueron del oficialismo» (12-4-02, D-4).

Idéntica versión recojo de los testigos presenciales. La profesora Gladys Emilia Guevara, me testifica que varios de los integrantes de dicha manifestación bolivariana caen abaleados cerca de ella, en las inmediaciones de Miraflores. Igual testimonio me da la señora María Enriqueta Acosta. Como indicamos, la televisión, que cubre los hechos, muestra hombres del pueblo con franelas y gorras bolivarianas, que cargan heridos identificados de igual forma, y Juan Barreto declara en cámara: «La mayoría de los heridos son nuestros».

Guillermo García Ponce, jefe del Comando Político de la Revolución, que está presente durante los sucesos, ve caer las primeras bajas:

“Una de las víctimas cayó frente al palacio. Después me dijeron su nombre. Se trataba de un empleado de los archivos de Miraflores, Nelson Eliécer Zambrano. Otro fue fulminado de un disparo en la cabeza en la acera del cuartel de la Guardia Militar. Era Rudy Urbano Duque, artesano y artista del cuero. Un maestro, residenciado en Vargas, Alexis Gustavo Bordonos Soteldo, activo luchador social, cayó muerto frente al palacio. Uno más, Luis Alberto Caro, estaba muy cerca de la tarima donde hablaban los oradores, cuando recibió un certero balazo de los francotiradores ubicados en la azotea del Hotel Ausonia, según dijeron. En la esquina de Bolero, murió Pedro Justo Linares, blando de los disparos desde la altura de los edificios cercanos a la esquina de Bolero. Otros fueron abatidos más allá en los alrededores del Liceo Fermín Toro y en la Avenida Baralt, como posteriormente relataron los periódicos” (El golpe del 11 de abril, Comando Político de la Revolución, Caracas 2002, p. 18).

La televisión muestra igualmente centenares de personas que se arrojan al suelo y se arrastran sobre el puente de Llaguno, eludiendo disparos. Estas personas no esgrimen armas. Según reseña El Nacional, «los heridos lamentaban no haber tenido armas para ‘meterles un pepazo’, mientras eran atendidos por paramédicos en el estacionamiento del Ministerio de Hacienda» (Los primeros... 12-4-02, D-4). Hasta ese momento la situación, según todos los testigos y los documentos grabados, consiste en que hay disparos contra la manifestación que defiende Miraflores. La Policía Metropolitana asciende desde la Avenida Baralt, parapetada dentro y detrás del camión blindado antimotines llamado «La Ballena».

### FRANCOTIRADORES LIBERADOS

¿Quiénes disparan? Los testigos presenciales distinguen francotiradores parapetados en las azoteas de los edificios Edén y Ausonia. Juan Carlos Valero, que trabaja en un edificio cercano, me testimonia también que el día 11 los ve operar desde las azoteas cercanas a Miraflores. El Nacional informa asimismo que «dispararon ráfagas de ametralladoras y otras armas de fuego» los «francotiradores apostados en varios de los edificios adyacentes a Miraflores» (12-4-03, D-4).

Ciudadanos de la multitud reunida alrededor de Miraflores los detienen con





riesgo de sus vidas, obtienen su identificación, los consignan a la Guardia de Honor. Según el testigo presencial Guillermo García Ponce:

De los siete (7) presuntos francotiradores, entre ellos: 1) Luis Arturo Mene- ses, C.I. N° 14.783.743, 2) Nelson Enrique Rosales, C.I. N° 14.160.140; 3) Jorge M. Quintero, C.I. N° 17.126.818; 4) Robert F. McNight, (norteamericano), por- tando cédula de identidad venezolana N° 10.480.186; 5) Franklyn Manuel Rodrí- guez, C.I. N° 15.197.364; 6) Roger de Jesús Lugo Miquilena, C.I. (falsa) con el N° 10.612.977 y 7) John Carlos Muñoz Garzón, (colombiano) con pasaporte N° A-6324882; uno de ellos panameño. Tres fueron liberados el sábado 12 de abril, en horas de la mañana, por órdenes expresas del Contralmirante, Carlos Molina Tamayo, hoy prófugo de la justicia venezolana. Otros fueron puestos a la orden de la Disip, pero liberados por boleta de un fiscal e inmediatamente viajaron al exterior (Op. cit. p. 20).

En efecto, informa posteriormente Últimas Noticias que «el 14 de abril estas personas fueron puestos a la orden de la Fiscalía y posteriormente fueron pre- sentados ante el Juzgado 14, donde la jueza temporal Norma Ceiba ordenó su libertad, pese a que varios de ellos dieron positivo en las pruebas de ATD» (Willmer Poleo Zerpa: «5 efectivos de GN dispararon contra ambos bandos el 11-A».6-4-03, p.10).

### VINCULADOS CON LOS PLANES INSURRECCIONALES DISPARAN

Casi un año después el diario Últimas Noticias informa que «Cinco efectivos de la Guardia Nacional serán imputados del delito de homicidio intencional por el Ministerio Público con respecto a los sucesos del pasado 11 de abril, ya que, según trascendió, en el expediente habrían elementos que permiten establecer su vinculación con los asesinatos de por lo menos cinco de las personas muertas ese día». Añade el periodista Willmer Poleo que «revelaron fuentes extraoficiales que los cinco efectivos militares, a cuyo mando estaba un oficial, estaban vinculados con los planes insurreccionales que se desarrollaron ese día y en horas de la tarde, cuando ya se habían iniciado los disturbios, tomaron el control de la Dirección General de Custodia y Rehabilitación del Recluso, adscrita la MIJ, situado en el edificio Bolero, a escasos metros del Palacio Presidencial, desde donde habrían disparado contra los simpatizantes de ambos bandos con la intención de generar caos y anarquía» (Cursivas nuestras, loc.cit.).

Ningún otro diario difunde esta vital información. El mismo día el resto de la prensa está repleta, por el contrario, de anuncios de la oposición sobre el ani- versario del 11 de abril, que culpan al gobierno de las bajas de ese día.

### LOS MEDIOS FABRICAN CULPABLES

Después de que francotiradores y policías metropolitanos disparan contra los ciudadanos que defienden al gobierno electo, Rafael Ignacio Cabrices, el concejal Richard Peñalver y Henry Atencio Atencio salen de la masa que esquiva los disparos tras la esquina Este de Puente Llaguno, sacan armas cortas, responden al fuego apuntando hacia el sur de la Avenida Baralt, por donde asciende la unidad blindada de la Policía Metropolitana, y se parapetan de nuevo tras la esquina.

Acuciosas cámaras filman su acción. Como narra Maurice Lemoine, periodista de Le Monde y testigo presencial: «Filmada desde otro ángulo desde un in- mueble, esta escena conmocionó a Venezuela. Sacada de su contexto, difun- dida en circuito continuo por todas las cadenas de televisión, ella permitió afirmar que el 11 de abril los partidarios del presidente Chávez, rebautizados como 'francotiradores', habrían disparado sobre una multitud desarmada». Pero, añade Lemoine «se ve claramente en mis fotos que se trata de lo contrario: es la masa de simpatizantes de Chávez la que se protege agachada, para escapar a los tiros de los franco-tiradores» (Le Monde Diplomatique, agosto 2002). La televisión difundió, en vivo y en directo, a esta muchedumbre desarmada que se arrastraba por el suelo esquivando disparos.

En el mismo sentido escribe el profesor Gregorio J. Pérez Almeida «Basta recordar las imágenes de los hombres disparando desde Puente Llaguno: una vez que se comenzó a investigar científicamente el asunto, se determinó que no disparaban sobre la manifestación de la oposición, tal como nos 'Leían las imá-

genes' los periodistas de los canales de televisión que cubrían los sucesos del 11 de abril de 2002" («Homo videns», Primeras Ideas, 3-11-02, p.9)

Las imágenes televisivas todavía no editadas de ese momento, los testimonios de los testigos presenciales y las fotografías de Lemoine confirman unánimemente que los bolivarianos se agachan, se arrastran por el suelo y se parapetan para esquivar una cortina de disparos que los abate sistemáticamente. Según reseña el diario opositor El Nacional: «Por lo menos los primeros cuatro que murieron quedarán para la historia como mártires de su revolución» («Las primeras bajas fueron de la oposición», 12-4-02, D-4).

No sólo ellos: la casi totalidad de los asesinados de ese día y de los siguientes eran simpatizantes bolivarianos. El día inmediato, la prensa opositora sólo puede señalar dos víctimas fatales identificadas en forma precisa con la oposición: Alexis Bordones, ex empleado de Corpoven, y Jesús Orlando Arellano, conserje de un edificio de Chuao (El Nacional, 12-4-03, C-7). Pasa un año, y con todos los medios investigativos y de divulgación en su poder, los opositores no pueden precisar otras víctimas fatales entre sus propias filas. En consecuencia, confiscan para su bando las víctimas bolivarianas, tratando a todos los asesinados el 11 de abril como «mártires de la oposición», sin jamás individualizarlos.

Paralelamente, parte de los medios de comunicación privados asumen la tarea de hacer responsables de todas las muertes del 11 de abril a las tres personas a quienes se bautiza como «los pistoleros de Llaguno». Y en consecuencia, al presidente Chávez.

No inquieta a los medios el enigma de cómo tres personas que disparan a toda prisa y sin apuntar hacia una avenida por donde sólo sube la Policía Metropolitana parapetada en una unidad blindada (la manifestación opositora buscaba pasar por la ruta paralela de El Calvario) pueden ser responsables de más de una decena de bajas civiles que caen antes de sus disparos en las inmediaciones de Miraflores y en un área de unas diez manzanas alrededor del palacio. Indiqué que Juan Carlos Valero, que trabaja en un edificio de la zona, me testimonia el día 12 que desde sus ventanas veía perfectamente operar los francotiradores. Las acuciosas cámaras de las televisoras privadas, instaladas en las azoteas de los edificios vecinos al mismo nivel de los francotiradores, no los filman. Si registran alguna imagen de ellos, las plantas no las difunden.

Como hemos visto, poco después del tiroteo, la camarilla militar secuestra al Presidente, divulga falsamente su supuesta renuncia, asume el poder violentamente y designa a un dictador que a su vez disuelve la totalidad de los poderes públicos. Tal patraña ofende la inteligencia cuando todo el público sabe que desde un año antes gran parte de los medios llamaban al golpe y difundían estruendosamente los llamamientos públicos de oficiales para desconocer al gobierno legítimo. De hecho, conforme informa Eleazar Díaz Rangel, «la conspiración militar había comenzado seis meses antes, según expresa revelación de algunos de los involucrados» («Viajes, paros, marchas y disidencia militar» Últimas Noticias, 11-04-03, p.1).

Según parte de los medios, derrocar a un gobierno legítimamente electo habría sido un recurso indispensable para controlar a tres personas que accionaron armas cortas para responder a una cortina de fuego de armas largas. El dictador Carmona inicia el centenar y medio de detenciones de las escasas horas de su gobierno con aparatosos allanamientos televisados en los cuales caen presos ministros, diputados, gobernadores, y los ciudadanos que respondieron al fuego desde Llaguno. «Ruego a Dios que se demuestre que no he herido ni muerto a nadie», clama uno de ellos, al ser arrastrado.

La misma noche hay una concentración popular de apoyo al régimen legítimo en Fuerte Tiuna, y en ella y en las adyacencias de El Valle mueren abaleadas nueve personas más, sobre las cuales los medios tienden un telón de silencio. Al día siguiente una avalancha popular y el pronunciamiento de militares institucionalistas restituyen la constitucionalidad. Durante el efímero reino del dictador Carmona siguen cayendo víctimas abaleadas por tiradores no identificados. El Universal del siguiente lunes 15 totaliza 51 muertos a balazos durante





el fin de semana. Sobre ellos los medios de comunicación tienden otra cortina de silencio.

### 3.SANGRE, MENTIRAS Y VIDEOS

#### VA A HABER UNOS MUERTOS

En el foro «El periodismo en tiempos de crisis», celebrado en la Universidad Bicentennial de Aragua, el corresponsal de CNN Otto Neustadt declara para la grabación de video: «El día 10 en la noche me llaman por teléfono y me dicen Otto, mañana 11 viene un video de Chávez, la marcha se va hacia el palacio de Miraflores, va a haber unos muertos y aparecen 20 militares de alto rango pronunciándose en contra del gobierno de Chávez y pidiéndole la renuncia al presidente. Esto me lo dicen el día 10 en la noche». Luego, desde la noche anterior los participantes en el video sabían que iban a filmarlo y que «va a haber unos muertos». No era raro que algunos diarios prepararan ese día ediciones donde profetizaban la «agonía» del gobierno como consecuencia de una «batalla final» que se libraría «En Miraflores».

#### ELLOS ERAN LOS QUE IBAN A PONER LOS MUERTOS

Permítasenos un Replay. Neustadt simplemente confirma el testimonio publicado en prensa del ex jefe del Estado Mayor Conjunto vicealmirante Bernabé Carrero Cubero, quien narra cómo el vicealmirante Héctor Ramírez Pérez le explica el nombramiento de un presidente civil: «Porque ellos eran los que iban a poner los muertos». Entonces yo digo: no puede ser ¿o sea que éstos sabían que iban (sic) a haber muertos?» (El Nacional, 1-6-2002, p. D-1).

Añade Otto que el día 11 en la mañana le dicen «todo sigue como estaba preparado, viene un video, vienen los muertos y salen los militares». Y confirma: «yo tengo grabado el video de la prueba esa que se hizo, y en esa prueba, que no la tengo aquí lamentablemente, ya se habla de muertos cuando todavía no había un solo muerto en la calle». Según el minucioso Otto, el video con el pronunciamiento de los oficiales fue grabado dos veces, a partir de las 2,15 y ya se mencionaban en la primera versión «muertos provocados por francotiradores». Mientras que hasta las 3,45 pm. Radio Caracas Televisión informaba que no había incidentes en la calle.

¿Qué sucedió en realidad? Nadie estaba en todas partes para verlo todo. Pero es obvio que en su saturativa versión de los hechos las televisoras privadas omitieron intencionadamente lo esencial. Presentaron a las víctimas como agresores, y ocultaron que los agresores premeditaron sus víctimas. En el cierre del foro la esposa de Otto, Gladis Rodríguez, deplora que en la apertura del evento «acabamos de ver un video muy parecido a lo que durante mucho tiempo difundieron las televisoras privadas y ustedes lo aplaudieron».

Leer un video es más difícil que leer un texto. En él la edición selectiva es engaño, y la omisión, confesión. Más fácil se atrapa a un embustero que a un ladrón.

#### CULPABLES SIN CRIMEN

Los golpistas interesados en legitimar un golpe preparado e invocado comunicacionalmente durante un año improvisan la mentira de que lo lanzan en respuesta a los ciudadanos que contestaron a la balacera que mató e hirió a los defensores de Miraflores. El Nacional del sábado 13 de abril editorializa que «ahora vienen con el cuento cínico, tal como lo dijo ayer el fiscal, del 'golpe militar' para ocultar la responsabilidad de Hugo Chávez al ordenar a sus colaboradores que se disparara a mansalva contra mujeres, niños y jóvenes desarmados» (PA-4). Fracasado el golpe, los medios insisten en esta falsedad para exculpar a los golpistas. Tras pocas horas de detenido, el ex dictador Carmona es remitido por una juez a su mansión, de donde escapa fácilmente al exterior. Parte de la prensa y las televisoras privadas celebran el hecho, y mantienen una infatigable campaña de linchamiento comunicacional para que los «pistoleros de Llaguno» sean mantenidos en prisión y declarados culpables antes de cualquier juicio. Cuando una juez los pone en libertad, arrecia la campaña, solicitando esta vez el enjuiciamiento de la magistrada.

En los titulares periodísticos de esta campaña, cuyo centimetrage quizá bastaría

para dar la vuelta el país, se omite como de costumbre el hecho fundamental. Así El Nacional del 14 de julio de 2002 titula «Experticias indican que pistoleros de Llaguno dispararon contra policías y manifestantes». En el cuerpo de la noticia se desliza que por el contrario los fiscales del Ministerio público señalaron que «a pesar de estar demostrada la intencionalidad de éstos, no es menos cierto que el resultado querido no se pudo llevar a cabo por causas ajenas a la voluntad de ellos (cabe la posibilidad de que los objetivos se movieran y por la falta de destreza por parte de los tiradores)». Vale decir: el supuesto «resultado querido» (herir o matar) «no se pudo llevar a cabo», lo cual significa que quienes dispararon desde Llaguno ni hirieron ni mataron a nadie.

Si los acusados no son culpables, entonces ha de serlo el juez. El Nacional del 3-7-2001 titula «Tribunal Supremo de Justicia ordenó medidas disciplinarias contra jueza del caso Llaguno». Una vez más el titular esquivo lo esencial. En el cuerpo de la noticia se informa que la jueza de control 40 Norma Sandoval ordena la excarcelación de los tres detenidos porque «la imputación por el delito de homicidio calificado en grado de frustración fue formulada sin presentar prueba alguna y, en particular, sin identificar con precisión a las víctimas» (Subrayado nuestro). Extraño homicidio, sin pruebas y sin víctimas. Añade la juez que «surge la posibilidad de que los imputados dispararan después de haber sido atacados por personas desconocidas que se encontraban en diferentes pisos y ventanas del hotel Edén e inclusive por funcionarios policiales contra las personas que se encontraban en el dicho puente». Y concluye que «la población se pone al corriente de unos acontecimientos que son difundidos de manera uniforme por diversos medios que podrían ser falsos, pero que mientras no se desmientan se reputan como ciertos».

### CRIMINALES SIN CULPA

Ello no obstante, la realidad aparece fragmentariamente, casi a escondidas, en los propios medios de comunicación. El director de la Policía Metropolitana Henry Vivas reconoce públicamente que los agentes de este cuerpo represivo salieron a la calle el 11 de abril con guantes quirúrgicos puestos (El Nacional, 11-5-02, A-5). Vale decir: adoptaron la precaución del homicida premeditado, que sabe que ha de matar y está dispuesto a ocultar sus huellas digitales y las trazas de pólvora que pudieran ser reveladas por la prueba de la parafina.

La cautela no fue inútil. Videos difundidos apenas en agosto de 2002 por el Canal 8 contienen las declaraciones de sobrevivientes y malheridos del tiroteo del 11 de abril, en su mayoría defensores del orden constitucional. Videos que los medios privados no han difundido muestran en forma flagrante a miembros de la Policía Metropolitana disparando durante los sucesos del 11 de abril. El Nacional del 23 de agosto de 2002 en su página D-27, bajo el anodino titular «exhumaron cadáver de víctima del 11 de abril», disimula un cuerpo de singular importancia: «El reporte oficial revela que el proyectil extraído del cuerpo de Erasmo Sánchez era calibre 5.56 Remington, utilizado por fusiles M16 y subametralladoras HKJ modelo 33, como las que presuntamente, portaban funcionarios de la Policía Metropolitana durante la masacre de El Silencio». Luego, la Policía Metropolitana salió dispuesta a ocultar premeditadamente con guantes la autoría de sus disparos, en efecto disparó, y hay evidencia de que sus proyectiles resultaron mortales. Bueno es recordar que esta Policía opera como una suerte de ejército privado de Alfredo Peña, alcalde elegido con los votos de los simpatizantes bolivarianos, que tras ocupar el cargo se vuelve acérrimo opositor del Presidente electo.

### CRÓNICA DE UNAS MUERTES ANUNCIADAS

Todavía más contundente es el testimonio del ex jefe del Estado Mayor Conjunto vicealmirante Bernabé Carrero Cubero, quien narra como el insurrecto vicealmirante Héctor Ramírez Pérez explica el nombramiento de un presidente civil así: «Alguien le pregunta por qué un presidente civil y por qué la oposición reclamaba esas condiciones. Y entonces él responde: «Porque ellos eran los que iban a poner los muertos». Entonces yo digo: no puede ser, ¿o sea que éstos sabían que iban (sic) a haber muertos?» (El Nacional, 1-6-2002, p. D-1). Y hemos citado las informaciones de Últimas Noticias el 6 de abril de 2003 que sindicaban como francotiradores a cinco efectivos de la Guardia Nacional «vinculados con los planes insurreccionales» (p. 10).





De tal conjunto de indicios se desprende una cadena de los hechos absolutamente diáfana:

1. No hay pruebas de que los tres ciudadanos que respondieron al fuego desde el Puente de Llaguno hayan herido o muerto a nadie.
2. Si hay pruebas de que la mayoría de los muertos y heridos eran defensores del Presidente electo.
3. Si hay pruebas de que en la oposición «sabían que iba a haber muertos».
4. Si hay pruebas de que la Policía Metropolitana salió dispuesta a disparar y con guantes quirúrgicos para esconder la autoría de los disparos.
5. Si hay pruebas grabadas en videos de que dispararon.
6. Si hay un informe que afirma que proyectiles y armas del tipo que usaron causaron heridas y muerte.
7. Heridos sobrevivientes declaran inequívocamente que la Policía Metropolitana disparó contra ellos, como Wilmar Pérez y José Marcelino Roa, quien declara haber sido víctima de «agentes de la Policía Metropolitana que, inexplicablemente, le venían abriendo paso a los manifestantes de la oposición».

### LA RAZÓN DE LA SINRAZÓN

A una parte de los medios le toca la ardua tarea de convertir esta cadena de evidencias duras en una sentencia sin juicio, que revierta su significado en el encadenamiento siguiente:

1. Los primeros muertos y heridos que cayeron habrían sido víctimas de los «pistoleros de Llaguno», aun antes de que éstos sacaran sus armas.
2. Al disparar hacia la Avenida Baralt, por donde subía la Policía Metropolitana parapetada en vehículos blindados, los «pistoleros de Llaguno» habrían logrado el milagro balístico de que sus proyectiles se devolvieran e hirieran a gente instalada ante Miraflores, y en un perímetro de diez cuadras de distancia.
3. Al mismo tiempo, habrían operado el prodigio de que sus proyectiles de armas cortas se convirtieran después del disparo en balas de fusiles M16 y subametralladoras HK modelo 33 como las que portaba la Policía Metropolitana.
4. Los contradictorios tiradores también habrían cometido el error político inadmisibles de disparar contra sus propios partidarios, a los que intentaban defender.
5. Y todo ello sería responsabilidad directa, única y exclusiva del presidente Chávez.

Esta patraña no sólo es consagrada por los medios vernáculos: se consigue un Premio Rey de España para el camarógrafo que grabó las imágenes selectivamente editadas y manipuladas.

En virtud de tal superchería, sostiene la oposición que sería legítimo deponer al Presidente electo, bien por la fuerza o por una sentencia que comulgara con estas pruebas de molino. ¿Resulta concebible que un tribunal, por no decir algunos medios, respalden esta inadmisibles sucesión de sinrazones? Todo es posible en un país donde el Tribunal Supremo de Justicia juzga posteriormente que el alzamiento de uniformados que deponen y secuestran al jefe del Estado y derogan el orden constitucional resulta no ser rebelión militar ni tiene culpables. Como en el País de las Maravillas, después el juicio, primero la sentencia.

### 3. LOS TRAFICANTES DE DIFUNTOS

#### LA HISTORIA VUELVE A REPETIRSE

Los medios de comunicación de masas tienen como figura retórica favorita la reiteración: la infinita repetición de un contenido. Una vez que se articula la estrategia de culpar al gobierno de los mismos muertos que la oposición causa, el procedimiento se repite hasta el cansancio.

También se repiten los operativos de derrocamiento del gobierno. Durante los meses que siguen al fallido golpe de abril, la facción golpista de los medios inventa el grupo de los «comacates», supuestos militares que aparecen en pantalla enmascarados y siembran la prensa de comunicados anónimos en los que amenazan que «cuando salgamos nosotros, a nadie le va a dar tiempo de nada» (El Nacional, 6-8-03, D-3). La oposición monta un show televisivo permanente en la Plaza Altamira, en donde oficiales que dicen tener comprometida a la mayoría del ejército son aclamados en una suerte de verbena golpista. Una vez más el presidente del gremio de patronos Fedecámaras y el del gremio de

sindicalistas espúreos CTV dirigen la oposición. Una vez más la mayoría de los medios convoca a un cierre patronal insurreccional, que arranca el 2 de diciembre de 2002 sin otros adherentes firmes que algunas franquicias de lujo y centros comerciales en las urbanizaciones residenciales del Este. De nuevo los medios se enzarzan en un saturativo llamamiento a la desestabilización.

Una vez más, la nómina mayor de PDVSA se insubordina contra la Nación, fuerza un paro no aprobado por los sindicatos de Fedepetrol ni justificado por ninguna reivindicación laboral, sabotea las instalaciones a su cargo e incluso detiene los tanqueros mediante actos de piratería de los capitanes en alta mar. Una vez más se propician marchas hacia las cercanías de instalaciones estratégicas, que indefectiblemente culminan en exhortaciones para la toma de ellas.

### LOS ASESINOS CONFISCAN LAS VÍCTIMAS

Así, el día viernes 3 de enero de 2003 la oposición convoca una marcha cuyo permiso se extiende hasta las instalaciones de la Procuraduría General de la República en el Paseo Los Próceres. Una vez más, los dirigentes la azuzan a avanzar hacia una zona de seguridad: las instalaciones militares del Círculo Militar y Fuerte Tiuna. De nuevo, la oposición avanza respaldada por la Policía Metropolitana del alcalde opositor Peña, cuyos efectivos son una vez más filmados y teledifundidos disparando armas largas. De nuevo, los bolivarianos intentan que la manifestación desbordada no sobrepase el perímetro de seguridad. La Guardia Nacional se interpone entre ambos grupos para evitar un enfrentamiento directo.

En la primera página de su edición del sábado 4, El Nacional titula: «Dos muertos durante emboscada a marcha de oposición- La Policía Militar y chavistas atacaron a los manifestantes». Por la televisión los dirigentes opositores ratifican la tesis de la «emboscada». No se informa sobre la filiación política de los muertos. Se induce capciosamente al público a inferir que las víctimas de una «emboscada» de «la Policía Militar y los chavistas» han de ser opositores.

En realidad sucede exactamente lo contrario. Las víctimas Oscar Gómez y Jairo Gregorio Morán eran simpatizantes del movimiento bolivariano, cosa que apenas aparece reflejada de manera tardía y tangencial, a través de las declaraciones de sus deudos -y no en los titulares- en la edición de El Nacional del domingo 5. Una hermana de Jairo Gregorio Morán, según la misma noticia, «le preguntaba a los periodistas para qué medio trabajaban y dijo: a ustedes no les voy a declarar, porque después escriben lo que no es» (p.B-14). A pesar de ello, durante más de 24 horas las víctimas bolivarianas son utilizadas para el macabro propósito de alimentar la indignación de los opositores y ocultar la posible responsabilidad de éstos. La mejor manera de escribir lo que no es consiste en no escribir lo que es.

### SI LAS VÍCTIMAS NO EXISTEN, HAY QUE INVENTARLAS

Cuando no hay muertos para este propósito, la oposición y sus medios los inventan sin más. Tras el sabotaje de gerentes de la nómina mayor y capitanes de tanqueros contra la empresa estatal Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA), los medios opositores corean el lema de que los trabajadores leales no pueden poner en marcha la empresa sin producir una catástrofe. En prueba de lo cual a comienzos de enero el gerente petrolero saboteador Juan Fernández anuncia la muerte en accidente del trabajador de la industria Alirio Carrasquero. En su opinión «esto demuestra que PDVSA no está siendo operada por gente preparada». Los medios repiten el anuncio sin verificar.

El único problema es que el Presidente Hugo Chávez Frías presenta al supuesto muerto «en vivo» en su programa televisivo «Aló Presidente» del domingo 12 de enero. Uno de los presentes cita a Zorrilla: «Los muertos que vos matáis / gozan perfecta salud». El Nacional refleja el hecho el lunes 13 con el crítico titular «Juan Fernández informó sobre el fallecimiento sin haberlo confirmado».

Las bajas son así irrespetuosamente reclutadas por los medios como coartada de sus victimarios o enviadas al otro mundo mientras todavía están en éste. No se puede creer en medios que ya ni en la paz de los sepulcros creen.





## EPÍLOGO TARDÍO

El jueves 30 de enero de 2003, diez meses después de los sucesos, El Nacional titula la última página de su cuerpo B con la ambigua expresión «La Fiscalía cree tener esclarecidos 7 de los homicidios del 11-A». En el resumen informa que «a la Policía Metropolitana le atribuyen las muertes de Ruddy Alfonso Urano Duque y Erasmo Sánchez, así como haber lesionado a siete personas». Casi un tercio de los homicidios esclarecidos, por tanto, se deben al cuerpo represivo manejado por Alfredo Peña, alcalde opositor. Ni una mención de la filiación política de las víctimas. El 12 de febrero de 2003 veo en Globovisión que el orador de una concentración opositora todavía las menciona como víctimas del gobierno. Así seguirán siendo consideradas, hasta que la verdad las rescate.

Pues la modesta verdad judicial no es suficiente. Los tribunales venezolanos envían a su casa a las pocas horas de detenido al cabecilla del golpe de abril; exculpan a los militares golpistas en vergonzosa sentencia donde juzgan que no hubo golpe de Estado, y posteriormente liberan a los capitostes del intento de destrucción de la principal industria del Estado. Mientras tanto, contra los indiciados de Llaguno comienza un calvario de prisiones y de acoso mediático que todavía no cesa.

Casi un año después de los sucesos, la Corte de Apelaciones del Estado Aragua libera mediante medida cautelar sustitutiva a los indiciados. La prensa apenas aclara que «la decisión fue tomada una vez que el tribunal constituido por los tres magistrados, y presidido por Fabiola Colmenares, declarara con lugar el recurso de apelación interpuesto por la defensa el pasado 7 de noviembre, desestimando el delito de homicidio calificado en grado de frustración, en consecuencia, serán juzgados en libertad». El texto periodístico omite minuciosamente toda alusión a razonamientos y conclusiones de la sentencia. Apenas un antetítulo reza «exonerados del delito de homicidio», mientras en el cuerpo de la noticia se permite decir al defensor que «está demostrado que no se le puede atribuir la muerte de ninguna de las personas fallecidas en las inmediaciones de Puente Llaguno» (Gabriela Aguilar: «Liberados los pistoleros de Puente Llaguno», El Nacional, B-15, 2-4-03). El reiterativo tratamiento infamante de «pistoleros de Llaguno» condena donde el tribunal absuelve.

Todos los demás medios omiten la vital información que divulga Últimas Noticias en el sentido de que 5 guardias nacionales «vinculados con los planes insurreccionales» aparecen como indiciados de haber disparado «contra los simpatizantes de ambos bandos con la intención de generar caos y anarquía (6-4-03, p.10).

## COMO SI FUÉRAMOS INVISIBLES

El primer aniversario del 11 de abril, David González recoge opiniones de los simpatizantes bolivarianos víctimas de la balacera. Yesenia Fuentes, quien recibió un balazo en la cara, dice que «Muchos de nosotros hemos estado sometidos a un veto de los medios de comunicación y nuestra versión sobre esos hechos es prácticamente desconocida para el resto de los venezolanos». Edgar Márquez, cuyo húmero izquierdo fue pulverizado por un proyectil de ametralladora, expresa que «Estamos vivos, existimos, pero nos han tratado como si fuéramos invisibles». Luis Mata, cuya arteria femoral derecha fue seccionada por otro proyectil afirma que «sería una gran decepción que no se hiciera justicia. Somos testigos de primera línea de lo que ocurrió ese día, y el resto de los venezolanos tiene que saber lo que vivimos».

## LA POLICÍA ARREMETIÓ DE UNA MANERA AGRESIVA Y DESPROPORCIONADA

Según refiere González «Los tres -como ocurre con la mayoría de los oficialistas afectados por la violencia de abril de 2002- acusan a funcionarios de la Policía Metropolitana de haber gestado la masacre ocurrida aquel día». De acuerdo con el testimonio de Mata, «la policía arremetió de una manera agresiva y desproporcionada, disparando sin miramientos, cuando ni siquiera la marcha opositora había llegado a las proximidades de la zona». Márquez «afirma que a las 2:30 pm se encontraba entre las esquinas de Muñoz y Pedrera. Intentó aproximarse a una comisión de la PM» y «cuando estaba a 40 metros de distancia, me recibieron con los disparos de una ametralladora HK. Ellos sencillamente bus-

caban abrirle paso a la marcha como fuera, para que llegara al Palacio de Miraflores». Asimismo se informa que los bolivarianos afectados por el 11-A crearon Asovic, organización que representa «según sus propias estadísticas» a 58 partidarios del gobierno que fueron heridos y 14 asesinados. Karenina Velandia dedica dos tercios del espacio de la misma página a cubrir testimonios de los heridos de la marcha opositora. Sólo se identifica a una víctima fatal en ella: Jesús Capote, y se reseña a tres heridos: Andrés Trujillo, Juan Carlos Serrano y Marina Pesate. Ninguno identifica a sus victimarios («Un año de impunidad», El Nacional, 11-4-03, A-11). Cifras y testimonios se explican por sí mismos. Si se hubieran divulgado un año antes, habrían evitado muchos equívocos.

En fin el informe de la comisión especial designada por la Asamblea Nacional para investigar y establecer responsabilidades políticas por los acontecimientos de abril exime al Presidente de toda responsabilidad en dichos sucesos, confirma que ocurrió un cruento golpe militar, que «la falsa teoría del vacío de poder deja prácticamente sin vigencia la democracia» y sindic a los medios de comunicación como elementos facilitadores del golpe de Estado mediante campañas difamatorias y desestabilizadoras, para concluir que «la responsabilidad penal de los editores y propietarios debe ser resuelta por los tribunales competentes» (Cenovia Casas: «La Asamblea Nacional eximió al Presidente de los sucesos del 11-A», El Nacional, A-7, 14-4-03). Contumaz, en la misma página el mismo órgano contabiliza que «Abril dejó 113 víctimas», no dedica comentario alguno al centenar de ellas caídas durante la prisión de Chávez, califica una vez más como «presuntos responsables» entre otros a «Richard Peñalver, Henry Atencio, Rafael Cabrices y Nicolás Rivera» e inventa un nuevo concepto en el derecho penal: serían responsables, textualmente, de «víctima indeterminada». No hay la menor indicación de la simpatía política de los caídos. En este torbellino de tergiversaciones hay ciertamente una víctima determinada: la verdad, y a través de ella la democracia.

#### 4. LA MEDIOCRACIA

¿Qué hemos descrito a lo largo de las páginas anteriores? El intento de sustituir la democracia por un nuevo modelo político, en el cual los medios suplant a los mediadores.

#### LOS DUEÑOS DE LA INFORMACIÓN

¿Cuáles son estos medios? Hay unas seiscientas cincuenta televisoras en América Latina, que ametrallan imágenes para más de cincuenta millones de receptores. En Venezuela el espacio de la radiodifusión y la televisión, bueno es recordarlo, pertenece a la Nación, quien puede otorgarlo o revocar el derecho a su uso mediante concesiones discrecionales. Un reducido grupo de propietarios posee unas quince televisoras en el país. De ellas sólo seis tienen alcance nacional: las demás son emisoras locales. En tres de ellas, Televisora Andina de Mérida, Canal de los Niños Cantores del Zulia y Vale TV, tiene participación decisiva la iglesia católica. Hay una sola televisora de servicio público de alcance nacional, Venezolana de Televisión, e incipientes emisoras comunitarias de poco alcance, como Catia TV y la televisora comunitaria de Boconó. Durante varias décadas, la televisión comercial en Venezuela fue un oligopolio de dos familias, los Cisneros, que dominan Venevisión, y el grupo Bottome y Granier, que dominan Radio Caracas Televisión y Radio Caracas Radio. A pesar de la decidida oposición de estos grupos, surgieron posteriormente Televen, Globovisión, CMT y La Tele, los dos últimos con frecuencia VHF, de limitado alcance. Estos escasos grupos económicos no sólo son propietarios de importantes circuitos de radiodifusión: también poseen agencias de publicidad y relaciones públicas que operan en estrecha vinculación con los canales, y consorcios disqueros y otras industrias culturales que producen el material a ser difundido.

Como denuncia el periodista Augusto Hernández, «tanto en radio como en TV, las concesiones o frecuencias se otorgaron en base al favoritismo partidista. Los gobiernos de turno concedían frecuencias a sus aliados políticos, entendiéndose que la contraprestación se daría en forma de apoyo durante las campañas electorales». También «se prohibía que el accionista de una radio tuviera participación en otras, pero el incumplimiento era tal que el banquero Orlando Castro llegó a poseer 40 emisoras. Los más vivos tenían canales de TV, emisoras,





agencias publicitarias, disqueras y otras empresas conexas. Ellos mismos eran sus principales clientes o anunciantes» («Radio y televisión», Últimas Noticias 17-2-03, p. 30).

Este reducidísimo grupo de propietarios teledifunde para más de cuatro millones de pantallas: asignándoles conservadoramente tres espectadores a cada tubo, suman uno de los públicos más masivos y pasivos del país. Nuestros niños dedican cinco horas diarias a la teleaudiencia; los adultos -si juzgamos por la universal deserción de bibliotecas, teatros y salas de cine- casi todas las que el trabajo les deja libres. Para 1994, hay 458 radioreceptores y 169 monitores de televisión por mil habitantes (Informe Mundial sobre la cultura, UNESCO, París 1999, p. 363).

Igualmente concentrada es la propiedad de la prensa. En Venezuela circulan dos centenares de revistas y medio centenar de diarios. Los seis principales son poseídos cada uno por un específico grupo familiar, y los propietarios del cotidiano lo son también con frecuencia de un tabloide paralelo, de revistas y otras publicaciones y de agencias de publicidad, relaciones públicas y asesoramiento de imagen vinculadas. Nuestras rotativas imprimen cotidianamente cerca de dos millones de ejemplares; para 1994 había 206 ejemplares de periódicos por mil habitantes. Si todos se vendieran y cada uno llegara a dos lectores, éstos constituirían un público de casi cuatro millones de personas que peregrina entre los estruendos de la denuncia política y las fascinaciones del horóscopo, entre los fanatismos del deporte y los esteticismos de la página de arte.

Evitemos las generalizaciones fáciles. Cuando nos referimos en este trabajo a «los medios» no pretendemos homogeneizar a una industria en la cual participan centenares de órganos y trabajan decenas de miles de personas, muchas de ellas excelentes profesionales. Quienes intentan sustituir a los mediadores políticos no son los medios, sino sus propietarios: una específica fracción de éstos que se considera por encima de la Constitución y de la mayoría electoral. Este reducido grupo de dueños de la información determina inapelablemente qué se difunde y quién trabaja en cada medio. La gran propiedad confisca no sólo la libertad de expresión sino también la participación política, asumiendo todas sus ventajas y ninguna de sus responsabilidades.

A pesar de ello, comunicadores probos se esfuerzan constantemente por informar con veracidad y opinar con independencia. Gracias a ellos es posible la contralectura de los medios que intentamos en el presente trabajo. Vaya a ellos nuestra solidaridad y nuestro deseo de que puedan en el futuro expresarse con toda plenitud y sin trabas.

### **SE EXPRESAN EN LOS TÉRMINOS QUE DESEAN, COMO LO DESEAN**

Estos medios, bueno es recalcarlo, a partir de 1999 operan con la más absoluta libertad. Durante el bipartidismo fueron frecuentemente comprados a cambio de la postulación de periodistas como parlamentarios o el otorgamiento de los avisos oficiales o de los dólares preferenciales para la compra de papel y otros insumos, cuando no amenazados, como sucedió con la orden de captura y el exilio del editor Miguel Ángel Capriles durante la primera presidencia de Rafael Caldera. Ahora, según evalúa José Miguel Vivanco, representante de Human Rights Watch, «Aquí todos se expresan en los términos que desean, cuando lo desean» (El Nacional, D-4, 22-6-2002). En fecha más reciente, escribe Naomi Klein que «Dicho lo anterior, es absurdo hablar de Chávez como si fuera la principal amenaza de una prensa libre en Venezuela. Claramente, ese honor lo merecen los dueños de los medios» (Cit. por Aram Aharoniam: «Democratizar, masificar», La Question, marzo 2003 p.5).

### **MEDIOCRACIA CONTRA DEMOCRACIA**

Como hemos hecho a lo largo de este trabajo, privilegiamos los testimonios de la propia oposición sobre el fenómeno. Pablo Antillano, columnista opositor, propone designarlo «La mediocracia», señalando algunas de sus contradicciones con la democracia. En ésta, la justicia la imparten jueces y tribunales, el acusado tiene derecho a un defensor, la verdad surge de hechos y análisis; en la mediocracia los medios absuelven y condenan, la imagen es acusadora, prueba y verdugo, la condena inapelable, y la verdad pertenece a quien muestre

más videos. En democracia los líderes se construyen a punta de valores, van a las comunidades, los periodistas van a ellos y escriben sobre estrellas. En mediocracia los líderes son contruidos por asesores de imagen, van a programas de televisión, y persiguen a los periodistas, quienes se consideran a sí mismos las estrellas. (Pablo Antillano: «La mediocracia», El Nacional, A-5). La realidad venezolana confirma ampliamente esta situación que promueven los medios.

### LOS MEDIOS OPERAN COMO ACTORES POLÍTICOS

Hasta 1998 era usual que los medios proclamaran formalmente la imparcialidad o la objetividad y que mostraran en la práctica alguna simpatía o parcialización por determinados actores políticos. A partir de ese año, ante la implosión de unos partidos tradicionales abandonados por su electorado, intentan sustituirlos asumiendo desembozadamente el papel de actores políticos. La autonomía de los comunicadores empleados en los medios se restringe cada vez más. Las informaciones son con frecuencia contradichas por los titulares que imponen los jefes de redacción; los colaboradores críticos son excluidos y los disidentes vetados. Como señalamos, en enero de 2003 cerca de medio millar de comunicadores, artistas y columnistas son despedidos de algunos medios, en la mayoría de los casos por razones de purga ideológica.

Mientras acentúan la censura interna, dueños o altos gerentes de los medios aparecen declaradamente alineados junto con las dirigencias de Fedecámaras y la CTV que proclaman los cierres patronales insurreccionales del 9 de abril y del 2 de diciembre de 2002. En su mayoría aplauden al golpe del 11 de abril. La gran prensa -con la excepción de Últimas Noticias- se une abiertamente a ellos, suspendiendo su circulación durante los cierres patronales, aprobando explícitamente el golpe del 11 en titulares y editoriales y luego publicando ediciones de las cuales se excluye casi toda referencia a los defensores del gobierno electo, salvo las denigrantes.

A raíz de cada uno de estos acontecimientos, los principales canales comerciales inician una virtual cadena de 24 horas diarias de propaganda política, que excluye entretenimiento, telenovelas, programas infantiles o educativos para dar cabida a una obsesiva oleada de mensajes desestabilizadores. En las raras instancias en las que se transmite una cinta destinada a audiencia infantil, se la acribilla de mensajes políticos subliminales. Como resume Roberto Hernández Montoya: No menos de cuatro canales de televisión (para no hablar de radio y prensa) se encadenaron durante 24 horas en diciembre de 2002 y enero de 2003, en ese lapso transmiten 17.600 anuncios publicitarios contra el gobierno, dedicando toda su programación, sin un segundo de tregua, a denigrar del gobierno mediante el amarillismo político, a causar toda clase de alarmas, propagando todo rumor que infundiese terror, precisamente. Es un comportamiento sin antecedentes en ninguna parte del mundo, que yo sepa («El terrorismo considerado como una de las bellas artes», La Question, marzo 2003, p.9).

«El papel de los medios no consiste en informar, sino en moldear a la sociedad», declara humildemente el locutor Unai Amenabar en enero de 2003, tras una rueda de prensa en donde los periodistas extranjeros preguntan a los gerentes de los medios cómo concilian el papel de comunicadores con el de actores políticos. En fin, la coalición opositora, así como en dos oportunidades acepta como líder nato al presidente de Fedecámaras, también asume que los medios deben integrarla. Como reseña Aram Aharonian: Incluso se habla de incorporar a los dueños y concesionarios de los medios de comunicación a la CD: algunos lo asumen como una condición para contar con los grupos económicos y de presión, y otros como única vía de impedir la difusión de mensajes, discursos y decisiones que no cuenten con el aval de la dirección política de lo que intenta ser un verdadero bloque opositor («Apostar a la gobernabilidad», La Question, febrero 2003, p.40).

Vale decir, al igual que en la Edad Media, la propiedad confiere funciones políticas a propio título, no sancionadas por elección ni alternativas.

Esta usurpación de funciones es aceptada incluso por algunos antiguos críticos de los medios como Marcelino Bisbal, quien expresa: Un medio es un actor político, debe serlo. Cerrar los ojos ante eso es no querer ver una realidad. Lo que sucede es que en un momento de crisis mucha gente percibió en los medios





un papel de mediador frente al Gobierno. En consecuencia, el medio dejó a un lado, o, mejor dicho, marginó su función como industria comunicativa, su papel de medio de comunicación, y privilegió su condición de protagonista de la política (Chefi Borzachini, Rubén Wisotzky: «Hay que abandonar las agendas particulares para comenzar a pensar en colectivo»: El Nacional, 20-5-2002).

### **LOS MEDIOS NO SE CONSIDERAN OBLIGADOS A SER IMPARCIALES NI VERACES**

Los medios plantean abiertamente esta nueva concepción de su rol ante representantes de organismos internacionales, y así, Marianela Palacios obtiene de José Miguel Vivanco, representante de Human Rights Watch la siguiente declaración: Los medios de comunicación en Venezuela no tienen obligación jurídica de ser imparciales. Ni el derecho interno ni el derecho internacional los obliga a ser equitativos en sus informaciones, análisis y opiniones. Si los medios desean asumir el papel de la oposición en Venezuela lo pueden hacer perfectamente, amparados en el derecho internacional («Human Rights Watch considera que la democracia venezolana está en peligro», El Nacional, D-4, 22 de julio de 2002).

Ignora Vivanco que «el derecho interno», en este caso el artículo 60 de la Constitución Bolivariana, reconoce que «toda persona tiene derecho a la información oportuna, veraz e imparcial». Y su flagrante ignorancia de los derechos de los venezolanos lo lleva a sostener que estos actores políticos que manejan información sin considerarse obligados a ser imparciales ni equitativos, tampoco estarían obligados a ser veraces. Sin embargo, aparte de la norma constitucional citada, el Código de Ética del ejercicio de la profesión de Periodista en Venezuela pauta en su artículo 6 que «el periodismo se debe fundamentalmente al pueblo, el cual tiene derecho de recibir información veraz, oportuna e integral a través de los medios de comunicación social». Por el contrario, opina Vivanco: "El concepto de información veraz consagrado en la Constitución crea algunas dificultades, pero a éste se superpone el derecho a la información oportuna. En ciertas circunstancias, la celeridad y la inmediatez que caracteriza el trabajo de los medios audiovisuales, amparados bajo el derecho a la información oportuna, riñe con el derecho a la información veraz" (Loc. cit).

En otras palabras: podrían los medios perfectamente suministrar a la sociedad la mercancía de una información parcializada, falta de equidad y falaz, sin que para ello obsten disposiciones de rango constitucional. Los medios estarían, no sólo por encima de la verdad, sino de la Carta fundamental. Algunos medios no se hacen de rogar para situarse por encima de toda veracidad. Según apunta el analista del Consejo para Asuntos Hemisféricos Larry Birns: Los medios venezolanos no reportan sucesos, ayudan a crearlos. Su punto de vista se encuentra no sólo en la página editorial, sino en todas y cada una de las columnas de sus periódicos, en escandalosa contradicción con todo sentido y responsabilidad profesional (Temas, 16-1-03, p. 13).

Si los medios no se adaptan a la Constitución, la Constitución ha de adaptarse a los medios. Las expresiones de Vivanco expresan fidedignamente las aspiraciones de los dueños de éstos. En febrero de 2003 la oposición recoge firmas para una reforma constitucional. Los dirigentes de los medios hacen incluir en el formato la derogatoria del artículo 58 de la Constitución Bolivariana, sin mencionar su contenido. Acaso sin saberlo, los firmantes proponen derogar el derecho constitucional «a la información oportuna, veraz e imparcial sin censura, de acuerdo con los principios de esta Constitución, así como a la réplica o rectificación cuando se vea afectada directamente por informaciones inexactas o agraviantes». También se propone derogar el artículo 60 ejusdem, de acuerdo con el cual «toda persona tiene derecho a la protección de su honor, vida privada, intimidad, propia imagen, confidencialidad y reputación». Los medios quedarían así despojados de todo deber frente a la sociedad; los ciudadanos, de todo derecho ante ellos.

Esta nueva forma de entender el juego de poder es criticada acremente por columnistas de opinión, muchos de ellos por cierto opositores. Así el guionista de telenovelas y comentarista Alberto Barrera Tyska, en su artículo «La videoocracia», apunta que: La videoocracia describe perfectamente este juego donde los argumentos han sido sustituidos por versiones fílmicas (...) La política y las instituciones son prescindibles de cara a cualquier material artesanal que pueda

alimentar el show mediático (...) Somos una sociedad donde nadie es capaz de saber qué está pasando. Estamos todo el día distribuyendo y consumiendo miles de versiones, democratizando la confusión. El país no vive. Sólo se distrae. (Alberto Barrera Tyszka, 22-9-02 El Nacional).

El intento de constituirse en rectores de la vida nacional no mueve a los medios a mejorar su calidad. Por el contrario, según apunta el crítico también opositor Alexis Márquez Rodríguez: En los últimos 10 o 15 años el mal se ha acentuado. La violencia, el terror y el sexo, además de la mentira y el engaño, proliferan cada día más, tanto en la programación de los canales, como en la publicidad que transmiten. Tiros y puñetazos. Torturas, crueldad de todo tipo, insania mental y física, astrología especialmente concebida para mentecatos dominan la programación. Sin hablar de la chabacanería, la vulgaridad y el mal gusto que prolifera igualmente, sobre todo en programas supuestamente humorísticos que, con las debidas excepciones, no provocan risa, sino lástima, cuando no indignación. («¿Dónde está la trampa?», Alexis Márquez Rodríguez, El Nacional, A-8, 9-2-2003)

Y en el mismo sentido apunta la profesora Gipsy Nail Silva Urbina: "Observamos entonces como más del 50 por ciento de la programación que vemos a diario está teñida de expresiones vulgares, violencia, gestos impropios, agresión, donde adquirimos modismos extranjeros que deforman nuestro idioma. Por otra parte, la mayoría de las cuñas comerciales donde se ha venido acostumbrando al televidente a gritar y a adquirir algunos productos cuya razón primordial es el sexo. Podemos afirmar que la televisión venezolana ha permitido la burla de los espectadores en programas donde se desacredita la condición nacional, donde se ve con marcada influencia una transculturización que atenta contra nuestra idiosincrasia por la transmisión de programas que en nada contribuyen a la superación espiritual, moral del venezolano atacando la unidad familiar, la moral y las buenas costumbres" (Gipsy Nail Silva Urbina: «TV y educación en Venezuela»; Primeras Ideas, 3-11-2002, p.7).

### LOS MEDIOS DESIGNAN DIRIGENCIAS POLÍTICAS Y CONFECCIONAN SUS MENSAJES

Si alguna vez los políticos usaron los medios, ahora los medios crean sus propios políticos. Julio Borges adquiere notoriedad en un talk show televisivo de dudoso gusto, Justicia para todos, en el cual actúa como juez en litigios de personas sin recursos, a quienes a veces se humilla y se incita a reñir ante las cámaras. Ello le da títulos para presentarse posteriormente en la escena como líder de un partido opositor cuyo nombre casi replica el del show: Primero Justicia. Las televisoras, mediante cuidadosas dosificaciones del tiempo en pantalla, deciden quién dirige y quién no dirige la oposición. Recurrimos de nuevo a los testimonios de columnistas abiertamente opositores: Consideremos la dupla Ortega & Fernández tan sólo como los sujetos -¿telegénicos?- que tanto entusiasmó a la facción de gerentes de la televisión comercial que, al parecer, ha logrado usurpar la dirección política de toda la oposición sin consultarla. (...) Ortega fue toda su vida un importante sindicalista adeco en tiempos de hegemonía adeca, algo que no te entrena para ser el líder constructor de un gran movimiento de oposición obrera. Esto último hay que ganárselo y no es cosa que pueda decretarse en la gerencia general de un canal de noticias (Ibsen Martínez, El Nacional, 1-2-03, A-9)

En el mismo sentido apunta el también opositor Fausto Masó: La huelga generó que la oposición quedara descabezada. Al fracasar el paro, la CTV y Fedecámaras ya no sirven. La oposición tuvo durante tres meses una presencia abrumadora en la televisión, pero no sacó a Chávez y los líderes se derrumbaron. Es una demostración de que los líderes no se crean" (Fausto Masó, El Nacional, A-2, 8-3-03).

Y concluye el también opositor Pablo Antillano: "Actores y cómicos se transfiguran también y, bebiendo brebajes pancreáticos, se convierten en diplomáticos de la incordia y analistas del entorno. Los dueños de los canales de televisión reemplazan a secretarios generales de los partidos políticos, a los actores brasileños y locales, a los líderes de opinión, a los modelos de moda, se maquillan y se auto-exaltan como héroes epopéyicos". («Cables cambiados», Domingo, p.4, 16-3-2003).





Pues, en definitiva, la militancia política ha sido sustituida por la mediática, según también denuncia Pablo Antillano: "Los militantes y jefes políticos abandonan los comités y las reuniones parroquiales, renuncian a las escalinatas de los barrios, a los afiches, a los viajes semanales a sus regiones, y denigran del partido y de la organización para dedicarse a la molienda de programas matutinos, a poner tarimas para los eventos de agendas anónimas y a los trancazos de la autopista". («Cables cambiados», loc. cit.).

O, según también señala Ignacio Ramonet: "Es normal que los medios hagan contrapeso al poder político, no que se constituyan en la oposición, que es otra cosa (...) Pero si esa función es legítima, lo que deja de serlo es asumir el rol político de la oposición. Y ese desliz aquí se practica sin ningún problema (...) La soberbia mediática es tan peligrosa como la soberbia política. Los medios, no sólo aquí sino en muchos países, tienen una arrogancia que los lleva a creer que pueden dominar al poder político. Y aquí el poder político tiene legitimidad democrática porque ha sido elegido, el mediático no". («La soberbia mediática es tan peligrosa como la política», El Nacional, D-1, 7-4-02).

Y así, resume el político opositor Henry Ramos Allup: "Es posible reemplazar buenos políticos por malos políticos y viceversa, pero no sustituir a los políticos y a la política por empresarios metidos a políticos o por empresas y empresarios conduciendo los destinos del país para ponerlos al servicio de sus intereses particulares. Eso no es lo que pasa en los países civilizados. En esos países cada sector tiene su lugar". (Allup, Últimas Noticias, 9-2-03, 9-10)

Designar un líder como quien escoge un actor es también dictarle un libreto. Las dos operaciones son una sola. Sólo quien adhiere a la agenda oculta golpista y privatizadora logra acceso permanente a los medios; quien se opone a ella es excluido. Hemos visto como los propios columnistas opositores denuncian esta usurpación mediática, entre ellos, con la mayor explicitud, Fausto Masó: ¿Pueden los medios dirigir la oposición contra Chávez? No. Con demasiada frecuencia las cuñas de la coordinadora traslucen la mentalidad, los argumentos, los sentimientos, la visión del mundo, de los creativos de las agencias de publicidad. (Fausto Masó, El Nacional, A-2, 8-3-03)

### LOS MEDIOS PROMUEVEN METAS INCONSTITUCIONALES

En el caso de que admitiéramos la suplantación de los actores políticos por los medios, cabe señalar que los partidos políticos no pueden promover objetivos contrarios a la Constitución y las leyes de la República.

Y ésto es justamente lo que la ofensiva mediática pretende. La televisión y la prensa dedican verdaderas campañas a los pronunciamientos de militares que desde febrero de 2002 llaman abiertamente a la sublevación. El 11 de abril en el circuito Unión Radio el locutor César Miguel Rondón arenga que es preciso marchar a Miraflores para «sacar a ese cretino» (el Presidente electo). Entrevistado en dicho circuito, poco después del mediodía Teodoro Petkoff, director del diario opositor Tal Cual, declara paladinamente: Este paro, esta marcha y estas acciones tienen por objeto tumbar al Gobierno. Es decir, los directivos de esta emisora han decidido que toda esta gente vaya a Miraflores con el objeto de derrocar al Gobierno. Ahora bien: los canales y emisoras desconocen la autoridad del poder Ejecutivo. O sea, han decidido desconocer su legitimidad y su mandato. La pregunta es ésta: si el Gobierno ordena que las emisoras y televisoras transmitan en cadena con los canales del oficialismo, ¿los canales lo van a obedecer? ¿Van a acatar la orden de un gobierno que no reconocen como tal? (Enrique Amoreti: «Del este a Carmelitas: la antesala del caos»; (Temas, 11-24 abril 2003, p. 8).

«Militares superestrellas» titula en primera página del cuerpo D El Nacional del 24-10-02 una noticia sobre oficiales que tras pronunciarse contra el gobierno «se turnaban para descansar en casas cercanas», en realidad un hotel de lujo inmediato. Y en la página D-3 titula que «Coordinadora Democrática respaldó conducta cívica de militares».

Hemos visto que los titulares de cierta prensa decretan la muerte del gobierno mientras éste vive y convocan para batallas finales que sólo pueden librarse en contra de la Constitución. El 10 de febrero de 2002 El Universal recoge en sus

cabezales la afirmación de Alfredo Peña según la cual «Si Chávez radicaliza el proceso provocará una guerra civil» (p. 1-6). El 21 de abril de 2002 El Nacional divulga en titulares la amenaza de Carlos Ortega según la cual «Si no transitamos el camino del diálogo habrá guerra civil» (p. D-5). Es una muestra de un graneado de encabezados que tratan de imponer el conflicto fratricida como matriz de opinión. En los últimos meses de 2002, El Nacional obsequia a sus lectores con facsímiles de sus primeras páginas en los grandes acontecimientos históricos. Como por casualidad, los únicos acontecimientos invocados en esta antología son alzamientos y golpes de Estado. A comienzos del año inmediato, se divulga masivamente el llamado de la Coordinadora Democrática a la desobediencia tributaria. Hacia la misma época, titula en primera página que los babalawos anuncian guerra civil.

Luego de tres años de una actividad sin otro objetivo confeso que derrocar al Presidente electo, la oposición finalmente revela su programa. Con la excepción de Últimas Noticias, prensa y televisoras se abstienen de divulgarlo, quizá porque su primera meta es abiertamente inconstitucional: la privatización de PDVSA. La complementan la privatización de la Educación y de la Seguridad Social, ambas garantizadas a todos por la Carta Magna (Últimas Noticias, 6-1-03, p.8).

De nuevo citamos el testimonio de columnistas de la oposición, en primer lugar un valiente artículo de Milagros Socorro contra la represión del régimen de Carmona y su contraste con las libertades que el presidente electo siempre respetó a «las muchas voces que clamaron por un golpe de Estado»: Aquí nadie es inocente. Todo el que terció en el debate público de los últimos meses puso lo suyo para encrespar los ánimos del colectivo. O es que ya lo olvidaron las muchas voces que clamaron por un golpe de Estado -que, ciertamente, no iba a ser aplicado con guantes que eliminaran las posibilidades de infligir dolor y clausuraran la muerte- las que insinuaron la conveniencia de un magnicidio, las que intentaban descalificar al gobernante con argumentos racistas (¿se acuerdan de «mico-mandante»? ) y clasistas. Y nunca hubo una furgoneta con las fauces abiertas para recibir al bocón que con todo énfasis incitaba al enfrentamiento. (Milagros Socorro: «¿De qué es culpable Tarek William?» El Nacional D-9, 13 abril 2002)

La misma obsesión con soluciones de fuerza denuncia el opositor Tulio Hernández: Y, por último, porque hasta ahora todos los intentos «por la fuerza» -el golpe de abril; el paro petrolero; el desplante cada vez más menguado, y lastre para la Coordinadora, de los militares uniformados en Altamira; el desvío de la marcha de octubre hacia La Carlota -han demostrado ser actos que, además de ineficaces para los fines con los que fueron concebidos -sacar a Chávez de Miraflores-, nos han puesto al borde de que un nuevo mandarín o una nueva cúpula -la que apunta la pistola a la sien- cargue con un poder para el cual no fue electa. («Radicales, telúricos y guerreristas», El Nacional, A-10, 15-2-03)

En el mismo sentido declara el opositor Claudio Fermín: -Ésa es la interrogante. ¿Qué pretenden? ¿Qué quieren? ¿Que le den un tiro a Chávez en la nuca? Aquí hay una cantidad de gente incitando al crimen, al asesinato, a través de subterfugios lingüísticos y no tienen el coraje de venderse como son: amigos de la muerte y capaces de cualquier cosa para desalojar a un adversario del poder (Claudio Fermín, Últimas Noticias, 2-3- 2003 p.24).

Y al respecto observa el opositor Henry Ramos Allup: Si algunos promovieron el paro, alentados por la idea de que después de algunos días se iba a producir una asonada militar y Chávez iba a caer, se equivocaron. (...) ese espejismo, esta tendencia estúpida, fue alimentado especialmente en ciertos sectores opulentos que se supone son más cultos, los que llamo 'mayameados' pensaron, asimismo, que aquí se iba a producir un a invasión de marines al tercer día del paro, como si Estados Unidos fuese un país de animales (Últimas Noticias , 9-2-03, pp. 10-11)

Al extremo de que el Strategic Assessments Institute menciona entre las causas del fracaso de la oposición «Esperar a que el Gobierno de Estados Unidos o los militares venezolanos, o ambos, depusieran a Chávez», expectativa obviamente estimulada por los medios y en contradicción flagrante con la Carta Magna.. Y de que, ya derrotado el cierre patronal golpista, todavía los titulares





de los medios divulguen los llamados de Carlos Ortega en el sentido de que «Para que caiga el régimen sólo falta el componente militar» (El Nacional, A-2, 28-2-2003). A confesión de parte, relevo de pruebas.

### **LOS MEDIOS INSTIGAN A LA DISCRIMINACIÓN ÉTNICA Y A LA VIOLENCIA**

Toda eliminación física es anticipada por una aniquilación semiológica. El genocidio de la Conquista fue preparado y acompañado por un diluvio de denigraciones contra los indígenas. La violencia y la represión contra el gobierno electo y sus electores -de la cual tuvimos una muestra en el centenar y medio de secuestros durante las pocas horas del régimen de Carmona- son legitimadas de antemano por una lluvia de denuestos que pretenden descalificar por el origen étnico o social. En un ensayo publicado a principios de 2002 denuncié cómo los medios dividen a la población entre «sociedad civil», por una parte, y por la otra «turbas», «hordas», «chusmas», «alpargatudos», «monos», epítetos que pasan progresivamente de la descalificación social a la étnica («Turba y sociedad civil», El Nacional, 2-3-02, A-5). Al Presidente, entre otros epítetos, se le asigna el de «mico-mandante» (Cit. por Milagros Socorro, El Nacional, loc. cit.). El mismo cotidiano editorializa posteriormente que en las concentraciones populares marcha «el lumpen de siempre, con sus tapanitas llenas de aguardiente». Las organizaciones populares son calificadas de «círculos del terror». Una crónica social de cuyo autor no queremos acordarnos acumula una docena de descalificaciones raciales contra los asistentes a la boda de una hija del presidente Chávez, que culminan con la apoteosis misógina de que una ministra «hasta se veía femenina»: luego, ocupar una posición destacada arroja dudas sobre la identidad sexual. En un artículo que seguramente su autor querrá olvidar sobre una propuesta de nueva anexión a España, se clasifica acrimoniosamente como negros, pardos, zambos, mulatos y afines a numerosas notabilidades.

Esta sistemática denigración contra el mayoritario sector mestizo del pueblo venezolano no deja de producir efectos. Al extremo de que en el foro «El periodista: ni víctima ni verdugo» Miguel Salazar expresa «que no sólo los periodistas son agredidos, sino que los periodistas también han ofendido a la gente con sus opiniones. De igual manera, condenó la toma de partido de algunos comunicadores sobre la noticia» (Últimas Noticias, 31-1-03, p. 54).

La finalidad de esta campaña consiste en capitalizar viejos prejuicios raciales y nuevas inseguridades de clases pudientes y sectores medios para el apoyo al derrocamiento violento del régimen electo. Con razón señala Amy Chua en The New York Times: Hay también una dimensión étnica en la crisis de Venezuela. Como casi el 80 por ciento de la población venezolana, Chávez es un «pardo», un término que define a la gente piel morena propia de los amerindios o a la de ascendencia africana. La economía de Venezuela siempre ha sido controlada por una minoría de blancos cosmopolitas o «mantuanos», término venezolano para designar a las personas con características e ínfulas europeas(...) El Mercado concentra la riqueza en manos de la minoría mercado-dominante, mientras que la democracia aumenta el poder político de la mayoría empobrecida» («Poder para los privilegiados», republicado en Temas, 16-2-03, p. 12).

Mientras que otro observador del exterior, el analista del Consejo para Asuntos Hemisféricos Larry Byrns concluye: Es también la oposición quien llama a los militares a amotinarse. Es la oposición la que utiliza su casi total control de los medios para difundir información falsa y una interpretación consistentemente incendiaria y parcializada de los hechos. Es la oposición y no el gobierno la que arriesga la vida de los venezolanos al promover enfrentamientos de calle y es la oposición la que está promoviendo la guerra de clases y el odio entre pobres y ricos («Quemar la casa para eliminar el comején», republicado en Temas, 16-1-03, p. 13).

### **LOS MEDIOS ATENTAN CONTRA EL EQUILIBRIO DE PODERES**

Tan autoritaria es la acumulación del Poder Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial, como absolutista el monopolio del Poder Económico, el Comunicacional y, digamos, el Ejecutivo y el Legislativo mediante la colocación en ellos de hombres elegidos o hechos elegir o simplemente impuestos mediante golpes de mano por los propietarios de algunas redes mediáticas.

Si los propietarios de los medios desean convertirlos en actores políticos, deben sujetarse a las reglas que se imponen a los partidos. En primer lugar, su actuación debe estar circunscrita dentro del ámbito de la Constitución y las leyes, específicamente de lo que pauta el artículo 67 de la vigente Constitución de la República Bolivariana de Venezuela: Todos los ciudadanos y ciudadanas tienen el derecho de asociarse con fines políticos, mediante métodos democráticos de organización, funcionamiento y dirección. Sus organismos de dirección y sus candidatos o candidatas a cargos de elección popular serán seleccionados o seleccionadas en elecciones internas con la participación de sus integrantes. No se permitirá el financiamiento de las asociaciones con fines políticos con fondos provenientes del Estado.

La ley regulará lo concerniente al financiamiento y a las contribuciones privadas de las organizaciones con fines políticos, y los mecanismos de control que aseguren la pulcritud en el origen y manejo de las mismas. Así mismo regulará las campañas políticas y electorales, su duración y límites de gastos propendiendo a su democratización.

Los ciudadanos y ciudadanas, por iniciativa propia, y las asociaciones con fines políticos, tienen derecho a concurrir a los procesos electorales postulando candidatos o candidatas. El financiamiento de la propaganda política y de las campañas electorales será regulado por la ley. Las direcciones de las asociaciones con fines políticos no podrán contratar con entidades del sector público.

He aquí un excelente programa para los medios que deseen convertirse en actores políticos. Nada más saludable que el que posibilitaran el escrutinio público de sus activos y fuentes de financiamiento, garantizaran la democracia interna en la elección de sus directivas y de sus líneas políticas, y sujetaran a la ley el costo y duración de sus campañas. Nada más ético que el que los propietarios de los medios o sus gerentes convertidos en actores políticos no puedan contratar con entidades del sector público. A tal rol, tales deberes.

Al mismo tiempo, los medios actores políticos deben respetar las reglas constitucionales contra la acumulación de poderes. Si un miembro del poder legislativo no puede formar parte a la vez del poder ejecutivo o del judicial, tampoco debería ser parte del mediático, y viceversa. Todo estaría perdido, sentenció Montesquieu, si un solo hombre o una asamblea concentrara el poder de dictar, ejecutar e interpretar las leyes. Todo estaría más que perdido, añadimos, si ese hombre o grupo de hombres ejerciera además el poder de versionar la realidad de acuerdo con sus intereses, sin rendir cuenta de sus actuaciones al pueblo.

Los medios tienen no sólo el derecho, sino el deber de denunciar conductas ilegales o inmorales del poder político, pero también el de denunciar las del económico. Los medios tienen el derecho de divulgar opiniones de todo tipo, pero no un solo tipo de opiniones. Los medios pueden difundir opiniones, pero no hacerlas pasar como información, ni convertir ésta en propaganda. Los medios tienen el derecho de interpretar la información, pero no la de omitirla, falsearla ni tergiversarla. Gozan del derecho de resistir a la censura, pero no para sustituirla por otra censura propia impuesta por pequeños grupos de propietarios. La información es quizá la mercancía más valiosa en las sociedades contemporáneas. Ni la información ni el alimento pueden ser acaparados o adulterados sin perjuicio para la sociedad y responsabilidad para los culpables.

El activo esencial de un medio es, después de todo, la credibilidad. Nadie ilegalizó ni prohibió los antiguos partidos del status: se dismantelaron porque sus electorados dejaron de creer en ellos. Igual destino podría estar reservado a unos medios que pretendieran engañar indefinidamente a sus públicos.



